



USER MANUAL

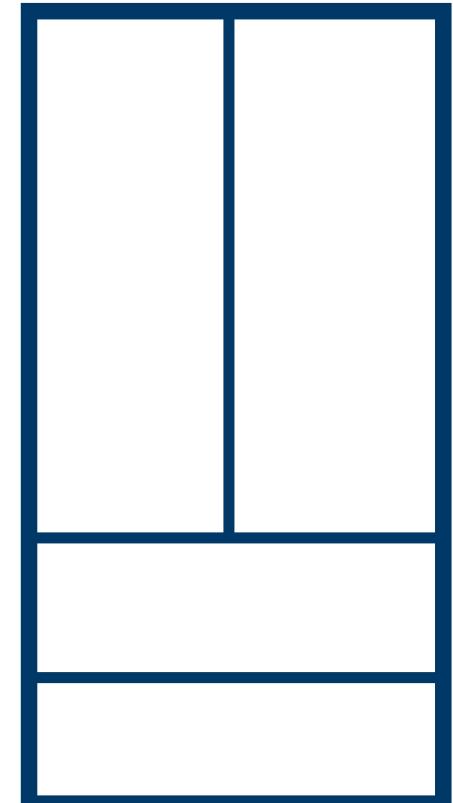
REFRIGERATOR

French Door



Warning:
Before using this product,
please read this manual carefully
and keep it for future reference.
The design and specifications
are subject to change without
prior notice for product
improvement. Consult with your
dealer or manufacturer for
details.

version:002-6-2020



MODEL: MDRF713FG

SERIES

www.midea.com

CONTENTS

1 Safety warnings

1.1 Warning	1-2
1.2 Meanings of safety warning symbols	3
1.3 Electricity related warnings	3
1.4 Warnings for using	4
1.5 Warnings for placement	4-5
1.6 Warnings for energy	5
1.7 Warnings for disposal	5

2 Proper use of the refrigerator

2.1 Placement	6
2.2 Levelling feet	7
2.3 Levelling door	8
2.4 Changing the Light	9
2.5 Starting	9
2.6 Energy saving tips	9

3 Structure and functions

3.1 Key components	10-11
3.2 Functions	12-13

4 Maintenance and care of the refrigerator

4.1 Overall cleaning	14
4.2 Cleaning of the drawer	14
4.3 Cleaning of door tray	15
4.4 Defrosting	15
4.5 Out of operation	15

5 Trouble shooting

5.1 Trouble shooting	16
--------------------------------	----

Dear users, thank you for choosing Midea refrigerator!

1 Safety warnings

1.1 Warning



Warning: risk of fire / flammable materials

This appliance is intended to be used in household and similar applications such as staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments; bed and breakfast type environments; catering and similar non-retail applications.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.)

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.

The appliance has to be unplugged after use and before carrying out user maintenance on the appliance.

Warning: Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

Warning: Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

Warning: Do not damage the refrigerant circuit.

Warning: Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

Warning: Please abandon the refrigerator according to local regulators for it use flammable blowing gas and refrigerant.

Warning: When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

Warning: Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.

Do not use extension cords or ungrounded (two prong) adapters.

Danger: Risk of child entrapment. Before you throw away your old refrigerator or freezer:

-Take off the doors.

-Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.

The refrigerator must be disconnected from the source of electrical supply before attempting the installation of accessory.

Refrigerant and cyclopentane foaming material used for the appliance are flammable.

Therefore, when the appliance is scrapped, it shall be kept away from any fire source and be recovered by a special recovering company with corresponding qualification other than be disposed by combustion, so as to prevent damage to the environment or any other harm.

For EN standard: This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances.

The necessity that, for doors or lids fitted with locks and keys, the keys be kept out of the reach of children and not in the vicinity of the refrigerating appliance, in order to prevent children from being locked inside.

To avoid contamination of food, please respect the following instructions:

- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Clean water tanks if they have not been used for 48 h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days. (note 1)
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice-cream and making ice cubes. (note 2)
- One-, two- and three-star compartments are not suitable for the freezing of fresh food. (note 3)
- For appliances without a 4-star compartment: this refrigerating appliance is not suitable for freezing foodstuffs. (note 4)
- If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

Note 1,2,3,4: Please confirm whether it is applicable according to your product compartment type.

For a freestanding appliance: this refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance.

Any replacement or maintenance of the LED lamps is intended to be made by the manufacturer, its service agent or similar qualified person.

1.2 Meaning of safety warning symbols



Prohibition symbol

This is a prohibition symbol.
Any incompliance with instructions marked with this symbol may result in damage to the product or endanger the personal safety of the user.



Warning symbol

This is a warning symbol.
It is required to operate in strict observance of instructions marked with this symbol; or otherwise damage to the product or personal injury may be caused.

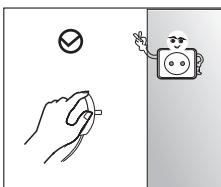


Note symbol

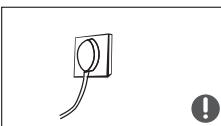
This is a cautioning symbol.
Instructions marked with this symbol require special caution.
Insufficient caution may result in slight or moderate injury, or damage to the product.

This manual contains lots of important safety information which shall be observed by the users.

1.3 Electricity related warnings



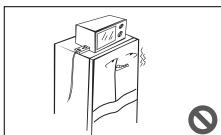
- Do not pull the power cord when pulling the power plug of the refrigerator. Please firmly grasp the plug and pull out it from the socket directly.
- To ensure safe use, do not damage the power cord or use the power cord when it is damaged or worn.



- Please use a dedicated power socket and the power socket shall not be shared with other electrical appliances.
The power plug should be firmly contacted with the socket or else fires might be caused.
- Please ensure that the grounding electrode of the power socket is equipped with a reliable grounding line.

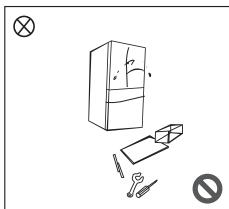


- Please turn off the valve of the leaking gas and then open the doors and windows in case of leakage of gas and other flammable gases.
Do not unplug the refrigerator and other electrical appliances considering that spark may cause a fire.

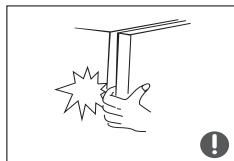


- Do not use electrical appliances on the top of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

1.4 Warnings for using



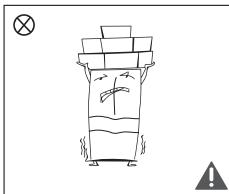
- Do not arbitrarily disassemble or reconstruct the refrigerator, nor damage the refrigerant circuit; maintenance of the appliance must be conducted by a specialist
- Damaged power cord must be replaced by the manufacturer, its maintenance department or related professionals in order to avoid danger.



- The gaps between refrigerator doors and between doors and refrigerator body are small, be noted not to put your hand in these areas to prevent from squeezing the finger. Please be gentle when close the refrigerator door to avoid falling articles.
- Do not pick foods or containers with wet hands in the freezing chamber when the refrigerator is running, especially metal containers in order to avoid frostbite.

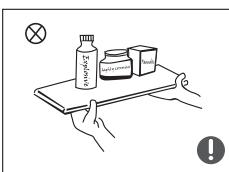


- Do not allow any child to get into or climb the refrigerator; otherwise suffocation or falling injury of the child may be caused.

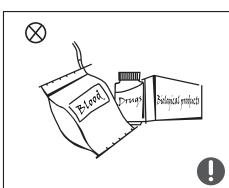


- Do not place heavy objects on the top of the refrigerator considering that objects may fall when close or open the door, and accidental injuries might be caused.
- Please pull out the plug in case of power failure or cleaning. Do not connect the freezer to power supply within five minutes to prevent damages to the compressor due to successive starts.

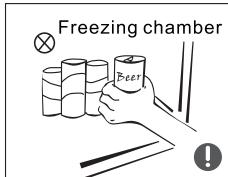
1.5 Warnings for placement of items



- Do not put flammable, explosive, volatile and highly corrosive items in the refrigerator to prevent damages to the product or fire accidents.
- Do not place flammable items near the refrigerator to avoid fires.



- The refrigerator is intended for household use, such as storage of foods; it shall not be used for other purposes, such as storage of blood, drugs or biological products, etc.



- Do not store beer, beverage or other fluid contained in bottles or enclosed containers in the freezing chamber of the refrigerator; or otherwise the bottles or enclosed containers may crack due to freezing to cause damages.

1.6 Warnings for energy

Warning for energy

- Refrigerating appliances might not operate consistently (possibility of defrosting of contents or temperature becoming too warm in the frozen food compartment) when sited for an extended period of time below the cold end of the range of temperatures for which the refrigerating appliance is designed.
- The fact that effervescent drinks should not be stored in food freezer compartments or cabinets or in low-temperature compartments or cabinets, and that some products such as water ices should not be consumed too cold;
- The need to not exceed the storage time(s) recommended by the food manufacturers for any kind of food and particularly for commercially quick-frozen food in food-freezer and frozen-food storage compartments or cabinets;
- The precautions necessary to prevent an undue rise in the temperature of the frozen food while defrosting the refrigerating appliance, such as wrapping the frozen food in several layers of newspaper.
- The fact that a rise in temperature of the frozen food during manual defrosting, maintenance or cleaning could shorten the storage life.

1.7 Warnings for disposal

Refrigerant and cyclopentane foaming material used for the refrigerator are flammable. Therefore, when the refrigerator is scrapped, it shall be kept away from any fire source and be recovered by a special recovering company with corresponding qualification other than be disposed by combustion, so as to prevent damage to the environment or any other harm.

When the refrigerator is scrapped, disassemble the doors, and remove gasket of door and shelves; put the doors and shelves in a proper place, so as to prevent trapping of any child.

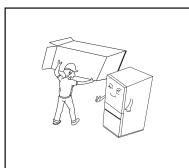


Correct Disposal of this product:

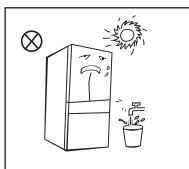
This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

2 Proper use of refrigerators

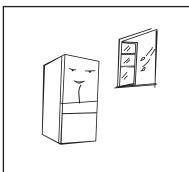
2.1 Placement



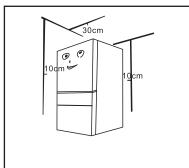
- Before use, remove all packing materials, including bottom cushions, foam pads and tapes inside of the refrigerator; tear off the protective film on the doors and the refrigerator body.



- Keep away from heat and avoid direct sunlight. Do not place the freezer in moist or watery places to prevent rust or reduction of insulating effect.



- The refrigerator is placed in a well-ventilated indoor place; the ground shall be flat, and sturdy (rotate left or right to adjust the wheel for levelling if unstable).



- The top space of the refrigerator shall be greater than 30cm, and The refrigerator should be placed against a wall with a free distance more than 10cm to facilitate the heat dissipation.

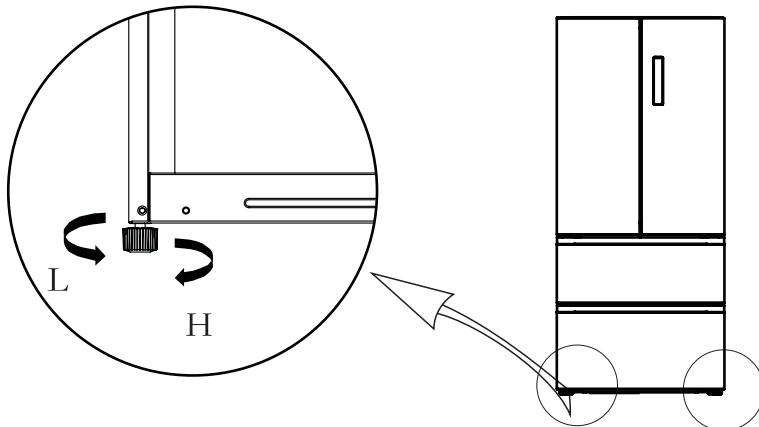
! Precautions before installation:

Before installation or adjusting of accessories, it shall be ensured that the refrigerator is disconnected from power.

Precautions shall be taken to prevent fall of the handle from causing any personal injury.

2.2 Levelling feet

1) Schematic diagram of the levelling feet



- The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor.

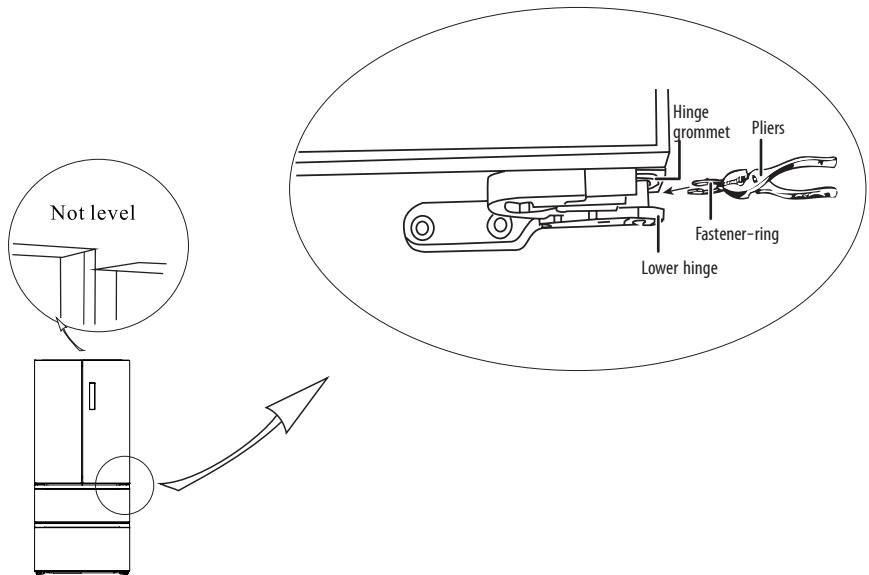
2) Adjusting procedures:

- Turn the feet clockwise to raise the refrigerator;
- Turn the feet counterclockwise to lower the refrigerator;
- Adjust the right and left feet based on the procedures above to a horizontal level.

2.3 Levelling door

1• Schematic diagram of leveling the door

List of tools to be provided by the user	
	plier

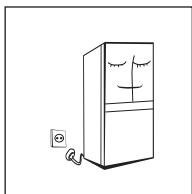


- The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor. •
- 1) Raise the lower door up to the level of the higher door.
 - 2) Insert the supplied fastener-ring by using plier in the gap between the hinge-grommet and the lower hinge. The number of fasten-rings you will need to insert depends on the gap.

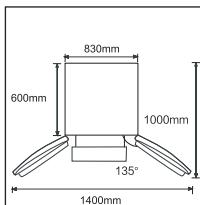
2.4 Changing the Light

Any replacement or maintenance of the LED lamps is intended to be made by the manufacturer, its service agent or similar qualified person.

2.5 Starting to use



- Before initial start, keep the refrigerator still for two hours before connecting it to power supply.
- Before putting any fresh or frozen foods, the refrigerator shall have run for 2-3 hours, or for above 4 hours in summer when the ambient temperature is high.



- Spare enough space for convenient opening of the doors and drawers or statement by the distributor.

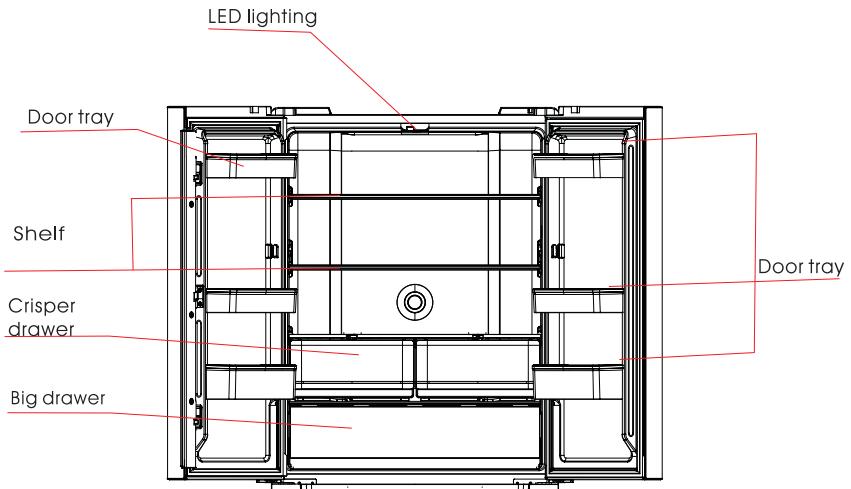
2.6 Energy saving tips

- The appliance should be located in the coolest area of the room, away from heat producing appliances or heating ducts, and out of the direct sunlight.
- Let hot foods cool to room temperature before placing in the appliance. Overloading the appliance forces the compressor to run longer. Foods that freeze too slowly may lose quality, or spoil.
- Be sure to wrap foods properly, and wipe containers dry before placing them in the appliance. This cuts down on frost build-up inside the appliance.
- Appliance storage bin should not be lined with aluminum foil, wax paper, or paper toweling. Liners interfere with cold air circulation, making the appliance less efficient.
- Organize and label food to reduce door openings and extended searches. Remove as many items as needed at one time, and close the door as soon as possible.

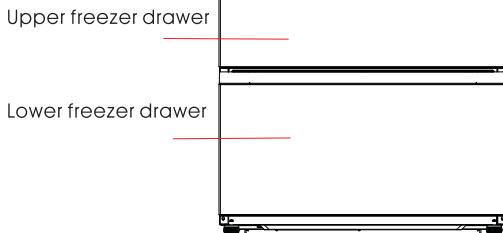
3 Structure and functions

3.1 Key components

(Refrigerating chamber)

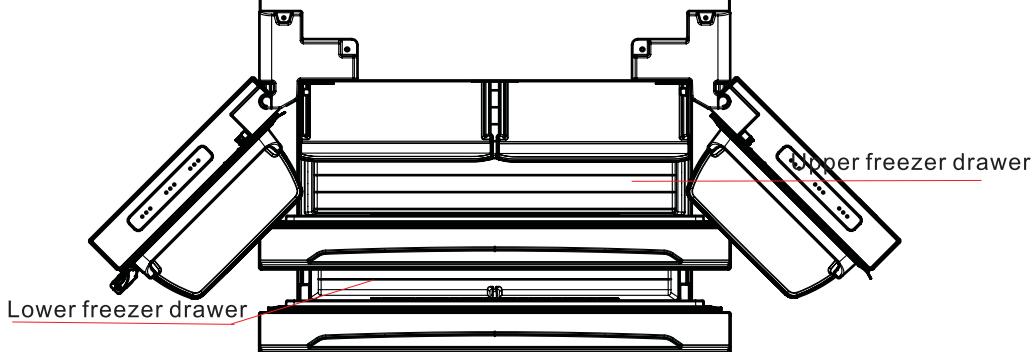


(Freezing chamber)



(The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor)

Refrigerator body



(The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor)

Refrigerating chamber

- The Refrigerating Chamber is suitable for storage of a variety of fruits, vegetables, beverages and other food consumed in the short term, **suggested storage time 3days to 5days.**
- Cooking foods shall not be put in the refrigerating chamber until cooled to room temperature.
- Foods are recommended to be sealed up before putting into the refrigerator.
- The glass shelves can be adjusted up or down for a reasonable amount of storage space and easy use.

Freezing chamber

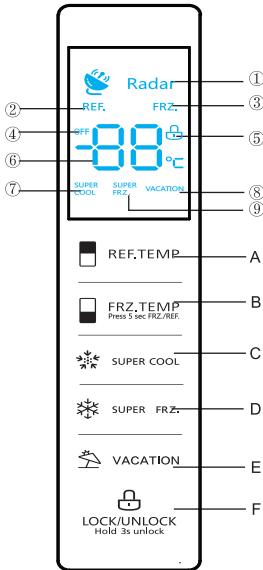
- The low temperature freezing chamber may keep food fresh for a long time and it is mainly used to store frozen foods and making ice.
- The freezing chamber is suitable for storage of meat, fish, rice balls and other foods not to be consumed in short term.
- Chunks of meat are preferably to be divided into small pieces.

Please be noted food shall be consumed within the shelf time.

Drawers, food boxes, shelves, etc. placed according to the position in the picture above are the most energy efficient.

Note: Storage of too much food during operation after the initial connection to power may adversely affect the freezing effect of the refrigerator. Foods stored shall not block the air outlet; or otherwise the freezing effect will also be adversely affected.

3.2 Functions



(The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on

the physical product or statement by the distributor)

1.Screen

- | | | |
|-------------------|----------------------|----------------------------|
| ① Radar icon | ② Refrigerating icon | ③ Freezing icon |
| ④ OFF icon | ⑤ Lock/Unlock icon | ⑥ Temperature display area |
| ⑦ Super cool icon | ⑧ Vacation icon | ⑨ Super freezing icon |

2.Control buttons

- | | | |
|------------------------|-------------------------|----------------------|
| A.Refrigerating button | C.Super cool button | E.Vacation button |
| B.Freezing button | D.Super freezing button | F.Lock/Unlock button |

3.Operation instructions

1) Display

When electrify the refrigerator,, the display screen will total display for 3 seconds. Meanwhile the starting up bell rings and then the screen enters the normal display of the operation.

The first time for using the refrigerator, the default set temperature of refrigerating chamber and freezing chamber is 5° C/18 °C respectively.

When the error occurs, the display shows the error code (see next page); during normal running, the display shows the set temperature of the refrigerating chamber or freezing chamber.

Under normal circumstances, if there is no operation on display panel or door opening action within 30s, then the display shows the lock state , and the display goes out after the lock state continued for 30s.

2) Lock /unlock

In the unlocked state, long press the lock button for 3 seconds, enter the lock state,

The logo lights up and **buzzer sounds**, it means the display panel is locked, at this time, button operation cannot be implemented;

In the locked state, long press the lock button for 3 seconds, enter the unlocked state,

The logo goes out and **buzzer sounds**, it means the display panel is unlocked, at this time, button operation can be implemented;

When there is no key operation, the refrigerator will automatically enter the locking state after 30 seconds.

3) Temperature setting of refrigerating chamber

Press temperature adjusting button of the refrigerating chamber REF.TEMP to change the setting temperature of refrigerating chamber, and then each time a press of temperature adjusting button of the refrigerating chamber, the temperature will be reduced1 °C;The temperature setting range for refrigerating chamber is 2~8 °C. When the temperature is 2 °C, press the button again, and the temperature of refrigerating chamber will be set at 8 °C, and it circulates accordingly.

4) Temperature setting of freezing chamber

Press temperature adjusting button of the freezing chamber  FRZ.TEMP. Press 3 sec FRZ./REF. to change the setting temperature of freezing chamber and then each time a press of temperature adjusting button of the freezing chamber, the temperature will be reduced 1°C; The temperature setting range for freezing chamber is -24°C~ -16°C. When the temperature is -24°C, press the button again, and the temperature of freezing chamber will be set at -16°C, and it circulates again and again.

5) The cooling mode setting of all compartments

Outside this mode, long press the button  FRZ.TEMP. Press 5 sec FRZ./REF. for 5 seconds, this mode takes effect

The refrigerator and freezer chamber temperature is set at 5°C, the big drawer temperature is set at 3°C; long press the button  FRZ.TEMP. Press 5 sec FRZ./REF. for 5 seconds, exit this mode.

6) Mode setting

When super cool mode  COOL is set, temperature of refrigerating chamber will automatically set at 2 °C; Exit super cool mode  COOL mode, temperature of refrigerating chamber will automatically return back to temperature set before super cool mode. **Super cool automatically disabled for 2.5h.**

When super freezing mode  SUPER is set, temperature of freezing chamber will automatically set at -24 °C; Exit super freezing mode  SUPER , temperature of freezing chamber will automatically return back to temperature set before super freezing mode. **Super FRZ. automatically disabled for 26h.**

When vacation mode  VACATION is set, temperature of freezing chamber will be automatically set at -18°C; the temperature of refrigerating chamber is turned off, and the icon(OFF) shines.

Recommended setting: Refrigerated room 5 °C, freezer room -18°C

7) Functions of big drawer(-2°C~3°C)



Press the button  TEMP to adjust the set temperature inside the big drawer , each time a press the button, the temperature of big drawer will be reduced 1 °C:

Set the temperature range of 1 °C ~ 3 °C, can be used as refrigerator chamber.

Set at 0 °C, could extend the fresh food time, suitable for storage in the short term ready to eat fresh food.

Set the temperature range of -2 °C ~ -1 °C , suitable for storage of fresh fish, meat, etc., it doesn't need manual or microwave defrosting, easy to be cut into pieces.

Lock /unlock:

In the unlocked state, long press the button  TEMP for 3 seconds, enter the lock state, The logo  lights up , it means the display panel is locked.at this time, button operation cannot be implemented;

In the locked state, continue to press the button  TEMP for 3 seconds, enter the unlocked state, The logo  go out, it means the display panel is unlocked, at this time, button operation can be implemented;

8) Storage upon power failure

In case of power failure, the instant working state will be locked and maintained till re-electrification.

9) Fault indication

The following warnings appearing on the display indicate corresponding faults of the refrigerator. Though the refrigerator may still have cold storage function with the following faults, the user shall contact a maintenance specialist for maintenance, so as to ensure optimized operation of the appliance.

Error code	Error description	Error code	Error description
E1	Temperature sensor failure of refrigerating chamber	E5	Freezing defrost sensor detection circuit error
E2	Temperature sensor failure of freezing chamber	E6	Communication error
E3	Temperature sensor failure of big drawer	E7	Circulation of temperature detection circuit error
E4	Failure of defrosting sensor in refrigerating chamber	EH	Moisture sensor error

4. Maintenance and care of the refrigerators

4.1 Overall cleaning

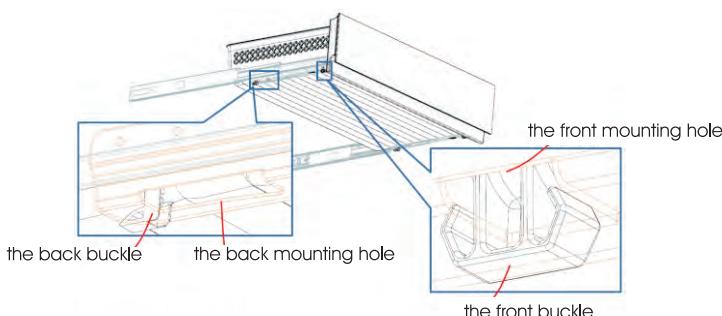
- Dusts behind the refrigerator and on the ground shall be timely cleaned to improve the cooling effect and energy saving.
- Check the door gasket regularly to make sure there are no debris. Clean the door gasket with a soft cloth dampened with soapy water or diluted detergent.
- The interior of the refrigerator should be cleaned regularly to avoid odor.
- Please turn off the power before cleaning interior, remove all foods, drinks ,shelves, drawers, etc.
- Use a soft cloth or sponge to clean the inside of the refrigerator, with two tablespoons of baking soda and a quart of warm water. Then rinse with water and wipe clean. After cleaning, open the door and let it dry naturally before turning on the power.
- For areas that are difficult to clean in the refrigerator (such as narrow sandwiches, gaps or corners), it is recommended to wipe them regularly with a soft rag, soft brush, etc. and when necessary, combined with some auxiliary tools (such as thin sticks) to ensure no contaminants or bacterial accumulation in these areas.
- Do not use soap, detergent, scrub powder, spray cleaner, etc., as these may cause odors in the interior of the refrigerator or contaminated food.
- Clean the bottle frame, shelves and drawers with a soft cloth dampened with soapy water or diluted detergent. Dry with a soft cloth or dry naturally.
- Wipe the outer surface of the refrigerator with a soft cloth dampened with soapy water, detergent, etc., and then wipe dry.
- Do not use hard brushes, clean steel balls, wire brushes, abrasives (such as toothpastes), organic solvents (such as alcohol, acetone, banana oil, etc.), boiling water, acid or alkaline items, which may damage the fridge surface and interior. Boiling water and organic solvents such as benzene may deform or damage plastic parts.
- Do not rinse directly with water or other liquids during cleaning to avoid short circuits or affect electrical insulation after immersion.

 Please unplug the refrigerator for defrost and cleaning.



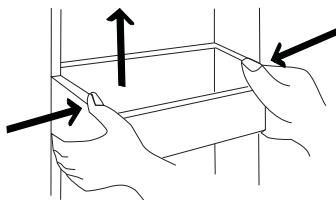
4.2 Cleaning of big drawer

- Disassembly:
Remove the big drawer by squeezing the front buckle of the bottom of the drawer so that the front buckle is separated from the metal rail mounting hole;
- Installation:
firstly insert the back buckle into the back mounting hole of metal guide rail, then insert the front buckle into the front mounting hole, the installation is completed , after installation it is recommended to push and pull the drawer to check whether the spring-back function take effect or not;



(The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor)

4.3 Cleaning of door tray



(The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor)

- According to the direction arrow in the figure below, use both hands to squeeze the tray, and push it upward, then you can take it out.
- After washing the tray having been taken out, you can adjust its installing height in accordance with your requirement.

4.4 Defrosting

- The refrigerator is made based on the air-cooling principle and thus has automatic defrosting function. Frost formed due to change of season or temperature may also be manually removed by disconnection of the appliance from power supply or by wiping with a dry towel.

4.5 Out of operation

- Power failure: In case of power failure, even if it is in summer, foods inside the appliance can be kept for several hours; during the power failure, the times of door opening shall be reduced, and no more fresh food shall be put into the appliance.
- Long-time nonuse: The appliance shall be unplugged and then cleaned; then the doors are left open to prevent odor.
- Moving: Before the refrigerator is moved, take all objects inside out, fix the glass partitions, vegetable holder, freezing chamber drawers and etc. with tape, and tighten the levelling feet; close the doors and fix them with tape. During moving, the appliance shall not be laid upside down or horizontally, or be vibrated; the inclination during movement shall be no more than 45°.

 The appliance shall run continuously once it is started. Generally, the operation of the appliance shall not be interrupted; otherwise the service life may be impaired

5 Trouble shooting

5.1 You may try to solve the following simple problems by yourself.
If them cannot be solved, please contact the after-sales department.

Failed operation	Check whether the appliance is connected to power or whether the plug is in well contact Check whether the voltage is too low Check whether there is a power failure or partial circuits have tripped
Odor	Odorous foods shall be tightly wrapped Check whether there is any rotten food Clean the inside of the refrigerator
Long-time operation of the compressor	Long operation of the refrigerator is normal in summer when the ambient temperature is high It is not suggestible having too much food in the appliance at the same time Food shall get cool before being put into the appliance The doors are opened too frequently
Light fails to get lit	Check whether the refrigerator is connected to power supply and whether the illuminating light is damaged Have the light replaced by a specialist
Doors cannot be properly closed	The door is stuck by food packages Too much food is placed The refrigerator is tilted
Loud noise	Check whether the floor is level and whether the refrigerator is placed stably Check whether accessories are placed at proper locations
Door seal fails to be tight	Remove foreign matters on the door seal Heat the door seal and then cool it for restoration (or blow it with an electrical drier or use a hot towel for heating)
Water pan overflows	There is too much food in the chamber or food stored contains too much water, resulting in heavy defrosting The doors are not closed properly, resulting in frosting due to entry of air and increased water due to defrosting
Hot housing	Heat dissipation of the built-in condenser via the housing, which is normal When housing becomes hot due to high ambient temperature, storage of too much food or shutdown of the compressor is shut down, provide sound ventilation to facilitate heat dissipation
Surface condensation	Condensation on the exterior surface and door seals of the refrigerator is normal when the ambient humidity is too high. Just wipe the condensate with a clean towel.
Abnormal noise	Buzz: The compressor may produce buzzes during operation, and the buzzes are loud particularly upon start or stop. This is normal. Creak: Refrigerant flowing inside of the appliance may produce creak, which is normal.

Table 1 Climate classes

Class	Symbol	Ambient temperature range °C
Extended temperate	SN	+ 10 to + 32
Temperate	N	+ 16 to + 32
Subtropical	ST	+ 16 to + 38
Tropical	T	+ 16 to + 43

Extended temperate: 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 10 °C to 32 °C';

temperate: 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 32 °C';

Subtropical: 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 38 °C';

Tropical: 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 43 °C';

Special for Europe:

The ordered parts in the following table can be acquired from channel _ :

Ordered Part	Provided by	Minimum Time Required for Provision
thermostats	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
temperature sensors	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
printed circuit boards	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
light sources	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
door handles	Professional repairers and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
door hinges	Professional repairers and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
trays	Professional repairers and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
baskets	Professional repairers and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
door gaskets	Professional repairers and final users	At least 10 years after the last model is launched on the market

Dear customer

1. If you want to return or replace the product, please contact the store where you buy.

(Remember to bring the purchase invoice)

2. If your product breaks down which needs to repair, please contact after-sales service provider.



HR

HLADNJAK

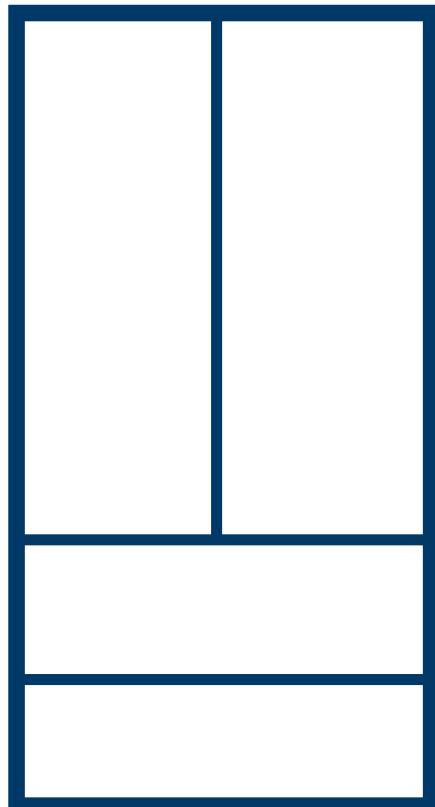
Francuska vrata



Upozorenje:

Molimo pažljivo pročitajte ovaj priručnik prije upotrebe ovog proizvoda i sačuvajte ga za buduću upotrebu. Radi poboljšanja proizvoda, dizajn i specifikacije mogu se promijeniti bez prethodne najave. Za više pojedinosti obratite se svom dobavljaču ili proizvođaču.

UPUTE ZA UPORABU



**MODEL: MDRF713FG
SERIES**

www.midea.com

SADRŽAJ

1 Sigurnosna upozorenja

1.1 Upozorenja	1 - 2
1.2 Značenje simbola sigurnosnih upozorenja	3
1.3 Upozorenja vezana uz struju	3
1.4 Upozorenja vezana uz uporabu	4
1.5 Upozorenja vezana uz postavljanje	4-5
1.6 Upozorenja vezana uz potrošnju energije	5
1.7 Upozorenja vezana uz zbrinjavanje	5

2 Pravilna uporaba hladnjaka

2.1 Postavljanje	6
2.2 Niveliranje podesivim nožicama	7
2.3 Niveliranje vrata	8
2.4 Zamjena žarulje	9
2.5 Početak uporabe	9
2.6 Savjeti za uštedu energije	9

3 Dijelovi i funkcije

3.1 Glavni dijelovi	10-11
3.2 Funkcije	12-13

4 Održavanje i briga o uređaju

4.1 Općenito čišćenje	14
4.2 Čišćenje velike ladice	14
4.3 Čišćenje polica u vratima	15
4.4 Odleđivanje	15
4.5 Kad uređaj ne radi	15

5 U slučaju problema

5.1 U slučaju problema	16
------------------------------	----

(Poštovani kupci, zahvaljujemo na odabiru hladnjaka Midea!)

1 Sigurnosna upozorenja

1.1 Upozorenja



Upozorenje: opasnost od požara/zapaljivih materijala

Ovaj uređaj namijenjen je za uporabu u kućanstvu i slične primjene kao npr. u kuhinjama za osoblje u prodavaonicama, uredima i drugim radnim mjestima; na seoskim gospodarstvima; za korištenje gostima u hotelima, motelima i drugim oblicima smještaja; pensionima; ugostiteljstvu i drugim nemaloprodajnim mjestima.

Ako je kabel napajanja oštećen, zamjeniti ga smije samo proizvođač, njegov servisni agent ili osoba sa sličnim kvalifikacijama, kako bi se umanjio rizik od opasnosti.

U ovom uređaju nemojte čuvati eksplozivne tvari poput limenki raspršivača sa zapaljivim plinovima.

Uređaj treba odspojiti s napajanja nakon uporabe i prije postupaka održavanja.

UPOZORENJE: Održavajte otvore za prozračivanje na uređaju ili ugradbenoj konstrukciji nezapriječenima.

UPOZORENJE: Ne upotrebljavajte mehanička ili druga sredstva za ubrzavanje postupka odleđivanja, osim onih kojapreporučuje proizvođač.

UPOZORENJE: Ne oštećujte rashladni sustav.

UPOZORENJE: U odjelicima za pohranu hrane nemojte upotrebljavati električne uređaje, osim onih koje preporučuje proizvođač.

UPOZORENJE: Dotrajali hladnjak zbrinite u skladu s lokalnim propisima jer sadrži zapaljivi plin i rashladno sredstvo.

UPOZORENJE: Prilikom postavljanja uređaja, pazite da se kabel napajanja ne priklješti ili ošteći.

UPOZORENJE: Hladnjak nemojte spajati na višestruke utičnice ili prijenosne izvore napajanja.

Nemojte upotrebljavati produžne kabele ili neuzemljene adapttere (s 2 kontakta).

OPASNOST: Opasnost za djecu koja se slučajno mogu zatvoriti u uređaj. Prije zbrinjavanja isluženog hladnjaka ili zamrzivača:

–Uklonite vrata.

–Ostavite police na mjestu kako se djeca ne bi mogla lako popeti unutra.

Odspojite ga s napajanja.

Rashladno sredstvo i ciklopentan koji se koriste u hladnjaku su zapaljivi. Stoga se isluženi hladnjak ne smije zbrinjavati blizu bilo kakvih izvora plamena. Treba ga odnijeti na reciklažu gdje će biti zbrinut na način siguran za okoliš.

Za EN standard: Ovaj uređaj ne smiju upotrebljavati djeca mlađa od 8 godina te osobe smanjenih fizičkih, osjetilnih i mentalnih sposobnosti, kao ni osobe s nedostatkom potrebnog znanja i iskustva, bez nadzora ili pomoći osobe odgovorne za njihovu sigurnost. Odgovorna osoba ih treba uputiti u sigurno rukovanje uređajem i pobrinuti se da razumiju opasnosti povezane s rukovanjem. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Djeca smiju uređaj čistiti i održavati samo uz nadzor. Djeca u dobi između 3 i 8 godina smiju vaditi namirnice iz uređaja i stavljati ih u njega.

Za IEC standard: Ovaj uređaj ne smiju koristiti osobe (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima kao ni osobe bez adekvatnog iskustva i znanja, osim pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost ili ako im je takva osoba pružila upute potrebne za uporabu uređaja.

Djecu je potrebno nadzirati kako se ne bi igrala uređajem.

Pridržavajte se sljedećih naputaka: Kako biste sprječili kontaminaciju hrane, pazite na sljedeće:

- Dugotrajno otvaranje vrata može prouzročiti značajan porast temperature unutar uređaja.
- Redovito čistite površine koje dolaze u kontakt s hranom, kao i odvode.
- Očistite spremnike za vodu ako nisu korišteni 48 sati; isperite sustav dovoda vode ako nije korišten 5 dana. (napomena 1)
- Sirovo meso i ribu čuvajte u prikladnim posudama u hladnjaku, tako da ne dodiruju i ne kapljaju po drugim namirnicama.
- Odjeljci zamrzivača s dvije zvjezdice prikladni su za čuvanje već zamrznutih namirnica, čuvanje ili pravljenje sladoleda te kockica leda. (napomena 2)
- Odjeljci zamrzivača s jednom , dvije - i tri zvjezdice nisu prikladni za zamrzavanje sveže hrane. (napomena 3)
- U slučaju dužih razdoblja nekorištenja hladnjaka, isključite ga, odledite, očistite, osušite i ostavite vrata otvorena kako biste sprječili stvaranje pljesni.

Napomena 1, 2, 3: Provjerite vrijede li ove napomene za vaš model uređaja.

1.2 Značenje simbola sigurnosnih upozorenja



Simbol zabrane

Ovo je simbol koji označava nedozvoljene radnje. Nepridržavanje uputa s ovim simbolum može rezultirati oštećenjem proizvoda ili ugrožavanjem sigurnosti korisnika.



Simbol upozorenja

Ovo je simbol koji upozorava na potencijalnu opasnost. Potrebno se strogo pridržavati uputa označenih ovim simbolum jer u suprotnom može doći do oštećenja proizvoda ili ugrožavanja sigurnosti korisnika.

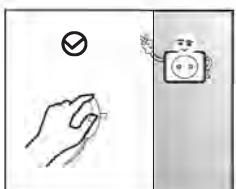


Simbol napomene

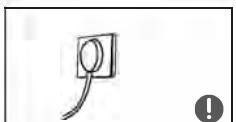
Ovo je simbol koji poziva na oprez. Upute s ovim simbolum zahtijevaju posebnu pozornost. Nedovoljan oprez može rezultirati blažim ozljedama ili oštećenjima uređaja.

Ovaj priručnik sadrži brojne informacije o sigurnosti kojih se trebate pridržavati.

1.3 Upozorenja vezana uz struju



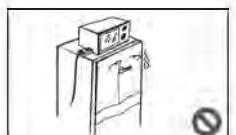
- Prilikom odspajanja iz napajanja nemojte vući kabel. Čvrsto uhvatite utikač i izvucite ga iz utičnice.
- Radi sigurne uporabe, nemojte oštećivati kabel napajanja ili ga koristiti kad je oštećen ili istrošen.



- Spojite uređaj u samostalnu utičnicu koju neće dijeliti s drugim električnim uređajima.
- Kabel napajanja mora biti čvrsto spojen u utičnicu jer u suprotnom postoji opasnost od požara.



- Provjerite je li strujna utičnica pravilno uzemljena. U slučaju curenja plina i drugih zapaljivih plinova, zatvorite plinski ventil te otvorite vrata i prozore. Nemojte odspajati hladnjak i druge električne uređaje s napajanja jer iskra može izazvati požar.

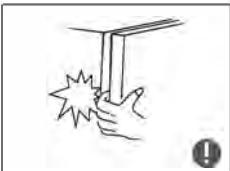


- Na hladnjak nemojte stavljati druge električne uređaje, osim onih koje preporučuje proizvođač.

1.4 Upozorenja vezana uz uporabu



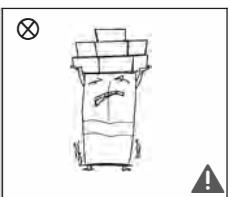
- Nemojte proizvoljno rastavljati ili preinacivati hladnjak ili ostećivati rashladni sklop; postupke održavanja prepustite stručnoj osobi.
- Ako je kabel napajanja oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, ovlašteni servis ili druga slično ospozobljena osoba, kako bi se izbjegli mogući rizici.



- Razmaci između vrata hladnjaka te između vrata ii kućišta hladnjaka su uski. Nemojte gurati prste u te razmake kako ih ne biste prikleštili. Lagano zatvarajte vrata hladnjaka kako biste izbjegli padanje namirnica.
- Nemojte dirati namirnice ili ambalažu u zamrzivaču mokrim rukama dok uredaj radi, a naročito metalne spremnike, kako biste izbjegli ozebljine.

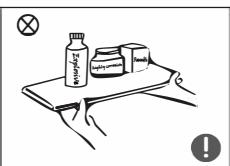


- Pazite da se djeca ne uvuku ili popnu u hladnjak jer bi mogla pasti ili se ugušiti.



- Na vrh hladnjaka nemojte stavljati teške predmete jer oni prilikom otvaranja mogu pasti i nekoga ozlijediti.
- Prijе čišćenja ili u slučaju nestanka struje izvucite kabel napajanja iz utičnice. Nemojte spajati zamrzivač na napajanje unutar pet minuta kako biste sprječili oštećenje kompresora zbog uzastopnog pokretanja.

1.5 Upozorenja vezana uz postavljanje



- U hladnjaku nemojte čuvati zapaljive, eksplozivne, hlapljive i visoko korozivne tvari kako biste sprječili oštećenja uređaja i požar.
- Kako biste sprječili požar, pokraj hladnjaka nemojte ostavljati zapaljive predmete.



- Hladnjak je namijenjen uporabi u kućanstvu, za čuvanje hrane. Ne smije se upotrebljavati za druge namjene, poput čuvanja krvi, lijekova, bioloških proizvoda itd.



- U zamrzivaču nemojte čuvati limenke piva, sokova ili druge tekućine u bocama ili spremnicima jer mogu puknuti i izazvati štetu.

1.6 Upozorenja vezana uz potrošnju energije

Upozorenja o potrošnji energije

- 1) Ako su duže vrijeme smješteni u prostoru hladnjem od temperaturnog raspona za koji su namijenjeni, rashladni uređaji neće uviјek raditi ravnomerno (zbog mogućeg odmrzavanja namirnica ili previsoke temperature u zamrzivaču).
- 2) Pjenušava pića ne smiju se čuvati u zamrzivačima ili na preniskim temperaturama, a neke namirnice poput smrznutih slastica ne smiju se konzumirati prehladne;
- 3) Nemojte prekoračivati rokove čuvanja namirnica preporučene od strane njihovih proizvođača, pogotovo onih koje ste kupili već zamrzнуте;
- 4) Kad odleđujete zamrzivač, izvadite namirnice i zamotajte ih u nekoliko slojeva novinskog papira kako se ne bi odmrznule.
- 5) Ako se izvadene namirnice počnu odmrzavati, to može skratiti njihov vijek trajanja.
- 6) Ima li vaš model brave na vratima ili odjeljcima, njihove ključeve držite dalje od dohvata djece – nikako u blizini hladnjaka – kako se djeca ne bi zaključala unutra.

1.7 Upozorenja vezana uz zbrinjavanje

Rashladno sredstvo i ciklopentan koji se koriste u hladnjaku su zapaljivi.

Stoga se isluženi hladnjak ne smije zbrinjavati blizu bilo kakvih izvora plamena.
Treba ga odnijeti na reciklažu gdje će biti zbrinut na način siguran za okoliš.



Prije zbrinjavanja dotrajalog hladnjaka odvojite vrata i njihove brtve te izvadite police; odložite vrata i police dalje od uređaja kako se djeca u igri ne bi zatvorila u njegovu unutrašnjost.

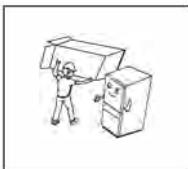


Pravilno zbrinjavanje ovog uređaja:

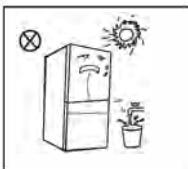
Ovaj simbol označava da se ovaj proizvod u EU ne smije odlagati zajedno s kućnim otpadom. Kako biste sprječili moguću štetu po okoliš ili ljudi uslijed nekontroliranog zbrinjavanja otpada, uređaj reciklirajte odgovorno. Time promičete održivu ponovnu uporabu materijalnih resursa. Dotrajali uređaj zbrinite u odgovarajućem reciklažnom dvorištu ili se obratite trgovcu kod kojeg ste uređaj kupili. U trgovini će ga vratiti na sigurno recikliranje.

2. Pravilna uporaba hladnjaka

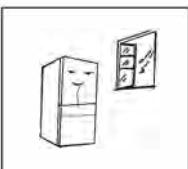
2.1 Postavljanje



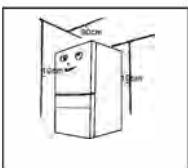
- Prije uporabe uklonite svu ambalažu, uključujući stiropor, ljepljive vrpce i polistirensku pjenu iz unutrašnjosti hladnjaka; odlijepite zaštitnu foliju s vrata i vanjskih dijelova hladnjaka.



- Držite uređaj dalje od izvora vrućine i izbjegavajte direktno sunce. Nemojte postavljati uređaj na vlažna ili mokra mjesta kako biste sprječili koroziju ili smanjenu učinkovitost izolacije.
- Nemojte prskati hladnjak vodom ili ga prati mlazom vode; nemojte ga postavljati na vlažna mjesta gdje se može smočiti jer to može oštetiti električnu izolaciju.



- Hladnjak mora biti u zatvorenom prostoru s dobrom ventilacijom, na ravnoj i čvrstoj površini (ako je nestabilan, okrenite ga ulijevo ili udesno za nивелиranje pomoću nožica).



- Iznad hladnjaka treba ostaviti prostor od najmanje 30 cm te mora biti najmanje 10 cm udaljen od zida kako bi se omogućilo rasipanje topline.

! Mjere opreza prije postavljanja:

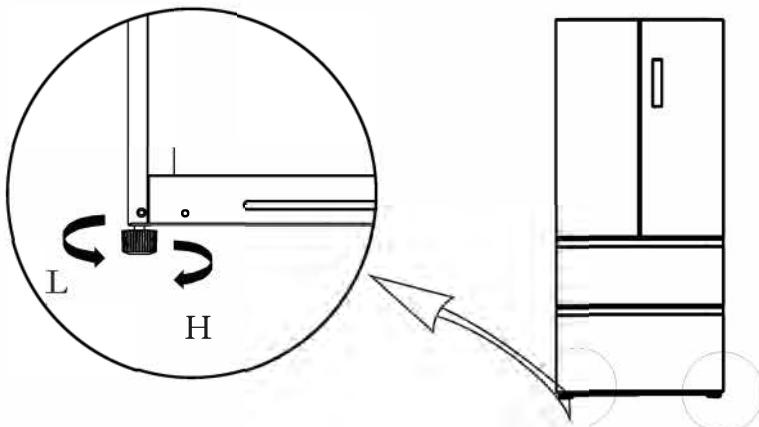
Prije postavljanja ili podešavanja dodatnog pribora uvijek isključite hladnjak s napajanja. Poduzmite sve potrebne mjere opreza kako uređaj ne bi pao i nekoga ozlijedio.

2.2 Niveliranje podešivim nožicama

1) Mjere opreza prije postupka:

Prije bilo kakvih radova uvećajte isključite hladnjak s napajanja. Prije podešavanja nožica morate poduzeti mjere opreza za sprečavanje ozljeda.

2) Dijagram podešavanja nožica



(Gornja slika služi samo za orientaciju. Stvaran izgled vašeg uređaja ovisi o modelu.)

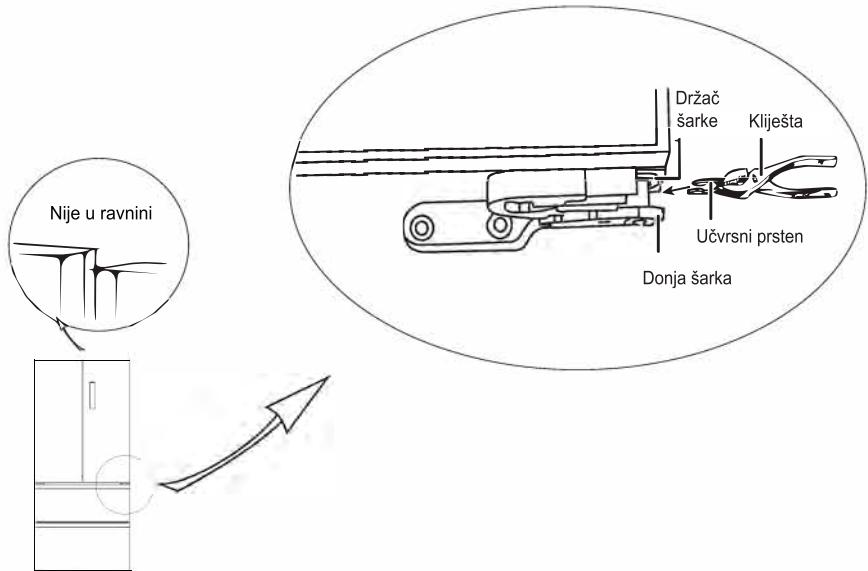
3) Postupak podešavanja:

- Za podizanje uređaja okrenite nožice u smjeru kazaljki sata.
- Za podizanje uređaja okrenite u nožice suprotno od smjera kazaljki sata.
- Podesite desnu i lijevu nožicu na isti način.

2.3 Niveliranje vrata

1) Dijagram nivelniranja vrata

Popis potrebnog alata	
	kliješta



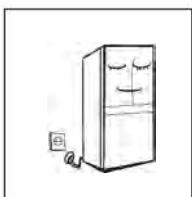
(Gornja slika služi samo za orijentaciju. Stvaran izgled vašeg uređaja ovisi o modelu.)

- 1) Podignite donja vrata na razinu gornjih.
- 2) Kliještima umetnите isporučeni učvrsni prsten razmak između držača šarke i donje brtve. Broj učvrsnih prstenova koje valja umetnuti ovisi o širini razmaka.

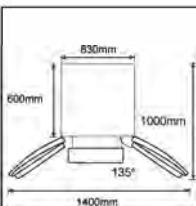
2.4 Zamjena žarulje

Zamjenu ili popravak LED rasvjete obavlja proizvođač, njegov ovlašteni servis ili slična kvalificirana osoba.

2.5 Početak uporabe



- Prije spajanja na napajanje ostavite hladnjak mirovati dva sata.
- Prije spremanja svežih ili zamrznutih namirnica hladnjak mora raditi 2-3 sata, odnosno 4 sata ljeti kad je vanjska temperatura visoka.



- Ostavite dovoljno mesta za neometano otvaranje vrata i ladica.

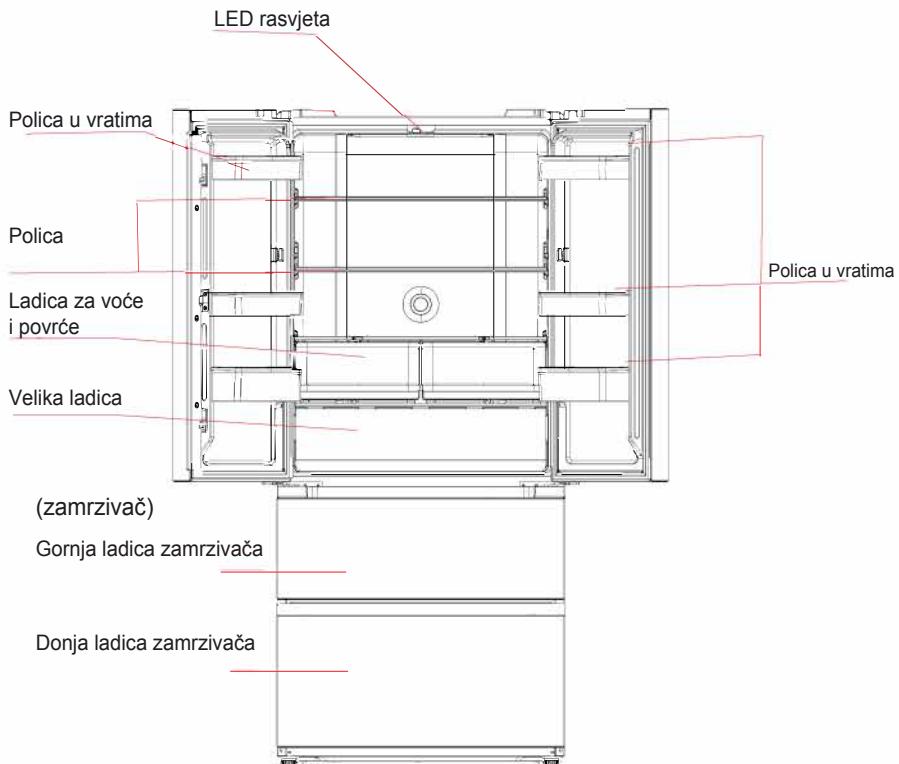
2.6 Savjeti za uštedu energije

- Uredaj treba postaviti u najhladniji dio prostorije, dalje od uređaja koji proizvode toplinu ili cijevi sustava grijanja, kao i od direktnog sunca.
- Toplu hranu prije stavljanja u uređaj uvijek prvo ohladite na sobnu temperaturu. Pretrpate li hladnjak, kompresor će raditi duže. Namirnice koje se presporo zamrzavaju mogu izgubiti na kvaliteti ili se pokvariti.
- Dobro zamotajte namirnice i prebrisite spremnike prije spremanja u hladnjak. Tako ćete smanjiti stvaranje inju unutar uređaja.
- Ladice hladnjaka nemojte oblagati aluminijskom folijom, voštanim papirom ili papirnatim ručnicima. Obloge ometaju cirkuliranje hladnog zraka, zbog čega će uređaj biti manje efikasan.
- Razvrstajte i označite namirnice kako biste smanjili otvaranje vrata i predugo traženje. Izvadite što je više namirnica moguće odjednom i što prije zatvorite vrata.

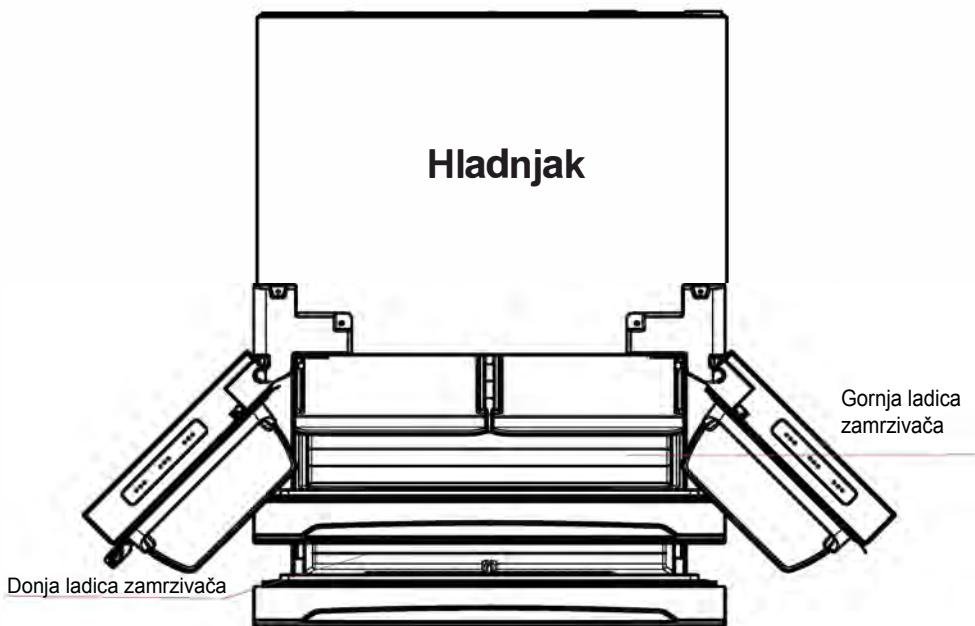
3 Dijelovi i funkcije

3.1 Glavni dijelovi

(hladnjak)



(Gornja slika služi samo za orientaciju. Stvaran izgled vašeg uređaja ovisi o modelu.)



(Gornja slika služi samo za orijentaciju. Stvaran izgled vašeg uređaja ovisi o modelu.)

Hladnjak

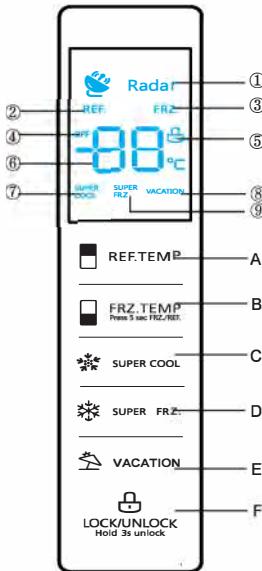
- Hladnjak je prikladan za kratkoročno čuvanje raznog voća, povrća, pića i drugih namirница.
- Kuhanja jela prije spremanja u hladnjak ostavite da se ohlade na sobnu temperaturu.
- Dobro zamotajte i zatvorite namirnice prije spremanja u hladnjak.
- Staklene police možete postaviti na višu ili nižu razinu kako biste dobili optimalan prostor za čuvanje i jednostavniju uporabu.

Zamrzivač

- U zamrzivaču možete duže vrijeme čuvati svježe namirnice, a primarno je namijenjen čuvanju smrznute hrane i pravljenju leda.
- Zamrzivač je prikladan za čuvanje mesa, ribe, okruglica od riže i drugih jela koja nećete konzumirati u skorije vrijeme.
- Preporučamo da veće komade mesa razrežete na manje dijelove za lakši pristup. Imajte na umu da hrana treba konzumirati unutar roka trajanja.

Napomena: Ako u zamrzivač nakon prvog spajanja napajanje stavite previše namirnica, to uvelike može smanjiti efikasnost zamrzavanja. Namirnice ne smiju blokirati ventilacijski otvor jer o uvelike može smanjiti efikasnost zamrzavanja.

3.2 Funkcije



(Gornja slika služi samo za orijentaciju. Stvaran izgled vašeg uređaja ovisi o modelu.)

1. Pokazivač:

- | | | |
|------------------------|------------------|---------------------------|
| ① ikona radara | ② ikona hlađenja | ③ ikona zamrzavanja |
| ④ ikona OFF | ⑤ ikona lokota | ⑥ temperatura |
| ⑦ ikona brzog hlađenja | ⑧ ikona Vacation | ⑨ ikona brzog zamrzavanja |

2. Kontrolne tipke

- | | | |
|----------------------|----------------------------|---|
| A. tipka hlađenja | C. tipka brzog hlađenja | E. tipka Vacation |
| B. tipka zamrzavanja | D. tipka brzog zamrzavanja | F. tipka za zaključavanje/otključavanje |

3. Upute za uporabu

1) Pokazivač

Nakon spajanja na napajanje, svi indikatori na pokazivaču će zasvijetliti na 3 sekunde. Oglasit će se zvučni signal i pokazivač će prikazati standardne indikatore.

Kod prve uporabe standardna je temperatura hladnjaka 5°C, a zamrzivača -18°C.

Kada dođe do pogreške, na pokazivaču će se prikazati kôd pogreške (pogledajte sljedeću stranicu); tijekom standardnog rada na pokazivaču je prikazana podešena temperatura hladnjaka ili zamrzivača.

Ako u normalnim uvjetima 30 sekundi ne pritisnete nijednu tipku ili ne otvorite vrata, kontrolna ploča će se automatski zaključati , a nakon 30 sekundi će se isključiti svjetlo pokazivača.

2) Zaključavanje/otključavanje

Kad je kontrolna ploča otključana, pritisnite tipku na 3 sekunde za zaključavanje.

Zasvijetli simbol i oglasi se zvučni signal, što znači da je kontrolna ploča zaključana i da se tipke ne mogu koristiti.

Kad je kontrolna ploča otključana, pritisnite tipku na 3 sekunde za zaključavanje.

Simbol se gasi i oglasi se zvučni signal, što znači da je kontrolna ploča otključana i da se tipke mogu slobodno koristiti.

3) Podešavanje temperature hladnjaka

Pritisnite tipku za podešavanje temperature hladnjaka REF.TEMP. Svakim pritiskom će se temperatura smanjivati za po 1°C. Temperatura hladnjaka se može podešiti između 2 i 8°C. Kad je temperatura 2°C, ponovno pritisnite tipku. Temperatura hladnjaka se podeši na 8°C, i obrnuto.

4) Podešavanje temperature zamrzivača

Pritisnite tipku za podešavanje temperature zamrzivača  FRZ TEMP. Press 5 sec FRZ/REF. Svakim pritiskom će se temperatura smanjivati za po 1°C. Ovdje se temperatura može podesiti u rasponu od -24°C do -16°C. Kad je temperatura -24°C, ponovno pritisnite tipku. Temperatura zamrzivača se podesi na -16 °C, i obrnuto.

5) Podešavanje načina hlađenja svih odjeljaka

Pritisnite tipku  FRZ TEMP. Press 5 sec FRZ/REF.

Temperatura hladnjaka i zamrzivača se podesi na 5°C, velike ladice na 3°C. Kad opet pritisnite tipku  FRZ TEMP. Press 5 sec FRZ/REF. na 5 sekundi, ovaj način rada se isključuje.

6) Podešavanje načina rada

Kad je podešeno brzo hlađenje  SUPER COOL, temperatura hladnjaka se automatski spusti na 2°C.

Kad isključite brzo hlađenje  SUPER COOL, temperatura hladnjaka se automatski vraća na prethodnu postavku.

Kad je podešeno brzo zamrzavanje  SUPER FRZ., temperatura zamrzivača se automatski spusti na -24°C.

Kad isključite brzo zamrzavanje  SUPER FRZ., temperatura zamrzivača se automatski vraća na prethodnu postavku.

Kad je podešen način rada Vacation  VACATION, hladnjak se isključi, a temperatura zamrzivača podesi na -18°C i zasvijetli ikona OFF.

7) Funkcije velike ladice (-2 °C – 3 °C)



Pritisnite tipku  za podešavanje temperature u velikoj ladici. Svakim pritiskom će se temperatura smanjivati za po 1°C.

S temperaturom između 1 °C i 3 °C, ova ladica služi za hlađenje.

Spustite li temperaturu na 0 °C, možete produžiti vrijeme čuvanja svježih namirnica. Inače je prikladna ta čuvanje namirnica koje ćete konzumirati u skorije vrijeme.

Temperatura između -2°C i -1 °C prikladna je za čuvanje sveže ribe i mesa. Prije konzumacije nije potrebno ručno odleđivanje u mikrovalnoj pećnici i takvo se meso/riba lako reže.

Zaključavanje/otključavanje

Kad je kontrolna ploča otključana \$, pritisnite tipku  TEMP. na 3 sekunde za zaključavanje. Zasvijetli simbol , što znači da je kontrolna ploča zaključana i da se tipke ne mogu koristiti.

Kad je kontrolna ploča zaključana, pritisnite tipku  TEMP. na 3 sekunde za otključavanje. Simbol  se gasi, što znači da je kontrolna ploča otključana i da se tipke mogu slobodno koristiti.

8) U slučaju nestanka struje

Nestane li struje, trenutačni način rada je memoriran i ponovno se aktivira kad se struja vratí.

9) Kodovi pogrešaka

Slijedeći kodovi prikazat će se na pokazivaču u slučaju pogrešaka ili kvarova. Iako uređaj može hladiti i zamrzavati i u slučaju sljedećih pogrešaka, обратите se ovlaštenom servisu kako bi uređaj nastavio normalno raditi.

Kód pogreške	Opis pogreške	Kód pogreške	Opis pogreške
E1	Pogreška senzora temperature hladnjaka	E5	Pogreška sklopa senzora odleđivanja
E2	Pogreška senzora temperature zamrzivača	E6	Komunikacijska pogreška
E3	Pogreška senzora temperature velike ladice	E7	Pogreška sklopa senzora temperature
E4	Pogreška senzora odleđivanja hladnjaka	EH	Pogreška senzora vlage

4. Održavanje i briga o uređaju

4.1 Općenito čišćenje

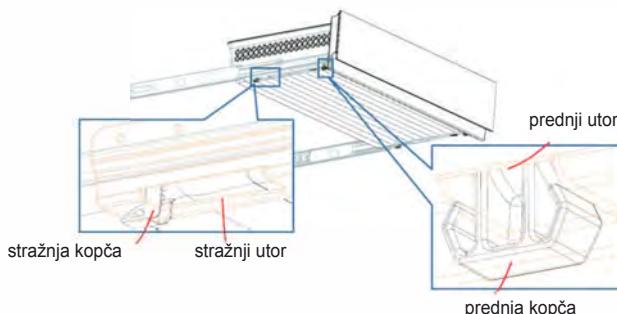
- Prašinu iz hladnjaka i s poda treba redovito uklanjati kako bi se poboljšao učinak hlađenja i uštedjela energija.
- Redovito provjeravajte jesu li brtve vrata čiste. Brtve vrata čistite mekanom krpom navlaženom vodom sa sapunicom ili razrijedenim deterdžentom.
- Redovito čistite unutrašnjost hladnjaka kako biste izbjegli stvaranje neugodnih mirisa.
- Prije čišćenja unutrašnjosti isključite hladnjak s napajanja, izvadite sve namirnice, pića, police, ladice itd.
- Očistite hladnjak iznutra mekanom krpom ili spužvom umočenom u otopinu dvije žlice sode-bikarbone i četvrт litre vode. Zatim isperite vodom i prebrišite. Nakon čišćenja otvorite vrata i ostavite da se unutrašnjost prirodno osuši pri ponovnog uključenja.
- Teže dostupna mjesta u hladnjaku (npr. otvore, kutove i slično) redovito čistite mekanom krpom, mekanom četkom i slično, a kad je potrebno, upotrijebite pomagala poput drvenih štapića) kako se u tim dijelovima ne bi nakupljala nečistoća ili bakterije.
- Nemojte koristiti sapune, deterdžente, sredstva u prahu, raspršivače itd. jer oni mogu ostaviti mirise u hladnjaku ili onečistiti hrani.
- Policu za boce, druge police i ladice čistite mekanom krpom navlaženom vodom sa sapunicom ili razrijedenim deterdžentom. Prebrišite suhom krpom ili pustite da se osuši prirodno.
- Vanjske površine hladnjaka prebrišite mekanom krpom navlaženom vodom sa sapunicom ili razrijedenim deterdžentom, potom osušite.
- Nemojte koristiti tvrde četke, čeličnu vunu, abrazivna sredstva (poput pasta za zube), organsku otapala (poput alkohola, acetona, ulja od banane itd.), kipuću vodu ili kisela i alkalna sredstva koja mogu oštetići vanjske i unutarnje površine hladnjaka. Kipuća voda i organska otapala poput benzena mogu deformirati ili oštetići plastične dijelove.
- Tijekom čišćenja nemojte ispirati direktno vodom ili drugim tekućinama kako ne bi došlo do kratkog spoja ili oštećenja električnog sklopa.

 Prije odleđivanja i čišćenja isključite hladnjak s napajanja.



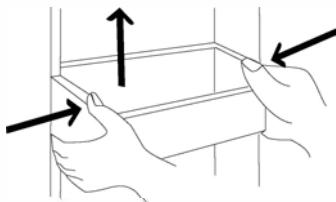
4.2 Čišćenje velike ladice

- **Rastavljanje:**
Izvadite veliku ladicu tako da stegnete prednju kopču na njezinu dnu kako bi se ona odvojila od utora metalne vodilice.
- **Sastavljanje:**
Prvo umetnite stražnju kopču u stražnji utor metalne vodilice, a potom prednju kopču u prednji utor. Nakon toga vratite ladicu u hladnjak i provjerite je li dobro sjela na svoje mjesto.



(Gornja slika služi samo za orijentaciju. Stvaran izgled vašeg uređaja ovisi o modelu.)

4.3 Čišćenje polica u vratima



(Gornja slika služi samo za orijentaciju. Stvaran izgled vašeg uređaja ovisi o modelu.)

- Objema rukama čvrsto prihvatićte policu kako je označeno bočnim strelicama na slici, podignite je i izvadite.
- Nakon pranja je vratiće u hladnjak i podesite njezinu visinu po želji.

4.4 Odleđivanje

- Hladnjak funkcioniра po principu hlađenja zrakom i posjeduje funkciju automatskog odleđivanja. Inje koje se nakupi zbog promjene godišnjih doba ili temperature možete ukloniti ručno tako da odspojite hladnjak s napajanja i otopite ga ili obrišete suhom krpom.

4.5 Kad uređaj ne radi

- Nestane li struje, čak i ljeti se namirnice mogu čuvati u hladnjaku još nekoliko sati; u tom razdoblju izbjegavajte prečesto otvaranje vrata i nemojte dodavati svježe namirnice.
- U slučaju dužeg nekoristenja: Odspojite hladnjak s napajanja, očistite ga i ostavite vrata otvorena kako biste sprječili stvaranje neugodnih mirisa.
- Premještanje: Prije pomicanja hladnjaka, sasvim ga ispraznите, ljepljivom vrpcom učvrstite staklene dijelove, ladicu za povrće, ladice zamrzivača itd. te zategnite nožice za niveliranje; zatvorite vrata i fiksirajte ljepljivom vrpcom. Tijekom pomicanja uređaj ne smijete preokretati okomito ili vodoravno, izlagati ga vibracijama; ne smijete ga naginjati više od 45°.

Uređaj bi od uključenja trebao raditi stalno. Općenito se ne preporuča nepotrebno isključivanje uređaja jer to može utjecati na njegov radni vijek.

5. U slučaju problema

5.1 Sljedeće probleme možete pokušati riješiti sami.

Ako ne uspijete, molimo da se obratite ovlaštenom servisu.

Uređaj ne radi	Provjerite je li spojen na napajanje i je li kontakt s utičnicom pravilan. Provjerite nije li napon preslab. Provjerite je li možda nestalo struje ili je pregorio osigurač.
Neugodan miris	Hrana jakog mirisa mora se dobro zamotati. Provjerite ima li trulih namirnica. Očistite unutrašnjost hladnjaka.
Kompresor predugo radi	To je normalna pojava ljeti, kad su temperature visoke. Nemojte pretrpavati hladnjak. Hrana se mora ohladiti prije spremanja u hladnjak. Vrata se prečesto otvaraju.
Rasvjeta ne radi	Provjerite je li hladnjak spojen na napajanje i je li žarulja oštećena. Povjerite zamjenu žarulje stručnoj osobi.
Vrata se ne mogu pravilno zatvoriti	Namirnice blokiraju vrata. Hladnjak je pretrpan. Hladnjak jeagnut.
Glasni zvukovi	Provjerite je li pod ravan i je li hladnjak stabilan. Provjerite jesu li police itd. na odgovarajućim mjestima unutar uređaja.
Brta vrata ne brtvi	Očistite je. Zagrijte brtu vrata i onda je ohladite (zagrijati je možete sušilom za kosu ili vrućom krpom).
Voda na dnu hladnjaka	Stavili ste previše namirnica ili neke sadrže previše vode, što rezultira pojačanim odleđivanjem. Vrata nisu dobro zatvorena pa se zbog ulaza zraka stvara inje i stoga višak vode od odleđivanja.
Hladnjak je topao na dodir	To je normalno jer ugrađeni kondenzator razvodi toplinu kroz stjenke hladnjaka. Ako su vanjske površine hladnjaka prevrute zbog vanjske temperature, previše namirnica ili kompresor ne radi, osigurajte dobru ventilaciju kako biste potaknuli protok topline.
Kondenzacija na površini hladnjaka	Kondenzacija na površini hladnjaka i brtvama vrata je uobičajena uslijed visoke vlage u zraku. Jednostavno obrišite kondenzat čistom krpom.
Abnormalni zvukovi	Zujanje: Kompresor može proizvesti zujanje tijekom rada, a najglasniji je prilikom pokretanja i zaustavljanja. Ova pojava je uobičajena. Žuborenje: Rashladno sredstvo u uređaju može proizvesti zvuk žuborenja, što je normalno.



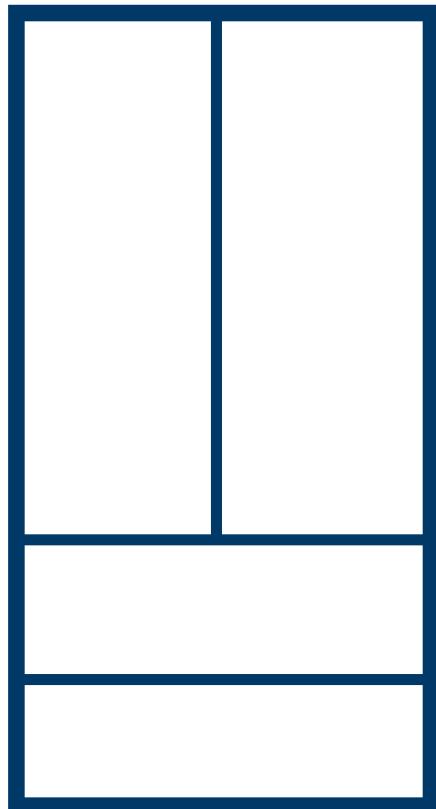
HU

HÜTŐSZEKRÉNY Üvegajtó



Figyelmeztetés: Legyen szíves, olvassa el ezt a használati kézikönyvet és megtartsa későbbi használás céljából a termék használás előtt. A tervezés és a specifikációk előzetes értesítő nélkül változhatnak a termék javítása érdekében. A termék részleteiről forduljon a forgalmazóhoz vagy a gyártóhoz

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ



**MODEL: MDRF713FG
SERIES**

www.midea.com

TARTALOM

1 Biztonsági figyelmeztetések

1.1 Figyelmeztetés	1 - 2
1.2 A biztonsági figyelmeztető szimbólumok jelentése	3
1.3 Elektromosságot érintő figyelmeztetések	3
1.4 Használatra vonatkozó figyelmeztetések	4
1.5 A behelyezett tételek elhelyezésére vonatkozó figyelmeztetések	4-5
1.6 Energiafelhasználásra vonatkozó figyelmeztetések	5
1.7 Ártalmatlanításra vonatkozó figyelmeztetések	5

2 A hűtőszekrények rendeltetésszerű használata

2.1 Elhelyezés	6
2.2 Szintező láb	7
2.3 Ajtó szintezés	8
2.4 A világítás cseréje	9
2.5 Beüzemelés	9
2.6 Energiamegtakarítási tanácsok	9

3 Felépítés és funkciók

3.1 Főbb komponensek	10-11
3.2 Funkciók	12-13

4 A készülék karbantartása és gondozása

4.1 Általános tisztítás	14
4.2 A nagy rekesz tisztítása	14
4.3 Az ajtó tálca tisztítása	15
4.4 Kiolvasztás	15
4.5 Működésen kívül	15

5 Hibaelhárítás

5.1 Hibaelhárítás	16
-------------------------	----

(Kedves vásárlónk! Köszönjük, hogy a Midea hűtőszekrényét választotta!)

1. Biztonsági figyelmeztetések

1.1 Figyelmeztetés



Vigyázat: tűzveszély/ gyúlékony anyagok

Akészülék otthoni vagy hasonló nem lakossági felhasználásra lett kialakítva, úgy mint: boltok, irodák vagy egyéb munkahelyek személyzeti konyhai, gazdaságok, szállodák, műtermek, panziók, vendéglátó egységek, valamint egyéb lakóterületek.

Ha a tápkábel sérült, akkor a veszélyek megelőzése érdekében a cserét a gyártónak, a hozzá tartozó szerviznek vagy hasonló készítméssel rendelkező személynek kell végeznie.

Tilos a berendezésben robbanásveszélyes anyagokat, például tűzveszélyes hajtógázzal működő aeroszolos flakonokat.

Aberendezésen végzendő karbantartási feladatok elvégzése előtt a dugvillát ki kell húzni az aljzatból.

VIGYÁZAT! Tartsa szabadon a berendezés burkolatán és a belső részeken lévő szellőzést a nyílásokat.

VIGYÁZAT! Ne használjon mechanikus, vagy más eszközöket a kiolvasztás felgyorsításához, kizárálag a gyártó által ajánlott eszközöket.

VIGYÁZAT! Ügyeljen a hűtőkör épsegére.

VIGYÁZAT! Ne használjon elektromos eszközöket az éltetőről rekeszekben, kivéve a gyártó által javasolt típusú eszközöket.

VIGYÁZAT! A hűtőszekrény gyúlékony gázt és hűtőközeget tartalmaz, ezért ártalmatlanítását az érvényben lévő szabályozások szerint végezze.

VIGYÁZAT! A berendezés beállítása során biztosítsa a tápkábel szabad és biztonságos elhelyezését.

VIGYÁZAT! Ne helyezzen a berendezés hátlójára lengő elosztót, vagy hordozható tápegységet.

Ne használjon hosszabbítót, vagy födeletről (kétpólusú) adaptereket.

VESZÉLY: Gyermekek beszorulásának kockázata. Mielőtt kidobná a hűtőszekrényt, vagy a fagyaszót:

– Vegye le az ajtót.

– Hagya a polcokat a helyén, hogy a gyermekek ne tudjanak bennszíni.

A tartozékok telepítése előtt a hűtőszekrény tápellátását meg kell szüntetni.

A hűtőszekrényben használt hűtőközeg és a ciklopentán hab gyúlékony. Éppen ezért, a hűtőszekrény leselejtésezékor megfelelő gondossal kell eljárni és tűzforrástól távol kell elhelyezni. Az ártalmatlanítást kizárálag erre szakosodott vállalat végezheti el. Környezetvédelmi szempontok miatt a berendezés elégetése szigorúan tilos.

AZ EN szabvány szerint: 8 éves vagy annál idősebb gyermekek és korlátozott fizikai, érzékszervi vagy mentális képességgel élő személyek, illetve kevés gyakorláttal és tudással rendelkező személyek kizárolag akkor használhatják a készüléket, ha felügyelet alatt állnak vagy megkapták a biztonságos használathoz szükséges utasításokat és megértették a fennálló kockázatokat.

Gyermekeknek tilos a készülékkel játszani. A készülék tisztítását és felhasználói karbantartását nem végezhetik felügyelet nélküli gyermekek. 3-8 éves gyermekek betehetik és kivehetik a hűtőszekrény elemeit.

AZ IEC szabvány szerint:

A berendezést nem használhatják csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel élő személyek (illetve gyermekek), kivéve, ha felügyelet alatt állnak, vagy a biztonságukért felelős személy utasításokkal látja el őket a berendezés használatát illetően.

Mindig felügyeljen rá, hogy gyermekek ne játszanak a készülékkel.

AZ instrukcióknak a következő lényeges elemeket tartalmazniuk kell: Az ételek szennyeződését elkerülendő, kérjük, hogy tartsa be a következő utasításokat:

- Az ajtó hosszú időn keresztül tartó nyitása a berendezés belsejében lévő rekeszek hőmérsékletének jelentős emelkedését okozhatja.
- Rendszeresen tisztítsa meg az étellel és a leeresztő rendszerrel érintkezésbe lépő felületeket.
- Mossa ki a víztartályt, ha nem volt használva 48 órán keresztül; ha a víz nem volt 5 napon keresztül leengedve, akkor mossa át a teljes vizrendszerét. (Megjegyzések 1)
- A nyers húst és halat helyezze az erre a céral kialakított tárolókba, így megelőzhető a többi étel szennyeződése.
- A kétsíillagos  fagyaszott étel rekesz előfagyaszott ételek tárolására szolgál, illetve alkalmas jégkrém és jégkocka készítésére is. (Megjegyzések 2)
- Az egy-, két - és háromcsillagos  rekeszek nem alkalmasak fagyászásra, vagy friss ételek tárolására. (Megjegyzések 3)
- Ha a hűtőszekrény hosszú ideig üresen áll, kapcsolja ki, olvassa le, tisztítsa és szárítsa ki, majd hagyja az ajtót nyitva, így elkerülve a berendezés belsejének penézesedését.

1., 2., 3. Megjegyzés: Kérjük ellenőrizze, hogy az Ön termékénél releváns-e.

1.2 A biztonsági figyelmeztető szimbólumok jelentése



Tiltást jelző szimbólum

Ez egy tiltást jelző szimbólum.
Ezen szimbólummal megjelölt utasítások be nem tartása a termék károsodásához vezethet, vagy a felhasználó személyes biztonságát veszélyeztetheti.



Figyelmeztető szimbólum

Ez egy a figyelmeztető szimbólum.
Ezen szimbólummal megjelölt utasítások szigorú betartása szükséges; máskülönben a termék károsodhat vagy személyi sérülés történhet.

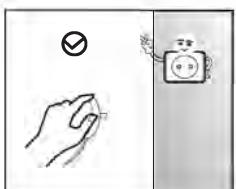


Megjegyzés szimbóluma

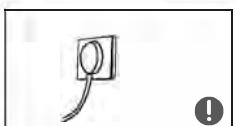
Ez egy figyelmeztető szimbólum.
Ezen szimbólummal megjelölt utasítások különös figyelmet igényelnek. A nem megfelelő elővigyázatosság enyhe, vagy közepes sérülést, illetve a termék károsodását okozhatja.

A kézikönyv több fontos biztonságot érintő információt tartalmaz, melyeket a felhasználónak be kell tartani.

1.3 Elektromosságot érintő figyelmeztetések



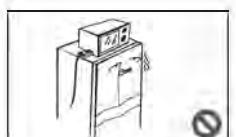
- A hűtőszekrény dugvilláját tilos a kábelenél fogva kihúzni az aljzatból. Fogja meg határozottan a dugvált és húzza ki az aljzatból.
- A biztonságos használat érdekében ne sértsse meg a tápkábelt, és ne használja azt ha sérült, vagy elhasználódott.



- Kérjük, használjon külön erre a célra kialakított elektromos aljzatot, egyéb elektromos készülékek ne legyenek ebbe az aljzatba bedugva. A dugvillát, a tűzesetek elkerülése érdekében szorosan kell bedugni az aljzatba.
- Kérjük, ellenőrizze le a dugalj földkábelének megfelelő állapotát.



- Zárja el a szívárgó gáz szelepét, nyissa ki az ajtókat és az ablakokat a hűtőgáz, vagy más gyűlékony gáz szívárgása esetén.
- Ne húzza ki a hűtőszekrényt, vagy más elektromos eszközt az aljzatból, mert a kialakuló szikra tüzet okozhat.

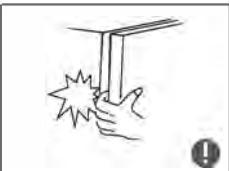


- Ne használjon elektromos eszközöket a berendezés tetéjére helyezve, kivéve a gyártó által javasolt típusú eszközöket.

1.4 Használatra vonatkozó figyelmeztetések



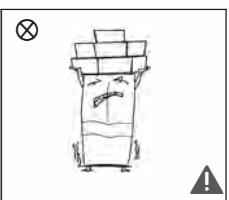
- Ne szerelje szét a berendezést önkényesen és ne sértsse meg a hűtőközeg körét. A berendezés karbantartását kizárolag szakember végezheti el.
- A veszélyes helyzetek elkerülése érdekében a sérült tápkábelt kizárolag a gyártó karbantartási részlege, vagy megfelelően képzett szakember végezheti el.



- A hűtőszekrény ajtói, valamint az ajtók és a hűtőszekrény teste közötti hézag viszonylag kicsi, ezért ügyeljen arra, hogy ne tegye az ujját ezekbe a hézagokba, mert beszorulhat. Kérjük, hogy a tárgyak leesését elkerülendő, legyen óvatos, amikor becsukja a hűtőszekrény ajtaját.
- A hűtőszekrény működése közben, a fagyási sérülések elkerülése érdekében ne nyúljon nedves kézzel a fagyasztótérben lévő ételekhez, különösen tekintettel a fémtartályokra.

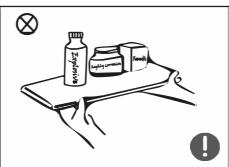


- Ne engedje, hogy a gyermekek fel-, vagy belemásszanak a hűtőszekrénybe; ez fulladást vagy sérülést okozhat.



- Ne helyezzen nehéz tárgyakat a hűtőszekrény tetejére, mivel az ajtó bezárasakor vagy kinyitásakor a tárgyak leeshetnek, mely balesetveszélét okoz.
- Húzza ki a dugvillát áramszünet esetén, vagy a tisztítás idejére. Ne dugja be a hűtőszekrényt öt percen belül, hogy elkerülje az egymást követő indítások miatt fellépő kompresszor károsodást.

1.5 Elhelyezésre vonatkozó figyelmeztetések



- A berendezés védelme és a tüzesetek megelőzése érdekében ne helyezzen gyúlékony, robbanásveszélyes, illékony és erősen korrozív anyagokat a hűtőszekrénybe.
- A tüzek kialakulását elkerülendő, ne helyezzen el gyúlékony anyagokat a hűtőszekrény közelében.



- A hűtőszekrény háztartási célokra, például élelmiszerök tárolására szolgál; más célokra tilos felhasználni, például vér, gyógyszerek, biológiai anyagok stb. tárolására.



- Ne tároljon söröt, italokat vagy más palackozott folyadékokat, illetve lezárt edényeket a hűtőszekrény fagyasztorjában, mert a palackok vagy a lezárt edények a fagyastás miatt elrepedhetnek.

1.6 Energiafelhasználásra vonatkozó figyelmeztetések

- 1) Előfordulhat, hogy a hűtőberendezések nem működnek egyenletesen (az ételek kiolvadhatnak, vagy a hőmérsékletük túl magas lehet a fagyastott étel rekeszben), ha a készülék hosszabb ideig tervezett környezeti hőmérséklettartomány alatti helyen kerül elhelyezésre.
- 2) Szénsavas italokat nem szabad élelmiszer fagyasztor rekeszekben, illetve szekrényekben, vagy alacsony hőmérsékletű rekeszben, vagy szekrényekben tárolni, illetve egyes termékeket, például jegkrémeket nem szabad túl hidegen elfogyasztani;
- 3) Az élelmiszerek nem léphetik túl az élelmiszergyártók által javasolt eltártási idő(ke)t, ez különösen igaz a fagyasztorban, fagyaszottélelmiszer-tárolórekeszben vagy szekrényekben tárolt gyorsfagyastott élelmiszerekre.
- 4) A hűtőszekrény leolvasztása során a fagyaszott élelmiszerek hőmérsékletének indokolatlan megemelkedésének megakadályozása érdekében megfelelő óvintézkedéseket kell tenni, például a fagyaszott étellezőtőlegű újságba csomagolását.
- 5) A fagyaszott élelmiszerek hőmérsékletének emelkedése a kezi leolvasztás, karbantartás vagy tisztítás során lecsökkentheti az eltarthatósági időt.
- 6) A zárral és kulccsal ellátott ajtók, vagy fedelek esetében a kulcsokat gyermekektől elzárva kell tartani, távol a hűtőkészüléktől, így megakadályozva a gyermekek esetleges belső térbe való bezárását.

1.7 Ártalmatlanításra vonatkozó figyelmeztetések

A hűtőszekrényben használt hűtőközeg és a ciklopentán hab gyúlékony.

Éppen ezért, a hűtőszekrény leselejtézésekor megfelelő gondjal kell eljárni és tüzforrástól távol kell elhelyezni. Az ártalmatlanítást kizárolag erre szakosodott vállalat végezheti el.

Környezetvédelmi szempontok miatt a berendezés elégetése szigorúan tilos.

A hűtőszekrény leselejtézésekor szerelje le az ajtókat és távolítsa el az ajtó, valamint a polcok tömítését; tegye az ajtókat és a polcokat olyan helyre, hogy a gyermekek ne ragadhassanak a berendezés belsejében.

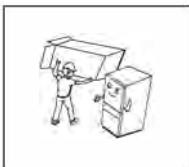


A termék hulladékba helyezésének helyes módja:

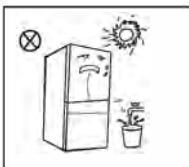
Ez a jelölés azt jelenti, hogy a terméket az EU területén tilos egyéb háztartási szeméttel együtt hulladékba helyezni. Az ellenőrizetlen hulladékba helyezés miatt a környezetre vagy emberi egészségre gyakorolt esetleges káros hatások megelőzése érdekében felelősségteljesen hasznosítsa újra, elősegítve ezáltal az erőforrások fenntartható újra felhasználását. A használt készülék visszaküldéséhez vegye igénybe a visszaküldő és gyűjtő rendszereket, vagy vegye fel a kapcsolatot azzal a kereskedővel, ahol a terméket vásárolta. Ők átvehetik a terméket környezetbarát újrahasznosításra.

2. A hűtőszekrények rendeltetésszerű használata

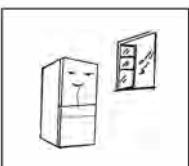
2.1 Elhelyezés



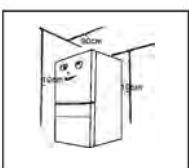
- Használat előtt távolítsa el az összes csomagolást, beleértve a fenék párnázatot, habpárnákat és a hűtőszekrény belsejében lévő szalagokat; tépje le az ajtón és a hűtőszekrényen lévő védőfóliát.



- Helyezze el a hőforrásból távol és közvetlen napfénytől védett helyen. A rozsdásodás, vagy a szigetelés hatékonyságának csökkenésének elkerülése érdekében ne tegye a fagyasztót nedves, vagy vizes helyre.
- Ne permetezze, vagy mosza le a hűtőszekrényt; Ne tegye a hűtőszekrényt nedves, fröccsenő víznek kitért helyekre, mert ez káros hatással van a hűtőszekrény elektromos szigetelési tulajdonságaira.



- A hűtőszekrényt jól szellőző helyre, beltérben kell helyezni; a padlónak síknak és szilárdnak kell lennie (ha instabil, forgassa balra vagy jobbra az állítható lábat a vízsintes helyzetbe állításhoz).



- A hőelvezetés megkönnyítése érdekében a mennyezet a hűtőszekrény tetejétől mért távolsága legalább 30 cm, a hűtőszekrény faltól mért távolsága pedig legalább 10 cm legyen.

● Óvintézkedések telepítés előtt:

A tartozékok használata és beállítása előtt ellenőrizni kell, hogy a hűtőszekrény nincs-e feszültség alatt.

A szintező lár beállítása előtt a személyi sérülések elkerülése érdekében meg kell tenni a megfelelő óvintézkedéseket.

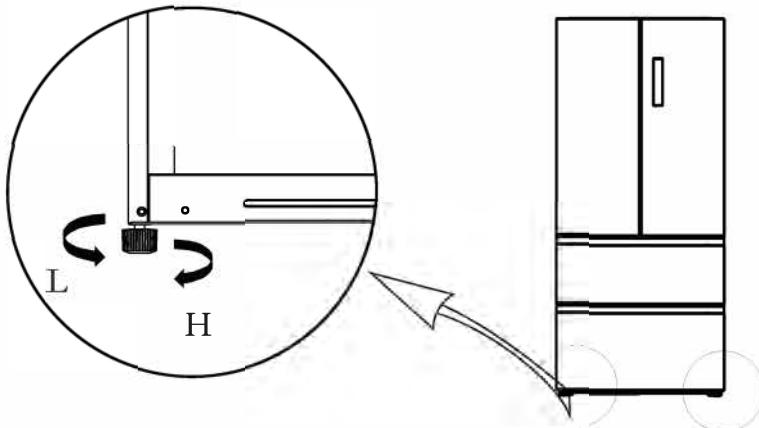
2.2 Szintező láb

1) Óvintézkedések üzemelés előtt:

A tartozékok használata előtt ellenőrizni kell, hogy a hűtőszekrény nincs-e feszültség alatt.

A szintező láb beállítása előtt a személyi sérülések elkerülése érdekében meg kell tenni a megfelelő óvintézkedéseket.

2) A szintező lábak vázlatos rajza



(A fenti ábra kizárolag tájékoztató jellegű. A tényleges konfiguráció a termék fizikai jellemzőitől, vagy a forgalmazó által tett nyilatkozattól függ.)

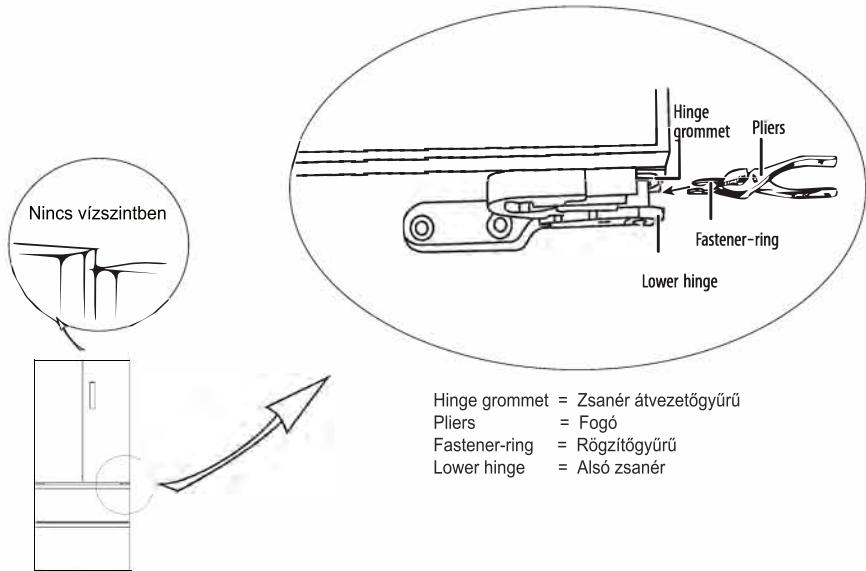
3) Beállítási eljárás:

- Emeléshez forgassa el a lábakat óramutató járásával megegyezően;
- Süllyesztéshoz forgassa el a lábakat óramutató járásával ellenkezően;
- A fenti lépések szerint állítsa be a jobb és bal lábat vízszintbe.

2.3 Ajtó szintezés

- 1) Az ajtó szintezésének vázlatos rajza

A művelethez szükséges szerszámok listája	
	fogó



Hinge grommet = Zsanér átvezetőgyűrű
Pliers = Fogó
Fastener-ring = Rögzítőgyűrű
Lower hinge = Alsó zsanér

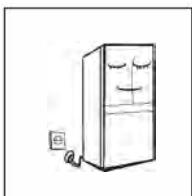
(A fenti ábra kizárolag tájékoztató jellegű. A tényleges konfiguráció a termék fizikai jellemzőitől, vagy a forgalmazó által tett nyilatkozattól függ.)

- 1) Emelje az alsó ajtót a magasabb ajtó szintjéig.
- 2) Helyezze be a tartozékként rendelkezésére bocsátott rögzítőgyűrűt egy fogó segítségével a zsanér alátétgyűrűje és az alsó zsanér közötti résbe. A szükséges rögzítőgyűrűk száma attól függ, hogy milyen széles a rés.

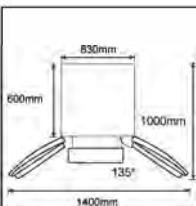
2.4 A világítás cseréje

A LED lámpatest cseréjét a gyártó, annak szerviz szolgáltatója, vagy hasonló képesítéssel rendelkező személy végezheti el.

2.5 Beüzemelés



- Az első beüzemelést megelőzően, mielőtt a dugvillát csatlakoztatná a tápellátáshoz, hagyja a hűtőszekrényt állni kb. két órán keresztül.
- Friss, vagy fagyaszott élelmiszerek behelyezése előtt a hűtőszekrényt 2-3 órán keresztül kell járatni, illetve nyáron, ha a környezeti hőmérséklet magas, legalább 4 órán keresztül.



- Biztosítson a gyártó által előírt elegendő helyet az ajtók és a fiókok kényelmes kinyitásához.

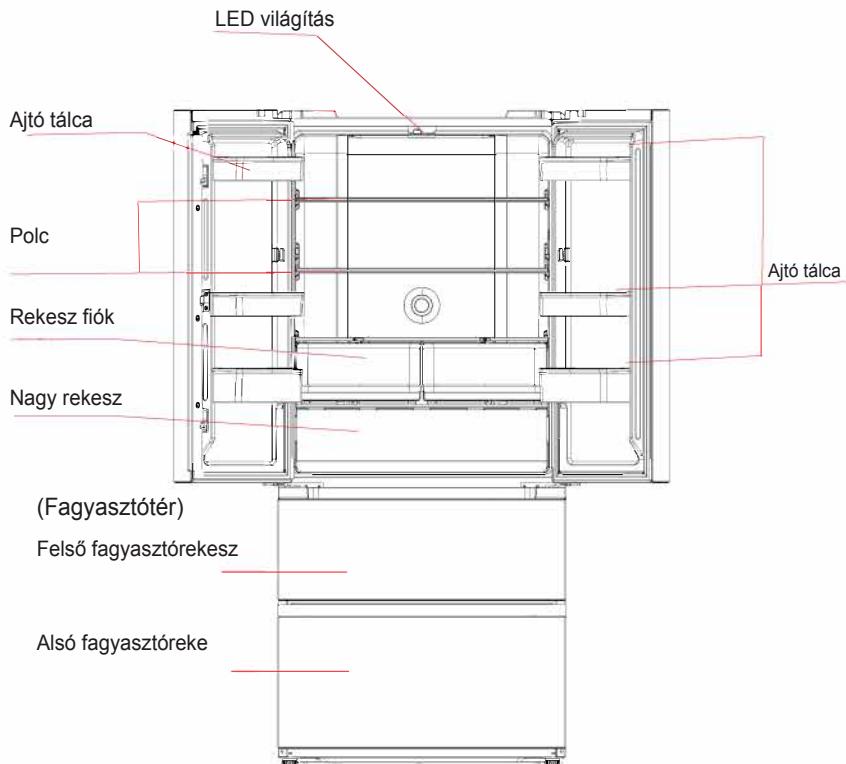
2.6 Energiamegtakarítási tanácsok

- A készüléket a helyiségs leghűvösebb részén, hőszigározó készülékektől vagy fűtési vezetékektől, valamint közvetlen napfénytől védett helyen kell elhelyezni.
- Hagya, hogy a forró ételeket szobahőmérsékletre lehűlni, mielőtt azokat a készülékbe helyezné. A készülék túlerhelése miatt a kompresszor hosszabb ideig fog működni. A túl lassan lefagyasztott ételek minősége leromolhat, vagy akár tönkre is mehetnek.
- Ügyeljen az élelmiszerek megfelelő csomagolására, valamint törlje az edényeket szárazra, mielőtt behelyezni azokat a hűtőszekrénybe. Ezáltal a készülék belsejében létrejövő jegesedés csökkenthető.
- A készülék tároló rekeszeit tilos alumínium fóliával, viaszpapírral vagy papír törlővel kibélelni. A bélélő anyagok akadályozzák a hideg levegő keringését, így a készülék működése kevésbé lesz hatékony.
- Rendszerezze és címkezz fel az ételeket az ajtó nyitások számának és a keresgélés idejének csökkenéséhez. Annyi ételt vegyen ki, amennyi egyszerre szükséges és a lehető leghamarabb csukja be az ajtót.

3 Felépítés és funkciók

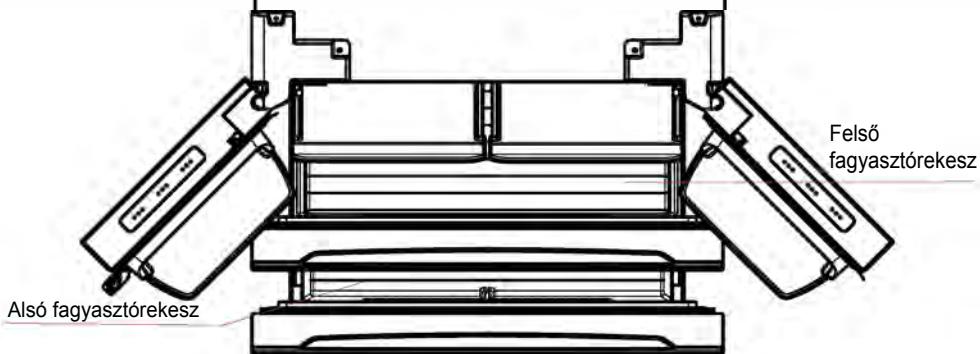
3.1 Főbb komponensek

(Hűtőtér)



(A fenti ábra kizárolag tájékoztató jellegű. A tényleges konfiguráció a termék fizikai jellemzőitől, vagy a forgalmazó által tett nyilatkozattól függ.)

Hűtőszekrény készülékház



(A fenti ábra kizárolag tájékoztató jellegű. A tényleges konfiguráció a termék fizikai jellemzőitől, vagy a forgalmazó által tett nyilatkozattól függ.)

Hűtőter

- A hűtőter zöldségek, gyümölcsök, üdítők és egyéb rövid időn belül elfogyasztott ételek tárolására alkalmas.
- A főtt ételeket nem szabad addig a hűtőterbe helyezni, amíg azok szobahőmérsékletre le nem hűltek.
- Ajánlott az ételeket lezární a hűtőszekrénybe való behelyezés előtt.
- Az üvegpolcok elhelyezkedése szabadon állítható az ésszerű helykihasználás és a könnyű használat érdekében.

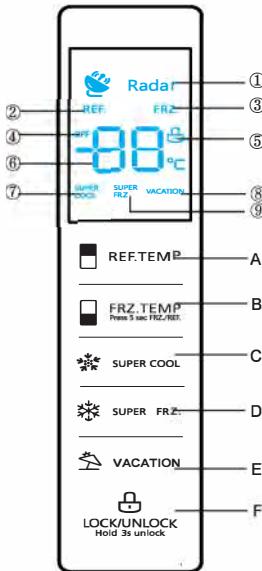
Fagyasztorér

- Az alacsony hőmérsékletű fagyasztorér hosszú ideig képes frissen tartani az ételeket és főleg fagyaszott élelmiszerek tárolására és jégkészítésre szolgál.
- A fagyasztorér hús, hal, rizsgolyók, valamint egyéb, rövidtávon nem elfogyasztandó élelmiszerek tárolására alkalmas.
- A könnyű hozzáférhetőség érdekében a hússzeleteket lehetőleg szét kell osztani. Az ételeket azok szavatossági idején belül kell elfogyasztani.

Megjegyzés: Ha túl sok ételt helyez a hűtőszekrénybe az első beüzemeléskor, ezzel hátrányosan befolyásolhatja a hűtőszekrény fagyaszta hatásfokát.

A tárolt élelmiszerek nem akadályozhatják a levegő áramlását, mert ez szintén hátrányosan befolyásolja a fagyaszta hatásfokát.

3.2 Funkciók



(A fenti ábra kizárolag tájékoztató jellegű. A tényleges konfiguráció a termék fizikai jellemzőitől, vagy a forgalmazó által tett nyilatkozattól függ)

1. Képernyő

- | | | |
|--------------------|-------------------------|-------------------------------|
| ① Radar ikon | ② Hűtés ikon | ③ Fagyasztás ikon |
| ④ Kl ikon | ⑤ Lezárás/feloldás ikon | ⑥ Hőmérséklet-kijelző terület |
| ⑦ Szuperhűtés ikon | ⑧ Szabadság ikon | ⑨ Szuperfagyasztás ikon |

2. Vezérlőgombok

- | | | |
|--------------------|--------------------------|--------------------------|
| A. Hűtés gomb | C. Szuperhűtés gomb | E. Szabadság gomb |
| B. Fagyasztás gomb | D. Szuperfagyasztás gomb | F. Lezárás/feloldás gomb |

3. Használati utasítás

1) Kijelző (Display)

A hűtőszekrény bekapcsolásakor a képernyőn 3 másodpercre minden megjelenik.

Eközben az indítást jelző csengő megszólal, majd a képernyő normál kijelzésre vált át.

A hűtőszekrény első használata során a hűtőtér és a fagyasztor hőmérsékletének alapértelmezett beállított értéke 5°C, illetve -18°C.

Hiba esetén a kijelzőn a hűtési hőmérséklet helyett a hiba kódja jelenik meg (lásd a következő oldalon); normál üzem esetén a kijelzőn a hűtőtér hőmérséklete látható.

Normál körülmenyek között, ha 30 másodpercen belül nem végeznek semmilyen műveletet a kijelzőn vagy nem történik ajtó nyitás, akkor a kijelző lezár , majd 30 másodpercret követően elsötétül.

2) Lezáras/ feloldás

Feloldott állapotban, a lezáráshoz tartsa lenyomva a lezáras gombot 3 másodpercre.

A logó kigullad, és egy hangjelzés lesz hallható, amely a kijelző lezárasát jelzi.

Ezt követően a gombok használata nem lehetséges; Lezárt állapotban, a feloldáshoz tartsa lenyomva a lezáras gombot 3 másodpercre.

A logó kialszik, és egy hangjelzés lesz hallható, amely a kijelző feloldását jelzi. Ezt követően gombműveletek végezhetők;

3) A hűtőtér beállított hőmérséklet értéke

Nyomja meg a hűtőrekesz hőmérséklet-beállító gombját a hűtőrekesz beállítási hőmérsékletének módosításához, ekkor a hűtőrekesz hőmérséklet-beállító gombjának mindenkor megnyomására a beállított hőmérséklet 1°C-kal csökken; A hűtőrekesz beállítási hőmérséklet-tartománya 2~8°C. Amikor a beállított hőmérséklet 2°C, nyomja meg a gombot ismét, ekkor a hűtőrekesz beállított hőmérséklete 8°C-ra vált, és a hűtőfolyadék keringtetése ennek megfelelően történik.

4) A fagyaszttörér beállított hőmérséklet értéke

Nyomja meg a hűtőkamra hőmérséklet-beállító gombját módosításához, ekkor a hűtőkamra hőmérséklet-beállító gombjának mindegyik megnyomására a beállított hőmérséklet 1°C-kal csökken; A hűtőkamra beállítási hőmérséklet-tartománya -24°C~+16°C). Amikor a beállított hőmérséklet -24°C, nyomja meg a gombot ismét, ekkor a hűtőkamra beállított hőmérséklete -16°C-ra vált, és a hűtőfolyadék keringtetése folytatódik.

5) Az összes rekesz hűtő üzemmódjának beállítása

Ennek az üzemmódnak az aktiválásához tartsa lenyomva a  FRZ TEMP, Press 5 sec FRZ/REF. gombot 5 másodpercig.

A hűtő- és fagyaszttéri hőmérséklet beállítása 5°C, a nagy rekesz hőmérsékleté 3°C; az üzemmóból történő kilépéshez tartsa lenyomva a  FRZ TEMP, Press 5 sec FRZ/REF. gombot 5 másodpercig.

6) Üzemmódot beállítás

Ha a szuperhűtő üzemmód  SUPER COOL kerül beállításra, akkor a hűtőter hőmérséklete automatikusan 2°C-ra lesz beállítva;

A szuperhűtő üzemmóból  SUPER COOL való kilépéskor a hűtőter hőmérséklete automatikusan visszaáll a szuperhűtő üzemmódot megelőző hőmérsékletre.

Ha a szuperfagyaszto üzemmód  SUPER FRZ kerül beállításra, akkor a fagyaszttér hőmérséklete automatikusan -24°C-ra lesz beállítva; A szuperfagyaszto üzemmóból  FRZ SUPER való kilépéskor a fagyaszttér hőmérséklete automatikusan visszaáll a szuperfagyaszto üzemmót megelőző hőmérsékletre.

Amikor a VACATION szabadság mód be van állítva, a fagyaszto téren automatikusan beállításra kerül a -18°C; a fagyaszto térr hőmérséklet-állítása kikapcsol és az OFF ikon világít.

7) A nagy rekesz funkciói (-2°C~3°C)



Nyomja meg a  TEMP gombot a beállított hőmérséklet beállításához a nagy rekeszben, ekkor a rekesz hőmérséklet-beállító gombjának mindegyik megnyomására a beállított hőmérséklet 1°C-kal csökken:

Állítsa be az 1°C ~ 3°C hőmérséklet-tartományt, ekkor a rekesz hűtőterként használható.

0°C-ra beállítva meghosszabbítja a friss élelmiszerek eltarthatóságát, közvetlenül fogyasztható friss élelmiszerek rövid távú tárolására alkalmas.

A -2°C ~ -1°C hőmérséklet-tartományt beállítva a rekesz friss hal, friss hús, stb. tárolására alkalmas, ekkor nem szükséges az élelmiszeret mikrohullámú sütőben kiolvasztani, a hűtőből kivéve könnyen darabolható.

Lezáras/ feloldás:

Feloldott állapotban, a lezáráshoz tartsa lenyomva a  TEMP gombot 3 másodpercre. A  logó kigyullad, amely a kijelző lezárást jelzi. Ezt követően a gombok használata nem lehetséges;

Lezárt állapotban, a feloldáshoz tartsa lenyomva a  TEMP gombot 3 másodpercre. A  logó elalszik, amely a kijelző feloldását jelzi. Ezt követően lehetőség van a gombok használatára;

8) Tárolás áramkimaradás esetén

Áramkimaradás esetén a rendszer zárol minden, majd az újbóli áramhoz jutásig zárva is marad.

9) Hibajelzés

A következő figyelmeztetések jelennie meg a kijelzőn, mutatva a fagyaszto vonatkozó hibáját.

Bár a fagyasztonak a következő hibák esetén továbbra is fennáll a fagyaszto kapacitása, a felhasználó kötelessége, hogy a megfelelő szakemberrel felvegye a kapcsolatot annak érdekében, hogy a hatékony működést biztosítja.

Hibakód	Hiba leírása	Hibakód	Hiba leírása
E1	A hűtőteri hőmérséklet-érzékelő meghibásodott	E5	Fagyaszttér kiolvasztás-érzékelő észlelő áramköri hiba
E2	A fagyaszttéri hőmérséklet-érzékelő meghibásodott	E6	Kommunikációs hiba
E3	A fagyaszttér hőmérséklet-érzékelője meghibásodott	E7	Hőmérséklet-érzékelő áramköri hiba
E4	A hűtőter leolvasztás-érzékelője meghibásodott	EH	A páratartalom-érzékelő meghibásodott

4. A hűtőszekrény karbantartása és gondozása

4.1 Általános tisztítás

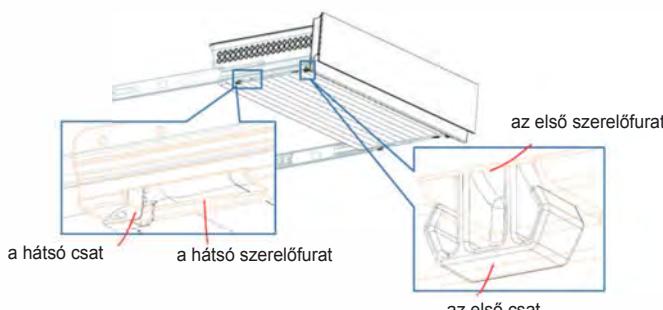
- A hűtés hatásfokának növelése és az energiamegtakarítás javítása érdekében a hűtőszekrény mögött és a padlón lévő port időnként fel kell takarítani.
- Rendszeresen tisztítsa meg az ajtó tömítéseit a szennyeződésektől. A tömítések tisztítását puha, szappanos vízzel átitatott kendővel végezze el.
- A hűtőszekrény bejelét, a szagok kialakulását megelőzendő rendszeresen ki kell takarítani.
- Kérjük, hogy kapcsolja ki a készüléket a belső tér tisztítása előtt, távolítsa el az összes életű, italt, polcokat, fiókokat stb.
- Tisztítsa meg a hűtőszekrény bejelét puha kendővel, vagy szíváccsal két evőkanál szódabikarbóna és negyed liter meleg víz segítségével. Majd törölje tisztára a felületeket tiszta vízzel. A tápellátás visszakapcsolása előtt, a tisztítást követően nyissa ki az ajtót a természetes száradás érdekében.
- A hűtőszekrényben lévő nehezen elérhető helyeket (például keskeny részek, rések vagy sarkok) ajánlatos rendszeresen puha ronggyal, vagy kefivel áttörőlni, továbbá ha szükséges, használjon egyéb eszközöket (pl. vékony pálcákkal), ezen területek tisztán tartásához.
- Ne használjon szappant, mosószert, súrolóport, szórófejes tisztítószereket stb., mert ezek nemkívánatos szagok kialakulásához vezethetnek, illetve beszennyezhetik az ételeket.
- A palacktartó, a polcok és a fiókok tisztítását puha, szappanos vízzel átitatott kendővel végezze el. Törölje szárazra puha kendővel, vagy hagyja megát a megszáradni a felületeket.
- Törölje át a hűtőszekrény külső felületét szappanos vízzel, mosószerrel stb. benedvesített puha ruhával, majd törölje szárazra.
- Ne használjon durva kefeket, dörzszivacsokat, drótkefeket, csiszolóanyagokat (például fogkrémeket), szerves oldószereket (például alkohol, aceton, banánolaj stb.), forróvizet, savas vagy lúgos anyagokat, amelyek károsíthatják a hűtőszekrény belső és külső felületeit. A forróvíz és a szerves oldóserek, például a benzol eldeformálhatják, vagy károsíthatják a műanyag alkatrészeket.
- Tisztítás során ne öblítse le közvetlen módon vízzel vagy más folyadékkel a hűtőszekrényt a vízbe merülés okozta rövidzárat és az elektromos szigetelés károsodását.

 Kérjük, hogy húzza ki a hűtőszekrény dugvilláját a leolvasztás és a tisztítás előtt -)



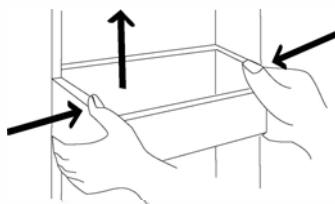
4.2 A nagy rekesz tisztítása

- Szétszerelés:
Vegye ki a nagy rekeszt, a rekesz első csatlát leszorítva, hogy elváljon a fém sín szerelőfuratát;
- Telepítés:
először illessze be a hátsó csatot a fém vezetősin hátsó szerelőfuratba, majd illessze be az első csatot az első szerelőlyukba, ekkor a beszerelés kész van. Beszerelést követően javasolt húzni, ill. tolni a fiókot, ellenőrizendő, hogy a rugós funkció működik-e;



(A fenti ábra kizárolag tájékoztató jellegű. A tényleges konfiguráció a termék fizikai jellemzőitől, vagy a forgalmazó által tett nyilatkozattól függ.)

4.3 Az ajtó tálca tisztítása



(A fenti ábra kizárolag tájékoztató jellegű. A tényleges konfiguráció a termék fizikai jellemzőitől, vagy a forgalmazó által tett nyilatkozattól függ.)

- A lenti ábrán szereplő nyílnak megfelelő irányban két kézzel szorítsa meg a tálcat, tolja felfelé, majd vegye ki.
- Amikor a polcot kivette, beállíthatja a tartót a kívánt magasságba.

4.4 Kiolvasztás

- A hűtőszekrény a léghűtés elve alapján működik, így automatikus leolvasztási funkcióval is rendelkezik. Az évszakok, vagy a hőmérséklet változása miatt kialakult jegesedés manuálisan is eltávolítható, ha a készüléket leválasztja a tápellátásról, vagy letörölve azt egy száraz törülközővel.

4.5 Működésen kívül

- Áramkimaradás: Áramkimaradás esetén- még nyáron is- a készülékben lévő ételek több órán át eltarthatók; az áramkimaradás ideje alatt csökkenteni kell az ajtónyitások számát, és nem szabad több friss ételt behelyezni a hűtőszekrénybe.
- A készülék nem használata hosszú időn keresztül: A készüléket ki kell húzni a dugaljból, majd meg kell tisztítani. Ezt követően a kellemetlen szagok kialakulását megelőzendő, az ajtókat nyitva kell hagyni.
- Mozgatás: A hűtőszekrény mozgatása előtt vegyen ki belőle minden tárgyat, rögzítse az üveg elválasztólapokat, a zöldségtartót, a fagyasztorér fiókjait stb. ragasztószalaggal és rögzítse a szintező lábakat; csukja be az ajtókat és rögzítse azokat ragasztószalaggal. Mozgatás során a készüléket nem szabad fejjel lefelé fordítani vagy vízszintesen elfektetni, és nem szabad rángatni; a mozgatás során a dőlésségek nem lehet nagyobb 45°-nál.



A készüléknek folyamatosan üzemelnie kell az elindítást követően. A készülék

működését alapvetően nem szabad megszakítani; egyébként annak élettartama romolhat.

5. Hibaelhárítás

5.1 A következő néhány egyszerű problémát megpróbálhatja önállóan megoldani.
Ha nem tudja megoldani, kérjük vegye fel a kapcsolatot a megfelelő osztályunkkal.

Nem működik	Ellenőrizze, hogy az eszköz csatlakoztatva van-e az áramforráshoz és hogy a csatlakozó helyesen van csatlakoztatva. Ellenőrizze, hogy nem túl alacsony-e a feszültség Ellenőrizze, hogy nincs-e áramkimaradás vagy nem csapódott-e le egy biztosíték.
Szag	Az erős illatú élelmiszerket becsomagolva kell tárolni. Ellenőrizze, hogy nincs-e bent rothadt étel Használat után tisztítsa meg a hűtőszekrény belsejét.
A kompresszor hosszú, folyamatos működése	Magas szabahőmérséklet esetén, melegebb nyári napokon normális, hogy a hűtőszekrény kompresszora hosszan működik. Nem javasolt túl sok ételt tartani a hűtőszekrényben egyidejűleg. Az étel nem lett lehűtve kell a hűtőbe tenni Túl gyakran nyitották a hűtő ajtaját
A belső világítás nem kapcsol be	Ellenőrizze, hogy a hűtőszekrény be van dugva az áramforrásba és hogy nem sérült-e a világítótest. Hívjon egy szakembert a lámpa cseréjéhez
Az ajtót nem lehet becsukni rendesen	A fagyaszató ajtaja a csomagok miatt szorul Túl sok étel Megdölt a hűtőszekrény
Hangos működés	Ellenőrizze, hogy a padló vízszintes-e és hogy a hűtő elhelyezése a földön stabil Ellenőrizze, hogy minden elem a helyén van
Az ajtó gumitömítése nem záródik szorosan	Távolítsa el az ajtó pereméhez szorult idegen tárgyakat Melegítse fel a tömítést, majd hűtsse vissza (a melegítéshez használjon elektromos hőlégfüvöt vagy forró törlöközöt)
Túlfolyik a lefolyótartály	Túl sok élelmiszer van a hűtőben vagy a benn tárolt élelmiszerek túl sok vizet tartalmaznak, ami miatt a jegesedés erőteljesebb, így a leolvastáskor túl sok víz képződik Az ajtók nem záródnak rendesen, ami a beáramló levegő miatt erősebb jegesedést okoz, amely leolvastáskor többletvízet eredményez.
Túlmelegedő burkolat	A beépített kondenzátor hőleadása miatt normális Amikor a burkolat a magas szabahőmérséklet, túl sok tárolt élelmiszer vagy a kompresszor leállása miatt túlmelegszik, biztosítson megfelelő szellőzést, hogy a hőmérsékletet csökkentse
Páralecsapódás	A páralecsapódás jelensége észlelhető a szabadon álló fagyaszatószekrény külső felületein és az ajtótömítésein, amikor a környezeti páratartalom magas, ez a jelenség normális. Egyszerűen törölje le a kicsapódó párát egy törölkendővel.
Nem normális hang	Zúgás: A kompresszor működés közben zúgó hangot adhat ki, amely különösen elindulásánál és leállásnál különösen hangos lehet. Ez normális jelenség. Cicergő hang: A hűtőközeg áramlása néha cicergő hangot ad, ami normális jelenség.



SL

HLADILNIK

Francoska vrata

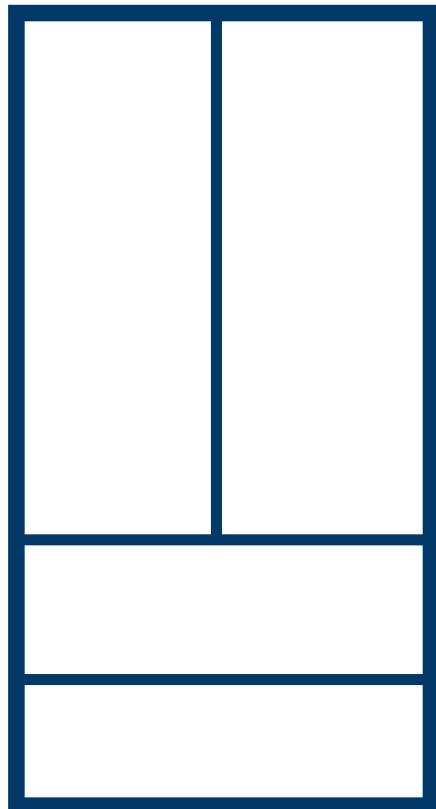


Opozorilo:

Pred uporabo izdelka natančno preberite ta priročnik in ga shranite za poznejšo uporabo. Za izboljšanje izdelka se lahko načrt in specifikacije spremenijo brez predhodnega obvestila. Za več podrobnosti se posvetujte s svojim prodajalcem ali proizvajalcem.

version:002-6-2020

NAVODILA ZA UPORABO



**MODEL: MDRF713FG
SERIES**

www.midea.com

VSEBINA

1 Opozorila za varno uporabo

1.1 Pozor	1 - 2
1.2 Pomen varnostnih opozorilnih znakov	3
1.3 Opozorila v povezavi z električnim tokom	3
1.4 Opozorila glede uporabe	4
1.5 Opozorila glede namena uporabe in vrste živil za shranjevanje	4-5
1.6 Ukrepi za učinkovito porabo energije	5
1.7 Opozorila glede odlaganja odslužene naprave	5

2 Pravilna uporaba hladilnikov

2.1 Postavitev	6
2.2 Izravnalna podstavka	7
2.3 Izravnava vrat	8
2.4 Zamenjava luči	9
2.5 Začetek uporabe	9
2.6 Nasveti za varčevanje z energijo	9

3 Zgradba in funkcije

3.1 Osnovne komponente	10-11
3.2 Funkcije	12-13

4 Vzdrževanje in nega hladilnika

4.1 Splošno čiščenje	14
4.2 Čiščenje velikega predala	14
4.3 Čiščenje podstavka na vratih	15
4.4 Odmrzovanje	15
4.5 Hladilnik ne deluje	15

5 Odpravljanje napak

5.1 Odpravljanje napak	16
------------------------------	----

(Spoštovani uporabnik, zahvaljujemo se vam za nakup hladilnika Midea!)

1. Opozorila za varno uporabo

1.1 Pozor



Pozor: nevarnost požara / vnetljivi materiali

Ta naprava je namenjena gospodinjstvom in podobnim vrstam uporabe, kot so priročne kuhinje za osebje v trgovinah, pisarniških prostorih in drugih delovnih okoljih, kmetijah ter s strani gostov v hotelih, motelih in drugih bivalnih objektih, v namestitvah s prenociščem in zajtrkom in za storitve priprave in dostave hrane.

Če je električni kabel poškodovan, ga mora nemudoma zamenjati proizvajalec, njegov pooblaščeni serviser ali ustrezno usposobljeno tehnično osebje, da preprečite nevarnost.

V hladilnik ne shranujte eksplozivnih snovi, kot so razpršila z vnetljivimi vsebinami.

Po uporabi in pred izvedbo katerega koli postopka vzdrževanja morate napravo izključiti iz električnega omrežja.

POZOR! Odprtine za prezračevanje v ohišju naprave in v vgradni omari ne smejo biti zaprite ali zamašene.

POZOR! Za odmrzovanje ne uporabljajte nobenih mehanskih naprav ali drugih pripomočkov razen tistih, ki jih priporoča proizvajalec.

POZOR! Ne poškodujte krogotoka hladilnega sredstva.

POZOR! V predelih za shranjevanje hrane v napravi ne uporabljajte nobenih električnih pripomočkov, razen če ustrezajo priporočilom proizvajalca.

POZOR! V skladu z lokalnimi predpisi prenehajte z uporabo hladilnika, če iz njega izhajata vnetljivi plin in hladilno sredstvo.

POZOR! Med postavitvijo hladilnika pazite, da ga ne postavite na električni kabel oz. da električnega kabla ne poškodujete.

POZOR! Na hrbtni strani hladilnika ne nameščajte prenosnih razdelilnikov ali prenosnih električnih vtičnic.

Ne uporabljajte podaljškov električnega kabla ali neozemljenih adapterjev (z dvema nožicama).

NEVARNOST: Nevarnost, da se v hladilnik zapre otrok. Preden zavrnete vaš odsluženi hladilnik ali zamrzovalni:

– Snemite vrata.

– Pustite police na mestu, tako da otroci ne bodo mogli težav zlesti vanj.

Pred za etkom namešanja pribora morate hladilnik izklopiti iz vira električnega napajanja.

Hladilno sredstvo in ciklopentan, ki sta v uporabi v hladilniku, sta izredno vnetljiva. Zato se odsluženega hladilnika ne sme odlagati v bližini ognja; za preprečevanje nevarnosti onesnaženja okolja ali kakršne koli druge nevarnosti mora odsluženi hladilnik reciklirati podjetje, pooblaščeno in usposobljeno za recikliranje te vrste aparativ.

Standard EN: Napravo smejo uporabljati otroci od 8 leta starosti dalje in ljudje z zmanjšanimi fizičnimi čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, če ga uporabljajo pod nadzorstvom ali so poučeni o varni uporabi naprave in o možnih posledičnih nevarnostih s strani osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost. Otroci se ne smejo igrati z napravo. Otroci ne smejo opravljati postopkov čiščenja ali vzdrževanja naprave brez nadzorstva odraslih. Otroci med 3 in 8 leti starosti lahko vlagajo in jemljejo živila iz naprave.

Standard IEC: Naprave ne smejo uporabljati osebe (vključno z otroci) z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, razen če jo uporabljajo pod nadzorstvom ali so poučeni o varni uporabi naprave in o možnih posledičnih nevarnostih s strani osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost.)

Otroke je treba nadzorovati in zagotoviti, da se ne igrajo z napravo.

Navodila morajo vsebovati naslednje osnovne postavke: Za preprečevanje onesnaženosti živil upoštevajte naslednje napotke:

- Če so vrata odprta daljše časovno obdobje, lahko bo povzroči občuten dvig temperature v predalih znotraj naprave.
- Površine, ki lahko pridejo v stik z živili in sistemih za drenažo, redno čistite.
- Očistite posode za vodo, če niso bile v uporabi 48 ur; izperite sistem za vodo, priključen na dovod vode, če voda ni bila izčrpana že 5 dni. (Opomba 1)
- Surovo meso in ribe vložite v ustrezne posode v hladilniku, tako da niso v stiku z drugimi živili in da ne kaplja od njih na druga živila.
- Predali z dvema zvezdicama  so primerni za shranjevanje predhodno zamrznjenih živil, za shranjevanje in izdelavo sladoleda in ledeni kock. (Opomba 2)
- Predali z eno , dvema  in tremi zvezdicami  so primerni za zamrzovanje svežih živil. (Opomba 3)
- Če bo zamrzovalnik daljše obdobje prazen, ga izključite, odmrznite, očistite, posušite in pustite vrata odprta, da preprečite nastajanje plesni znotraj naprave.

Opomba 1, 2, 3: Preverite, ali velja za vrsto predalov vašega zamrzovalnika.

1.2 Pomen varnostnih opozorilnih znakov



Simbol za prepoved

To je simbol za prepoved.
Vsako neupoštevanje navodil, opremljenih s tem simbolom,
lahko povzroči okvaro naprave ali ogrozi varnost uporabnika.



Simbol za opozorilo

To je simbol za opozorilo.
Napravo je potrebno upravljati strogo v skladu z navodili,
označenimi s tem simbolom, drugače lahko to povzroči
okvaro naprave ali telesne poškodbe uporabnika.

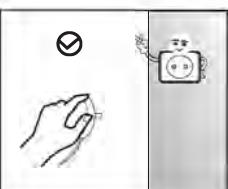


Simbol za opombo

To je simbol za opombo.
Navodila, ki so opremljena s tem simbolom, zahtevajo
posebno pozornost; nepozornost lahko povzroči zmerne
telesne poškodbe ali poškodbo naprave.

Navodila vsebujejo veliko pomembnih opozoril, ki jih mora
uporabnik upoštevati za varno upravljanje naprave.

1.3 Opozorila v povezavi z električnim tokom



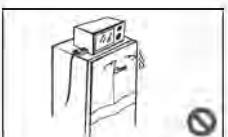
- Ne vlecite za električni kabel, ko izključujete vtikač iz hladilnika. Primite vtikač in ga izvlecite iz električne vtičnice.
- Za zagotovitev varne uporabe ne poškodujte električnega kabla ali uporabite električnega kabla, ki je poškodovan ali obrabljen.



- Uporabite namensko električno vtičnico, ki ne bo hkrati uporabljana tudi za druge električne naprave.
- Električni vtikač mora biti v tesnem stiku z vtičnico, drugače lahko to povzroči požar.



- Ozemljitvena elektroda električne vtičnice mora biti opremljena z zanesljivo ozemljitveno žico. V primeru uhajanja plina in drugih vnetljivih snovi izključite ventil pri uhajajočem plinu in na široko odprite okna in vrata. V primeru nevarnosti za požar zaradi iskre izklopite hladilnik in druge električne naprave.



- Na vrh naprave ne postavljajte in uporabljajte nobenih električnih pripomočkov, razen če ustrezajo priporočilom proizvajalca.

1.4 Opozorila glede uporabe



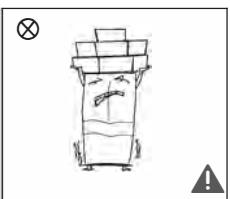
- Na razstavljaljite ali spreminjajte strukture hladilnika, ne poškodujte krogotoka hladilnika; vzdrževanje naprave sme opravljati ustrezno usposobljen serviser.
- Za preprečevanje nevarnosti sme poškodovani električni kabel zamenjati izključno proizvajalec, njegov pooblaščeni servis ali ustrezni usposobljeni serviserji.



- Razmaki med vrati in ostalim delom hladilnika so zelo majhni; zato pazite, da v te predеле ne potiskate prstov, da si jih ne priščipnete. Vrata hladilnika zapirajte nežno, da preprečite padanje živil.
- Ne prijemajte živil ali posod, še posebej kovinskih posod, v predelu zamrzovalnika z mokrimi rokami, ker lahko povzroči ozebljene.

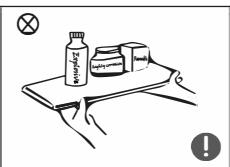


- Pazite, da v hladilnik ne spleza otrok; otrok se lahko zaduši ali se poškoduje pri padcu.

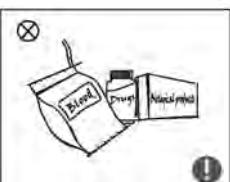


- Na vrh hladilnika ne postavljajte težkih predmetov, ki lahko padejo, ko odprete ali zaprete vrata in povzročijo telesne poškodbe.
- Pri izpadu električne energije ali med čiščenjem izvlecite električni kabel iz omrežja. Ne priključite hladilnika ponovno prej kot po petih minutah na električno omrežje; tako preprečite poškodbe kompresorja, ki so posledica prepogostih zagonov.

1.5 Opozorila glede namena uporabe in vrste živil za shranjevanje



- Za preprečevanje poškodb naprave ali požara ne vlagajte v napravo vnetljivih, eksplozivnih, hlapljivih in močno korozivnih snovi.
- Za preprečevanje požara ne postavljajte vnetljivih snovi v bližino hladilnika.



- Hladilnik je namenjen uporabi v gospodinjstvu, t.j. Za shranjevanje živil; za druge namene, kot je shranjevanje krvi, zdravil ali bioloških proizvodov, se ga ne sme uporabljati.



- V prostor za zamrzovanje ne shranjujte piva, pijač ali drugih tekočin v steklenicah ali zaprilih posodah; steklenice ali zaprte posode lahko počijo zaradi zamrzovanja in povzročijo poškodbe hladilnika.

1.6 Ukrepi za učinkovito porabo energije

Opozorila

- 1) Hladilne naprave morda ne bodo delovale enakomerno (zaradi možnega odmrzovanja vsebine ali zvišanja temperature v predalu z zamrznjenimi živili), če so predolgo v prostoru s temperaturo, ki je višja od temperature, za katero je naprava bila zasnovana.
- 2) Gazirane pijače ne smejo biti shranjene v predalih zamrzovalnika ali v omaricah z nizkimi temperaturami; nekaterih živil, na primer ledenih kock, ni priporočljivo uživati premrzlih;
- 3) Ne podaljšujte časa shranjevanja, ki ga priporoča proizvajalec živila za razne vrste živil in še posebej za komercialno pakirana hitro zamrznjena živila;
- 4) Ustrezno ukrepajte, da preprečite nepotrebno dviganje temperature zamrznjenih živil med odmrzovanjem hladilnika oz. zamrzovalnika, na primer z zavijanjem zamrznjenih živil v več plasti časopisa.
- 5) Dvig temperature zamrznjenih živil med ročnim odmrzovanjem, vzdrževanjem ali čiščenjem lahko skrajša čas za shranjevanje.
- 6) Za varnost otrok morate kluže za vrata ali pokrove, ki so opremljeni s ključavnicami, hraniti izven dosega otrok in ne v bližini naprave, da preprečite, da bi se otrok po naključju zaklenil v hladilnik.

1. 7 Opozorila glede odlaganja odslužene naprave

Hladilno sredstvo in ciklopantan, ki sta v uporabi v hladilniku, sta izredno vnetljiva. Zato se odsluženega hladilnika ne sme odlagati v bližini ognja; za preprečevanje nevarnosti onesnaženja okolja ali kakrsne koli druge nevarnosti mora odsluženi hladilnik reciklirati podjetje, pooblaščeno in usposobljeno za recikliranje te vrste aparativ.



Ko predate hladilnik na uničenje, odstranite vrata, tesnilo na vratih in police; vrata in police odnesite na primerno mesto, tako da preprečite otrokom, da bi se ujeli ali zagozdili v napravi.

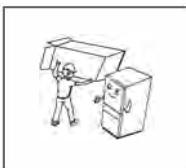


Pravilno odlaganje odslužene naprave:

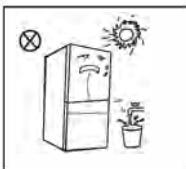
Ta znak označuje, da v EU izdelka ni dovoljeno odlagati skupaj z drugimi gospodinjskimi odpadki. Za preprečevanje možnih škodljivih vplivov na okolje ali zdravje ljudi zaradi nenadzorovanega odlaganja odpadkov predajte napravo v postopek recikliranja in se odgovorno zavzemajte in podpirajte trajnostno ponovno rabo naravnih virov. Rabljeno napravo vrnite v ustrezne zbirne centre za to vrsto odpadkov ali se za nasvet obrnite na prodajalca naprave. Prodajalci prevzemajo in vračajo rabljene naprave v postopek varnega recikliranja za okolje.

2 Pravilna uporaba hladilnikov

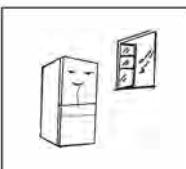
2.1 Postavitev



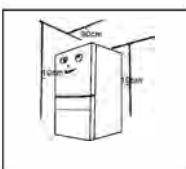
- Pred uporabo odstranite vso embalažo, vključno s podstavki spodaj, penastimi oblogami in trakovi znotraj hladilnika; odstranite zaščitno folijo z vrat in ohišja hladilnika.



- Ne postavljajte v bližino virov topote ali na neposredno sončno svetlubo. Ne postavite hladilnika na vlažna mesta ali mesta z vodo, da preprečite rjavenje ali zmanjšanje učinka izolacije.



- Hladilnik postavite v dobro prezračevan prostor; tla morajo biti ravna in trdna (zavrtite levo ali desno, da prilagodite kolesce za izravnavo, če je hladilnik nestabilen).



- Prazen prostor nad hladilnikom mora biti večji od 30 cm; hladilnik postavite ob steno, tako da je med hladilnikom in steno 10 cm poravnega prostora, da je omogočeno odpiranje in zapiranje hladilnika in odvajanje topote.

⚠️ Opozorila pred postavitvijo:

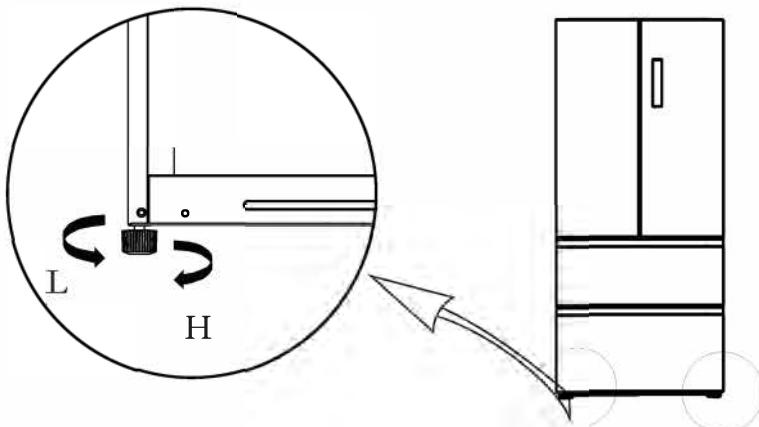
Pred postavitvijo in namestitvijo pribora morate hladilnik izklopiti iz električnega omrežja. Bodite previdni, da preprečite, da bi ročaj padel na tla in vas poškodoval.

2.2 Izravnalna podstavka

1) Opozorila pred uporabo:

Pred uporabo pribora morate hladilnik izklopiti iz električnega omrežja. Preden prilagodite izravnalna podstavka, morate z ustreznimi ukrepi preprečiti možnost telesnih poškodb.

2) Shematični prikaz izravnalnih podstavkov



(Zgornja ilustracija je samo informativnega značaja. Dejanska konfiguracija je odvisna od naprave ali zahteve proizvajalca.)

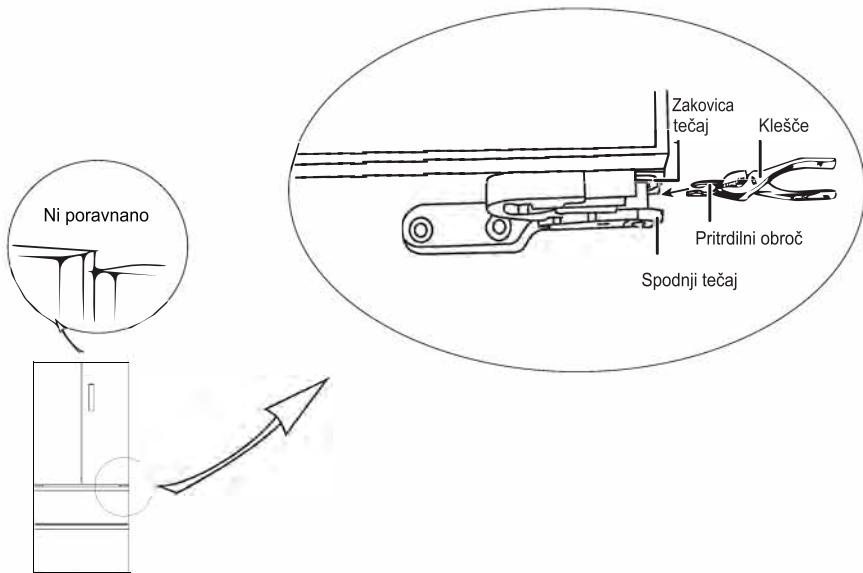
3) Postopek prilagoditve:

- Zavrtite podstavka v smeri gibanja urinega kazalca za dvig hladilnika;
- Zavrtite podstavka v nasprotni smeri gibanja urinega kazalca za spust hladilnika;
- Po zgornjih napotkih prilagodite na vodoravni nivo levi in desni podstavek.

2.3 Izravnava vrat

1) Shematični prikaz izravnave vrat

Seznam orodja, ki ga zagotovi uporabnik:
 klešče



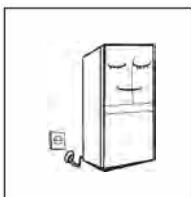
(Zgornja ilustracija je samo informativnega značaja. Dejanska konfiguracija je odvisna od naprave ali zahteve proizvajalca.)

- 1) Privzdignite spodnja vrata na raven zgornjih vrat.
- 2) S pomočjo klešč vstavite priloženi pritrdilni obroč v razmak med zakovico tečaja in spodnjim tečajem. Število pritrdilnih obročev, ki jih morate vstaviti, je odvisno od širine razmaka.

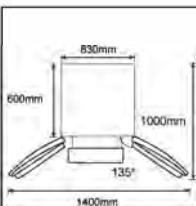
2.4 Zamenjava luči

Zamenjavo ali vzdrževanje LED luči mora opraviti proizvajalec, njegov pooblaščeni serviser ali ustrezeno kvalificirani tehnik.

2.5 Začetek uporabe



- Pred prvim zagonom naj hladilnik stoji dve uri, preden ga priključite na električno omrežje.
- Preden vložite vanj sveža ali zamrznjena živila, mora hladilnik že delovati 2 - 3 ure ali več kot 4 ure poleti, ko je zunanjna temperatura visoka.



- Zagotovite dovolj prostora za odpiranje vrat in predalov oz. v skladu z navodili proizvajalca.

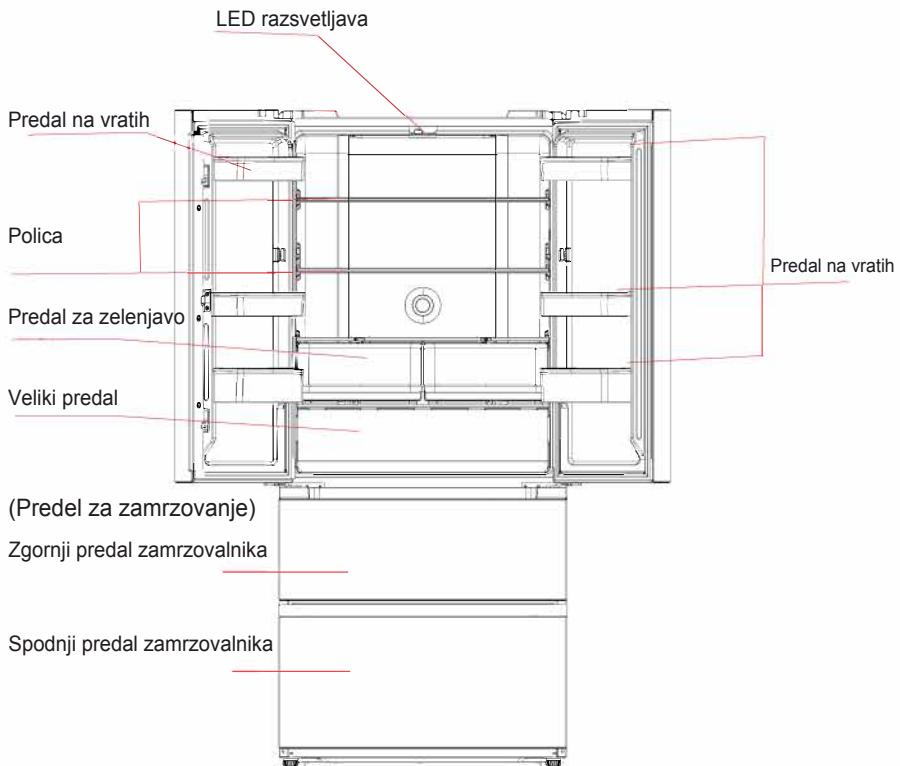
2.6 Nasveti za varčevanje z energijo

- Naprava mora biti postavljena v najhladnejši predel prostora, stran od drugih naprav, ki proizvajajo toploto, ali grelnih cevi in stran od neposredne sončne svetlobe.
- Vroča živila naj se ohladijo na sobno temperaturo, preden jih vložite. Če v napravo vložite preveč živil, bo kompresor deloval dalj časa. Živila, ki zmrzujejo prepočasi, se lahko pokvarijo.
- Živila pravilno zavijte in obrišite posode do suhega, preden jih vložite v napravo. To prepreči ali zmanjša nabiranje ivja v notranjosti naprave.
- Predal za shranjevanje v napravi ne sme biti obložen z aluminijasto folijo, povoščenim papirjem ali s papirnatimi brisačami. Obloge preprečujejo kroženje hladnega zraka in znižujejo učinkovitost delovanja naprave.
- Razvrstite in označite živila, da čim bolj skrajšate odpiranje vrat in iskanje živil. Naenkrat vzemite iz hladilnika toliko paketov živil, kot jih potrebujete, in čim prej zaprite vrata.

3 Zgradba in funkcije

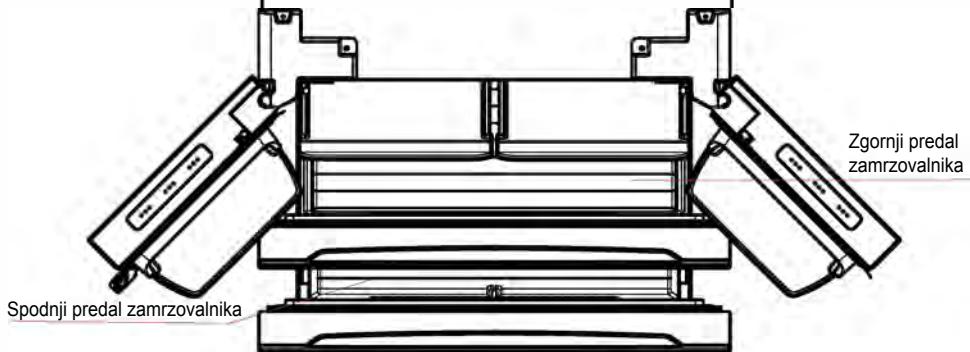
3.1 Osnovne komponente

(Predel hladilnika)



(Zgornja ilustracija je samo informativnega značaja. Dejanska konfiguracija je odvisna od naprave ali zahteve proizvajalca.)

Ohišje hladilnika



(Zgornja ilustracija je samo informativnega značaja. Dejanska konfiguracija je odvisna od naprave ali zahteve proizvajalca.)

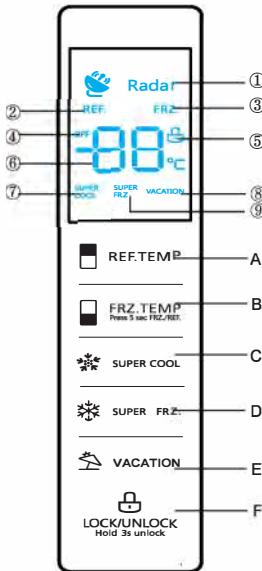
Prostor za hlajenje

- Prostor za hlajenje je primeren za shranjevanje različnih vrst sadja, zelenjave, pijač in drugih živil za porabo v kratkem času.
- Kuhanih živil ni dovoljeno vlagati v predel za hlajenje, dokler se ne ohladijo na sobno temperaturo.
- Priporočamo, da živila zavijete in nepredušno zaprete, preden jih vložite v hladilnik.
- Steklene police lahko prilagajate navzgor in navzdol za lažjo uporabo in pridobivanje prostora za shranjevanje.

Predel za zamrzovanje

- V predelu za zamrzovanje z nizko temperaturo lahko ohranite svežino živil dolgo časa; predel se pretežno uporablja za shranjevanje zamrznjenih živil in izdelavo ledu.
- Predel za zamrzovanje je primeren za shranjevanje mesa, rib in drugih živil, ki jih ne boste porabili v kratkem.
- Za lažji dostop je večje kose mesa priporočljivo razdeliti v manjše. Upoštevajte, da je živila treba porabiti v predpisanim roku trajanja.

Opomba: Shranjevanje prevelikih količin živil po začetnem vklopu lahko poslabša učinkovitost zamrzovanja. Vložena živila ne smejo zapirati ali ovirati izstopne odprtine za zrak; drugače lahko to poslabša učinkovitost zamrzovanja.



(Zgornja ilustracija je samo informativnega značaja. Dejanska konfiguracija je odvisna od naprave ali zahteve proizvajalca.)

1. Zaslon:

- | | | |
|---------------------------------|-------------------------------|------------------------------------|
| ① Ikona radarja | ② Ikona za hladilnik | ③ Ikona za zamrzovalnik |
| ④ Ikona za izklop | ⑤ Ikona Zaklenjeno/Odklenjeno | ⑥ Območje prikaza temperature |
| ⑦ Ikona za super močno hlajenje | ⑧ Ikona za način počitnic | ⑨ Ikona za super močno zamrzovanje |

2. Krmilni gumbi

- | | | |
|-------------------------|------------------------------------|----------------------------------|
| A. Gumb za hladilnik | C. Gumb za super močno hlajenje | E. Gumb za način počitnic |
| B. Gumb za zamrzovalnik | D. Gumb za super močno zamrzovanje | F. Gumb za zaklepanje/odklepanje |

3. Navodila za uporabo

1) Prikazovalnik

Ko vključite napajanje, je na prikazovalniku 3 sekunde prikazana celotna vsebina zaslona. Oglasi se zvočni signal za zagon in zaslon vstopi v normalni prikaz delovanja.

Ko prvič uporabljate hladilnik, je privzeta nastavitev temperature za predel hladilnika in predela zamrzovalnika 5°C oz. -18°C.

Če se pojavi napaka, zaslon prikazuje šifro napake (glejte naslednjo stran); med normalnim delovanjem prikazuje nastavljeno temperaturo predela hladilnika ali predela zamrzovalnika.

Če v normalnih okoliščinah ni nobenega postopka upravljanja ali odpiranja vrat v roku 30 sekund, zaslon prikaže stanje zaklepanja ☰ in zaslon ugasne, ko zaklenjeno stanje ☰ traja neprekinitno 30 sekund.

2) Zaklepanje / odklepanje

V odklenjenem stanju s pritiskanjem na gumb za zaklepanje ☰ v trajanju 3 sekund naprava vstopi v zaklenjeno stanje. Prižge se ikona ☰ in oglasi se zvočni signal; to pomeni, da je zaslon zaklenjen in v tem času upravljanje z gumbi ni mogoče;

V zaklenjenem stanju s pritiskom v trajanju 3 sekund na gumb za zaklepanje ☰ naprava vstopi v odklenjeno stanje. Ikona ☰ ugasne in oglasi se zvočni signal; to pomeni, da je zaslon odklenjen in upravljanje z gumbi je mogoče;

3) Nastavitev temperature predela hladilnika

Pritisnite na gumb za nastavitev temperature predela hladilnika ☐ REF.TEMP da spremenite nastavitev temperature predela hladilnika; z vsakim pritiskom na gumb za nastavitev temperature hladilnika se temperatura zniža za 1°C; razpon nastavitev temperature predela hladilnika je 2–8°C. Če je temperatura 2°C, s ponovnim pritiskom na gumb nastavitev temperaturo predela hladilnika na 8°C; nastavitev temperature kroži v skladu s pritiski na gumb.

4) Nastavitev temperature predela zamrzovalnika

Pritisnite na gumb za nastavitev temperature zamrzovalnika  FRZ.TEMP., da spremenite nastavitev temperature predela zamrzovalnika; z vsakim pritiskom na gumb za nastavitev temperature se temperatura zniža za 1°C; razpon nastavitev temperature za predel zamrzovalnika je -24°C~16°C. Če je temperatura nastavljena na -24°C, s ponovnim pritiskom na gumb nastavite temperaturo predela zamrzovalnika na -16°C; nastavitev temperature kroži v skladu s pritiskanjem na gumb.

5) Nastavitev načina hlajenja za vse predele

Če ta način ni vkљučen, se s pritiskanjem na gumb  FRZ.TEMP. Press 5 sec FRZ./REF. v trajanju 5 sekund način vklopi.

Temperatura predela hladilnika in zamrzovalnika je nastavljena na 5°C, temperatura velikega predala je nastavljena na 3°C; s pritiskanjem na gumb  FRZ.TEMP. Press 5 sec FRZ./REF. v trajanju 5 sekund izstopite iz tega načina.

6) Nastavitev načina

Če je nastavljen način visoko intenzivnega (močnega) hlajenja  SUPER COOL, je temperatura v predelu hladilnika samodejno nastavljena na 2°C; če naprava izstopi iz načina visoko močnega hlajenja  SUPER COOL, se temperatura predela hladilnika samodejno vrne na temperaturo, nastavljeno pred vklopom načina močnega hlajenja.

Če je nastavljen način visoko intenzivnega močnega zamrzovanja  SUPER FRZ., je temperatura predela za zamrzovanje samodejno nastavljena na -24°C; če naprava izstopi iz načina visoko intenzivnega močnega zamrzovanja  SUPER FRZ., se temperatura predela zamrzovalnika samodejno vrne na temperaturo, nastavljeno pred vklopom načina močnega zamrzovanja.

Če je nastavljen način počitnic VACATION, je temperatura predela zamrzovalnika samodejno nastavljena na -18°C; temperatura predela hladilnika se izkluči in prižge se ikona (OFF) (izklop).

7) Funkcije velikega predala (-2°C~3°C)



S pritiskom na gumb  nastavite temperaturo znotraj velikega predala; z vsakim pritiskom na gumb se temperatura velikega predala zniža za 1°C.

Pri nastaviti razpona temperature od 1°C ~ 3°C lahko predal uporabljate predel hladilnika.

Nastavitev na 0°C lahko podaljša dobo shranjevanja svežih živil; primerno za kratkotrajno shranjevanje svežih živil.

Nastavitev razpona temperature -2°C ~ -1°C, primerno za shranjevanje svežih rib, mesa itd.; ročno odmrzovanje ali uporaba mikrovalovne pečice za odmrzovanje nista potrebna, živila je enostavno rezati na ustrezne kose.

Zaklepanje / odklepanje:

V odklenjenem stanju s pritiskanjem na gumb za zaklepanje  v trajanju 3 sekund naprava vstopi v zaklenjeno stanje.

Prižge se ikona ; to pomeni, da je zaslon zaklenjen in tem času upravljanje z gumbi ni mogoče;

V zaklenjenem stanju s pritiskanjem v trajanju 3 sekund na gumb za zaklepanje  naprava vstopi v odklenjeno stanje.

Ikona  ugasne; to pomeni, da je zaslon odklenjen in upravljanje z gumbi je mogoče;

8) Shranjevanje živil ob izpadu napajanja

V primeru izpada napajanja je trenutni način delovanja zaklenjen in ohranjen do ponovnega začetka napajanja.

9) Označevanje napak

Napake v hladilniku so označene z odgovarjajočimi opozorili na zaslonu. Čeprav lahko funkcija hladnega shranjevanja pri določenih napakah še deluje, se mora uporabnik obrniti na servisnega tehnika in se dogovoriti za vzdrževanje, tako da bo zagotovljeno optimalno delovanje naprave.

Šifra napake	Opis napake	Šifra napake	Opis napake
E1	Napaka v tokokrogu tipala za temperaturo v predelu hladilnika	E5	Napaka v tokokrogu tipala za zaznavanje odmrzovanja v zamrzovalniku
E2	Napaka tipala za temperaturo v zamrzovalniku	E6	Napaka v komuniciranju
E3	Napaka tipala za temperaturo velikega predala	E7	Napaka krogotoka za zaznavanje kroženja
E4	Napaka tipala za odmrzovanje v predelu hladilnika	EH	Napaka tipala za vlažnost

4. Vzdrževanje in nega hladilnika

4.1 Splošno čiščenje

- Za izboljšanje učinka hlajenja in varčevanje z energijo je treba redno čistiti prah, ki se nabira za hladilnikom in pod njim.
- Redno preverjajte, ali se na tesnilu na vratih ne nabira umazanija. Očistite tesnilo na vratih z mehko kropo, navlaženo z milnico ali razredčenim detergentom.
- Notranjost hladilnika je potrebno redno čistiti, da preprečite nastanek vonjav.
- Pred čiščenjem notranjosti izključite napajanje, odstranite vsa živila, pijače, police, predale itd.
- Notranjost hladilnika očistite s pomočjo mehke krpe ali gobe s četrt litra topile vode in dvema žlicama sode bikarbone. Nato sperite z vodo in ga obrnite do čistega. Pri čiščenju odprite vrata in počakajte, da se hladilnik posuši po naravni poti, preden ponovno vključite napajanje.
- Na predelih v hladilniku, ki jih je težko očistiti (na primer vogali ali ozki razmaki), priporočamo, da te predele redno brišete z mehko kropo, mehko ščetko in če je potrebno, tudi z uporabo pripomočkov (na primer tankih paličic); tako zagotovite, da se ne teh mestih ne bodo nabirale umazanija ali bakterije.
- Ne uporabljajte mila, detergenta, praška za drgnjenje, čistila v razpršilu itd., ker lahko ta čistila onesnažijo živila ali povzročijo vonjave v notranjosti hladilnika.
- Rešetko za steklenice, police in predale očistite z mehko kropo, navlaženo z vodo ali razredčenim detergentom za pranje posode. Posušite z mehko kropo ali pustite, da se posušijo po naravni poti.
- Obrišite zunanjé površine hladilnika z mehko kropo, navlaženo z milnico, detergentom itd., nato jih obrišite do suhega.
- Ne uporabljajte trdih ščetk, jeklenih kroglic, žičnih ščetk, abrazivnih čistil (na primer zobne paste), organskih topil (na primer alkohola, acetona, olja itd.), vrele vode, kislin ali alkalnih spojin, ki lahko poškodujejo površino in notranjost hladilnika. Vrela voda in organska topila, na primer benzen, lahko deformirajo ali poškodujejo plastične dele.
- Da preprečite kratek stik ali poškodbe električne izolacije med čiščenjem ne spirajte neposredno z vodo ali drugimi tekočinami.

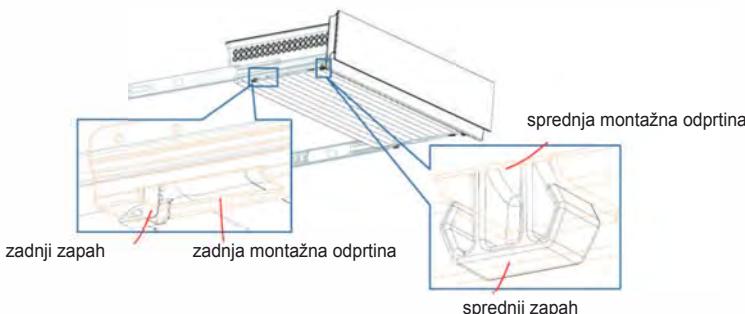


Pred odmrzovanjem in čiščenjem odklopite hladilnik.



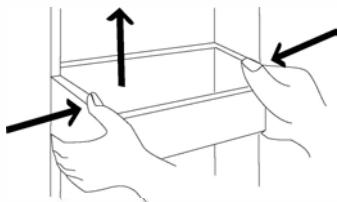
4.2 Čiščenje velikega predala

- Odstranitev:
Odstranite veliki predal, tako da stisnete sprednji zapah na na dnu predala; sprednji zapah se pri tem odmakne iz montažne odprtine kovinskega vodila;
- Namestitev:
Najprej vstavite zadnji zapah v zadnjo montažno odprtino na kovinskem vodilu, nato vstavite sprednji zapah v sprednjo montažno odprtino; namestite je s tem zaključena; po namestitvi priporočamo, da potisnite navznoter in izvlečete predal in tako preverite, ali funkcija samodejnega pomika nazaj deluje ali ne.



(Zgornej ilustracija je samo informativnega značaja. Dejanska konfiguracija je odvisna od naprave ali zahteve proizvajalca.)

4.3 Čiščenje podstavka na vratih



(Zgornja ilustracija je samo informativnega značaja. Dejanska konfiguracija je odvisna od naprave ali zahteve prodajalca.)

- Z upoštevanjem smeri puščice na sliki z obema rokama primite podstavek, potisnite ga navzgor, nato ga izvlecite.
- Ko operete podstavek, lahko pri namestitvi prilagodite njegovo višino glede na vaše zahteve.

4.4 Odmrzovanje

- Hladilnik je zasnovan na principu hlajenja zraka in ima vgrajeno samodejno funkcijo odmrzovanja. Ivide, ki se nabira zaradi letnega časa ali temperature, lahko odstranite tudi ročno, tako da izklopite napravo iz vira napajanja in jo obrisete s suho brisačo.

4.5 Hladilnik ne deluje

- Izpad električne energije: v primeru izpada električne energije, tudi poleti, lahko živila v notranjosti naprave ostanejo več ur; med izpadom skrajšajte čas odpiranja vrat in ne vlagajte nobenih dodatnih živil.
- Če hladilnika dalj časa ne uporabljate: Napravo izklopite iz omrežja in jo očistite; nato pustite vrata odprta, da preprečite nastajanje vonjav.
- Premeščanje: Preden hladilnik premestite, odstranite iz njega vsa živila, pritrdite steklene razdelke, nosilec za zelenjavo, predale zamrzovalnika itd. s trakom, pritrdite izravnalne podstavke, zaprite vrata in jih zavarujte s trakom. Med premeščanjem hladilnika ne smete obrniti z glavo navzdol ali vodoravno, hladilnik se ne sme tresti, naklon med premeščanjem ne sme biti več kot 45°.

Naprava naj po zagonu deluje neprekiniteno. Praviloma delovanje naprave ne
sme biti prekinjano; drugače se lahko življenska doba naprave skrajša.

5. Odpravljanje napak

5.1 Naslednje preproste težave poskusite rešiti sami.

Če težave ne morete rešiti, se obrnite na službo za pomoč kupcem.

Naprava ne deluje	Preverite, ali je hladilnik priključen na električno omrežje in ali je vtičač vstavljen v vtičnico. Preverite, ali je napetost prenizka. Preverite, ali je prišlo do izpada električne napajanja oz. ali je prišlo do zdrsa tokokrogov.
Vonjave	Živila z vonjem je treba nepredušno zaviti. Preverite, ali je katero od živil začelo gniti. Očistite notranjost hladilnika.
Dolgotrajno delovanje kompresorja	Dolgotrajno delovanje je normalno poleti, ko so ambientne temperature visoke. Prevelika količina živil v hladilniku naenkrat ni priporočljiva. Preden živila vložite v napravo, se morajo ohladiti. Vrata prepogosto odpirate
Lučka se ne priže	Preverite, ali je hladilnik priključen na omrežno napajanje in ali je lučka poškodovana. Lučko naj zamenja servisni tehnik.
Vrat ni mogoče pravilno zapreti	Vrata ovirajo paketi živil v hladilniku. Vloženih je preveč živil. Hladilnik je nagnjen.
Glasen ropot	Preverite, ali so tla ravna in ali hladilnik stoji stabilno Preverite, ali je notranji pribor nameščen na ustreznih mestih
Tesnilo na vratih ne tesni	Odstranite morebitni tuj material s tesnila. Segrete tesnilo in ga ponovno ohladite (ali ga segrete z električnim fenom ali s toplo brisačo).
Iz posode za vodo izteka voda	V predelu je preveč živil ali shranjena živila vsebujejo preveč vode, kar je povzročilo zelo intenzivno odmrzovanje. Vrata niso pravilno zaprta, zato je prišlo do zmrzovanja zaradi dovajanja zraka in povečanja količine vode zaradi odmrzovanja.
Toplo ohišje	Razprševanje toplote iz vgrajenega kondenzatorja prek ohišja; to je normalen pojav. Če se ohišje preveč segreje zaradi visoke temperature v okolici, zaradi prevelike količini ne živil ali zaradi izklopa kompresorja, priporoča mo ustrezeno prezračevanje, ki pospešuje oddajanje toplote.
Kondenzacija na površini	Kondenzacija na zunanjih površinah in na tesnilu na vratih hladilnika je normalna, če je temperatura v okolici previsoka. Obrišite površine s čisto brisačo.
Nenavadni ropot	Brnenje: Kompresor lahko povzroča brnenje med delovanjem, brnenje je posebej glasno med zagonom in ustavljanjem. To je običajno. Škripanje: Hladilno sredstvo, ki teče znotraj naprave, lahko proizvaja škripajoč zvok, kar je normalno.



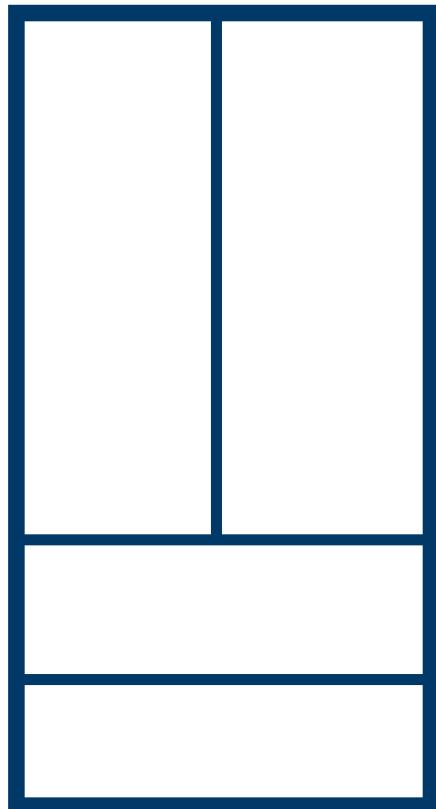
SR

FRIŽIDER French Door



Upozorenje:
Molimo vas da pažljivo pročitate
ovo uputstvo pre upotrebe
ovog proizvoda i sačuvajte ga
za buduću upotrebu. Radi
poboljšanja proizvoda, dizajn i
specifikacije mogu se promeniti
bez prethodne najave. Za više
detalja obratite se svom
prodavcu ili proizvođaču.

UPUTSTVO ZA UPOTREBU



**MODEL: MDRF713FG
SERIES**

www.midea.com

PREGLED SADRŽAJA

1 Bezbednosna upozorenja

1.1 Upozorenje	1 - 2
1.2 Značenje simbola za bezbednosna upozorenja	3
1.3 Upozorenja u vezi sa električnim napajanjem	3
1.4 Upozorenja za korišćenje	4
1.5 Upozorenja za postavljanje	4-5
1.6 Upozorenja za energiju	5
1.7 Upozorenja za korišćenje	5

2 Pravilno korišćenje frižidera

2.1 Postavljanje	6
2.2 Nivelisanje stope	7
2.3 Nivelisanje vrata	8
2.4 Zamena osvetljenja	9
2.5 Pokretanje	9
2.6 Saveti za uštedu energije	9

3 Konstrukcija i funkcije

3.1 Klučne komponente	10-11
3.2 Funkcije	12-13

4 Održavanje i nega frižidera

4.1 Čišćenje celog aparata	14
4.2 Čišćenje fioka u zamrzivaču	14
4.3 Čišćenje posuda u vratima	15
4.4 Odmrzavanje	15
4.5 Izvan funkcije	15

5 Otklanjanje smetnji

5.1 Otklanjanje smetnji	16
-------------------------------	----

(Poštovani kupci, hvala Vam što ste izabrali Midea frižider!)

1. Bezbednosna upozorenja

1.1 Upozorenje



Upozorenje: opasnost od požara / zapaljivih materijala

Ovaj aparat je namenjen za upotrebu u domaćinstvima i za slične namene, kao npr. za osoblje u kuhinjskom prostoru u prodavniciama, kancelarijama i drugim radnim okruženjima; za seoske kuće i za goste u hotelima, motelima i drugim okruženjima stambenog tipa; za okruženje tipa noćenja sa doručkom; ugostiteljstvo i slične maloprodajne namene.

Ako je kabl za napajanje oštećen, mora da ga zameni proizvođač, njegov serviser ili slično kvalifikovano osoblje, kako bi se izbegla opasnost.

Ne skladištite eksplozivne materije u ovom aparatu, poput limenki aerosola sa zapaljivim potisnim gasom.

Isključite aparat sa električne mreže, nakon upotrebe i pre korisničkog održavanja aparata.

UPOZORENJE: Otvori za ventilaciju, u unutrašnjosti ili na samoj konstrukciji aparata, moraju biti slobodni i bez prepreka.

UPOZORENJE: Ne koristite mehaničke uređaje ili druga sredstva za ubrzavanje procesa odmrzavanja, osim onih koje je preporučio proizvođač.

UPOZORENJE: Ne ošte ujte zatvoreni sistem rashladnog sredstva.

UPOZORENJE: Ne koristite električne aparate u odeljcima za skladištenje namirnica u aparatu, osim ako to nisu aparati tipa, koji preporučuje proizvođač.

UPOZORENJE: Odložite frižider u skladu sa lokalnim propisima, zato što koristi zapaljivi gas i rashladno sredstvo.

UPOZORENJE: Pri postavljanju aparata, proverite da kabl za napajanje nije zapleten ili oštećen.

UPOZORENJE: Ne postavljajte više prenosnih uticaja ili prenosnih izvora napajanja na zadnjoj strani aparata.

Ne koristite produžne kablove ili neuzemljene (dopolne) adapttere.

OPASNOST: Postoji rizik da se deca zaglave. Pre nego što odbacite svoj stari frižider ili zamrziva:

– Skinite vrata.

– Police ostavite na mestu, tako da deca ne mogu lako da se popnu unutra.

Pre nego što počnete sa postavljanjem dodatne opreme, frižider mora da se isključi iz izvora električnog napajanja.

Rashladno sredstvo i ciklopentan, koji se koristi za izolacionu penu u frižideru, su zapaljivi. Zbog toga, kada frižider odlazešte na otpad, frižider treba da se drži podalje od bilo kakvog izvora vatre i treba da se reciklira u specijalizovanoj firmi za reciklažu, sa odgovarajućim kvalifikacijama, na način koji isključuje spaljivanje, što bi nanelo štetu po životnu sredinu ili bi predstavljalo neki drugi rizik.

Za EN standard: Ovim aparatom smiju da rukuju deca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili sa nedostatkom iskustva i znanja, ako su im data uputstva za rukovanje aparatom na bezbedan načina ili ako su pod nadzorom i ako razumeju opasnosti do kojih može da dođe. Deca ne treba da se igraju aparatom. Deca ne treba da obavljaju čišćenje i korisničko održavanje bez nadzora. Deca uzrasta od 3 do 8 godina smiju da stavljaju i da vade namirnice u/iz rashladnih aparata.

Za IEC standard: Ovaj aparat nije namenjen da njim rukuju osobe (uključujući decu) sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako su im data uputstva za rukovanje aparatom na bezbedan načina ili ako su pod nadzorom osobe, odgovorne za njihovu bezbednost.)

Deca treba da budu pod nadzorom, da bi se osiguralo da se ne igraju aparatom.

Uputstva moraju da obuhvate sledeći sadržaj: Da bi se izbegla kontaminacija hrane, molimo Vas da poštujete sledeća uputstva:

- Dugo otvorena vrata mogu da prouzrokuju značajno povećanje temperature u unutrašnjem prostoru aparata.
- Redovno čistite površine koje dolaze u dodir sa hranom i sa pristupačnim odvodnim sistemima.
- Očistite dozator i rezervoar za vodu, ako nisu korišćeni duže od 48 h; isperite sistem za vodu, koji je povezan na snabdevanje vodom, ako vodu niste ispuštili duže od 5 dana. (napomena 1)
- Sirovo meso i ribu čuvajte u odgovarajućim posudama u frižideru, tako da ne dodiruje druge namirnice, niti da kaplje na druge namirnice.
- Unutrašnji prostor sa dve zvezdice  za zamrzнуте namirnice je pogodan za čuvanje prethodno zamrznutih namirница, za čuvanje ili za pravljenje sladoleda i kockica leda. (napomena 2)
- Unutrašnji prostor sa jednom  -dve  - i tri  zvezdice, nije pogodan za zamrzavanje svežih namirница.
- Ukoliko je rashladni aparat ostavljen prazan u dugom vremenskom periodu, isključite ga, odmrznite ga, očistite ga, osušite ga, i ostavite vrata otvorena, da biste izbegli stvaranje plesni unutar aparata.

Napomene 1,2,3: Molimo Vas da potvrđuite da li je primenljivo u skladu sa tipom unutrašnjeg prostora vašeg proizvoda.

1.2 Značenje simbola za bezbednosna upozorenja



Simbol zabrane

Ovo je simbol zabrane.
Nepoštovanje uputstava, navedenih pod ovim simbolum može da ima za posledicu štećenje proizvoda ili opasnost po ličnu bezbednost korisnika.



Simbol upozorenja

Ovo je simbol upozorenja.
Zahteva se da se rukuje uz striktno poštovanje uputstava,
navedenih pod ovim simbolum; u suprotnom, mogu da se prouzrokuju oštećenja proizvoda ili fizičke povrede.

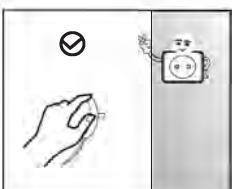


Simbol napomene

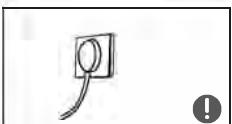
Ovo je simbol opreza.
Uputstva navedena pod ovim simbolum zahtevaju posebnu pažnju. Nedovoljna pažnja može da prouzrokuje lakše ili teže povrede, ili oštećenje proizvoda.

Ovo uputstvo sadrži puno važnih bezbednosnih informacija, koje korisnik treba da poštuje.

1.3 Upozorenja u vezi sa električnim napajanjem



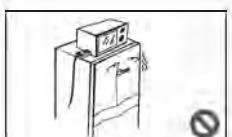
- Ne vucite za sam električni kabl, kada izvlačite utikač fržidera Molimo Vas da čvrsto uhvatite utikač i da izvučete direktno iz utičnice.
- Da biste osigurali bezbednu upotrebu, ne smete da oštetite električni kabl za napajanje i ne koristite kabl za napajanje ili utikač, kada su oštećeni.



- Molimo Vas da koristite namensku utičnicu i mrežnu utičnicu ne treba da se deli sa drugim električnim uređajima. Električni kabl za napajanje treba da bude čvrsto utaknut u utičnicu, u suprotnom, može da se izazove požar.
- Molimo vas da proverite da je elektroda utičnice za uzemljenje opremljena pouzdanom linijom za uzemljenje.



- U slučaju curenja gasa i drugih zapaljivih gasova, molimo Vas da isključite ventil gase koji curi, a zatim otvorite vrata i prozore. Ne vadite utikač fržidera i drugih električnih uređaja iz utičnice, imajući u vidu da varnica može da izazove požar.

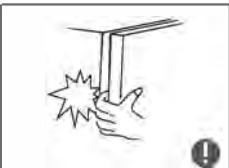


- Ne koristite električne aparate, postavljene iznad aparata, osim ako to nisu aparati tipa koji preporučuje proizvođač.

1.4 Upozorenja za korišćenje



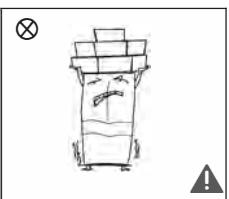
- Nemojte proizvoljno rastavljati ili modifikovati frižider, niti oštećivati sistem rashladnog sredstva; održavanje aparata mora da obavi stručno lice
- Oštećen kabl za napajanje mora da zameni proizvođač, njegovo servisno odeljenje ili slično kvalifikovano osoblje, kako bi se izbegla opasnost.



- Razmaci između vrata frižidera i između vrata i tela frižidera su mali, imajte na umu da ne stavljate Vašu šaku u ta područja, da biste sprečili prgnjeće prsta. Molimo Vas da budete pažljivi kada zatvarate vrata frižidera, da bi se izbeglo padanje predmeta.
- Ne vadite hrancu ili posude iz odeljka zamrzivača dok frižider radi, a naročito ne metalne posude, da biste izbegli promrzline.

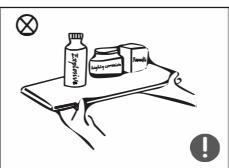


- Ne dozvolite da deca ulaze ili da se penju u frižider; suprotnom, to može da prouzrokuje gušenje ili povrede deteta usled pada.



- Ne stavljajte teške predmete na vrh frižidera, s obzirom da predmeti mogu da padnu prilikom promene strane vrata, i mogu da nastanu slučajne povrede.
- Kod nestanka struje i čišćenja, molimo Vas da izvadite utikač iz utičnice. Ne priključujte zamrzivač na električno napajanje u roku pet minuta, da biste sprečili oštećenja kompresora usled uzastopnih pokretanja.

1.5 Upozorenja za postavljanje



- Ne stavljajte zapaljive, eksplozivne, isparljive i jako korozivne predmete u frižider, da biste sprečili oštećenja na proizvodu ili nesreće usled požara.
- Ne stavljajte zapaljive predmete blizu frižidera, da biste izbegli požar.



- Frižider je predviđen za kućnu upotrebu, kao što je skladištenje namirnica; ne treba da ga koristite u druge svrhe, kao što je skladištenje krvi, lekova ili bioloških proizvoda itd.



- Ne skladište pivo, piće ili drugu tečnost koja se nalazi u bocama ili zatvorenim posudama u odeljku zamrzivača; u suprotnom, boce ili zatvoreni kontejneri mogu da puknu usled zamrzavanja, što bi prouzrokovalo oštećenja.

1.6 Upozorenja za energiju

- 1) Rashladni uređaji možda ne rade stalno istom snagom (postoji mogućnost odmrzavanja sadržaja ili da temperatura postane previška u odeljku sa zamrznutom hrana) kada se duže vreme nalaze na temperaturi, ispod minimalno predviđene za taj rashladni uređaj.
- 2) Činjenica je da gazirana pića ne smeju da se skladište u odeljcima zamrzivača ili u komorama za zamrzavanje hrane ili u odeljcima ili komorama sa niskom temperaturom i da se neki proizvodi kao što je led, napravljen od vode, ne smeju konzumirati previše hladni;
- 3) Ne treba da se prekoraci vreme skladištenja koje preporučuju proizvođači namirnica. To se odnosi na bilo koju vrstu namirnica, a posebno za komercijalno brzo smrznute namirnice u odeljcima za zamrzavanje hrane i odeljcima sa zamrznutom hrana;
- 4) Neophodno je da se preduzmu mere predostrožnosti za sprečavanje neprimerenog porasta temperature smrznutih namirnica prilikom odmrzavanja rashladnih uređaja, kao što je pakovanje smrznute hrane u nekoliko slojeva novina.
- 5) Činjenica je da porast temperature smrznute hrane tokom ručnog odmrzavanja, održavanja ili čišćenja može da skrati vek skladištenja.
- 6) Neophodno je da se ključevi za vrata ili za poklopce sa bravama i ključevima čuvaju van dohvata dece, a ne u blizini rashladnog uređaja, kako bi se sprečilo da se deca zaglavne unutra.

1.7 Upozorenja za odlaganje

Rashladno sredstvo i ciklopentan, koji se koristi za izolacionu penu u frižideru, su zapaljivi. Zbog toga, kada frižider odlazeš na otpad, frižider treba da se drži podalje od bilo kakvog izvora vatre i treba da se reciklira u specijalizovanoj firmi za reciklažu, sa odgovarajućim kvalifikacijama, na način koji isključuje spaljivanje, što bi nanelo štetu po životnu sredinu ili bi predstavljalo neki drugi rizik.

Kada frižider predajete na otpad, rastavite vrata i uklonite zaptivke sa donjih vrata i polica; vrata i police odložite na odgovarajuće mesto, da bi se sprečilo da se deca zaglavne.

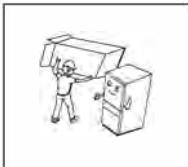


Pravilno odlaganje ovog proizvoda:

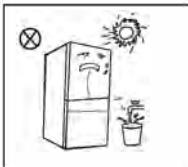
Ovaj znak pokazuje, da ovaj proizvod ne treba da se odloži sa drugim kućnim otpadom iz domaćinstva. Da bi se izbegla šteta po životnu okolinu i zdravlje ljudi, usled nekontrolisanog odlaganja otpada, reciklirajte odgovorno, da biste promovisali održivo ponovno korišćenje materijalnih resursa. Da biste vratili vaš aparat, koji više ne koristite, molimo Vas da koristite sistem za vraćanje i sakupljanje ili se obratite prodavcu, od koga ste kupili proizvod. Oni mogu da preuzmu ovaj proizvod na reciklažu, koja je bezbedna po životnu okolinu.

2. Pravilno korišćenje frižidera

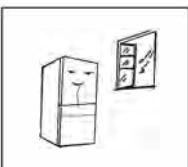
2.1 Postavljanje



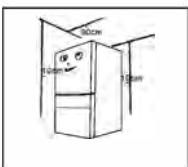
- Pre korišćenja, uklonite sve ambalažne materijale, uključujući i donje podmetače, table od stiropora u trake unutar frižidera; skinite sve zaštitne folije sa vrata i tela frižidera.



- Čuvajte od toplote i izbegavajte direktnu sunčevu svetlost. Ne postavljajte frižider na vlažnim ili mokrim mestima, da biste izbegli koroziju ili smanjen efekat izolacije.
- Ne prskajte i ne perite frižider; ne postavljajte frižider na vlažnim mestima, koja se lako mogu isprskati vodom, da ne biste ugrozili karakteristike električne izolacije frižidera.



- Frižider se postavlja na mestu u unutrašnjem prostoru, sa dobrom ventilacijom; pod treba da bude ravan, i izdržljiv (okrećite levo ili desno, da biste podešili točki za nивелисање, ukoliko frižider nije stabilan).



- Prostor iznad frižidera treba da bude veći od 30 cm i frižider treba da se postavi prema zidu, sa slobodnim razmakom, koji je veći od 10 cm, da bi se omogućilo rasipanje toplote.

! Mere predostrožnosti pre postavljanja:

Pre postavljanja ili podešavanja dodatne opreme, treba da se uverite da je frižider isključen iz električnog napajanja.

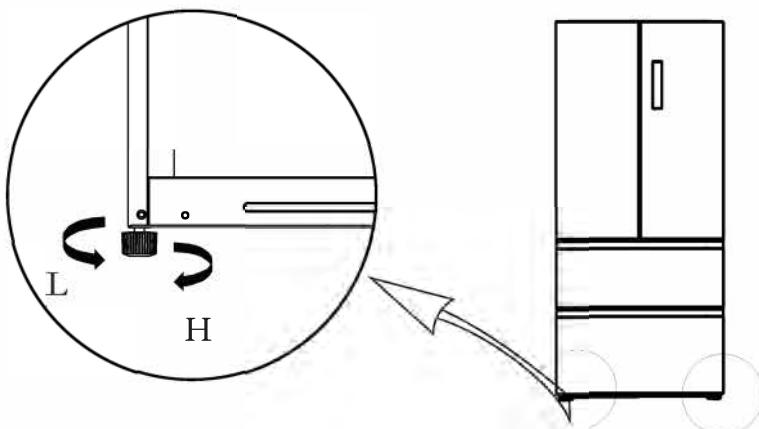
Treba da se preduzmu mere predostrožnosti, da bi se izbegle telesne povrede, koje bi nastale usled pada ručke.

2.2 Nivelisanje stope

1) Mere predostrožnosti pre postavljanja:

Pre postavljanja ili podešavanja dodatne opreme, treba da se uverite da je frižider isključen iz električnog napajanja. Treba da se preduzmu mere predostrožnosti, da bi se izbegle telesne povrede, koje bi nastale usled pada ručke.

2) Shematski prikaz nivelišanja stope



(Slika gore služi samo za referencu. Stvarna konfiguracija zavisi od fizičkog proizvoda ili postupite prema izjavi distributera)

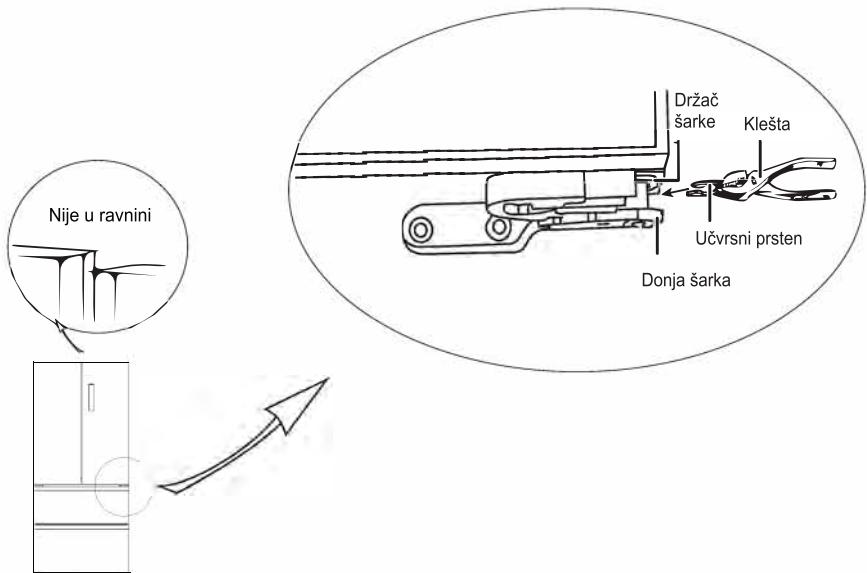
3) Postupci podešavanja:

- Okrenite stopu u smeru kazaljke na satu da biste odigli frižider;
- Okrenite stopu u suprotnom smeru od kretanja kazaljke na satu da biste spustili frižider;
- Podesite desnu i levu stopu, u skladu sa gore navedenim postupkom, u horizontalan položaj.

2.3 Nivelisanje vrata

- 1) Shematski prikaz vrata za nivelišanje

Spisak alata koji korisnik mora da obezbedi	
	klešta



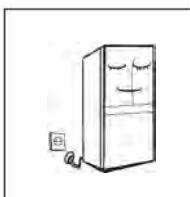
(Slika gore služi samo za referencu. Stvarna konfiguracija zavisi od fizičkog proizvoda ili postupite prema izjavi distributera)

- 1) Podignite donja vrata do nivoa gornjih vrata.
- 2) Postavite isporučen prsten za fiksiranje, koristeći klešta, u razmak između čaure šarke i donje šarke. Količina prstenova za fiksiranje, koji su Vam potrebni, zavisi od razmaka.

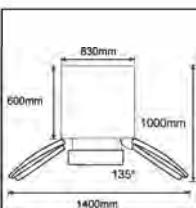
2.4 Zamena osvetljenja

Bilo kakvu zamenu ili održavanje LED-sijalica treba da obavi proizvođač, njegov serviser ili slično kvalifikovano osoblje.

2.5 Početak korišćenja



- Pre prvog pokretanja, ostavite frižider da miruje dva sata pre nego što ga priključite na električno napajanje.
- Pre stavljanja bilo kakvih svežih ili zamrznutih namirnica, frižider mora da radi 2-3 sata, ili više od 4 sata u toku letnjeg perioda, kada je temperatura okruženja visoka.



- Ostavite dovoljno prostora za komforno otvaranje vrata i fioka ili postupite prema izjavi distributera.

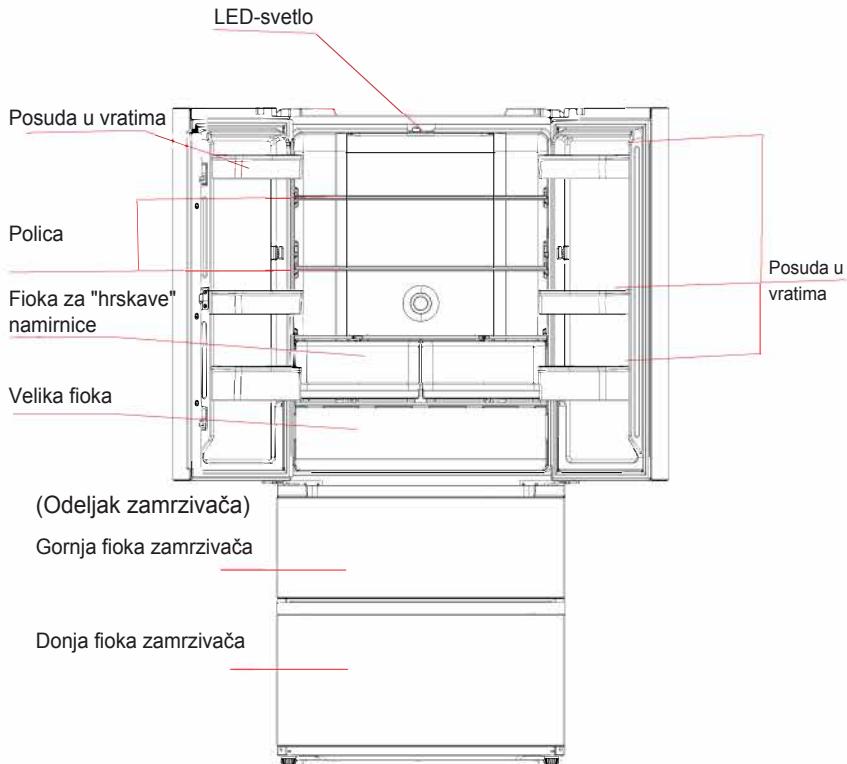
2.6 Saveti za uštedu energije

- Aparat treba da se postavi u najhladnjem području prostorije, podalje od aparata koji stvaraju toplotu ili od izvora toplote i izvan direktnе sunčeve svetlosti.
- Vruću hranu ostavite da se ohlađi na sobnu temperaturu, pre nego što je stavite u aparat. Preopterećenje aparata zahteva duži period rada kompresora. Namirnice koje se suviše sporo zamrzavaju, mogu da izgube na kvalitetu ili da se pokvare.
- Uverite se da ste dobro umotili namirnice i obrišite posude da budu suve, pre nego što ih stavite u aparat. To smanjuje stvaranje leda unutar aparata
- Posude u frižideru, namenjene za skladištenje, ne treba da se oblažu aluminijumskom folijom, voštanom hartijom ili papirnim salvetama. Obloge ometaju cirkulaciju hladnog vazduha, zbog čega aparat postaje manje efikasan.
- Organizujte i obeležjte namirnice, da biste smanjili otvaranje vrata i da biste izbegli duže traženje. Izvadite što je moguće više namirnica odjednom i zatvorite vrata što je pre moguće.

3. Konstrukcija i funkcije

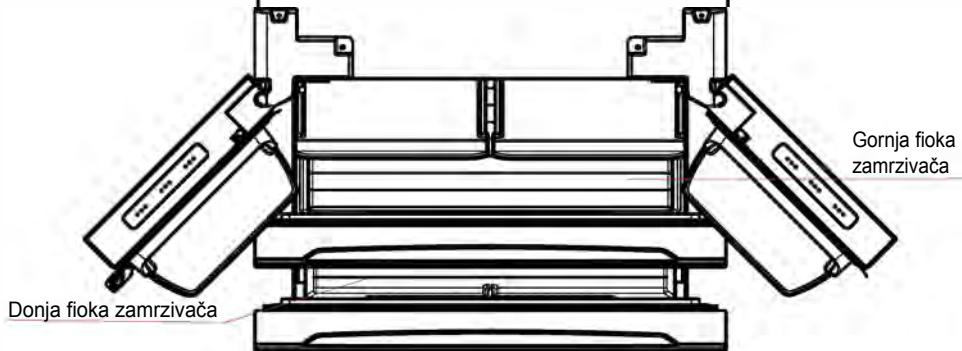
3.1 Ključne komponente

(Odeljak frižidera)



(Slika gore služi samo za referencu. Stvarna konfiguracija zavisi od fizičkog proizvoda ili postupite prema izjavi distributera.)

Telo frižidera



(Slika gore služi samo za referencu. Stvarna konfiguracija zavisi od fizičkog proizvoda ili postupite prema izjavi distributera)

Odeljak frižidera

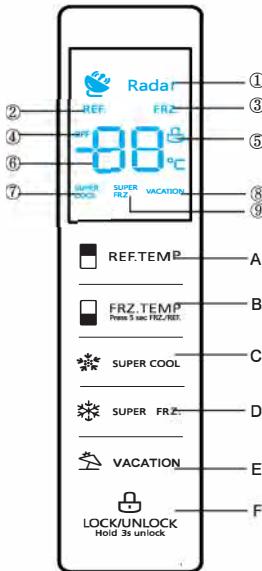
- Odeljak frižidera je pogodan za skladištenje raznog voća, povrća, pića i ostale hrane, koja će se konzumirati u kratkom roku.
- Kuvanu hranu ne treba da stavljate u odeljak zamrzivača dok se ne ohladi na sobnu temperaturu.
- Preporučujemo Vam da hranu zatvorite u posude, pre nego što je stavite u frižider.
- Staklene police mogu da se podešavaju gore ili dole, da bi se dobila značajna količina skladišnog prostora i radi lakšeg korišćenja.

Odeljak zamrzivača

- Odeljak zamrzivača sa niskom temperaturom može duže vreme da održava namirnice svežim i pretežno se koristi da bi se skladište zamrzнуте namirnice i da bi se pravio led.
- Odeljak zamrzivača je pogodan za skladištenje mesa, ribe, kuglica od pirinča i drugih namirница, koje se neće konzumirati u kratkom roku.
- Preporučujemo Vam da velike porcije mesa podelite na manje porcije, radi lakšeg pristupa. Molimo Vas da imate na umu da namirnice treba da konzumirate u preporučenom roku upotrebe.

Napomena: Skladištenje prevelike količine namirnica, nakon početnog priključivanja na električno napajanje, može negativno da utiče na efekat zamrzavanja frižidera. Namirnice, koje se skladište, ne smiju da blokiraju otvore za vazduh; u suprotnom, to će takođe negativno da utiče na efekat zamrzavanja.

3.2 Funkcije



(Slika gore služi samo za referencu. Stvarna konfiguracija zavisi od fizičkog proizvoda ili postupite prema izjavi distributera.)

1. Pokazivač:

- | | | |
|-------------------------|--------------------------------------|-----------------------------|
| ① Simbol radar-a | ② Simbol hlađenja | ③ Simbol zamrzavanja |
| ④ Simbol OFF | ⑤ Simbol zaključavanja/otključavanja | ⑥ Polje prikaza temperature |
| ⑦ Simbol SUPER hlađenja | ⑧ Simbol Vacation | ⑨ Simbol SUPER zamrzavanja |

2. Funkcijski tasteri:

- | | | |
|-----------------------|-----------------------------|---------------------------------------|
| A. taster hlađenja | C. taster super hlađenja | E. taster funkcije "Godišnji odmor" |
| B. taster zamrzavanja | D. taster super zamrzavanja | F. taster zaključavanje/otključavanje |

3. Uputstva za rukovanje:

1) Display

Kada se frižider priključi na električno napajanje, ceo ekran displeja će svetleti 3 sekunde. U međuvremenu, zvono za početak rada će se oglasiti a zatim ekran prelazi u normalan prikaz režima rada.

Kada se frižider koristi po prvi put, unapred definisana temperatura odeljka frižidera i odeljka zamrzivača je 5°C / -18°C respektivno.

Kada nastane greška, na displeju se prikazuje kod greške (vidi sledeću stranu); u toku uobičajenog rada, na displeju se prikazuje izabrana temperatura u odeljku frižidera ili u odeljku zamrzivača.

Pod normalnim okolnostima, ukoliko u poslednjih 30 s nije bilo nikakvih aktivnosti na ekranu displeja ili otvaranja vrata, ekran će prikazati stanje , svetlo na displeju će se isključiti 30 sekundi nakon prelaska u stanje .

2) Zaključavanje/otključavanje

U stanju "Otključano", dugim pritiskanjem tastera zaključavanja u trajanju od 3 s, prelazi se u stanje "Zaključano".

Logotip će se upaliti i zujalica će se oglasiti, što znači da je ekran displeja zaključan, od tog trenutka nije moguć unos preko tastera; U stanju "Zaključano", ukoliko nastavite da pritiskate taster zaključavanja u trajanju od 3 s, aparat će preći u stanje "Otključano".

Logotip će se ugasiti i zujalica će se oglasiti, što znači da je ekran displeja otključan, od tog trenutka moguć je unos preko tastera;

3) Izbor temperature odeljka frižidera

Pritisnite taster REF.TEMP za podešavanje temperature odeljka frižidera, da biste izbrali temperaturu u odeljku frižidera, svakim pritiskom tastera za podešavanje temperature odeljka frižidera, izabrana temperatura će pasti za 1°C; Opseg izbora temperature odeljka frižidera je od 2°C do 8°C. Kada je izabrana temperatura 2°C, ponovo pritisnite taster, izabrana temperatura odeljka frižidera će se promeniti na 8°C, izbor se menja u petlji.

4) Izbor temperature u odeljku zamrzivača

Pritisnite taster  za podešavanje temperature odeljka zamrzivača, da biste izabrali temperaturu u odeljku zamrzivača, svakim pritiskom tastera za podešavanje temperature odeljka zamrzivača, izabrana temperatura će pasti za 1°C; Opseg izbora temperature odeljka frižidera je -24°C ~ -16°C).

Kada je izabrana temperatura -24°C, ponovo pritisnite taster, izabrana temperatura odeljka zamrzivača će se promeniti na -16°C, izbor se menja u petlji.

5) Izbor režima hlađenja za sve odeljke

Izvan ovog režima, dugo pritisnite taster  Press 5 sec FRZ./REF. u trajanju od 5 sekundi, to će aktivirati režim rada

Temperature odeljka frižidera i zamrzivača su podešene na 5 °C, temperature velike fioke je podešena na 3°C; dugim pritiskom tastera  Press 5 sec FRZ./REF. u trajanju od 5 sekundi, izlazi se iz ovog režima rada.

6) Izbor režima rada

Kada je izabran režim super brzog hlađenja  SUPER COOL, temperatura odeljka za hlađenje će automatski biti podešena na 2°C; Izlaskom iz režima super brzog zamrzavanja  SUPER COOL, temperatura odeljka frižidera će automatski da se vrati na temperaturu, koja je bila izabrana pre režima super hlađenja.

Kada je izabran režim super zamrzavanja  SUPER FRZ., temperatura odeljka za zamrzavanje će automatski biti podešena na -24°C; Izlaskom iz režima super zamrzavanja  SUPER FRZ., temperatura odeljka za zamrzavanje će automatski da se vrati na temperaturu, koja je bila izabrana pre režima super zamrzavanja.

Kada je izabran režim VACATION, temperatura odeljka za zamrzavanje će automatski biti podešena na -18 °C; isključena je temperatura odeljka za zamrzavanje i sveti slika OFF.

7) Funkcije velike fioke (-2°C ~ 3°C)



Pritisnite taster  da biste izabrali temperaturu unutar velike fioke, svaki put kada pritisnete taster, temperatura u velikoj fioći će se smanjiti za 1°C.

Izborom opsega temperature od 1°C - 3°C, fioka može da se koristi kao odeljak frižidera.

Kada izaberete temperaturu od 0°C, time se produžava period svežine namirnica, koje će se konzumirati u kratkom roku.

Izborom opsega temperature od -2°C ~ -1°C, što je pogodno za skladištenje sveže ribe, mesa itd, nema potrebe za ručnim odmrzavanjem ili u mikrotalasnoj pećnici, i namirnice se mogu lako seći na komade.

Zaključavanje/otključavanje:

U stanju "Otključano", dugim pritiskom tastera  u trajanju od 3 s, ulazi se u stanje "Zaključano", logotip će se upaliti , što znači da je ekran displeja zaključan. Od tog trenutka nije moguć unos preko tastera;

U stanju "Zaključano", dugim pritiskom tastera  u trajanju od 3 s, ulazi se u stanje "Otključano", logotip će se ugasiti , što znači da je ekran displeja otključan. Od tog trenutka moguć je unos preko tastera;

8) Skladištenje nakon nestanka struje

U slučaju nestanka struje, trenutno radno stanje će se zaključati i održavati do ponovnog uspostavljanja električnog napajanja.

9) Prikaz greške

Sledeća upozorenja, koja se pojavljaju na ekranu displeja, ukazuju na odgovarajuću grešku frižidera. Iako frižider i dalje može da ima funkciju hladnog skladištenja sa sledećim greškama, korisnik treba da se obratiti stručnom licu za održavanje radi održavanja, da bi se osigurao optimalan rad uređaja.

Kod greške	Opis greške	Kod greške	Opis greške
E1	Senzor temperature: Greška u odeljku frižidera	E5	Senzor odmrzavanja: Otkrivena je greška u sistemu zamrzivača
E2	Senzor temperature: Greška u odeljku zamrzivača	E6	Greška u komunikaciji
E3	Senzor temperature: Greška u velikoj fioći	E7	Senzor temperature: Otkrivena je greška u kruženju vazduha
E4	Senzor odmrzavanja: Greška u odeljku frižidera	EH	Senzor vlage: Greška

4. Održavanje i nega frižidera

4.1 Čišćenje celog aparata

- Prašina iza frižidera i na podu treba povremeno da se očisti, da bi se poboljšao efekat hlađenja i da bi se štedela energija.
- Redovno proveravajte zaptivku na vratima, da biste se uverili da nema naprslina. Očistite zaptivku na vratima mekom krpom, nakvašenu vodom sa sapunicom ili razblaženim deterdžentom.
- Unutrašnji prostor frižidera treba redovno da se čisti, da bi se izbegli neprijati mirisi.
- Molimo Vas da isključite aparat pre čišćenja unutrašnjeg prostora, uklonite sve namirnice, pića, police, fioke, itd.
- Koristite meku krpu ili sunđer da biste očistili unutrašnjost frižidera i rastvor od dve supene kašike sode bikarbune na litar tople vode. Nakon toga, ispirite vodom i obrišite krpom. Nakon čišćenja, otvorite vrata i ostavite frižider da se osuši prirodnim putem, pre nego što ga ponovo uključite.
- Za oblasti u frižideru, koje se teško čiste (kao što su uski žlebovi, međuprostori ili uglovi), preporučujemo Vam da ih redovno brišete mekom krpom, mekom četkom, itd. i ukoliko je potrebno, u kombinaciji sa dodatnim alatom (kao što su tanki štapići), da biste osigurali da se na tim oblastima ne stvaraju kontaminirajuće materije ili bakterije.
- Ne koristite sapun, deterdžent, abrazivna sredstva u prahu, sredstvo za čišćenje u spreju, itd. zato što mogu da prouzrokuju neprijatan miris u unutrašnjem prostoru frižidera ili da kontaminiraju hranu.
- Očistite okvir za flaše, police i fioke mekom krpom, nakvašenu vodom sa sapunicom ili razblaženim deterdžentom. Osušite mekom krpom ili prirodnim putem.
- Obrišite spoljne površine frižidera mekom krpom, nakvašenu vodom sa sapunicom ili deterdžentom, itd. a zatim osušite površine krpom.
- Ne koristite grube četke, čelične kuglice za čišćenje, žičane četke, abrazivna sredstva (kao npr. pastu za zube), organske rastvarače (kao npr. alkohol, acetona, ulje banane, itd.), ključalu vodu, kisela ili alkalna sredstva, koja mogu da oštete površinu frižidera i unutrašnji prostor. Vrela voda i organski rastvarači, kao npr. benzen, mogu da deformišu ili da oštete plastične delove.
- Ne ispirajte direktno vodom ili drugim tečnostima u toku čišćenja, da biste izbegli kratak spoj ili da ne oštete električnu izolaciju nakon potapanja.

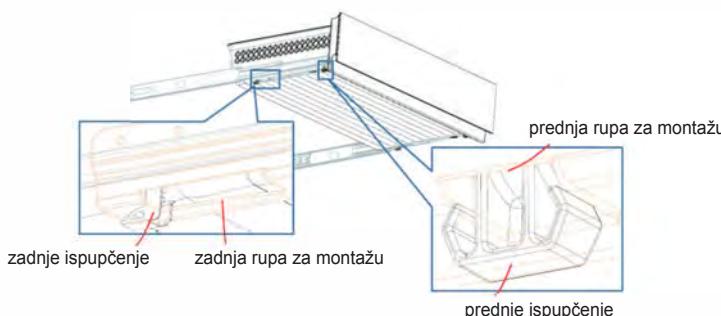


Molimo Vas da izvadite električni kabl iz utičnice kada treba da odmrznete i očistite frižider.



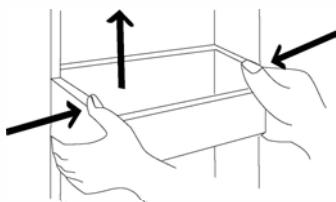
4.2 Čišćenje velike fioke

- Demontaža:
Uklonite veliku fioku tako što ćete da pritisnete prednje ispupčenje na dnu fioke, tako da se prednje ispupčenje odvoji rupe za montažu metalne šine;
- Montaža:
Prvo vratite nazad vodilicu u zadnju rupu za montažu metalne šine, zatim umetnite prednju vodilicu u prednju rupu za montažu, montaža je obavljena. Nakon montaže, preporučujemo Vam da gurnete i izvučete fioku da biste proverili da li je aktivirana funkcija graničnika ili ne.



(Slika gore služi samo za referencu. Stvarna konfiguracija zavisi od fizičkog proizvoda ili postupite prema izjavi distributera.)

4.3 Čišćenje posuda u vratima



(Slika gore služi samo za referencu. Stvarna konfiguracija zavisi od fizičkog proizvoda ili postupite prema izjavi distributera.)

- U skladu sa strelicom za prikaz smera, na slici dole, koristite obe ruke da biste pritisnuli policu, i da biste je gurnuli nagore, nakon toga možete da je izvadite.
- Nakon što ste oprali police, koje ste izvadili, možete da podesite visinu, na koju ćete ih postaviti, prema Vašim zahtevima.

4.4 Odmrzavanje

- Fržider je konstruisan po principu vazdušnog hlađenja i usled toga ima automatsku funkciju odmrzavanja. Inje koje nastane usled promene godišnjih doba ili temperature, može takođe da se ukloni i ručno, tako što ćete da isključite aparat iz električnog napajanja ili tako što ćete inje obrišete suvim peškirom.

4.5 Izvan funkcije

- Nestanak struje: U slučaju nestanka struje, čak i ako se to desi u toku leta, namirnice u aparatu mogu se drže nekoliko sati; tokom nestanka struje, broj otvaranja vrata treba da se smanji, i više ne smiju da se stavljuju sveže namirnice u aparat.
- Dugotrajno nekorišćenje: Izvadite električni kabl aparata iz utičnice, zatim očistite aparat; nakon toga ostavite vrata otvorena, da biste izbegli neprijatne mirise.
- Premeštanje: Pre nego što premeštate fržider, izvadite sve predmete iz njega, lepljivom trakom fiksirajte elemente od stakla, držače povrća, fioke u odeljku zamrzivača itd. i pričvrstite sve stope za nивелисање; zatvorite vrata i oblepite ih lepljivom trakom. U toku premeštanja, aparat ne treba da položite naopaka ili horizontalno niti smi da vibrira; nagib u toku premeštanja ne smi da bude veći od 45°.

Aparat treba da radi u kontinuitetu, od kada se pokrenuo. Načelno, rad aparata
ne treba da se prekida; u suprotnom, vek trajanja će biti kraći.

5. Otklanjanje smetnji

5.1 Pokušajte da sami rešite sledeće jednostavne probleme.

Ukoliko ne možete da otklonite smetnju, molimo Vas da stupite u kontakt sa post-prodajnim odeljenjem.

Prekid u radu	Proverite da li je aparat priključen na električno napajanje ili da li je kabl pravilno umetnut u utičnicu. Proverite da li je napon suviše nizak. Proverite da li je došlo do nestanka struje ili je samo delimično prekinuto napajanje (npr. zbog jedne faze)
Neprijatan miris	Namirnice sa jakim mirisom treba čvrsto da se umotaju. Proverite da li ima pokvarenih namirnica. Očistite unutrašnji prostor frižidera.
Dugotrajan rad kompresora	Dugotrajan rad frižidera je normalna pojava u toku leta, kada je temperatura okoline visoka. Ne preporučuje se da imate suviše namirnica u aparatu, u isto vreme. Hrana treba da se ohladi pre nego što je stavite u aparat. Vrata se suviše često otvaraju.
Sijalica ne može da se upali	Proverite da li je frižider priključen na električno napajanje i da li je oštećena sijalica za osvetljenje. Sijalicu treba da zameni stručno lice
Vrata ne mogu propisno da se zatvore	Vrata su se zaglavila paketima hrane. Stavili ste previše hrane unutra. Frižider je nagnut.
Glasni šumovi	Proverite da li je pod ravan i da li je frižider postavljen stabilno. Proverite da li je dodatna oprema postavljena na pravom mestu.
Zaptivka na vratima ne dihtuje	Uklonite strane predmete sa zaptivke na vratima. Zagrejte zaptivku na vratima i zatim je ohladite, da bi povratila oblik (ili duvajte električnim fenom za kosu ili koristite vruć peškir za zagrevanje)
Voda se preliva	U odeljku je previše namirnica ili usklađena hrana sadrži previše vode, što za posledicu ima obilno odmrzavanje. Vrata se ne zatvaraju pravilno, što za posledicu ima stvaranje inju, zbog ulaska vazduha i povećane količine vode usled odmrzavanja.
Vruće kućište	Rasipanje topote ugra enog kondenzatora, preko ku išta, što je normalna pojava. Kada kućište postane vruće usled visoke temperature okruženja i skladištenja velike količine namirnica, preporučujemo Vam da obezbedite dobru ventilaciju, da biste olakšali rasipanje topote.
Kondenzacija na površini	Kondenzacija na spoljnjim površinama i na zaptivkama na vratima frižidera je normalna pojava kada je vlažnost okoline suviše visoka. Samo obrišite kondenzat istom krpom.
Neobičajeni šum	Zujuće: Kompressor može da proizvede zujuće u toku rada, i zujuće je glasno, naro ito nakon pokretanja ili zaustavljanja. To je normalna pojava. Škripanje: Rashladno sredstvo, koje kruži unutar aparata, može da proizvede škripanje, što je normalna pojava.



IT

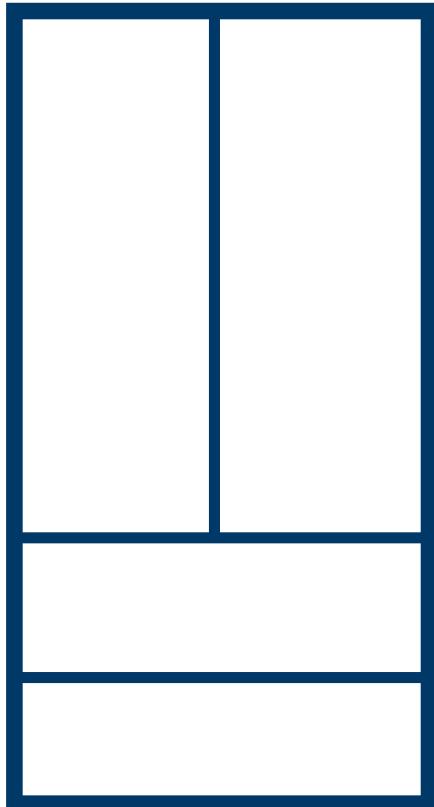
FRIGORIFERO

French Door



Avvertenza:
prima di utilizzare questo
prodotto, leggere attentamente
questo manuale e conservarlo
per riferimenti futuri. Il design e
le specifiche sono soggetti a
modifiche senza preavviso per
il miglioramento del prodotto.
Consultare il proprio rivenditore
o produttore per i dettagli.

Manuale d'Istruzioni



**MODELLO: MDRF713FG
SERIES**

www.midea.com

1. Avvertenze di sicurezza

Nel presente capitolo vengono illustrate importanti istruzioni per la sicurezza dell'utente o per prevenire danni al prodotto. Assicurarsi di aver compreso sia il testo che le icone e attenersi alle avvertenze di sicurezza indicate di seguito.



Indica una situazione pericolosa che, se non evitata, comporterà lesioni gravi o la morte.



Indica una situazione pericolosa che, se non evitata, potrebbe causare lesioni gravi o la morte.



Indica una situazione pericolosa che, se non evitata, potrebbe causare lesioni minori.



Simboli che indicano argomenti vietati e comportamenti proibiti. La mancata osservazione delle istruzioni potrebbe comportare danni al prodotto o compromettere la sicurezza personale degli utenti.



Simboli che indicano argomenti che devono essere rispettati. I comportamenti dell'utente devono seguire rigorosamente le richieste operative. La mancata osservazione delle istruzioni potrebbe comportare danni al prodotto o compromettere la sicurezza personale degli utenti.



Simboli che indicano argomenti a cui l'utente deve prestare particolare attenzione. È necessario che l'utente prenda le dovute cautele per evitare danni al prodotto o lesioni minori.

AVVERTENZE

- Non ostacolare la ventilazione del contenitore dell'apparecchio o della struttura integrata.
- Non utilizzare utensili meccanici o altri strumenti per accelerare il processo di sbrinamento diversi da quelli consigliati dal produttore.
- Non danneggiare il circuito refrigerante.
- Non utilizzare apparecchiature elettriche all'interno dei comparti di conservazione degli alimenti ad eccezione di quelle consigliate dal produttore.
- È necessario scollegare l'apparecchio prima di effettuare operazioni di manutenzione.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato da adulti e bambini con limitate capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure da persone che non dispongano delle conoscenze o dell'esperienza necessaria a meno che non siano sorvegliati e vengano fornite istruzioni per l'utilizzo dell'apparecchiatura da una persona responsabile per la loro sicurezza.
- Accertarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato dovrà essere sostituito dal produttore, dagli agenti del servizio di assistenza o da personale qualificato al fine di evitare ogni rischio.
- Lo smaltimento del frigorifero deve essere effettuato in base alle leggi locali che regolano l'utilizzo di gas infiammabile e refrigerante.
- Seguire le normative locali che regolano lo smaltimento di apparecchi che utilizzano gas refrigerante infiammabile. Prima di rottamare l'apparecchio, rimuovere le porte per evitare che i bambini possano rimanere intrappolati.
- L'apparecchio è destinato a un utilizzo domestico e per applicazioni simili come ad esempio
 - cucine utilizzate dal personale in aree come negozi, uffici e altri ambienti lavorativi;
 - fattorie e clienti di hotel, motel e altri ambienti residenziali;
 - bed&breakfast;
 - catering e altre applicazioni analoghe non al dettaglio.
- Non conservare nell'apparecchio sostanze esplosive come contenitori per aerosol con propellente infiammabile.
- Per quanto riguarda le porte o i coperchi dotati di serrature e chiavi, le chiavi devono essere tenute fuori dalla portata dei bambini e non in prossimità dell'apparecchio di refrigerazione, al fine di evitare che i bambini vengano bloccati all'interno.
- **QUALSIASI sostituzione o manutenzione delle lampade a LED deve essere effettuata dal produttore, dal suo agente di servizio o da una persona qualificata.**

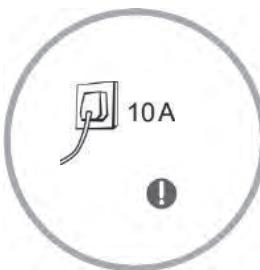
1. Avvertenze di sicurezza

Nel presente capitolo vengono illustrate importanti istruzioni per la sicurezza dell'utente o per prevenire danni al prodotto. Assicurarsi di aver compreso sia il testo che le icone e attenersi alle avvertenze di sicurezza indicate di seguito.

Avvertenze: elettricità



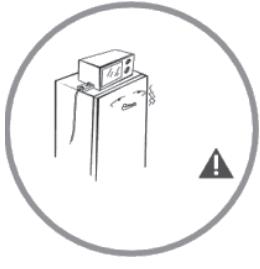
- Non tirare il cavo di alimentazione per scollegare il frigorifero dalla rete di alimentazione elettrica. Afferrare saldamente la spina ed estrarla dalla presa a muro.
- Non danneggiare il cavo di alimentazione per nessun motivo in modo da garantirne un utilizzo sicuro in qualsiasi condizione. Non utilizzare il cavo o la spina se risultano danneggiati.
- Il cavo consumato o danneggiato deve essere sostituito nei luoghi autorizzati dal produttore.



- Utilizzare un'apposita presa di alimentazione a tre poli da almeno 10 A. Non condividere la presa con altre apparecchiature elettriche.
- Il cavo di alimentazione deve essere saldamente inserito nella presa per evitare rischi di incendi. Assicurarsi che il contatto di terra sia propriamente collegato alla presa a terra.



- Il frigorifero utilizza corrente alternata da 220-240V a 50 Hz. Le oscillazioni di tensione superiori a 220-240 ±10%V potrebbero causare malfunzionamenti o danni per cui, insieme all'alimentatore a corrente alternata, è necessario installare un regolatore automatico di tensione da 750 W.
- In caso di fuga di gas o altri gas infiammabili, spegnere la relativa valvola e aprire porte e finestre. Non scollegare il frigorifero e altre apparecchiature elettriche in quanto eventuali scintille potrebbero provocare un incendio.

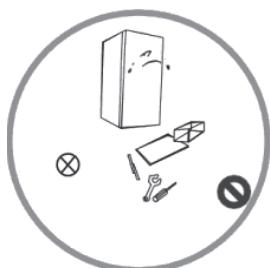


- Per preservare l'incolumità, si consiglia di non posizionare erogatori, bollitori per riso, forni a microonde e altri apparecchi nella parte superiore del frigorifero, ad esclusione di quanto consigliato dal produttore. Non utilizzare apparecchi elettrici nello scomparto degli alimenti.

1. Avvertenze di sicurezza

Nel presente capitolo vengono illustrate importanti istruzioni per la sicurezza dell'utente o per prevenire danni al prodotto. Assicurarsi di aver compreso sia il testo che le icone e attenersi alle avvertenze di sicurezza indicate di seguito.

Avvertenze: utilizzo



- È consentita la demolizione o il rinnovo autorizzati del frigorifero. Non danneggiare il rivestimento del frigorifero. Le operazioni di riparazione e manutenzione devono essere effettuate da personale esperto.
- Il cavo di alimentazione danneggiato deve essere sostituito dal produttore, dal reparto di manutenzione o da personale esperto per evitare l'insorgere di situazioni di pericolo.



- Mantenere l'apparecchiatura libera da ostruzioni e ben ventilata.
- Gli spazi tra le porte e tra queste e il corpo del frigorifero sono piccoli. Assicurarsi di non inserire le mani in queste zone per evitare lo schiacciamento delle dita. Chiudere delicatamente la porta del frigorifero per evitare la caduta degli oggetti.
- Non prelevare cibi o contenitori (soprattutto se di metallo) quando lo scomparto congelatore è in funzione per evitare ustioni da freddo.



- Impedire ai bambini di entrare o di arrampicarsi sul frigorifero per evitare che possano rimanere chiusi all'interno o che rimangano feriti a causa della sua caduta.
- Non gettare acqua sul frigorifero, né installarlo in zone umide soggette a spruzzi d'acqua in modo da non danneggiare l'isolamento delle parti elettriche.



- Non posizionare oggetti pesanti nella parte alta del frigorifero per evitare cadute accidentali durante l'apertura della porta.
- Disconnettere dall'alimentazione durante l'interruzione di energia elettrica o durante le operazioni di pulizia. Non collegare il congelatore all'alimentazione elettrica per cinque minuti per evitare danni al compressore a causa dei successivi riavvi.

1. Avvertenze di sicurezza

Nel presente capitolo vengono illustrate importanti istruzioni per la sicurezza dell'utente o per prevenire danni al prodotto. Assicurarsi di aver compreso sia il testo che le icone e attenersi alle avvertenze di sicurezza indicate di seguito.

Avvertenze: collocazione di oggetti



- Non riporre articoli infiammabili, esplosivi, volatili e altamente corrosivi nel frigorifero per evitare danni al prodotto o incendi.
- Non posizionare oggetti infiammabili accanto al frigorifero.



- Il prodotto è rivolto a un uso domestico ed è adatto solo alla conservazione dei cibi. In base agli standard nazionali, i frigoriferi per uso domestico non devono essere utilizzati per altri scopi come la conservazione di sangue, di stupefacenti o di altri prodotti biologici.
- Non conservare o riporre ghiaccio secco nel frigorifero.



- Non posizionare bottiglie o contenitori di liquidi sigillati come ad esempio bottiglie di birra e altre bevande nel congelatore per evitare esplosioni e altri danni.

Avvertenze: smaltimento



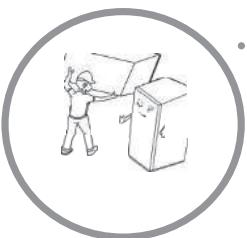
Il refrigerante R600a e la schiuma di ciclopentano sono materiali infiammabili.
I frigoriferi dismessi devono essere tenuti al riparo dalle fiamme e non possono essere bruciati.



Trasportare il congelatore presso aziende qualificate per lo smaltimento in modo da evitare danni all'ambiente o altri pericoli. Rimuovere la porta e i ripiani del frigorifero e conservarli in un luogo adeguato per evitare che i bambini possano rimanere intrappolati all'interno del frigorifero.

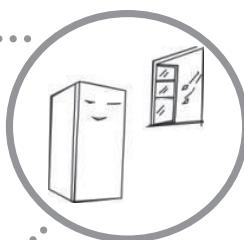
2. Istruzioni di installazione

Installazione e Avvio



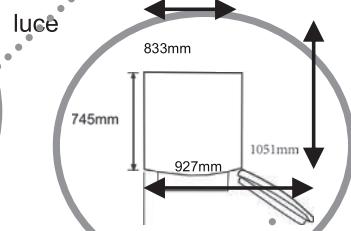
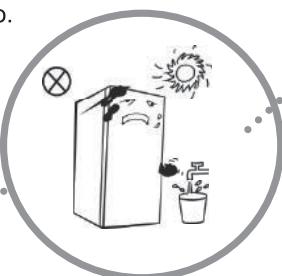
Installazione

Il frigorifero viene collocato all'interno di un'area ben ventilata con il pavimento in piano e resistente (ruotare le ruote verso destra o verso sinistra per regolare il livello in caso di pavimento instabile).

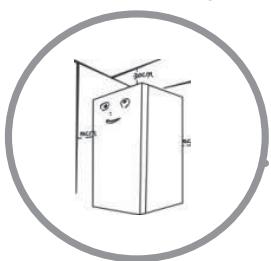


Prima dell'utilizzo, rimuovere tutti gli imballaggi del frigorifero inclusi quelli inferiori, quelli in schiuma e i nastri adesivi posti all'interno. Rimuovere anche la pellicola protettiva dalla porta e dal corpo del frigorifero.

Tenere lontano da fonti di calore e dalla diretta del sole. Non posizionare il congelatore in zone umide o bagnate per evitare la ruggine o la riduzione dell'effetto isolante.



Lasciare spazio sufficiente per garantire un'agevole apertura e la rimozione del cassetto. Le dimensioni mostrate in figura sono a puro scopo dimostrativo.



Avvio

Lo spazio superiore del frigorifero deve essere maggiore di 30 cm e le distanze tra entrambi i lati e la parte posteriore deve essere maggiore di 10 cm per facilitare l'apertura e la chiusura e la dispersione del calore. Pulire l'interno e l'esterno del frigorifero con un panno umido tiepido con una piccola quantità di detergente in acqua tiepida. Detergere infine con acqua pulita.

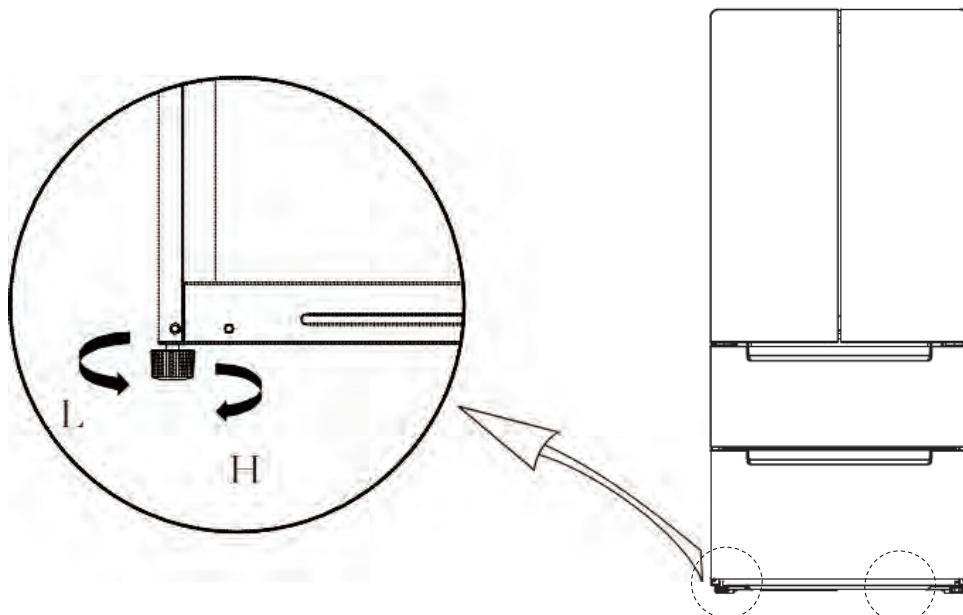
Prima di essere connesso all'alimentazione da 220-240 a 50 Hz per la prima volta, il frigorifero deve rimanere in posizione di riposo per mezz'ora. Prima di riporre del cibo fresco o congelato, il frigorifero deve rimanere in funzione per 2 o 3 ore. In estate dovrà rimanere in funzione per oltre 4 ore a causa delle temperature ambientali elevate.

2.1 Piedini di livellamento

1) Precauzioni prima dell'installazione:

Prima di installare gli accessori, è necessario assicurarsi che il frigorifero sia scollegato dall'alimentazione.
Prima di regolare i piedini di livellamento, adottare precauzioni per evitare infortuni.

2) Schema raffigurante i piedini di livellamento.



(L'immagine sopra è da intendersi come riferimento. La configurazione reale dipenderà dal prodotto fisico o dalla dichiarazione del distributore.)

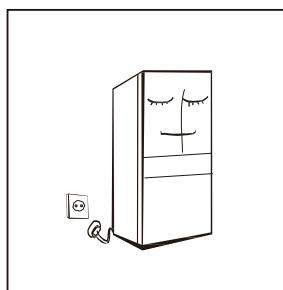
3) Procedura di regolazione:

- Ruotare i piedini in senso orario per sollevare il frigorifero;
- Ruotare i piedini in senso antiorario per abbassare il frigorifero;
- Regolare i piedini di destra e di sinistra in base alle procedure indicate e appoggiare il frigorifero su un piano orizzontale

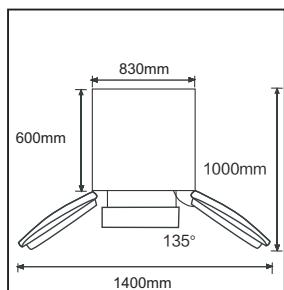
2.2 Sostituire la lampadina

La sostituzione e la manutenzione della luce LED deve essere eseguita dal produttore, da un suo tecnico o da personale qualificato.

2.3 Avvio



- Prima di avviarlo per la prima volta, tenere il frigorifero in posizione per mezz'ora, quindi collegarlo all'alimentazione.
- Prima di inserire al suo interno cibi freschi o congelati, il frigorifero dovrà essere in funzione da 2-3 ore, oppure da oltre 4 ore durante l'estate, quando la temperatura ambiente è elevata.



- Lasciare spazio sufficiente per una comoda apertura di sportelli e cassetti.
- L'immagine sopra è da intendersi come riferimento. La configurazione reale dipenderà dal prodotto fisico o dalla dichiarazione del distributore.

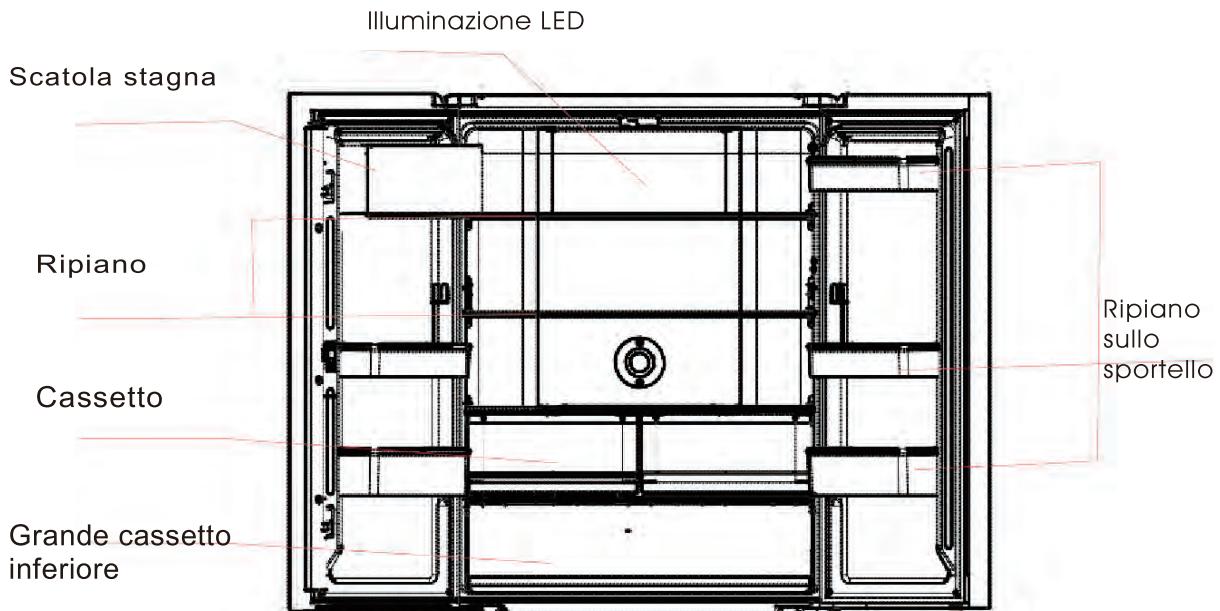
2.4 Consigli per il risparmio energetico

- L'apparecchio deve essere posizionato nel punto più fresco della stanza, lontano da elettrodomestici, condotti di riscaldamento e dalla luce diretta del sole.
- Lasciare raffreddare gli alimenti caldi a temperatura ambiente prima di inserirli nell'apparecchio. Sovraccaricando l'apparecchio, il compressore resta in funzione più a lungo. Gli alimenti che si congelano troppo lentamente possono perdere qualità o andare a male.
- Assicurarsi di incartare correttamente gli alimenti e asciugare i contenitori prima di inserirli nell'apparecchio. In questo modo si riduce l'accumulo di brina all'interno dell'apparecchio.
- L'interno dell'apparecchio non deve essere rivestito con fogli di alluminio, carta cerata o teli di carta. Le fodere interferiscono con la circolazione dell'aria fredda, rendendo l'apparecchio meno efficiente.
- Organizzare ed etichettare gli alimenti per ridurre le aperture degli sportelli e le lunghe ricerche. Rimuovere quanti più alimenti necessari in una sola volta e chiudere gli sportelli il più presto possibile.

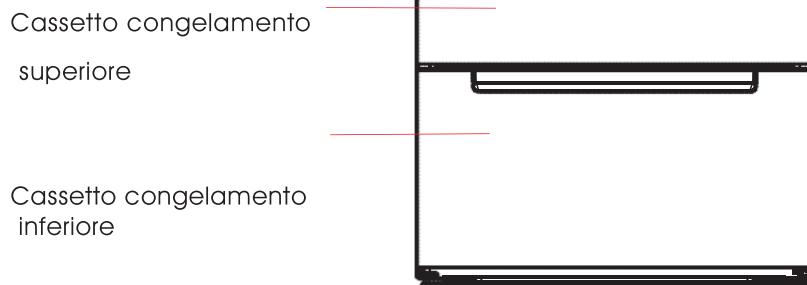
3 Struttura e funzioni

3.1 Componenti Principali

Vano di refrigerazione

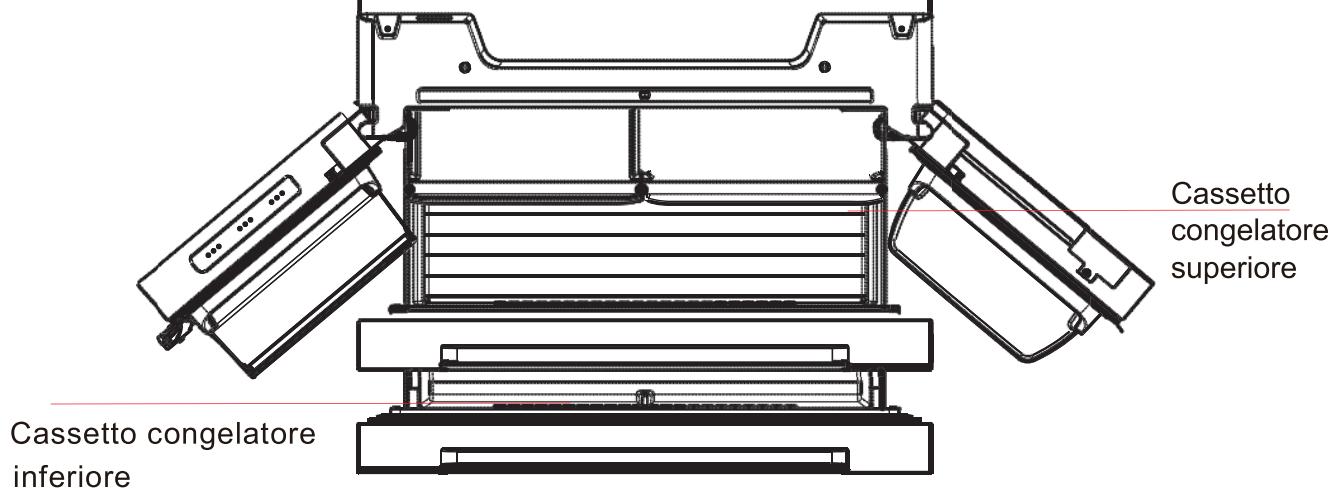


Vano di congelamento



(L'immagine sopra è da intendersi come riferimento. La configurazione reale dipenderà dal prodotto fisico o dalla dichiarazione del distributore)

Corpo di refrigerazione



(L'immagine sopra è da intendersi come riferimento. La configurazione reale dipenderà dal prodotto fisico o dalla dichiarazione del distributore)

Vano di refrigerazione

- Il vano di refrigerazione è adatto alla conservazione di frutta, verdura, bevande e altri alimenti da consumare a breve.
- Gli alimenti caldi non devono essere posti all'interno del vano di refrigerazione fino al raggiungimento della temperatura ambiente.
- Si raccomanda di confezionare gli alimenti e chiuderli prima di metterli in frigorifero.
- I ripiani in vetro possono essere spostati in alto o in basso per ottimizzare la quantità di spazio disponibile e facilitare l'utilizzo.

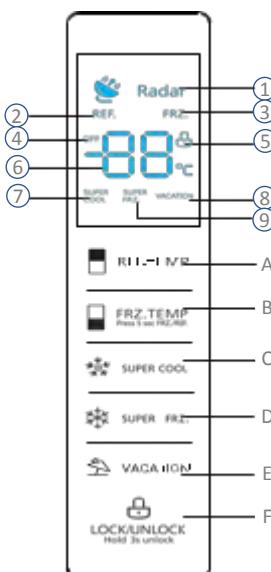
Vano di congelamento

- Il vano di congelamento a bassa temperatura può mantenere fresco il cibo per un lungo periodo ed è utilizzato principalmente per conservare gli alimenti congelati e produrre ghiaccio.
- Il vano di congelamento è adatta alla conservazione di carne, pesce, riso e altri alimenti che non si intendono consumare a breve. I tagli di carne devono essere preferibilmente suddivisi in tagli più piccoli per essere raggiunti più facilmente. Gli alimenti devono essere consumati entro la data di scadenza.

NB- La conservazione di troppo cibo durante il funzionamento subito dopo il primo collegamento ed accensione potrebbe compromettere il congelamento. I cibi inseriti non devono bloccare le bocchette di areazione per non compromettere il processo di congelamento.

3 Struttura e funzionalità

3.2 Funzionalità



Nota: L'aspetto del display, delle icone e dei pulsanti è puramente indicativo e può variare in funzione della versione del prodotto commercializzata e del mercato di destinazione.

Display

1 Icona Radar

2 Icona REF:

3 Icona FRZ.

4 Icona OFF

5 Blocco/Sblocco

6 Indicazione temperatura

7Icona Super Cool

8 Icona Vacation

9 Icona Super Freeze

Pulsanti di funzionamento

A Regolazione temperatura comparto frigorifero

B Regolazione temperatura comparto congelatore

C Pulsante Super Cool

D Pulsante Super Freeze

E Pulsante Vacation

F Pulsante Blocco/Sblocco

Display

Quando viene applicata alimentazione elettrica al prodotto, il display si illumina completamente per circa 3 secondi. Al termine di questo periodo di tempo, il display assume la configurazione di lavoro normale e indica le temperature di 5°C per il comparto frigorifero e -18°C per il comparto congelatore.

In caso di malfunzionamento, sul display compaiono dei codici di errore.

Durante il normale funzionamento, il display del prodotto si oscura se sono trascorsi oltre 30 secondi dalla sua attivazione senza che vengano selezionate impostazioni.

Blocco/Sblocco



Mantenere premuto il pulsante  per 3 secondi consecutivamente per attivare/disattivare la funzione di blocco della tastiera. In corrispondenza dell'attivazione e dell'arresto della funzione, il display emette un segnale acustico.

Quando la funzione di blocco è attiva, il simbolo  è illuminato sul display ed è impossibile agire sui pulsanti della tastiera.

Quando è disinserita, la funzione di blocco della tastiera si abilita automaticamente dopo che è trascorso un periodo di circa 30 secondi senza che venga compiuta alcuna attività sulla tastiera.

Regolazione temperatura comparto frigorifero

Premere ripetutamente il pulsante di regolazione della temperatura del comparto frigorifero [ICON] per regolare la temperatura desiderata, dopo aver rimosso il blocco della tastiera.

Il valore di temperatura è selezionabile tra 2°C e 8°C; ad ogni pressione del pulsante, il valore di incrementa di 1°C.

Regolazione temperatura comparto congelatore

Premere ripetutamente il pulsante di regolazione della temperatura del comparto frigorifero [ICON] per regolare la temperatura desiderata.

Il valore di temperatura è selezionabile tra -16°C e -24°C; ad ogni pressione del pulsante, il valore di incrementa di 1°C.

3 Struttura e funzionalità

Impostazione della modalità frigorifero per tutti gli scomparti

Mantenendo premuto per oltre 5 secondi il pulsante [BUTTON] dopo aver rimosso il blocco, la temperatura del comparto congelatore viene impostata al valore di 5°C e la temperatura per il cassetto a maggiore capacità viene impostata a 3°C. Premere nuovamente per oltre 5 secondi il pulsante [BUTTON] dopo aver rimosso il blocco, per ripristinare la normale funzionalità del comparto congelatore.

Super Cool

Premendo il pulsante [BUTTON] l'icona della funzione [ICON] si illumina sul display e la funzione si attiva. L'attivazione di questa funzione comporta la correzione automatica della temperatura del comparto frigorifero al valore di 2°C . Per disattivare la funzione, premere nuovamente il pulsante [BUTTON] dopo aver rimosso il blocco: in questo caso, la temperatura selezionata ritornerà ad assumere il valore precedentemente in uso.

Se durante l'utilizzo della funzione Super Cool viene attivata la funzione Vacation, la funzione Super Cool viene disattivata.

Super Freeze

Premendo il pulsante [BUTTON] l'icona della funzione [ICON] si illumina sul display e la funzione si attiva. L'attivazione di questa funzione comporta la correzione automatica della temperatura del comparto congelatore al valore di -24°C . Per disattivare la funzione, premere nuovamente il pulsante [BUTTON] dopo aver rimosso il blocco: in questo caso, la temperatura selezionata ritornerà ad assumere il valore precedentemente in uso.

Se durante l'utilizzo della funzione Super Freeze viene attivata la funzione Vacation, la funzione Super Freeze viene disattivata.

Vacation

Premendo il pulsante [BUTTON] l'icona [ICON] si illumina per segnalare l'attivazione della funzione.

Quando questa funzione è attivata, l'indicazione della temperatura selezionata per il vano frigorifero scompare, e si illumina l'icona [ICON(OFF)] di indicazione dell'arresto, mentre la temperatura selezionata per il vano congelatore viene impostata automaticamente a -18°C°.

Per disinserire questa funzione, premere nuovamente il pulsante [BUTTON] ; l'icona [ICON] scompare ad indicare il fatto che la funzione è stata disinserita: in questo caso, le temperature selezionate ritorneranno ad assumere il valore precedentemente in uso.

Se, durante l'utilizzo della funzione Vacation, vengono attivate le funzioni Quick Cool o Quick Freeze, la funzione Vacation si disattiva.

7 Impostazioni per il cassetto a maggiore capacità (-2°C ~ +3°C)



Premere il pulsante per operare la regolazione della temperatura del cassetto a maggiore capacità.

L'impostazione di una temperatura compresa tra +1°C e +3°C permette di utilizzare questo vano come parte del comparto frigorifero. L'impostazione di una temperatura pari a 0°C è utile per aumentare i tempi di conservazione degli alimenti freschi, quali carni, pollame e pesce. L'impostazione di una temperatura negativa, compresa tra -2°C e -1°C, può essere utilizzata per conservare alimenti surgelati in fase di scongelamento per la preparazione al taglio e porzionamento o all'imminente cottura.

Interruzione dell'alimentazione elettrica

In caso di interruzione nell'erogazione di energia elettrica, le impostazioni operative del prodotto vengono memorizzate e riproposte quando l'alimentazione elettrica viene ripristinata.

Avvisi sonori

In corrispondenza con l'apertura delle porte del prodotto viene emesso un avviso sonoro costituito da una melodia musicale. Se le porte rimangono aperte per un periodo di tempo superiore a 2 minuti, un tono di allarme viene emesso continuativamente. Se è necessario tacitare questo allarme (ad esempio in caso di operazioni di manutenzione), è necessario premere uno dei pulsanti del display del prodotto.

3 Struttura e funzionalità

3.3 Autodiagnosi e Codici Guasto

In caso di malfunzionamento di una delle componenti elettriche o elettroniche del prodotto, il sistema visualizza sul display dei codici guasto costituiti da una lettera dell'alfabeto e da un numero (Esempio E1, E2 E5 o simili).

Nel caso in cui si manifesti una di queste condizioni, contattare un centro assistenza tecnica autorizzato dal produttore e comunicare il codice guasto che si è manifestato.

Autodiagnosi e Codici Guasto

In caso di malfunzionamento di una delle componenti elettriche o elettroniche del prodotto, il sistema visualizza sul display dei codici guasto costituiti da una lettera dell'alfabeto e da un numero (Esempio E1, E2 E5 o simili).

Nel caso in cui si manifesti una di queste condizioni, contattare un centro assistenza tecnica autorizzato dal produttore e comunicare il codice guasto che si è manifestato.

4. Manutenzione e pulizia dell'apparecchio

4.1 Pulizia generale

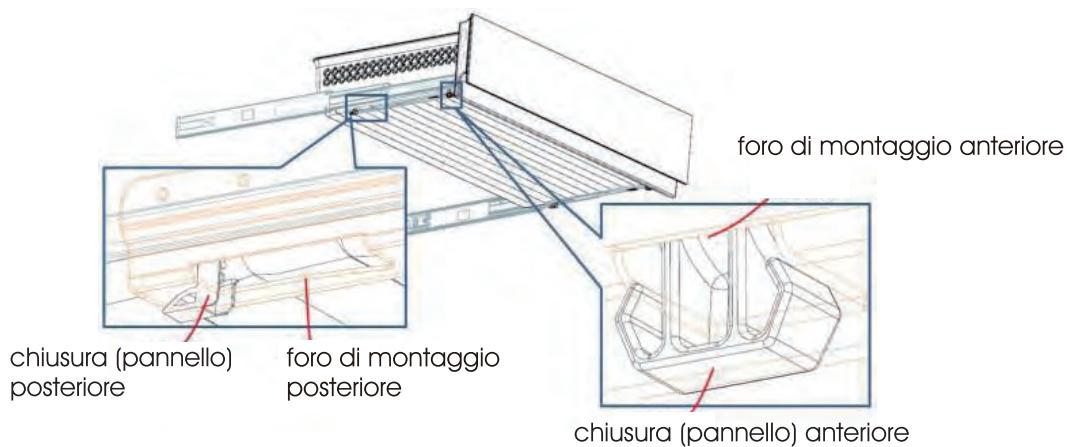
- Le polveri accumulate dietro il frigorifero e sul pavimento devono essere pulite tempestivamente per migliorare la capacità di raffreddamento e il risparmio energetico. L'interno del frigorifero deve essere pulito regolarmente per evitare la formazione di cattivi odori. Si consiglia di utilizzare per la pulizia asciugamani morbidi o spugne bagnati in acqua e detergenti neutri e delicati. Il congelatore deve essere accuratamente lavato con acqua pulita e un panno asciutto. Aprire lo sportello per un'asciugatura naturale prima dell'accensione.
- Non utilizzare spazzole dure, pagliette d'acciaio, spazzole metalliche, sostanze abrasive, come dentifricio, solventi organici (come alcool, acetone, olio di banana ecc.), acqua bollente, detergenti acidi o alcalini perché potrebbero danneggiare la superficie e l'interno del frigorifero.
- Non sciacquare con acqua per evitare di influire sulle proprietà di isolamento elettrico.



⚠ Scollegare il frigorifero per sbrinare e pulire.

4.2 Pulizia del grande cassetto inferiore

- Smontaggio:**
Rimuovere il grande cassetto inferiore premendo il pannello anteriore del fondo del cassetto separandolo dal foro di montaggio della guida metallica
- Installazione:**
Innanzitutto inserire il pannello posteriore nel foro di assemblaggio posteriore della guida di metallo. Poi inserire la chiusura anteriore nel foro anteriore di montaggio, l'installazione è completata dopo l'installazione si raccomanda di spingere e tirare il cassetto per verificare l'efficacia della funzione a molla posteriore.



(L'immagine sopra è da intendersi come riferimento. La configurazione reale dipenderà dal prodotto fisico dalla dichiarazione del distributore)

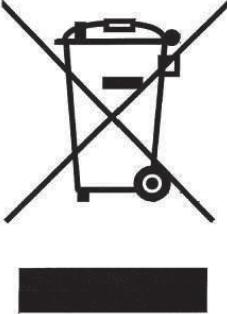
4.3 Sbrinamento

- Il frigorifero è realizzato in base al principio di raffreddamento dell'aria, perciò dispone di una funzione di sbrinamento automatica. La brina che si forma a causa del cambio stagione o di temperatura può anche essere rimossa manualmente scollegando l'apparecchio dall'alimentazione oppure strofinando con un asciugamano asciutto.

4.4 Malfunzionamento

- Interruzione dell'alimentazione: in caso di interruzione dell'alimentazione, anche se ci si trova in estate, gli alimenti che si trovano all'interno dell'apparecchio possono essere conservati per diverse ore. Durante l'interruzione di alimentazione i tempi di apertura dello sportello devono essere ridotti e non si devono introdurre cibi freschi nel frigorifero.
- Lungo periodo di non utilizzo: il dispositivo deve essere scollegato dall'alimentazione e quindi pulito. Lasciare aperti gli sportelli per prevenire la formazione di cattivi odori.
- Spostamento: prima di spostare il frigorifero, estrarre tutto ciò che si trova al suo interno, fissare con nastro adesivo i divisorì di vetro, il cassetto per la verdura, i cassetti del vano di congelamento ecc. Stringere i piedini di livellamento, chiudere le porte e assicurarle con del nastro adesivo. Durante lo spostamento, l'apparecchio non deve essere capovolto, posizionato orizzontalmente o scosso. L'inclinazione massima possibile durante lo spostamento è di 45°.

Una volta messo in funzione, il frigorifero non deve essere spento. Il funzionamento non deve essere interrotto in linea generale, in caso contrario la vita del prodotto potrebbe essere ridotta.

Corretto smaltimento di questo prodotto	
	<p>Questo marchio indica che il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici, in tutta l'UE. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute umana causati da smaltimento dei rifiuti, riciclarlo in maniera responsabile per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per restituire il dispositivo usato, utilizzare i sistemi di raccolta o contattare il rivenditore presso il quale il prodotto è stato acquistato. Per maggiori informazioni, si prega di contattare gli uffici comunali di competenza o il rivenditore dove è stato acquistato il prodotto.</p>

5. Risoluzione dei problemi

5.1 È possibile cercare di risolvere questi semplici problemi autonomamente.

Malfunzionamento	<p>Controllare che l'apparecchio sia collegato alla corrente elettrica e che la spina sia inserita correttamente.</p> <p>Controllare che la tensione non sia troppo bassa.</p> <p>Assicurarsi che non si sia verificato un calo di tensione e che i circuiti parziali non siano danneggiati.</p>
Cattivi odori	<p>Gli alimenti che emanano forti odori devono essere incartati.</p> <p>Controllare la presenza di cibo andato a male.</p> <p>Pulire l'interno del frigorifero.</p>
Compressore attivo più a lungo del normale	<p>È normale che il frigorifero funzioni più a lungo in estate quando la temperatura ambiente è alta.</p> <p>Si consiglia di non conservare troppi alimenti nell'apparecchio.</p> <p>Lasciar raffreddare gli alimenti prima di inserirli nel frigorifero.</p> <p>Si aprono gli sportelli troppo spesso.</p>
La luce non si accende	<p>Controllare che il frigorifero sia collegato all'alimentazione e che la lampadina non sia danneggiata.</p> <p>Far sostituire la lampadina da un tecnico.</p>
Gli sportelli non si chiudono correttamente	<p>Gli sportelli sono bloccati da imballaggi di alimenti.</p> <p>Sono stati inseriti troppi alimenti.</p> <p>Il frigorifero è inclinato.</p>
Forte rumore	<p>Controllare che il pavimento sia piano e che il frigorifero sia stabile.</p> <p>Controllare che gli accessori siano installati correttamente.</p>
La guarnizione dello sportello non è stretta	<p>Rimuovere elementi esterni presenti sulla guarnizione dello sportello.</p> <p>Scaldare la guarnizione dello sportello e lasciarla raffreddare per il ripristino (o asciugarla con phon o riscaldarla con un asciugamano caldo).</p>
Il gocciolatoio trabocca	<p>È presente una quantità eccessiva di alimenti conservati nel frigorifero, oppure gli alimenti contengono troppa acqua, il che provoca un accumulo di umidità.</p> <p>Gli sportelli non si chiudono correttamente causando la formazione della brina, dovuta dall'ingresso di aria e alla formazione di umidità.</p>
Surriscaldamento dell'ambiente	<p>È normale che il calore sia dissipato, attraverso il condensatore, nell'ambiente.</p> <p>In caso di surriscaldamento dell'ambiente, a causa di temperatura elevata, conservazione di una quantità eccessiva di alimenti o spegnimento del compressore, aumentare la ventilazione per facilitare la dissipazione del calore.</p>
Condensa sulla superficie esterna e sulla guarnizione	<p>La presenza di condensa è normale se il frigorifero si trova in un ambiente umido. Asciugarla con un asciugamano pulito.</p>
Rumore anomalo	<p>Ronzio: il compressore può emettere dei ronzii durante il funzionamento, particolarmente rumorosi all'avvio e all'arresto. È normale.</p> <p>Cigolio: il refrigerante che scorre all'interno dell'apparecchio può causare cigolii. È normale.</p>

Le parti ordinate nella seguente tabella possono essere acquisite dal canale XX:

Parte ordinata	Fornitore	Tempo minimo richiesto per la fornitura
Termostati	Personale professionale di manutenzione	Almeno 7 anni dopo il lancio dell'ultimo modello sul mercato
sensore di temperatura	Personale professionale di manutenzione	Almeno 7 anni dopo il lancio dell'ultimo modello sul mercato
printed circuit boards	Personale professionale di manutenzione	Almeno 7 anni dopo il lancio dell'ultimo modello sul mercato
fonti di luce	Personale professionale di manutenzione	Almeno 7 anni dopo il lancio dell'ultimo modello sul mercato
maniglie delle porte	Riparatori professionali e utenti finali	Almeno 7 anni dopo il lancio dell'ultimo modello sul mercato
cerniere per porte	Riparatori professionali e utenti finali	Almeno 7 anni dopo il lancio dell'ultimo modello sul mercato
vassoi	Riparatori professionali e utenti finali	Almeno 7 anni dopo il lancio dell'ultimo modello sul mercato
cassetti	Riparatori professionali e utenti finali	Almeno 7 anni dopo il lancio dell'ultimo modello sul mercato
guarnizione della porta	Riparatori professionali e utenti finali	Almeno 10 anni dopo il lancio dell'ultimo modello sul mercato

Si prega di scansionare il codice QR sull'etichetta di efficienza energetica per ottenere il manuale di servizio.

Temperato esteso: ‘questo apparecchio di refrigerazione è destinato all'uso a temperature ambiente comprese tra 10 ° C e 32 ° C’;

Temperato: ‘questo apparecchio di refrigerazione è destinato all'uso a temperature ambiente comprese tra 16° C e 32 °C’;

Subtropicale: ‘questo apparecchio di refrigerazione è destinato all'uso a temperature ambiente comprese tra 16° C e 38 °C’;

Tropicale: ‘questo apparecchio di refrigerazione è destinato all'uso a temperature ambiente comprese tra 16° C e 43 °C’;

MDRF713FGE02

FRIGORIFERO 4 PORTE

Finitura Acciaio Inox
Total No Frost
Classe E



Modello	MDRF713FGE02	
Codice EAN	8052705163636	
Classe di Efficienza Energetica	E	
Finitura Porte	Inox	
Capacità Lorda	Totale (lt.)	535
	Frigorifero (lt.)	348
	Freezer (lt.)	187
Capacità Netta (2010/30/EC)	Totale (lt.)	/
	Frigorifero (lt.)	/
	Freezer (lt.)	/
Dimensioni	Prodotto (L*P*A) (mm)	833 x 685 x 1898
	Imballo (L*P*A) (mm)	885 x 740 x 2010
Peso	Lordo (kg)	139
	Netto (kg)	129
Capacità di Congelamento	(kg/24h)	12
Tempo di Risalita della Temperatura	(h)	900
Classe Climatica	SN/N/ST/T(16°C-43°C)	
Alimentazione	220-240/50 Hz	
Potenza Nominale	(W)	250
Corrente Nominales	(A)	1,9
Consumo Energetico	(kwh/24h)	0.86
Consumo Energetico Annuale (2010/30/EC) (kwh/annum)		314
Rumorosità	(dB(A) re 1pW)	41
Display		/
Controllo		Automatico
Scongelamento Freezer		Automatico
Piedini Regolabili		Si



Midea Italia S.R.L.
Via Lazzaroni 5, 21047
Saronno (VA), Italy



DE

KÜHLSCHRANK

Frecnchtürig

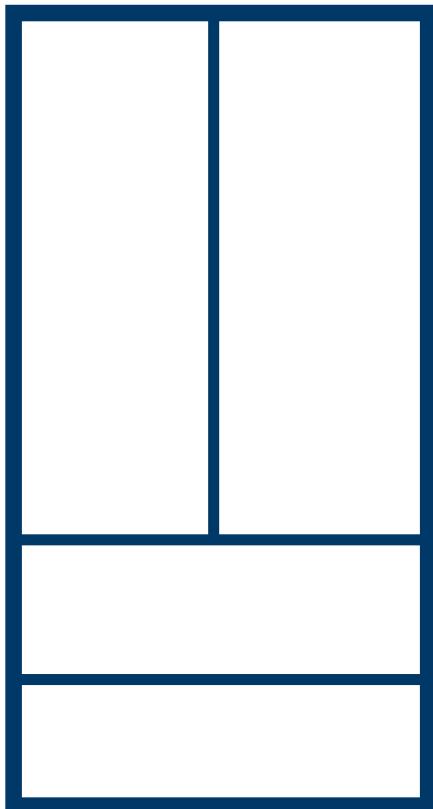


Warnung:

Bevor Sie dieses Produkt verwenden, lesen Sie bitte dieses Handbuch sorgfältig durch und bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen auf. Das Design und die technischen Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden, um das Produkt zu verbessern. Wenden Sie sich an Ihren Händler oder den Hersteller, um Einzelheiten zu erfahren.

version:002-6-2020

BEDIENUNGSANLEITUNG



**MODEL: MDRF713FG
SERIES**

www.midea.com

INHALT

1 Sicherheitshinweise

1.1 Warnung	1
1.2 Bedeutung der Warnsymbole	4
1.3 Elektrizitätsbezogene Hinweise.....	4
1.4 Hinweise für die Nutzung	5
1.5 Hinweise für die Aufstellung	5
1.6 Hinweise für den Betrieb	6
1.7 Hinweise für die Entsorgung	6

2 Richtiger Gebrauch des Kühl- und Gefriergeräts

2.1 Aufstellung	7
2.2 Nivellierfüße	8
2.3 Einstellen der Türen	9
2.4 Auswechseln der Beleuchtung	10
2.5 Inbetriebnahme	10
2.6 Energiespartipps	10

3 Aufbau und Funktionen

3.1 Hauptkomponenten	11-12
3.2 Funktionen.....	13-15

4 Wartung und Pflege des Kühl- und Gefriergeräts

4.1 Allgemeine Reinigung	16
4.2 Reinigen der großen Schublade	16
4.3 Reinigen der Türfächer	17
4.4 Abtauen	17
4.5 Außer Betrieb.....	17

5 Fehlerbehebung

5.1 Fehlerbehebung	18
--------------------------	----

Sehr geehrter Kunde, danke dass Sie sich für einen Midea
Kühl- und Gefrierschrank entschieden haben!

1 Sicherheitshinweise

1.1 Warnungen



Warnung: Feuergefahr / brennbare Materialien

EMPFEHLUNGEN:

Das Gerät ist für den Einsatz in Hausinstallationen und ähnlichen Anwendungen vorgesehen, z. B. in Küchenbereichen für Mitarbeiter in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen, Bauernhäusern und für Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohnbereichen, Übernachtung mit Frühstück, Restaurants und ähnlichen Anwendungen für Einzelhandelsgeschäfte.

Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Fachmann ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.

Bewahren Sie keine explosiven Gegenstände wie Aerosoldosen mit einem brennbaren Treibmittel in diesem Gerät auf.

Das Gerät muss nach dem Gebrauch und vor der Durchführung der vom Benutzer ausführbaren Wartung vom Stromnetz getrennt werden.

WARNUNG: Halten Sie die Belüftungsöffnungen im Gerätegehäuse oder in der eingebauten Struktur frei von Hindernissen.

WARNUNG: Verwenden Sie keine mechanischen Vorrichtungen oder andere als die vom Hersteller empfohlene Mittel, um den Abtauvorgang zu beschleunigen.

WARNUNG: Beschädigen Sie den Kältemittelkreislauf nicht.

WARNUNG: Verwenden Sie keine elektrischen Vorrichtungen in den Ablagefächern für Lebensmittel im Gerät, es sei denn, dass sie vom Hersteller empfohlen sind.

WARNUNG: Bitte entsorgen Sie den Kühlschrank gemäß den örtlichen Bestimmungen, da brennbares Treibgas und Kältemittel enthalten sind.

WARNUNG: Vergewissern Sie sich beim Aufstellen des Gerätes, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt oder beschädigt ist.

WARNUNG: Stellen Sie bitte keine Mehrfachsteckdosen oder tragbare Netzteile an der Rückseite des Geräts auf.

Verwenden Sie bitte keine Verlängerungskabel oder ungeerdete (zwei-polige) Adapter.

GEFAHR: Klemmgefahr für Kinder. Bevor Sie den gebrauchten Kühlschrank oder Gefrierschrank wegwerfen:

- Nehmen Sie die Türen ab.
- Lassen Sie die Ablagen so bleiben, dass Kinder nicht leicht hinein klettern können.

Der Kühlschrank muss von der Stromversorgung getrennt werden, bevor die Installation von Zubehören vorgenommen wird.

Das verwendete Kältemittel und das Cyclopentan-Schaummaterial sind brennbar. Wenn der Kühlschrank verschrottet wird, muss er daher von Feuerquellen ferngehalten und von einem speziellen Recyclingunternehmen mit entsprechender Qualifikation zurückgewonnen werden. Entsorgung durch Verbrennung ist verboten, um Umweltschäden oder andere Schäden zu vermeiden.

Für EN-Norm: Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Leistungsfähigkeit oder mangelnder Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, vorausgesetzt, dass sie beaufsichtigt oder angewiesen werden, um das Gerät sicher zu verwenden, und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und die vom Benutzer ausführbaren Wartungen dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden. Kinder im Alter von 3 bis 8 Jahren dürfen die Kühlschränke be-und entladen.

Für IEC-Norm: Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnisse gedacht, es sei denn, dass sie von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder angewiesen werden.)

Kinder sollten überwacht werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

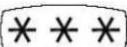
Die Anweisungen sollen die folgenden Inhalte enthalten: Beachten Sie bitte die folgenden Anweisungen, um Verunreinigung von Lebensmitteln zu vermeiden:

- Das Öffnen der Tür über einen längeren Zeitraum kann zu einer erheblichen Temperaturerhöhung im Inneren des Gerätes führen.
- Reinigen Sie regelmäßig die Oberflächen, die mit Lebensmitteln und dem zugänglichen Ableitungssystem in Kontakt kommen können.

– Reinigen Sie die Wassertanks, wenn sie 48 Stunden nicht benutzt wurden; spülen Sie das an eine Wasserversorgung angeschlossene Wassersystem, wenn 5 Tage lang kein Wasser abgeleitet wurde. (Anmerkung 1)

– Lagern Sie rohes Fleisch und Fisch in geeigneten Behältern im Kühlschrank, damit sie nicht mit anderen Lebensmitteln in Berührung kommen oder dessen Wassertropfen nicht auf die anderen Lebensmittel fallen.

– Die Tiefkühlfächer mit zwei Sternen  sind für die Lagerung von tiefgefrorenen Lebensmitteln, Eiscreme und Eiswürfeln geeignet. (Anmerkung 2)

– Die Fächer mit einem Stern , zwei Sternen  und drei Sternen  sind nicht zum Einfrieren frischer Lebensmittel geeignet. (Anmerkung 3)

– Das Gerät ausschalten, abtauen, reinigen, trocknen und die Tür offen lassen, wenn der Kühlschrank für längere Zeit leer gelassen wird, um Schimmelbildung im Gerät zu vermeiden.

Anmerkung 1, 2, 3: Bitte überprüfen Sie, ob es für Ihren Produkttyp bzw. Ablagefächer zutreffend ist.

FÜR ein freistehendes Gerät: Dieses Kühlgerät ist nicht als Einbaugerät vorgesehen.

Die Notwendigkeit, dass bei Türen oder Deckeln, die mit Schlössern und Schlüsseln ausgestattet sind, die Schlüssel außerhalb der Reichweite von Kindern und nicht in der Nähe des Kühlgeräts aufbewahrt werden müssen, um zu verhindern, dass Kinder darin eingeschlossen werden.

JEGLICHER Austausch oder Wartung der LED-Lampen soll durch den Hersteller, seinen Servicevertreter oder eine ähnlich qualifizierte Person durchgeführt werden.

1.2 Bedeutung der Warnsymbole



Verbotszeichen

Dies ist ein Verbotssymbol.

Jede Nichteinhaltung einer mit diesem Symbol gekennzeichneten Anweisungen kann zu Schäden am Produkt führen oder die persönliche Sicherheit des Benutzers gefährden.



Warnzeichen

Dies ist ein Warnsymbol.

Es ist erforderlich, die mit diesem Symbol gekennzeichneten Anweisungen strikt einzuhalten. Ansonsten besteht die Gefahr von Beschädigungen oder Verletzungen.



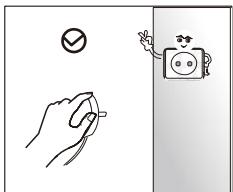
Hinweiszeichen

Dies ist ein Hinweiszeichen.

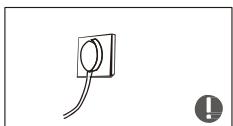
Die mit diesem Symbol gekennzeichneten Anweisungen bedürfen der besonderen Aufmerksamkeit. Unzureichende Vorsicht kann zu leichten oder mäßigen Verletzungen oder Schäden am Produkt führen.

Dieses Handbuch enthält viele wichtige Sicherheitsinformationen, die von den Benutzern zu beachten sind.

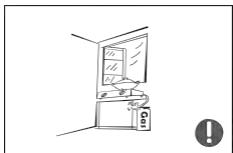
1.3 Elektrizitätsbezogene Hinweise



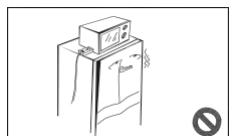
- Ziehen Sie nicht am Anschlusskabel, wenn Sie den Kühlschrank ausstecken. Bitte fassen Sie den Stecker mit der Hand und ziehen Sie ihn direkt aus der Steckdose.
- Um eine sicheren Betrieb zu gewährleisten, darf das Netzkabel nicht benutzt werden, wenn es beschädigt oder verschlissen ist.



- Bitte verwenden Sie eine speziell für den Kühlschrank bestimmte Steckdose, die nicht mit anderen Geräten geteilt wird.
Der Netzstecker muss sicher mit der Steckdose kontaktieren, sonst kann ein Brand verursacht werden.
- Bitte stellen Sie sicher, dass der Erdungskontakt der Steckdose mit einer zuverlässigen Erdungsleitung versehen ist.

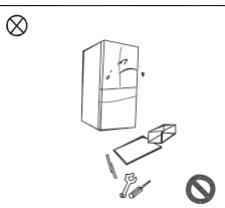


- Sollte im Raum brennbares Gas austreten, drehen Sie das Ventil der leckenden Leitung zu und öffnen Sie Türen und Fenster. Stecken Sie den Kühlschrank oder andere Geräte nicht aus, da der Funke eine Explosion verursachen könnte.

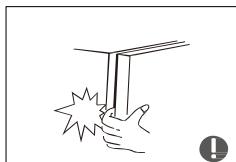


- Verwenden Sie keine elektrischen Geräte im Innenraum des Kühlgeräts, es sei denn, sie sind vom Typ, wie vom Hersteller empfohlen.

1.4 Hinweise für die Nutzung



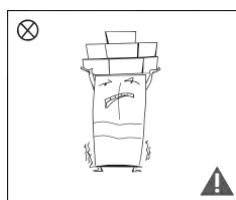
- Zerlegen Sie den Kühlschrank nicht willkürlich oder bauen Sie ihn um. Manipulieren Sie den Kältemittelkreislauf nicht. Die Wartung des Geräts muss von einem Fachmann durchgeführt werden.
- Ein beschädigtes Netzkabel muss durch den Hersteller, seine Wartungsabteilung oder eine Fachfirma ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.



- Die Spaltmaße zwischen den Kühlschranktüren und zwischen Kühlschranktür und Gehäuse sind klein. Halten Sie Ihre Hände von diesen Bereichen fern, damit keine Finger eingeklemmt werden. Schließen Sie die Kühlschranktüren sanft, damit keine Artikel im Inneren herunterfallen.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie Gefriergut oder Behälter, besonders wenn sie aus Metall sind, mit nassen Händen aus der Tiefkühltruhe nehmen. Sie könnten Erfrierungen erleiden.

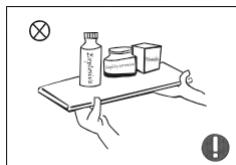


- Lassen Sie keine Kinder in den Kühlschrank hineinstiegen oder auf ihn hinaufklettern. Es besteht Erstickungsgefahr und es drohen Sturzverletzungen.

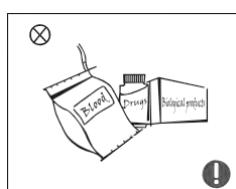


- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf den Kühlschrank. Sie können beim Zufallen der Kühlschranktür herunterfallen und Verletzungen verursachen.
- Ziehen Sie bitte den Stecker bei einer Störung oder bei der Reinigung. Wenn Sie die Tiefkühltruhe vom Stromnetz trennen, warten Sie fünf Minuten, bevor Sie sie wieder einstecken, um Beschädigungen des Kompressors durch aufeinanderfolgende Anläufe zu vermeiden.

1.5 Hinweise für die Aufstellung



- Lagern Sie keine Produkte im Kühlschrank, die brennbar, explosiv, flüchtig oder hochkorrosiv sind, um Schäden am Gerät oder Feuer zu vermeiden.
- Stellen Sie auch keine entzündlichen Produkte in die Nähe des Kühlschranks, um Brände zu vermeiden.



- Der Kühlschrank ist für den Hausgebrauch bestimmt, also für die Lagerung von Lebensmitteln. Er darf nicht für andere Zwecke verwendet werden, wie z. B. für die Lagerung von Blut, Medikamenten oder biologischen Produkten etc.



- Lagern Sie kein Bier, Getränke oder andere Flüssigkeiten in Flaschen oder fest verschlossenen Behältern im Tiefkühlabteil. Die Flaschen, Dosen etc. können beim Einfrieren bersten und Schäden verursachen.

1.6 Hinweise für den Betrieb

Hinweise für den Betrieb

- 1) Der Kühlschrank darf nicht über einen längeren Zeitraum hindurch unterhalb der unteren Einsatztemperaturgrenze betrieben werden, für die das Gerät ausgelegt ist (Gefahr, dass die Temperatur im Tiefkühlabteil zu stark ansteigt und das Gefriergut auftaut).
- 2) Lagern Sie keine kohlensäurehaltigen Getränke in der Tiefkühltruhe. Auch für Speiseeis auf Wasserbasis sind die Temperaturen in der Tiefkühltruhe zu niedrig, um sie direkt zu konsumieren.
- 3) Achten Sie bei allen Nahrungsmitteln auf die von den Lebensmittelherstellern empfohlene maximale Lagerzeit, insbesondere bei der handelsüblichen Tiefkühlkost im Tiefkühlabteil.
- 4) Treffen Sie die notwendigen Vorkehrungen beim Abtauen des Gefriergeräts, um einen unzulässigen Anstieg der Temperatur des Gefrierguts zu verhindern, wie etwa durch Einwickeln der Tiefkühlkost in mehrere Schichten Zeitungspapier.
- 5) Ein zu starkes Ansteigen der Temperatur des Gefrierguts beim manuellen Abtauen oder bei Wartungs- oder Reinigungsarbeiten verkürzt die maximale Lagerzeit der Ware.
- 6) Wenn Türen oder Deckeln mit einem Schloss ausgestattet sind, verwahren Sie die Schlüssel bitte außerhalb der Reichweite von Kindern, damit sie nicht im Inneren des Geräts eingeschlossen werden können.

1.7 Hinweise für die Entsorgung

Das Kältemittel und der Cyclopantan-Schaumstoff im Kühlgerät sind entflammbar. Wenn das Kühlgerät verschrottet wird, muss es von Brandquellen ferngehalten werden. Die Entsorgung muss durch eine spezielle Entsorgungsfirma mit entsprechender Qualifikation erfolgen, um eine Schädigung der Umwelt oder sonstige Schäden zu vermeiden.

Wenn das Kühl- und Gefriegerät verschrottet werden soll, demontieren Sie die Türen und nehmen Sie die Einlegeböden aus Glas heraus und verwahren Sie diese sicher, damit sich kein Kind im Gerät einsperren oder verletzen kann.

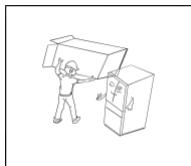


Korrekte Entsorgung des Geräts:

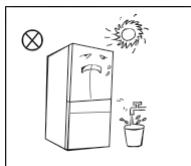
Dieses Zeichen zeigt an, dass dieses Produkt in der gesamten EU nicht über den normalen Haushmüll entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden an der Umwelt oder der menschlichen Gesundheit durch eine unkontrollierte Entsorgung zu vermeiden, lassen Sie das Gerät verantwortungsvoll recyceln und fördern Sie dadurch die nachhaltige Wiederverwendung der Materialien. Bitte nutzen Sie die lokalen Rücknahme- und Sammelsysteme oder kontaktieren Sie den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben. Sie kümmern sich um ein umweltfreundliches Recycling des Produkts.

2 Richtiger Gebrauch des Kühl- und Gefriergeräts

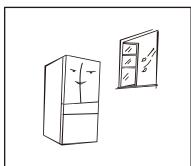
2.1 Aufstellung



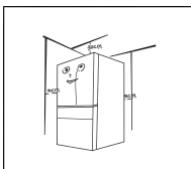
- Entfernen Sie zuerst alle Verpackungsmaterialien, einschließlich Kantenschutz, Schaumstoffelemente und Klebeband im Inneren des Kühlgeräts. Ziehen Sie den Schutzfilm von den Türen und dem Gehäuse des Kühlschranks ab.



- Stellen Sie das Gerät abseits von Wärmequellen und direkter Sonneneinstrahlung auf. Meiden Sie Wassereinfluss und feuchte Umgebungen, um Rost oder die Reduzierung der Isolierwirkung zu vermeiden.



- Der Kühl- und Gefrierschrank sollte in einem gut belüfteten Innenraum aufgestellt werden. Der Boden muss eben und stabil sein (justieren Sie die Nivellierfüße, um Unebenheiten auszugleichen).



- Der freie Raum über dem Kühlschrank sollte mehr als 30 cm betragen. Der Abstand der Rückseite zur Wand sollte zumindest 10 cm sein, um die korrekte Wärmeabfuhr zu gewährleisten.

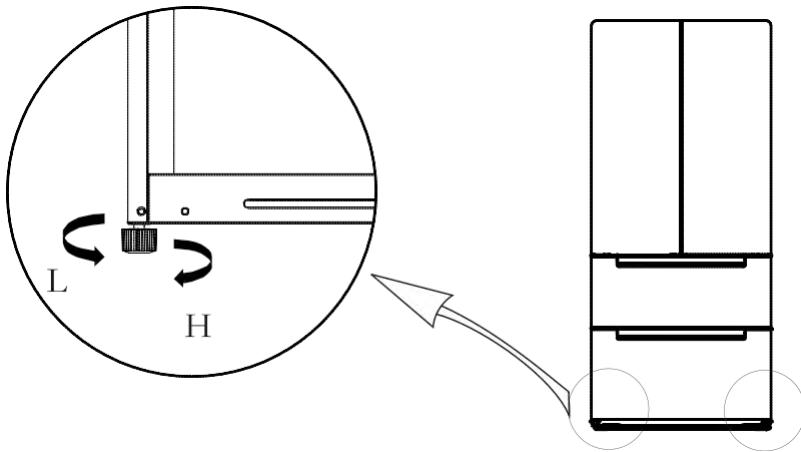
2.2 Nivellierfüße

1) Vorsichtsmaßnahmen vor dem Betrieb:

Die Informationen in der Bedienungsanleitung gelten nur als Referenz.

Vor der Montage des Zubehörs ist darauf zu achten, dass der Kühlschrank vom Stromnetz getrennt ist. Vor dem Einstellen der Nivellierfüße sind Vorkehrungen zu treffen, um Verletzungen zu vermeiden.

2) Schematische Darstellung zum Einstellen der Nivellierfüße



(Das Bild oben ist nur eine Referenz. Die tatsächliche Ausführung hängt vom tatsächlichen Produkt ab)

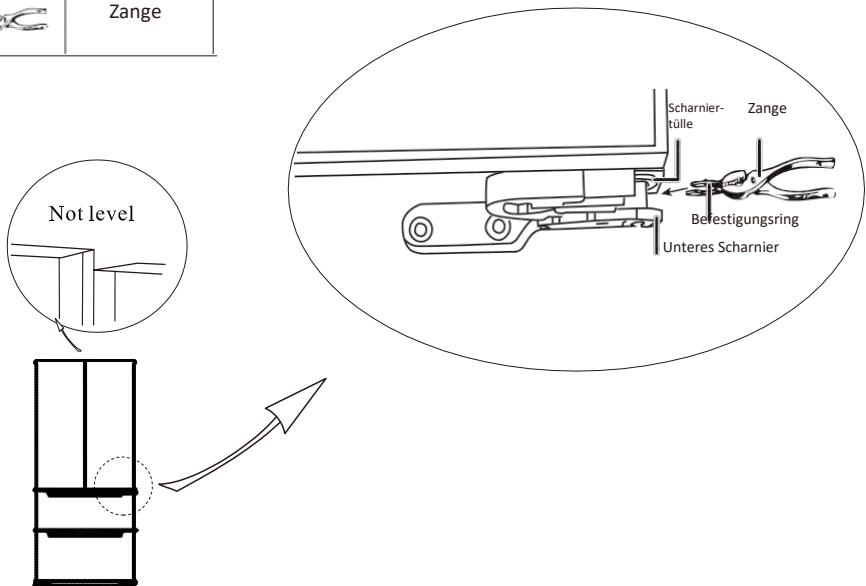
3) Einstellvorgang:

- Drehen Sie den Stellfuß im Uhrzeigersinn, um den Kühlschrank anzuheben.
- Drehen Sie den Stellfuß gegen den Uhrzeigersinn, um den Kühlschrank abzusenken.
- Passen Sie den rechten und linken Stellfuß entsprechend an, um eine horizontale Nivellierung zu erreichen.

2.3 Einstellen der Türen

- 1) Sicherheitsvorkehrungen vor dem Betrieb
Die Informationen in der Bedienungsanleitung gelten nur als Referenz.
Vor der Montage des Zubehörs ist darauf zu achten, dass der Kühlschrank vom Stromnetz getrennt ist.
Vor dem Einstellen der Türen sind Vorkehrungen zu treffen, um Verletzungen zu vermeiden.
- 2) Schematische Darstellung zum Einstellen der Türen

Werkzeuge, die vom Nutzer bereitgestellt werden müssen	
	Zange



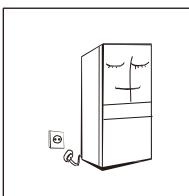
(Das Bild oben ist nur eine Referenz. Die tatsächliche Ausführung hängt vom tatsächlichen Produkt ab)

- 1) Stellen Sie die nach unten hängende Tür auf das Niveau der Gegentüre.
- 2) Setzen Sie die mitgelieferten Befestigungsringe mit einer Zange in den Spalt zwischen Scharnertülle und unterem Scharnier ein. Die Anzahl der benötigten Befestigungsringe hängt von der Größe des Spalts ab.

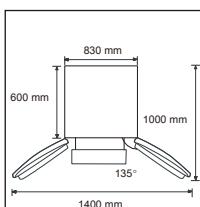
2.4 Auswechseln der Beleuchtung

Der Austausch und die Wartung der LED-Beleuchtung sollte vom Hersteller, seinen Service-Firmen oder ähnlich qualifizierten Personen durchgeführt werden.

2.5 Inbetriebnahme



- Vor der Inbetriebnahme, lassen Sie den Kühl- und Gefrierschrank eine halbe Stunde lang in Ruhe stehen, bevor Sie ihn an die Stromversorgung anschließen.
- Vor dem Einlegen von frischen oder gefrorenen Lebensmitteln muss der Kühlschrank bereits 2-3 Stunden in Betrieb sein, im Sommer, wenn die Umgebungstemperatur hoch ist, auch 4 Stunden oder länger.



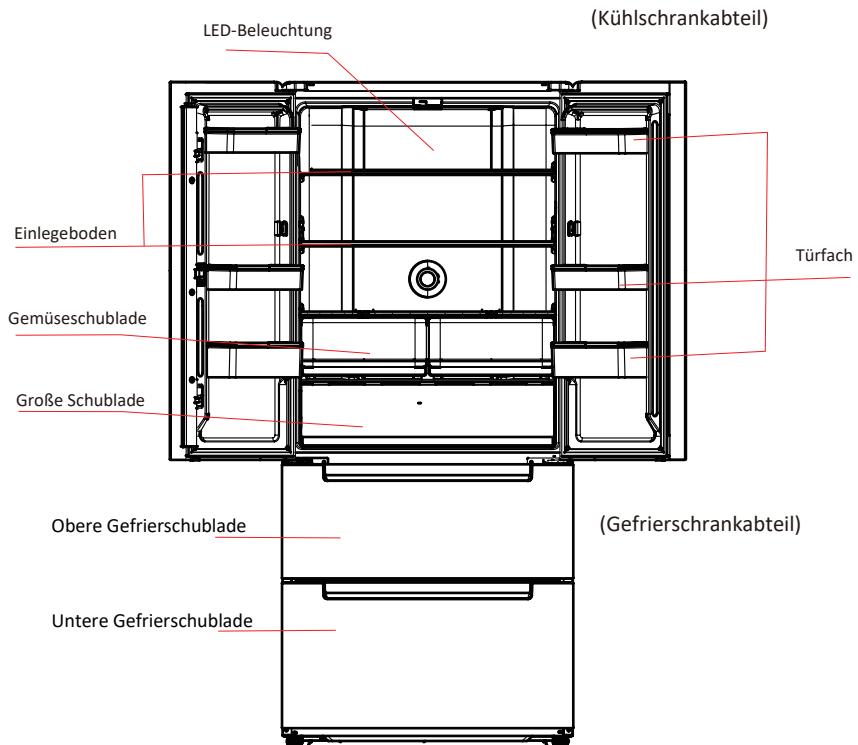
- Sorgen Sie für ausreichend Raum, damit sich die Türen und Schubladen korrekt öffnen lassen.
- Das Bild oben ist nur eine Referenz. Die tatsächliche Konfiguration hängt vom tatsächlichen Produkt ab

2.6 Energiespartipps

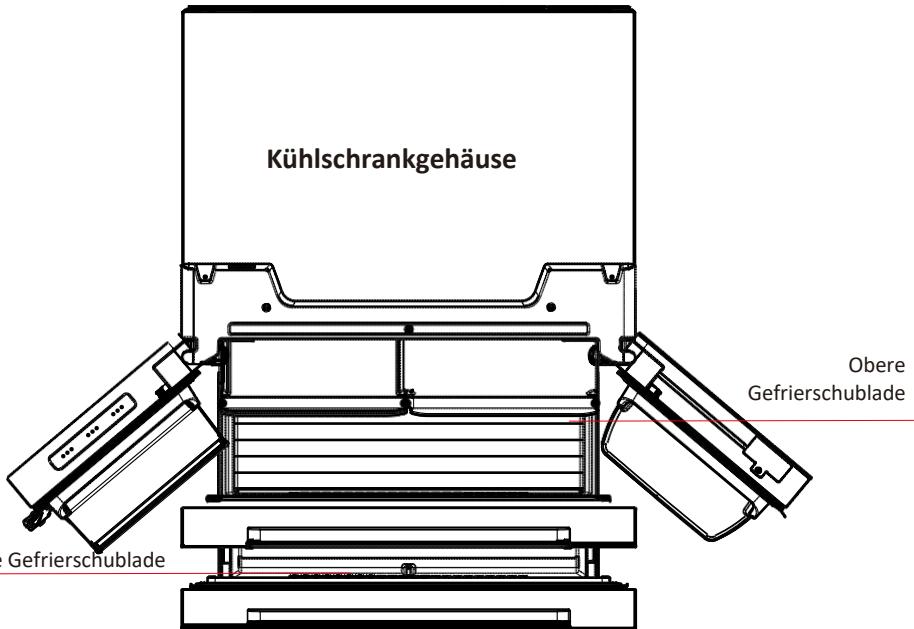
- Das Gerät sollte im kühlssten Bereich des Raums aufgestellt werden, fern von Geräten oder Rohrleitungen, die Wärme erzeugen, und ohne direkte Sonneneinstrahlung.
- Lassen Sie heiße Lebensmittel auf Raumtemperatur abkühlen, bevor Sie sie ins Gerät geben. Geben Sie nicht zu große Mengen auf einmal in den Kühlschrank, dadurch muss der Kompressor länger laufen. Lebensmittel, die zu langsam einfrieren, können an Qualität verlieren oder verderben.
- Achten Sie darauf, die Lebensmittel ordnungsgemäß zu verpacken, und wischen Sie die Behälter trocken, bevor Sie sie in das Gerät stellen. Dies verringert den Eisaufbau im Gerät.
- Kleiden Sie die Stauräume des Geräts nicht mit Aluminiumfolie, Wachspapier oder Papierhandtüchern aus. Dies unterbindet die Luftzirkulation und das Gerät arbeitet weniger effizient.
- Organisieren und beschriften Sie die Lebensmittel, um die Anzahl der Deckelöffnungen und ausgedehntes Suchen zu reduzieren. Entnehmen Sie alle benötigten Nahrungsmittel auf einmal, und schließen Sie die Tür so schnell wie möglich.

3 Aufbau und Funktionen

3.1 Hauptkomponenten



(Das Bild oben ist nur eine Referenz. Die tatsächliche Ausführung hängt vom tatsächlichen Produkt ab)



(Das Bild oben ist nur eine Referenz. Die tatsächliche Ausführung hängt vom tatsächlichen Produkt ab)

Kühlschrankteil

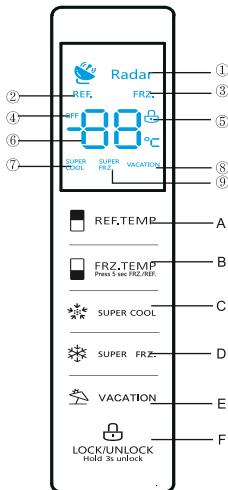
- Das Kühlschrankteil dient zum Lagern von Obst, Gemüse, Getränken und anderen Lebensmitteln, die für den kurzfristigen Gebrauch bestimmt sind.
- Heiße Speisen sollten nicht in das Kühlschrankteil gegeben werden, bevor sie nicht auf Raumtemperatur abgekühlt sind.
- Es wird empfohlen, die Lebensmittel luftdicht zu versiegeln, bevor sie in den Kühlschrank gegeben werden.
- Die Fachböden aus Glas können je nach Bedarf in der Höhe angepasst werden.

Gefrierschrankteil

- Das Gefrierschrankteil dient zum Einfrieren von Lebensmittel für längere Zeit, zum Eis machen und zum Aufbewahren von Tieffühlwaren.
- Das Gefrierschrankteil eignet sich zur Lagerung von Fleisch, Fisch, Gemüse und Fertiggerichten, die nicht sofort konsumiert werden sollen.
- Fleischstücke sollten vorzugsweise vor dem Einfrieren gebrauchsgerecht zerkleinert werden. Bitte achten Sie darauf, dass die Nahrungsmittel innerhalb der empfohlenen Aufbrauchsfrist konsumiert werden.

Hinweis: Wenn Sie nach der Inbetriebnahme des Gefrierschranks zu viele Lebensmittel auf einmal einlegen, kann die Einfrierwirkung negativ beeinträchtigt werden. Die gelagerten Lebensmittel dürfen den Luftauslass nicht blockieren. Sonst wird die Kühlwirkung nachteilig beeinflusst.

3.2 Funktionen



(Das Bild oben ist nur eine Referenz. Die tatsächliche Ausführung hängt vom gelieferten Produkt ab)

Anzeige

- | | | |
|--------------------|----------------------|---------------------|
| ① Radar-Symbol | ② Kühltemperatur | ③ Gefriertemperatur |
| ④ OFF (Aus) Symbol | ⑤ Sperren/Entsperren | ⑥ Temperaturanzeige |
| ⑦ Schnellkühlen | ⑧ Urlaubsmodus | ⑨ Schnellgefrieren |

Bedientasten

- | | | |
|----------------------------|---------------------------|-----------------------------|
| A. Taste Kühltemperatur | C. Taste Schnellkühlen | E. Taste Urlaubsmodus |
| B. Taste Gefriertemperatur | D. Taste Schnellgefrieren | F. Taste Sperren/Entsperren |

Hinweise für den Betrieb

Display

Wenn die Kühl-/Gefrierkombination erstmals mit Strom versorgt wird, leuchten alle Symbole am Display 3 Sekunden lang auf. Während das Gerät hochfährt, ertönt auch der Summer, danach erscheint die normale Anzeige am Display. Bei der ersten Inbetriebnahme sind die Temperaturen des Kühlchrankabteils und des Gefrierabteils auf die Standardwerte 5°C bzw. -18°C eingestellt.

Sollte eine Störung vorliegen, wird am Display ein Fehlercode angezeigt (siehe Punkt Fehlermeldung). Im Normalbetrieb zeigt das Display die eingestellte Temperatur des Kühlabteils oder des Gefrierabteils.

Im Normalbetrieb, wenn keine Türöffnung oder Aktion am Bedienfeld stattfindet, zeigt das Display nach 30 s

den gesperrten Zustand an, nach weiteren 30 s im gesperrten Zustand schaltet die Anzeige ab.

Sperren / Entsperren

Drücken Sie im entsperrten Zustand die Schaltfläche Sperren/Entsperren  3 Sekunden lang, dann wird das Bedienfeld gesperrt.
Die Anzeige  erscheint und der Summer ertönt. Das bedeutet, dass das Bedienfeld gesperrt ist und keine Eingaben gemacht werden können.

Drücken Sie im gesperrten Zustand die Schaltfläche Sperren/Entsperren  3 Sekunden lang, dann wird das Bedienfeld entsperrt.
Die Anzeige  erlischt und der Summer ertönt. Das bedeutet, dass das Bedienfeld jetzt entsperrt ist und Eingaben gemacht werden können.

Temperatureinstellung Kühlschrankabteil

Drücken Sie die Taste für die Einstellung der Kühltemperatur  , um den Vorgabewert für die Temperatur im Kühlschrankabteil einzustellen. Mit jedem Drücken auf die Schaltfläche Kühltemperatur, wird die Temperatur um 1°C abgesenkt. Der Einstellbereich für Temperatur im Kühlschrankabteil beträgt 2 bis 8 °C. Wenn die Temperatureinstellung 2°C erreicht hat, springt die Temperatureinstellung bei neuerlichem Drücken wieder auf 8°C.

Temperatureinstellung Gefrierschrankabteil

Drücken Sie die Taste für die Einstellung der Gefriertemperatur  Press 5 sec FRZ./REF. , um den Vorgabewert für die Temperatur im Gefrierschrankabteil einzustellen. Mit jedem Drücken auf die Schaltfläche Gefriertemperatur, wird die Temperatur um 1°C abgesenkt. Der Einstellbereich für Temperatur im Gefrierschrankabteil beträgt -24°C bis -16°C. Wenn die Temperatureinstellung -24°C erreicht hat, springt die Temperatureinstellung bei neuerlichem Drücken wieder auf -16°C.

Kühlschrankmodus für alle Abteile

Drücken Sie die Schaltfläche  Press 5 sec FRZ./REF. 5 Sekunden lang, dann wird der Kühlschrankmodus für alle Abteile aktiviert.
Die Temperatur für das Kühlschrank- und das Gefrierschrankabteil wird auf +5°C gesetzt, die Temperatur für

die große Schublade wird auf +3°C eingestellt. Wenn Sie die Schaltfläche drücken,  Press 5 sec FRZ./REF. erneut 5 Sekunden lang wird der Kühlschrankmodus wieder deaktiviert.

Modus Einstellungen

Wenn der Betriebsmodus Schnellkühlen  SUPER eingestellt ist, wird die Temperatur im Kühlschrankabteil auf

2°C gesetzt. Wenn der Betriebsmodus Schnellkühlen  wieder ausgeschaltet wird, kehrt die Temperaturinstellung für das Kühlschrankabteil wieder auf den zuvor eingestellten Wert zurück.

Wenn der Betriebsmodus Schnellgefrieren  SUPER eingestellt ist, wird die Temperatur im Gefrierschrankabteil automatisch auf -24°C gesetzt.

Wenn der Betriebsmodus Schnellgefrieren  wieder ausgeschaltet wird, kehrt die Temperaturinstellung für das Gefrierschrankabteil wieder auf den zuvor eingestellten Wert zurück.

Wenn der Betriebsmodus Urlaub  eingestellt ist, wird die Temperatur für das Gefrierschrankabteil automatisch auf -18°C gesetzt, die Temperaturvorgabe für das Kühlschrankabteil wird ausgeschaltet und das Symbol für AUS (OFF) leuchtet auf.

Funktionen der großen Schublade (-2°C bis +3°C)



Drücken Sie auf die Schaltfläche  , um die Temperatur für die große Schublade einzustellen. Jedes Mal, wenn Sie die Schaltfläche drücken, wird die Temperatur um 1°C reduziert.

Wird die Temperatur zwischen +1 und +3°C eingestellt, kann die große Lade als zusätzliches Kühlzentralkompartiment eingesetzt werden.

Bei der Einstellung 0°C kann die Lagerzeit für frische Lebensmittel, die für den kurzfrischen Verbrauch bestimmt sind, verlängert werden.

Eine Einstellung der Temperatur im Bereich von -2°C bis -1°C ist ideal für die Lagerung von frischem Fisch oder Fleisch. Die Lebensmittel können bei dieser Temperatur einfach geschnitten werden, ohne dass sie zuvor an der Luft oder in der Mikrowelle aufgetaut werden müssen.

Sperren / Entsperren:

Drücken Sie im entsperrten Zustand die Schaltfläche Sperren/Entsperren  3 Sekunden lang, dann wird

das Bedienfeld gesperrt. Die Anzeige  erscheint und der Summer ertönt. Das bedeutet, dass das Bedienfeld gesperrt ist und keine Eingaben gemacht werden können.

Drücken Sie im gesperrten Zustand die Schaltfläche Sperren/Entsperren  3 Sekunden lang, dann wird

das Bedienfeld wieder entsperrt. Die Anzeige  erlischt und der Summer ertönt. Das bedeutet, dass das Bedienfeld jetzt entsperrt ist und Eingaben gemacht werden können.

Stromausfall

Bei einem Stromausfall bleiben die aktuellen Einstellungen und Betriebsmodi gespeichert, bis die Stromversorgung wieder vorhanden ist.

Fehlermeldung

Bei Fehlerfunktionen der Kühl- und Gefriereinheit erscheinen auf der Anzeige die folgenden Fehleranzeigen. Auch wenn die Kühlfunktion des Kühl- und Gefrierschranks mit den folgenden Fehleranzeigen immer noch gegeben sein kann, sollten Sie den Wartungsdienst kontaktieren, um den optimalen Betrieb des Geräts sicherzustellen.

Fehlercode	Fehlerbeschreibung	Fehlercode	Fehlerbeschreibung
E1	Störung des Temperatursensor im Kühlzentralkompartiment	E5	Störung des Abtausensor-Erkennungskreis
E2	Störung des Temperatursensor im Tiefkühlabteil	E6	Kommunikationsstörung
E3	Störung des Temperatursensor in der großen Schublade	E7	Störung des Temperatursensor-Erkennungskreis
E4	Störung des Abtausensor im Kühlzentralkompartiment	EH	Störung des Feuchtesensor

4. Wartung und Pflege des Kühl- und Gefriergeräts

4.1 Allgemeine Reinigung

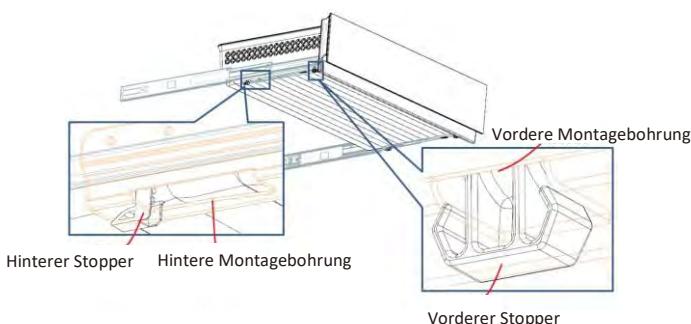
- Staub hinter dem Kühlschrank und auf dem Boden sollte rechtzeitig entfernt werden, um die Kühlwirkung und Energieeffizienz zu optimieren. Der Innenraum des Kühl- und Gefrierabteils sollte regelmäßig gereinigt werden, um Gerüche zu vermeiden. Für die Reinigung empfehlen wir ein in Wasser mit einem nicht korrosiven, neutralen Reinigungsmittel getauchtes weiches Tuch oder einen Schwamm. Der Innenraum sollte abschließend mit klarem Wasser nachgewischt und weichen Tüchern getrocknet werden. Lassen Sie den Deckel noch einige Zeit offen stehen, bevor Sie das Gerät wieder einstecken.
- Verwenden Sie keine harten Bürsten, Drahtbürsten, Stahlwolle, Schleifmittel, organische Lösungsmittel (wie Alkohol, Aceton, Essigsäure etc.), kochendes Wasser, stark saure oder alkalische Reinigungsmittel, um den Kühlschrank zu reinigen, sie können den Innenraum und die Außenflächen des Geräts beschädigen.
- Nicht mit Wasser abspülen, damit die Elektrik und die Isolationseigenschaften nicht beeinträchtigt werden.



⚠ Bitte stecken Sie den Kühlschrank zum Abtauen und Reinigen aus.

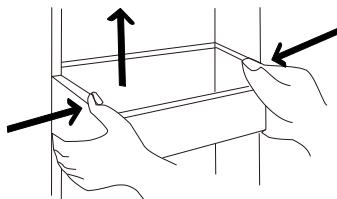
4.2 Reinigen der großen Schublade

- Ausbau:
Bauen Sie die große Schublade aus, indem Sie den vorderen Stopper auf der Unterseite der Schublade drücken, so dass sich der Stopper von der Metallführungsschiene löst.
- Einbau:
Setzen Sie zuerst den hinteren Stopper in die hintere Montagebohrung der Metallführungsschiene ein und setzen Sie anschließend den vorderen Stopper in die vordere Montagebohrung ein. Damit ist der Einbau abgeschlossen. Nach dem Einbau wird empfohlen, die Schublade hineinzuschieben und wieder herauszuziehen, um zu überprüfen, ob die Rückholfunktion der Lade korrekt funktioniert.



(Das Bild oben ist nur eine Referenz. Die tatsächliche Ausführung hängt vom tatsächlichen Produkt ab)

4.3 Reinigen der Türfächer



(Das Bild oben ist nur eine Referenz. Die tatsächliche Ausführung hängt vom tatsächlichen Produkt ab)

- Den Pfeilen in der Abbildung unten folgend, drücken Sie das Fach mit beiden Händen zusammen und schieben Sie es nach oben, um es herauszunehmen.
- Nach der Reinigung des Türfachs können sie es in der gewünschten Höhe wieder einsetzen.

4.4 Abtauen

- Das Kühl- und Gefriergerät basiert auf dem Luftkühlprinzip und verfügt über eine automatische Abtaufunktion. Das Eis, das durch Temperaturwechsel und die eingebrachte Feuchtigkeit entsteht, kann jederzeit auch manuell abgetaut werden, indem das Gerät durch Ausstecken vom Stromnetz getrennt wird.

4.5 Außer Betrieb

- Stromausfall: Im Falle eines Stromausfalls, können die Lebensmittel auch im Sommer für mehrere Stunden im Gerät verbleiben und kühl gehalten werden. Während des Stromausfalls sollte man die Anzahl der Türöffnung möglichst reduzieren, und es dürfen keine frischen Lebensmittel in das Gerät gegeben werden.
- Nichtnutzung für längere Zeit: Das Gerät ist auszustecken und zu reinigen. Anschließend sollten die Türen einen Spalt offen bleiben, um Geruchsbildung zu vermeiden.
- Umstellen des Geräts: Bevor der Kühlschrank bewegt wird, entfernen Sie das gesamte Kühl- und Gefrigergut, fixieren Sie alle Fachböden, Gemüsefächer, Schubladen etc. mit Klebeband, schrauben Sie die Nivellierfüße ganz ein, schließen Sie die Türen und sichern Sie sie mit Klebeband. Während der Beförderung sollte das Gerät nicht horizontal hingelegt oder starken Vibrationen ausgesetzt werden. Der Neigungswinkel während des Transports sollte 45° nicht überschreiten.

Nach der Inbetriebnahme sollte das Gerät möglichst im Dauerbetrieb laufen. Der Betrieb sollte grundsätzlich nicht allzu häufig unterbrochen werden, sonst könnte die Lebensdauer beeinträchtigt werden.

5 Fehlerbehebung

5.1 Sie können versuchen, die folgenden einfachen Probleme selbst zu beheben.

Sollte eine Störung nicht behoben werden können, kontaktieren Sie bitte die

Service-Abteilung:	Überprüfen Sie, ob das Gerät eingesteckt ist und ob der Stecker in der Steckdose richtig kontaktiert. Überprüfen Sie, ob die Netzspannung zu niedrig ist. Überprüfen Sie, ob ein Stromausfall vorliegt, oder die Sicherung gefallen ist.
Betriebsstörung	
Gerüche	Stark riechende Lebensmittel sollten sorgfältig verpackt werden. Überprüfen Sie, ob irgendein Lebensmittel verdorben ist. Reinigen Sie den Innenraum des Kühlschranks.
Dauerlauf des Kompressors	Ein häufiger und langer Betrieb des Kompressors ist im Sommer bei hoher Außentemperatur normal. Es ist nicht empfehlenswert, zu viele Lebensmittel in kurzer Zeit in das Gerät zu geben. Lassen Sie heiße Speisen abkühlen, bevor Sie sie in das Gerät geben. Wurden die Türen zu häufig geöffnet?
Die Kühlshrankbeleuchtung funktioniert nicht	Überprüfen Sie, ob der Kühlschrank mit Strom versorgt ist und die Beleuchtung auf Beschädigungen. Lassen Sie die Beleuchtung durch einen Fachmann ersetzen.
Die Türen schließen nicht richtig	Die Tür wird durch die Waren im Kühlschrank behindert. Es sind zu viele Lebensmittel im Kühlschrank. Der Kühlschrank steht schief.
Laute Geräusche	Überprüfen Sie, ob der Boden eben ist, und der Kühlschrank stabil steht. Überprüfen Sie, ob das Zubehör korrekt eingesetzt ist.
Die Türdichtung ist nicht dicht	Entfernen Sie eventuelle Fremdkörper von der Türdichtung. Erwärmen Sie die Türdichtung und lassen Sie sie wieder abkühlen (verwenden Sie einen Föhn oder heiße Tücher zum Erwärmen).
Die Wasserwanne läuft über	Es sind zu viele Lebensmittel oder Lebensmittel mit viel Feuchtigkeit eingelagert, wodurch es zu einem häufigen Abtauen kommt. Die Türen sind nicht richtig geschlossen, dadurch kommt es zu einem Luftaustausch und starker Wasserbildung beim Abtauen.
Heißes Gehäuse	Die Wärmeableitung des eingebauten Kondensators über das Gehäuse ist normal. Eine hohe Kühlleistung durch hohe Umgebungstemperaturen oder zu viele Lebensmittel lässt die Temperatur ansteigen. Sorgen Sie dafür, dass die Belüftungsöffnungen am Gerät frei sind, um die Wärmeabfuhr zu erleichtern.
Oberflächenkondensation	Kondensation am Gehäuse und an den Türdichtungen des Kühlschranks Das ist normal, wenn die Luftfeuchtigkeit hoch ist. Wischen Sie die Feuchtigkeit einfach mit einem sauberen Tuch ab.
Abnormale Geräusche	Brummen: Der Kompressor erzeugt ein Brummen während des Betriebs, das beim Starten und Stoppen des Kompressors besonders laut ist. Das ist normal. Knackgeräusche: Der Fluss des Kältemittels verursacht gelegentlich Knack- oder Knarrgeräusche, das ist normal.

Ersatzteile in der folgenden Tabelle können hier bezogen werden:

Ersatzteil	Durchführung durch	Verfügbarkeitszeitraum
Thermostat	autorisierte Reparaturbetriebe	Mindestens 7 Jahre, nachdem das letzte Modell auf dem Markt gebracht wurde
Temperatursensoren	autorisierte Reparaturbetriebe	Mindestens 7 Jahre, nachdem das letzte Modell auf dem Markt gebracht wurde
Leiterplatten	autorisierte Reparaturbetriebe	Mindestens 7 Jahre, nachdem das letzte Modell auf dem Markt gebracht wurde
Lichtquellen	autorisierte Reparaturbetriebe	Mindestens 7 Jahre, nachdem das letzte Modell auf dem Markt gebracht wurde
Türgriffe	autorisierte Reparaturbetriebe und Endverbraucher (Eigentümer)	Mindestens 7 Jahre, nachdem das letzte Modell auf dem Markt gebracht wurde
Türscharniere	autorisierte Reparaturbetriebe und Endverbraucher (Eigentümer)	Mindestens 7 Jahre, nachdem das letzte Modell auf dem Markt gebracht wurde
Tablets & Ablagen	autorisierte Reparaturbetriebe und Endverbraucher (Eigentümer)	Mindestens 7 Jahre, nachdem das letzte Modell auf dem Markt gebracht wurde
Körbe	autorisierte Reparaturbetriebe und Endverbraucher (Eigentümer)	Mindestens 7 Jahre, nachdem das letzte Modell auf dem Markt gebracht wurde
Türdichtungen	autorisierte Reparaturbetriebe und Endverbraucher (Eigentümer)	Mindestens 10 Jahre, nachdem das letzte Modell auf dem Markt gebracht wurde

Bitte scannen Sie den QR-Code auf dem Energieeffizienz-Etikett, um das Servicehandbuch zu erhalten.

Klimaklassen

Klasse	Symbol	Temperaturbereich in °C
Subnormal	SN	+10°C bis +32°C
Normal	N	+16°C bis +32°C
Subtropisch	ST	+16°C bis +38°C
Tropisch	T	+16°C bis +43°C

Auf dem Typenschild Ihres Gerätes sehen Sie, welcher Klimaklasse Ihr Gerät unterliegt.

Subnormal (SN): „Dieses Kühlgerät ist für den Einsatz bei Umgebungstemperaturen von 10 °C bis 32 °C vorgesehen“;

Normal (N): „Dieses Kühlgerät ist für den Einsatz bei Umgebungstemperaturen von 16 °C bis 32 °C vorgesehen“;

Subtropen (ST): „Dieses Kühlgerät ist für den Einsatz bei Umgebungstemperaturen von 16 °C bis 38 °C vorgesehen“;

Tropen (T): „Dieses Kühlgerät ist für den Einsatz bei Umgebungstemperaturen von 16 °C bis 43 °C vorgesehen“;

Garantie und kundendienst

Wir gratulieren Ihnen zum neuen Gerät und wünschen Ihnen viel Freude daran.

Sollten Sie dennoch einen Grund zur Reklamation erkennen, dann wenden Sie sich an unseren Kundendienst:

Midea Europe GmbH	Tel.: +49 6196 90 20 0	Im Servicefall:
Ludwig-Erhard-Straße 14,	Fax: +49 6196 90 20 120	Tel.: +49 6196 90 20 0
65760 Eschborn, Germany	E-Mail : info-meg@midea.com	Fax.: +49 6196 90 20 120
	Homepage: www.midea.com/de	Email: service-meg@midea.com

Geben Sie im Fall einer Störung Ihre genaue Anschrift, Telefonnummer, Kaufvertragsnummer und Gerätetyp (vom Typenschild des Gerätes) an.

Eine genaue Fehlerbeschreibung erspart Ihnen und uns Zeit und Geld. Bei besonderen Fragen sprechen Sie bitte mit der Kundendienstzentrale.

Bevor Sie den Kundendienst anfordern:

Kontrollieren Sie bitte, ob es sich nicht um einen Bedienungsfehler oder eine Ursache handelt, die mit der Funktion Ihres Gerätes nichts zu tun hat.

Bitte beachten Sie den Hinweis in der Bedienungsanleitung und prüfen Sie, ob:

- Der Netzstecker angeschlossen ist
- Der Netzstecker vielleicht beschädigt ist
- Das Thermostat nicht auf 0 steht
- Die Tür/en des Gerätes fest geschlossen ist/sind

Garantiebedingungen für Elektro-Großgeräte

Dieses Gerät wurde nach den modernsten Methoden hergestellt und geprüft. Der Hersteller leistet unabhängig von der gesetzlichen Gewährleistungspflicht des Verkäufers/Händlers für die Dauer von 24 Monaten, geltend vom Tag des Kaufes, bei gewerblicher Nutzung 12 Monate, Garantie für einwandfreies Material und fehlerfreie Fertigung.

Der Garantieanspruch erlischt bei Eingreifen durch den Käufer oder Dritter. Schäden, die durch unsachgemäße Behandlung oder Bedienung, durch falschen Aufstellen oder Aufbewahrung, durch unsachgemäße/n Installation oder Anschluss, sowie durch höhere Gewalt oder sonstige äußere Einflüsse entstehen, fallen nicht unter die Garantieleistung.

Wir behalten uns vor, bei Reklamation die defekten Teile auszubessern, zu ersetzen oder das Gerät auszutauschen. Ausgetauschte Teile und Geräte gehen in unser Eigentum über.

Nur wenn durch Nachbesserung/en oder Umtausch des Gerätes die herstellerseitig vorgesehene Nutzung endgültig nicht zu erreichen sein sollte, kann der Käufer aus Gewährleistung innerhalb von 6 Monaten, geltend ab Tag des Kaufes, eine Herabsetzung des Kaufpreises oder die Aufhebung des Kaufvertrages verlangen.

Schadenersatzansprüche, auch hinsichtlich von Folgeschäden, sind, soweit sie nicht auf Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit beruhen, ausgeschlossen.

Bei unnötiger oder unberechtigter Beanspruchung des Kundendienstes, berechnen wir das für unsere Dienstleistungen übliche Zeit- und Wegeentgelt. Reklamationen sind unmittelbar nach Feststellung zu melden.

Der Garantieanspruch ist vom Käufer, durch Vorlage der Kaufquittung, nachzuweisen. Diese Garantiezusage ist gültig innerhalb der Bundesrepublik Deutschland.



ES

REFRIGERADOR

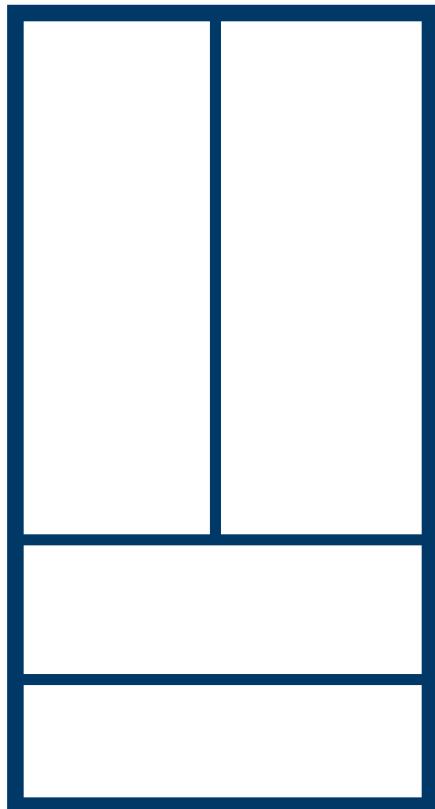
Puerta Francesa



Advertencia:

Antes del uso de este producto, lee este manual prudentemente y guárdealo para futuras consultas. El diseño y las especificaciones están sujetos a las modificaciones sin previa notificación para la mejora del producto. Consulte al distribuidor o al fabricante para más detalles.

MANUAL DEL USUARIO



**MODEL: MDRF713FG
SERIES**

www.midea.com

ÍNDICE

1 Advertencias de seguridad

1.1 Advertencia	1
1.2 Significados de los símbolos de advertencia de seguridad.....	3
1.3 Advertencias relacionadas con la electricidad.....	3
1.4 Advertencias de uso.....	4
1.5 Advertencias de colocación	4-5
1.6 Advertencias sobre la energía	5
1.7 Advertencias para la eliminación	5

2 Uso correcto del frigorífico

2.1 Colocación	6
2.2 Patas niveladoras	7
2.3 Puerta de nivelación	8
2.4 Cambio de la luz	9
2.5 Arranque	9
2.6 Consejos de ahorro de energía.....	9

3 Estructura y funciones

3.1 Componentes clave	10-11
3.2 Funciones	12-13

4 Mantenimiento y cuidado del frigorífico

4.1 Limpieza general	14
4.2 Limpieza del cajón.....	14
4.3 Limpieza de la bandeja de la puerta	15
4.4 Descongelación	15
4.5 Fuera de servicio.....	15

5 Resolución de problemas

5.1 Resolución de problemas.....	16
----------------------------------	----

1 Advertencias de seguridad

1.1 Advertencia



Advertencia: riesgo de incendio / materiales inflamables

RECOMENDACIONES:

Este eletrodoméstico destina-se a uso doméstico e aplicações semelhantes, como áreas de cozinhas em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho; casas de campo e por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes do tipo residencial; ambientes do tipo cama e café da manhã; serviços de bufê e aplicações não varejistas semelhantes.

Se o cabo fornecido estiver danificado, ele deve ser trocado pelo fabricante, agente de manutenção ou pessoas qualificadas similares, a fim de evitar um risco.

Não armazene substâncias explosivas, como latas de aerossóis com um propelente inflamável.

O eletrodoméstico deve ser retirado da tomada depois do uso e antes de realizar a manutenção do aparelho.

AVISO: Mantenha a ventilação livre, no compartimento do aparelho ou na estrutura integrada, livre de obstruções.

AVISO: Não use dispositivos mecânicos ou outros meios para acelerar o processo de descongelamento, diferentes daqueles recomendados pelo fabricante.

AVISO: Não danifique o circuito de refrigeração.

AVISO: Não use aparelhos elétricos dentro dos compartimentos de armazenamento de comida do aparelho, a não ser que sejam do tipo recomendado pelo fabricante.

AVISO: Descarte o refrigerador de acordo com os regulamentos locais devido ao uso de sopradores de gás inflamável e líquido refrigerante.

AVISO: Ao posicionar o eletrodoméstico, assegure-se de o cabo de alimentação não esteja preso ou danificado.

AVISO: Não coloque várias extensões ou tomadas ou fontes de alimentação portáteis atrás do eletrodoméstico.

Não use cabos de extensão ou adaptadores não aterrados (bifurcados).

PERIGO: Risco de aprisionamento de crianças. Antes de jogar o seu antigo refrigerador ou freezer fora:

-Retire as portas.

-Deixe as prateleiras no lugar, de modo que crianças não escalam o interior com facilidade.

O refrigerador deve ser desligado da fonte de alimentação elétrica antes de tentar a instalação de acessórios.

O líquido refrigerante e o material de espuma de ciclopentano usado no refrigerador são inflamáveis. Portanto, quando o refrigerador for descartado, ele deve ser mantido longe de qualquer fonte de calor e ser recuperado por uma empresa especial de recuperação com a qualificação correspondente e não deve ser descartado através de combustão, de modo a evitar danos ao meio-ambiente ou qualquer outro risco.

Para norma EN: Este aparelho pode ser usado por crianças a partir de 8 anos de idade e acima e pessoas com deficiência física, sensorial ou mental ou falta de experiência e conhecimento se receberem supervisão ou instruções relacionadas ao uso do aparelho de um modo seguro e compreendam os riscos envolvidos. Crianças não devem brincar com o aparelho. Limpeza e manutenção do usuário não devem ser realizadas por crianças sem supervisão. Crianças de 3 a 8 anos podem encher e esvaziar os aparelhos refrigeradores.

Para norma IEC: Este eletrodoméstico não se destina ao uso por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimento, a não ser que elas tenham supervisão ou recebido instruções relacionadas ao uso do aparelho por uma pessoa responsável por sua segurança.)

Crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o aparelho.

As instruções devem incluir a substância a seguir: A fim de evitar contaminação dos alimentos, respeite as instruções a seguir:

-Deixar a porta aberta por muito tempo pode causar um aumento significativo da temperatura nos compartimentos do aparelho.

-Lime regularmente as superfícies que podem entrar em contato com alimentos e sistemas de drenagem acessíveis.

-Limpe os tanques d'água caso eles não tenham sido usados por 48h; lave o sistema d'água conectado à fonte de abastecimento de água se a água não tiver sido drenada por 5 dias. (nota 1)

-Garde carne e peixe crus nos compartimentos adequados no refrigerador, de modo que não entrem em contato ou pinguem em outros alimentos.

-Os compartimentos de comida congelada de duas estrelas são adequados para guardar alimentos pré-congelados, armazenamento ou fazer sorvete e gelo. (nota 2)

-Os compartimentos de uma -, duas -e três estrelas não são adequados para o congelamento de comida fresca. (nota 3)

- **Si** el aparato de refrigeración se deja vacío durante largos períodos, apáguelo, descongélelo, límpielo, séquelo y deje la puerta abierta para evitar el desarrollo de moho dentro del aparato.

- **Para** los aparatos sin compartimento de 4 estrellas: este aparato de refrigeración no es adecuado para la congelación de alimentos.(nota 4)

Notas 1, 2, 3, 4: Confirme si es aplicable según el tipo de compartimiento de su producto.

PARA un aparato independiente: este equipo de refrigeración no está diseñado como un aparato incorporado.

Es necesario que, para puertas o tapas equipadas con cerraduras y llaves, las llaves se mantengan fuera del alcance de los niños y no en las proximidades del equipo de refrigeración, con el fin de evitar que los niños queden encerrados dentro.

CUALQUIER reemplazo o mantenimiento de las lámparas LED debe ser realizado por el fabricante, su agente de servicio o persona calificada similar.

ADVERTENCIA: Conéctese únicamente al suministro de agua potable.

ADVERTENCIA: Llene solamente con agua potable.

Para el aparato con compartimento frigorífico: algunos tipos de verduras y frutas frescas son sensibles al frío, y que por lo tanto no son adecuados para el almacenamiento en este tipo de compartimento.

1.2 Significado de los símbolos de advertencia de seguridad



Símbolo de prohibición

Este es un símbolo de prohibición. Cualquier incumplimiento de las instrucciones marcadas con este símbolo puede ocasionar daños al electrodoméstico o poner en peligro la integridad del usuario.



Símbolo de advertencia

Este es un símbolo de advertencia. Está obligado a operar en estricta observancia de las instrucciones marcadas con este símbolo; de lo contrario, se podrían causar daños al producto o lesiones personales.

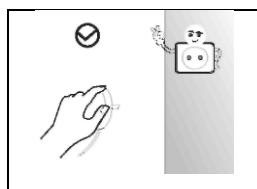


Símbolo de indicación

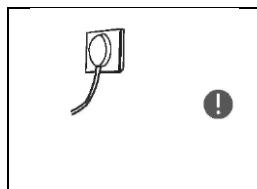
Este es un símbolo de precaución. Las instrucciones marcadas con este símbolo requieren especial precaución. La falta de precaución puede ocasionar lesiones leves o moderadas, o daños al producto.

Este manual contiene muchas informaciones de seguridad importantes que deben ser tenidas en cuenta por los usuarios.

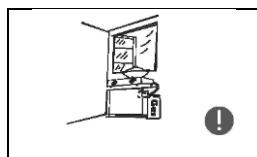
1.3 Advertencias relacionadas con la electricidad



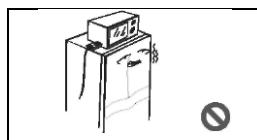
- No tire del cable de alimentación al desconectar el enchufe del frigorífico. Sujete firmemente el enchufe y desenchúfelo directamente de la toma de corriente.
- Para garantizar un uso seguro, no dañe el cable de alimentación ni utilice el cable de alimentación cuando esté dañado o desgastado.



- Por favor, utilice una toma de corriente específica y no la comparta con otros aparatos eléctricos. La clavija de alimentación debe estar firmemente conectada a la toma de corriente, ya que de lo contrario podrían producirse incendios.
- Asegúrese de que el electrodo de conexión a tierra de la toma de corriente esté equipado con una línea de conexión a tierra fiable.

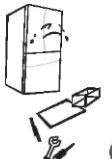


- Por favor, cierre la válvula de la fuga de gas y luego abra las puertas y ventanas en caso de fuga de gas y otros gases inflamables. No desenchufe el frigorífico y otros aparatos eléctricos, ya que las chispas pueden provocar un incendio.



- No utilice aparatos eléctricos en la parte superior del aparato, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.

1.4 Advertencias de uso



- No desmonte ni reconstruya arbitrariamente el frigorífico, ni dañe el circuito de refrigerante; el mantenimiento del aparato debe ser realizado por un técnico especializado.
- El cable de alimentación dañado debe ser reemplazado por el fabricante, su departamento de mantenimiento o profesionales relacionados para evitar peligros.



- Los espacios entre las puertas de la nevera y entre las puertas y el cuerpo de la nevera son pequeños, procure no colocar la mano en estas zonas para evitar apretarse el dedo. Por favor, tenga cuidado al cerrar la puerta del frigorífico para evitar la caída de objetos.
- No recoja alimentos o recipientes con las manos mojadas en la cámara de congelación cuando el frigorífico esté en funcionamiento, especialmente recipientes de metal para evitar la congelación.



- No permita que ningún niño entre o se suba al frigorífico; de lo contrario, el niño podría asfixiarse o lesionarse por una caída.



- No coloque objetos pesados en la parte superior del frigorífico, ya que pueden caerse al cerrar o abrir la puerta y provocar lesiones accidentales.
- Por favor, desconecte el enchufe en caso de corte de corriente o limpieza. No conecte el congelador a la fuente de alimentación en un plazo de cinco minutos para evitar daños en el compresor debido a arranques sucesivos.

1.5 Advertencias de colocación



- No coloque artículos inflamables, explosivos, volátiles o altamente corrosivos en el frigorífico para evitar daños al electrodoméstico o accidentes por incendio.
- No coloque artículos inflamables cerca del frigorífico para evitar incendios.



- El frigorífico está destinado al uso doméstico, como el almacenamiento de alimentos; no se utilizará para otros fines, como el almacenamiento de sangre, medicamentos o productos biológicos, etc.



- No almacene cerveza, bebidas u otros fluidos contenidos en botellas o recipientes cerrados en la cámara de congelación del frigorífico; de lo contrario, las botellas o recipientes cerrados pueden agrietarse debido a la congelación y ocasionar daños.

1.6 Advertencias sobre la energía

Advertencia para la energía

- 1) Es posible que los aparatos de refrigeración no funcionen de forma consistente (posibilidad de descongelar el contenido o de que la temperatura se caliente demasiado en el compartimento de los alimentos congelados) cuando estén situados durante un largo período de tiempo por debajo del extremo frío del rango de temperaturas para el que está diseñado el aparato de refrigeración.
- 2) El hecho es que las bebidas efervescentes no deben almacenarse en los compartimentos o armarios de los congeladores de alimentos o en compartimentos o armarios de baja temperatura, y que algunos productos como los helados de agua no deben consumirse demasiado fríos;
- 3) La necesidad de no exceder el(s) tiempo(s) de almacenamiento recomendado(s) por los fabricantes de alimentos para cualquier tipo de alimento y particularmente para alimentos congelados comercialmente en compartimentos o armarios de almacenamiento de alimentos congelados y congelados;
- 4) Las precauciones necesarias para evitar un aumento indebido de la temperatura de los alimentos congelados mientras se descongela el aparato de refrigeración, como por ejemplo, envolver los alimentos congelados en varias capas de papel de periódico.
- 5) El hecho es que un aumento de la temperatura de los alimentos congelados durante el descongelamiento manual, el mantenimiento o la limpieza podría acortar la vida útil de almacenamiento.
- 6) La necesidad de que, en el caso de puertas o tapas con cerraduras y llaves, las llaves se mantengan fuera del alcance de los niños y no cerca del aparato de refrigeración, a fin de evitar que los niños queden encerrados en su interior.

El enchufe macho de conexión debe ser conectado solamente a un enchufe hembra de las características técnicas del enchufe macho en materia.

1.7 Advertencias para la eliminación



El refrigerante y el material espumoso de ciclopentano utilizados para el frigorífico son inflamables. Por lo tanto, cuando el frigorífico se desguace, deberá mantenerse alejado de cualquier fuente de fuego y ser reciclado por una empresa de reciclado especial con la cualificación correspondiente, distinta a la de ser eliminado por combustión, con el fin de evitar daños al medio ambiente o cualquier otro daño.



Cuando se deseche el frigorífico, desmonte las puertas y retire la junta de la puerta y los estantes; coloque las puertas y los estantes en un lugar adecuado para evitar que los niños puedan atraparse los dedos.



Eliminación correcta de este electrodoméstico:

Esta marca indica que este producto no debe eliminarse junto con otros residuos domésticos en toda la UE. Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana como consecuencia de la eliminación incontrolada de residuos, es necesario reciclarlos de forma responsable para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver el electrodoméstico usado, utilice los sistemas de devolución y recogida o póngase en contacto con el distribuidor donde compró el electrodoméstico. Pueden llevar este producto para un reciclaje seguro para el medio ambiente.

2 Uso correcto de los frigoríficos

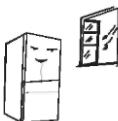
2.1 Colocación



- Antes de utilizarlo, retire todos los materiales de embalaje, incluidos los cojines inferiores, las almohadillas de espuma y las cintas del interior del frigorífico; arranque la película protectora de las puertas y del cuerpo de la nevera.



- Manténgalo alejado del calor y evite la luz solar directa. No coloque el congelador en lugares húmedos o acuosos para evitar la oxidación o la reducción del efecto aislante.



- El frigorífico se coloca en un lugar interior bien ventilado; el suelo debe ser plano y firme (gire a la izquierda o a la derecha para ajustar la rueda y nivelarla si es inestable).



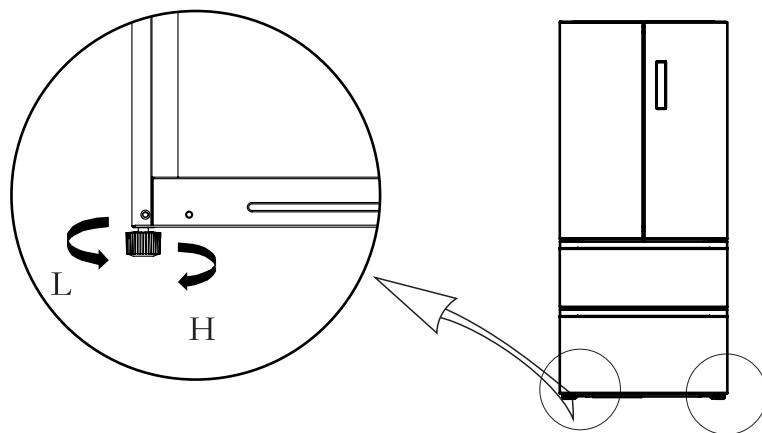
- El espacio superior del frigorífico deberá ser superior a 30 cm, y el frigorífico deberá colocarse contra una pared con una distancia libre superior a 10 cm para facilitar la disipación del calor.

! Precauciones antes de la instalación:

Antes de instalar o ajustar los accesorios, deberá asegurarse de que el frigorífico esté desconectado de la red eléctrica.
Se tomarán precauciones para evitar que la caída del asa cause lesiones personales.

2.2 Patas niveladoras

1) Esquema de las patas niveladoras



(La imagen de arriba es sólo de referencia. La configuración real dependerá del producto físico o de la declaración del distribuidor)

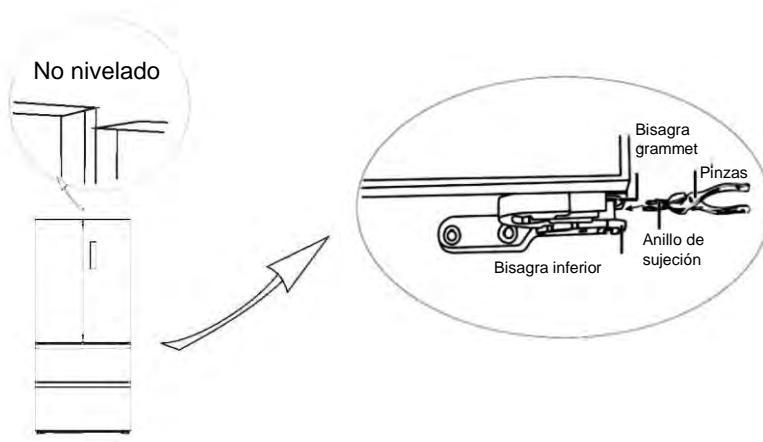
2) Procedimientos de ajuste:

- Gire las patas en el sentido de las agujas del reloj para levantar el frigorífico;
- Gire las patas en sentido contrario a las agujas del reloj para bajar el frigorífico;
- Ajuste los pies derecho e izquierdo según los procedimientos anteriores a un nivel horizontal.

2.3 Puerta de nivelación

1) Esquema de nivelación de la puerta

Lista de herramientas a proporcionar por el usuario	
	pinza



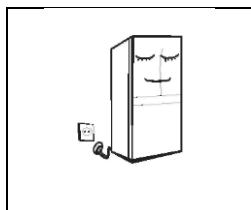
(La imagen de arriba es sólo de referencia. La configuración real dependerá del producto físico o de la declaración del distribuidor)

- 1) Suba la puerta inferior hasta el nivel de la puerta superior.
- 2) Inserte el anillo de fijación suministrado utilizando una pinza en el espacio entre la bisagra-grommet y la bisagra inferior. El número de anillos de fijación que necesitará insertar depende del espacio disponible.

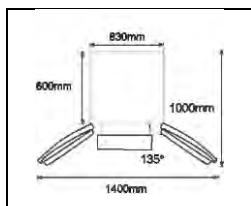
2.4 Cambio de la luz

Cualquier reemplazo o mantenimiento de las lámparas LED debe ser realizado por el fabricante, su servicio técnico o una persona cualificada para ello.

2.5 Antes de usar



- Antes de la primera puesta en marcha, mantenga el frigorífico apagado durante dos horas antes de conectarlo a la red eléctrica.
- Antes de poner cualquier alimento fresco o congelado, el frigorífico deberá haber estado en funcionamiento durante 2 a 3 horas, o más de 4 horas en verano cuando la temperatura ambiente es alta.



- Dejar suficiente espacio para una apertura cómoda de las puertas y cajones o declaración del distribuidor.

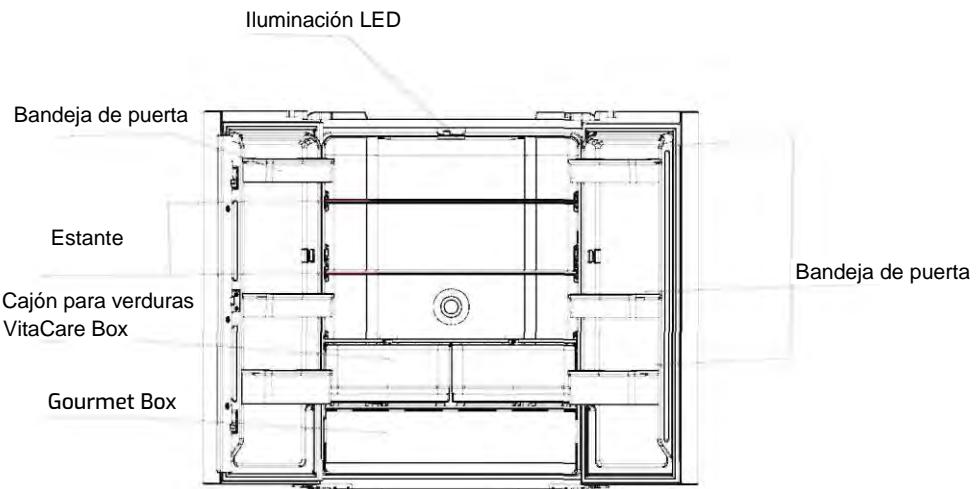
2.6 Consejos de ahorro de energía

- El electrodoméstico debe ubicarse en el área más fresca de la habitación, lejos de electrodomésticos o conductos de calefacción que emitan calor y fuera de la luz solar directa.
- Deje que los alimentos calientes se enfríen a temperatura ambiente antes de colocarlos en el electrodoméstico. La sobrecarga del aparato obliga al compresor a funcionar durante más tiempo. Los alimentos que se congelan demasiado lentamente pueden perder calidad o estropearse.
- Asegúrese de envolver los alimentos adecuadamente y límpie los recipientes antes de colocarlos en el electrodoméstico. Esto reduce la acumulación de escarcha en el interior del aparato.
- La bandeja de almacenamiento de electrodomésticos no debe estar forrada con papel de aluminio, papel encerado o toallas de papel. Los revestimientos interfieren con la circulación del aire frío, haciendo que el aparato sea menos eficiente.
- Organice y etiquete los alimentos para reducir las aberturas de las puertas y las búsquedas prolongadas. Retire todos los artículos que necesite a la vez y cierre la puerta lo antes posible.

3 Estructura y funciones

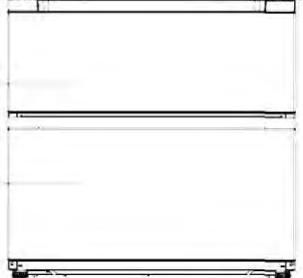
3.1 Componentes clave

(Cámara frigorífica)



(Cámara de congelación)

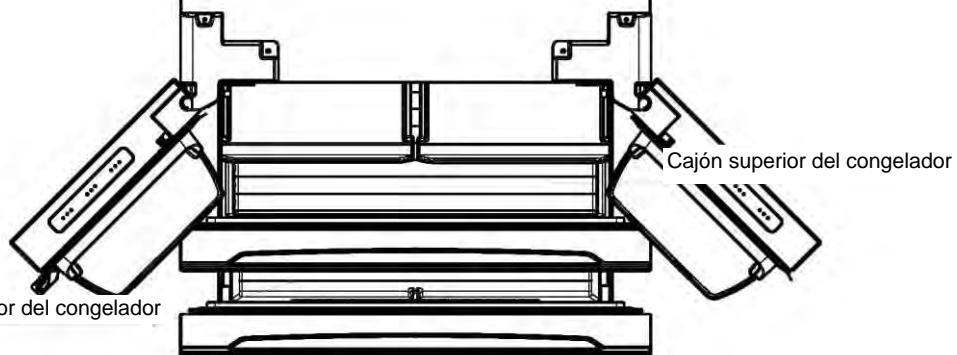
Cajón superior del congelador



Cajón inferior del congelador

(La imagen de arriba es sólo de referencia. La configuración real dependerá del producto físico o de la declaración del distribuidor)

Cuerpo del frigorífico



(La imagen de arriba es sólo de referencia. La configuración real dependerá del producto físico o de la declaración del distribuidor)

Cámara frigorífica

- La cámara frigorífica es adecuada para el almacenamiento de una variedad de frutas, verduras, bebidas y otros alimentos consumidos a corto plazo. **tiempo de almacenamiento sugerido de 3 días a 5 días.**
- Los alimentos para cocinar no se colocarán en la cámara frigorífica hasta que se enfrién a temperatura ambiente.
- Se recomienda sellar los alimentos antes de ponerlos en el frigorífico.
- Los estantes de cristal se pueden ajustar hacia arriba o hacia abajo para crear un espacio razonable de almacenamiento y facilitar su uso.

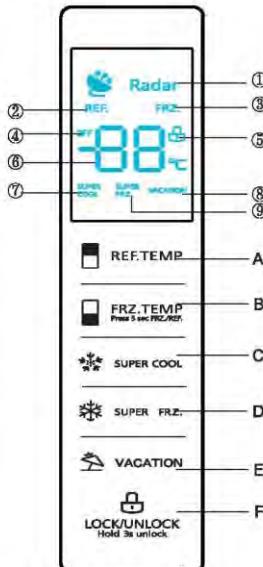
Cámara de congelación

- La cámara de congelación a baja temperatura puede mantener los alimentos frescos durante mucho tiempo y se utiliza principalmente para almacenar alimentos congelados y hacer hielo.
- La cámara de congelación es adecuada para el almacenamiento de carne, pescado, bolas de arroz y otros alimentos que no se consumen a corto plazo.
- Es preferible dividir los trozos de carne en trozos pequeños para facilitar el acceso. Tenga en cuenta que los alimentos deben consumirse dentro del tiempo de conservación.

Los cajones, caja de alimentos y estantes son los que más ahorran energía, por favor consulte las figuras anteriores.

Nota: El almacenamiento de demasiada comida durante el funcionamiento después de la conexión inicial a la red eléctrica puede afectar negativamente al efecto de congelación del frigorífico. Los alimentos almacenados no deberán obstruir la salida de aire; de lo contrario, el efecto de congelación también se verá afectado negativamente.

3.2 Funciones



1. Pantalla (La imagen de arriba es sólo de referencia. La configuración real dependerá del producto físico o de la declaración del distribuidor)

- | | | |
|------------------------------|-------------------------------|---|
| ① Icôno de TempGuard (Radar) | ② Icôno de refrigeración | ③ Icôno de congelación |
| ④ Icôno de apagado | ⑤ Icôno de bloqueo/desbloqueo | ⑥ Área de visualización de la temperatura |
| ⑦ Icôno súper enfriamiento | ⑧ Icôno de vacaciones | ⑨ Icôno de súper congelación |

2. Botones de control

- | | | |
|---------------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| A. Botón de refrigeración | C. Botón de super enfriamiento | E. Botón de vacaciones |
| B. Botón de congelación | D. Botón de super congelación | F. Botón de bloqueo/desbloqueo |

3. Instrucciones de funcionamiento

1) Pantalla de visualización

Cuando enchufe el frigorífico, la pantalla de visualización (display) mostrará el total durante 3 segundos. Mientras tanto suena la campana de arranque y la pantalla entra en la visualización normal de funcionamiento.

La primera vez que se utiliza el frigorífico, la temperatura por defecto de la cámara frigorífica y de la cámara de congelación es de 5°C/-18°C respectivamente.

Cuando se produce el error, la pantalla muestra el código de error (ver página siguiente); durante el funcionamiento normal, la pantalla muestra la temperatura ajustada de la cámara frigorífica o de congelación.

Bajo circunstancias normales, si no hay ninguna operación en el panel de visualización o en la acción de apertura de la puerta dentro de los 30 segundos, entonces la pantalla muestra el estado de bloqueo & , y la pantalla se apaga después de que el estado de bloqueo & continúa durante 30 segundos.

2) Bloqueo/desbloqueo

En el estado de desbloqueo, pulse el botón de bloqueo & durante 3 segundos y entre en el estado de bloqueo.

El logo & se ilumina **y suena el zumbador**, lo que significa que el panel de visualización está bloqueado, en este momento no se puede implementar la operación del botón;

En el estado de bloqueo, pulse el botón de bloqueo & durante 3 segundos y entre en el estado de desbloqueo, El logo & se apaga **y suena el zumbador**, lo que significa que el panel de visualización está desbloqueado, en este momento, el funcionamiento del botón puede ser implementado;

3) Ajuste de la temperatura de la cámara frigorífica

Presione el botón de ajuste de temperatura de la cámara frigorífica & REF.TEMP para cambiar la temperatura de ajuste de la cámara frigorífica y, a continuación, cada vez que presione el botón de ajuste de temperatura de la cámara frigorífica, la temperatura se reducirá 1°C. El rango de ajuste de temperatura de la cámara frigorífica es de 2-8°C. Cuando la temperatura sea de 2°C, pulse de nuevo el botón y la temperatura de la cámara frigorífica se ajustará a 8°C, y por consiguiente circulará.

4) Ajuste de la temperatura de la cámara de congelación

Pulse el botón de ajuste de temperatura de la cámara de congelación  para cambiar la temperatura de ajuste de la cámara de congelación y, a continuación, cada vez que pulse el botón de ajuste de temperatura de la cámara de congelación, la temperatura se reducirá 1 °C; El rango de ajuste de temperatura de la cámara de congelación es de -24°C - -16°C. Cuando la temperatura es de -24°C, pulse el botón de nuevo, y la temperatura de la cámara de congelación se fijará en -16°C, y circulará una y otra vez.

5) El ajuste del modo de enfriamiento de todos los compartimentos

Fuera de este modo, pulse el botón  durante 5 segundos, este modo surtirá efecto. La temperatura de la cámara frigorífica y congeladora se ajusta a 5°C, la temperatura del Gourmet Box se ajusta a 3°C; pulse el botón  durante 5 segundos y salga de este modo.

6) Ajuste del modo

Cuando el modo super frío  está configurado, la temperatura de la cámara frigorífica se ajustará automáticamente a 2 °C; al salir del modo super frío , la temperatura de la cámara frigorífica volverá automáticamente a la temperatura configurada antes del modo super frío. [Descripción de la función de enfriamiento rápido activada/desactivada: 2.5h.](#)

Cuando se establece el modo  de super congelación, la temperatura de la cámara de congelación se ajustará automáticamente a -24 °C; la temperatura de salida del modo de super congelación , de la cámara de congelación volverá automáticamente a la temperatura establecida antes del modo de super congelación.

[Description of quick-freezing function enabled/disabled: 26h.](#)

Cuando se ajusta el modo vacaciones , la temperatura de la cámara de congelación se ajusta automáticamente a -18°C; la temperatura de la cámara frigorífica se apaga y el ícono (OFF) se ilumina.

Configuración recomendada: Compartimento de enfriamiento 4 °C, compartimento de congelación -18 °C.

7) Funciones del Gourmet Box (-2 °C ~ 3 °C:)



Presione el botón  para ajustar la temperatura ajustada dentro del Gourmet Box, cada vez que presione el botón, la temperatura del Gourmet Box se reducirá en °C:

Ajuste el rango de temperatura de 1 °C ~ 3 °C, puede utilizarse como cámara frigorífica.

Ajustado a 0 °C, podría prolongar el tiempo de conservación de los alimentos frescos, aptos para el almacenamiento a corto plazo de alimentos frescos listos para el consumo.

Ajustar el rango de temperatura de -2°C--1°C apto para el almacenamiento de pescados frescos, carnes, etc., no necesita descongelación manual ni por microondas, es fácil de cortar en trozos.

Bloqueo/desbloqueo:

En el estado de desbloqueo, pulse el botón  durante 3 segundos, entre en el estado de bloqueo, el logotipo  se ilumina, significa que el panel de visualización está bloqueado;

En el estado de bloqueo, continúe presionando el botón  durante 3 segundos, entre en el estado de desbloqueo, el logotipo  se apaga, lo que significa que el panel de visualización está desbloqueado, en este momento, puede utilizarse el funcionamiento del botón.

8) Almacenamiento en caso de fallo de corriente

En caso de corte de energía, el estado de trabajo instantáneo se bloqueará y se mantendrá hasta que se restablezca la corriente.

9) Indicación de fallos

Las siguientes advertencias que aparecen en la pantalla indican los correspondientes fallos del frigorífico. A pesar de que el frigorífico puede tener todavía una función de almacenamiento en frío con los siguientes fallos, el usuario deberá ponerse en contacto con un especialista en mantenimiento para asegurar un funcionamiento óptimo del electrodoméstico.

Código de error	Descripción del error	Código de error	Descripción del error
E1	Fallo del sensor de temperatura de la cámara frigorífica	E5	Error en el circuito de detección del sensor de descongelamiento por congelación
E2	Fallo del sensor de temperatura de la cámara de congelación	E6	Error de comunicación
E3	Fallo del sensor de temperatura del Gourmet Box	E7	Error del circuito de detección de la circulación de temperatura
E4	Fallo de la sonda de descongelación en la cámara frigorífica	EH	Error del sensor de humedad

4. Mantenimiento y cuidado de los frigoríficos

4.1 Limpieza general

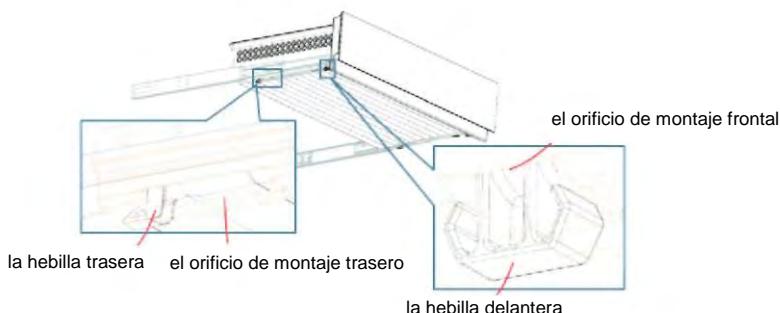
- El polvo detrás del frigorífico y en el suelo debe limpiarse oportunamente para mejorar el efecto de enfriamiento y el ahorro de energía. El interior del frigorífico debe limpiarse periódicamente para evitar malos olores. Para la limpieza, se recomiendan toallas suaves o esponjas sumergidas en agua y detergentes neutros no corrosivos. El congelador se limpiará finalmente con agua limpia y un paño seco. Abra la puerta para que se seque de forma natural antes de encender el equipo.
- No utilice cepillos duros, bolas de acero limpias, cepillos de alambre, abrasivos, como pastas de dientes, disolventes orgánicos (como alcohol, acetona, aceite de plátano, etc.), agua hirviendo, ácidos o alcalinos, limpie el frigorífico teniendo en cuenta que esto puede dañar la superficie y el interior del frigorífico.
- No enjuague con agua para no afectar las propiedades de aislamiento eléctrico.



⚠ Por favor, desenchufe el frigorífico para descongelarlo y limpiarlo.

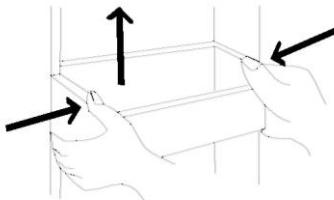
4.2 Limpieza del Gourmet Box

- Desmontaje:
Retire el Gourmet Box apretando la hebilla delantera de la parte inferior del cajón de modo que la hebilla delantera esté separada del orificio de montaje del riel de metal.;
- Instalación:
En primer lugar, inserte la hebilla trasera en el orificio de montaje trasero del carril guía metálico, luego inserte la hebilla delantera en el orificio de montaje delantero, la instalación se habrá completado. Una vez realizada la instalación, se recomienda empujar y tirar del cajón para comprobar si funciona la función del muelle de retorno;



(La imagen de arriba es sólo de referencia. La configuración real dependerá del producto físico o de la declaración del distribuidor)

4.3 Limpieza de la bandeja de la puerta



(La imagen de arriba es sólo de referencia. La configuración real dependerá del producto físico o de la declaración del distribuidor)

- De acuerdo con la flecha de dirección de la figura de abajo, use ambas manos para apretar la bandeja y empújela hacia arriba, a continuación podrá extraerla.
- Después de lavar la bandeja, puede ajustar su altura de instalación según sus necesidades.

4.4 Descongelación

- El frigorífico se fabrica según el principio de refrigeración por aire y, por lo tanto, cuenta con una función de descongelación automática. La escarcha que se forma por el cambio de estación o de temperatura también se puede eliminar manualmente desconectando el electrodoméstico de la red eléctrica o limpiándolo con una toalla seca.

4.5 Fuera de servicio

- Corte de alimentación: En caso de corte de corriente, incluso en verano, los alimentos que se encuentren en el interior del electrodoméstico podrán conservarse durante varias horas; durante el corte de corriente, se reducirán los tiempos de apertura de la puerta y no se introducirán más alimentos frescos en el electrodoméstico.
- Sin uso durante un tiempo prolongado: El electrodoméstico debe ser desenchufado y luego limpiado; luego las puertas se dejan abiertas para evitar el mal olor.
- Traslado: Antes de mover el frigorífico, saque todos los objetos del interior, fije con cinta adhesiva los tabiques de cristal, el soporte para verduras, los cajones de la cámara de congelación, etc., y apriete las patas niveladoras; cierre las puertas y fíjelas con cinta adhesiva. Durante el desplazamiento, el electrodoméstico no deberá colocarse boca abajo ni horizontalmente, ni vibrar; la inclinación durante el desplazamiento no deberá ser superior a 45°.

⚠ El electrodoméstico deberá funcionar de forma continua una vez puesto en marcha. Por lo general, no debe interrumpirse el funcionamiento del electrodoméstico; de lo contrario, la vida útil puede verse afectada.

5 Resolución de problemas

5.1 Usted puede tratar de resolver los siguientes problemas simples por sí mismo.
Si no se pueden resolver, póngase en contacto con el departamento de postventa.

Fallo de funcionamiento	Compruebe si el aparato está conectado a la red eléctrica o si el enchufe está en la toma de contacto. Comprobar si la tensión es demasiado baja Compruebe si hay un corte de corriente o si se han disparado los circuitos parciales.
Olores	Los alimentos olorosos deberán estar bien envueltos Compruebe si hay algún alimento podrido Limpie el interior del frigorífico
Funcionamiento prolongado del compresor	El funcionamiento prolongado del frigorífico es normal en verano cuando la temperatura ambiente es alta. No es aconsejable tener demasiada comida en el electrodoméstico al mismo tiempo. Los alimentos deberán enfriarse antes de ser introducidos en el electrodoméstico. Las puertas se abren con demasiada frecuencia
La luz no se enciende	Compruebe si el frigorífico está conectado a la red eléctrica y si la luz de alumbrado está dañada. La lámpara debe ser reemplazada por un técnico especialista.
Las puertas no se pueden cerrar correctamente	La puerta está atascada por paquetes de comida Hay demasiada comida colocada El frigorífico está inclinado
Ruido fuerte	Compruebe si el suelo está nivelado y si el frigorífico está colocado de forma estable. Compruebe si los accesorios están colocados en los lugares adecuados
La junta de la puerta no es estanca	Eliminar cuerpos extraños en la junta de la puerta Caliente la junta de la puerta y luego enfriela para restaurarla (o sople con un secador eléctrico o use una toalla caliente para calentarla).
La cubeta de agua se desborda	Hay demasiada comida en la cámara o la comida almacenada contiene demasiada agua. Las puertas no se cierran correctamente, lo que provoca heladas debido a la entrada de aire y un aumento de agua debido a la descongelación.
Carcasa caliente	La disipación de calor del condensador incorporado a través de la carcasa es algo normal. Cuando la carcasa se calienta debido a la alta temperatura ambiente, el almacenamiento de demasiada comida o el apagado del compresor se apaga. Proporcione ventilación acústica para facilitar la disipación del calor.
Condensación de la superficie	La condensación en la superficie exterior y en los sellos de las puertas del frigorífico es normal cuando la humedad ambiental es demasiado alta. Limpie el condensado con una toalla limpia.
Ruido anómalo	Zumbido: El compresor puede producir zumbidos durante el funcionamiento, y los zumbidos resultan particularmente fuertes al arrancar o parar. Esto es normal. Chirrido: Es normal que el refrigerante que fluye dentro del electrodoméstico pueda emitir un chirrido.

* Guarde el certificado de garantía o la hoja de datos técnicos junto con el manual de instrucciones es a lo largo de la vida útil del producto. Contienen importante información técnica

Tabla 1 Clases climáticas

Clase	Símbolo	Rango de temperatura ambiente ° C
Temperatura extendida	SN	+10 y +32
Temperatura	N	+16 y +32
Subtropical	ST	+16 y +38
Tropical	T	+16 y +43

Templado extendido: "este aparato de refrigeración está diseñado para usarse a temperatura ambiente que varía entre 10 °C y 32 °C";

Templado: "este aparato de refrigeración está diseñado para usarse a temperatura ambiente que varía entre 16 °C y 32 °C";

Subtropical: "este aparato de refrigeración está diseñado para usarse a temperatura ambiente que varía entre 16 °C y 38 °C";

Tropical: "este aparato de refrigeración está diseñado para usarse a temperatura ambiente que varía entre 16 °C y 43 °C";

Las piezas pedidas en la siguiente tabla se pueden adquirir del canal _____:

Pieza pedida	Proporcionada por	Tiempo mínimo requerido para la provisión
Termostatos	Professional de mantenimiento	Al menos 7 años después del lanzamiento al mercado del último modelo
Sensores de temperatura	Professional de mantenimiento	Al menos 7 años después del lanzamiento al mercado del último modelo
Placas de circuito impreso	Professional de mantenimiento	Al menos 7 años después del lanzamiento al mercado del último modelo
Fuentes de luz	Professional de mantenimiento	Al menos 7 años después del lanzamiento al mercado del último modelo
Manijas de puerta	Reparadores profesionales y usuarios finales	Al menos 7 años después del lanzamiento al mercado del último modelo
Bisagras de puerta	Reparadores profesionales y usuarios finales	Al menos 7 años después del lanzamiento al mercado del último modelo
Bandejas	Reparadores profesionales y usuarios finales	Al menos 7 años después del lanzamiento al mercado del último modelo
Cestas	Reparadores profesionales y usuarios finales	Al menos 7 años después del lanzamiento al mercado del último modelo
Juntas de puerta	Reparadores profesionales y usuarios finales	Al menos 10 años después del lanzamiento al mercado del último modelo



PT

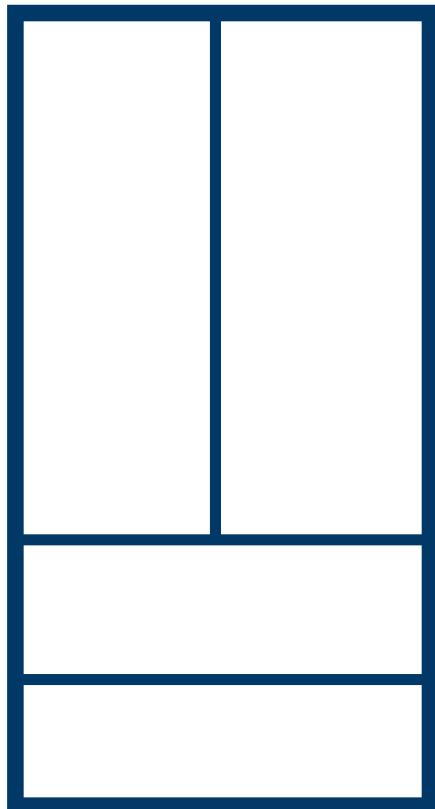
FRIGORÍFICO Porta Francesa

MANUAL DO USUÁRIO



Aviso:

Antes de utilizar este produto, leia atentamente este manual e guarde-o para referência futura. O desenho e specifications estão sujeitos a alterações sem aviso prévio para melhoramento do produto. Consulte o seu revendedor ou fabricante para obter detalhes.



**MODEL: MDRF713FG
SERIES**

www.midea.com

ÍNDICE

1 Avisos de segurança

1.1 Aviso.....	1
1.2 Significado dos símbolos de aviso de segurança.....	3
1.3 Avisos relacionados com eletricidade.....	3
1.4 Avisos relacionados com a utilização	4
1.5 Avisos relacionados com a colocação	4-5
1.6 Avisos relacionados com a energia	5
1.7 Avisos relacionados com a eliminação.....	5

2 Utilização adequada do frigorífico

2.1 Posicionamento	6
2.2 Nivelamento dos pés	7
2.3 Nivelamento da porta	8
2.4 Substituição das lâmpadas	9
2.5 Arranque	9
2.6 Dicas de poupança de energia	9

3 Estrutura e funções

3.1 Componentes principais	10-11
3.2 Funções	12-13

4 Manutenção e cuidados com o frigorífico

4.1 Limpeza geral	14
4.2 Limpeza da gaveta.....	14
4.3 Limpeza da prateleira da porta	15
4.4 Descongelação.....	15
4.5 Fora de funcionamento	15

5 Resolução de problemas

5.1 Resolução de problemas	16
----------------------------------	----

1 Avisos de segurança

1.1 Aviso



Aviso: risco de incêndio/materiais inflamáveis

RECOMENDAÇÕES:

Este eletrodoméstico destina-se a uso doméstico e aplicações semelhantes, como áreas de cozinhas em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho; casas de campo e por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes do tipo residencial; ambientes do tipo cama e café da manhã; serviços de bufê e aplicações não varejistas semelhantes.

Se o cabo fornecido estiver danificado, ele deve ser trocado pelo fabricante, agente de manutenção ou pessoas qualificadas similares, a fim de evitar um risco.

Não armazene substâncias explosivas, como latas de aerossóis com um propelente inflamável.

O eletrodoméstico deve ser retirado da tomada depois do uso e antes de realizar a manutenção do aparelho.

AVISO: Mantenha a ventilação livre, no compartimento do aparelho ou na estrutura integrada, livre de obstruções.

AVISO: Não use dispositivos mecânicos ou outros meios para acelerar o processo de descongelamento, diferentes daqueles recomendados pelo fabricante.

AVISO: Não danifique o circuito de refrigeração.

AVISO: Não use aparelhos elétricos dentro dos compartimentos de armazenamento de comida do aparelho, a não ser que sejam do tipo recomendado pelo fabricante.

AVISO: Descarte o refrigerador de acordo com os regulamentos locais devido ao uso de sopradores de gás inflamável e líquido refrigerante.

AVISO: Ao posicionar o eletrodoméstico, assegure-se de o cabo de alimentação não esteja preso ou danificado.

AVISO: Não coloque várias extensões ou tomadas ou fontes de alimentação portáteis atrás do eletrodoméstico.

Não use cabos de extensão ou adaptadores não aterrados (bifurcados).

PERIGO: Risco de aprisionamento de crianças. Antes de jogar o seu antigo refrigerador ou freezer fora:

- Retire as portas.
- Deixe as prateleiras no lugar, de modo que crianças não escalem o interior com facilidade.

O refrigerador deve ser desligado da fonte de alimentação elétrica antes de tentar a instalação de acessórios.

O líquido refrigerante e o material de espuma de ciclopentano usado no refrigerador são inflamáveis. Portanto, quando o refrigerador for descartado, ele deve ser mantido longe de qualquer fonte de calor e ser recuperado por uma empresa especial de recuperação com a qualificação correspondente e não deve ser descartado através de combustão, de modo a evitar danos ao meio-ambiente ou qualquer outro risco.

Para norma EN: Este aparelho pode ser usado por crianças a partir de 8 anos de idade e acima e pessoas com deficiência física, sensorial ou mental ou falta de experiência e conhecimento se receberam supervisão ou instruções relacionadas ao uso do aparelho de um modo seguro e compreendam os riscos envolvidos. Crianças não devem brincar com o aparelho. Limpeza e manutenção do usuário não devem ser realizadas por crianças sem supervisão. Crianças de 3 a 8 anos podem encher e esvaziar os aparelhos refrigeradores.

Para norma IEC: Este eletrodoméstico não se destina ao uso por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimento, a não ser que elas tenham supervisão ou recebido instruções relacionadas ao uso do aparelho por uma pessoa responsável por sua segurança.)

Crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o aparelho.

As instruções devem incluir a substância a seguir. A fim de evitar contaminação dos alimentos, respeite as instruções a seguir:

- Deixar a porta aberta por muito tempo pode causar um aumento significativo da temperatura nos compartimentos do aparelho.
- Lime regularmente as superfícies que podem entrar em contato com alimentos e sistemas de drenagem acessíveis.
- Limpe os tanques d'água caso eles não tenham sido usados por 48h; lave o sistema d'água conectado à fonte de abastecimento de água se a água não tiver sido drenada por 5 dias. (nota 1)

- Guarde carne e peixe crus nos compartimentos adequados no refrigerador, de modo que não entrem em contato ou pinguem em outros alimentos.
- Os compartimentos de comida congelada de duas estrelas são adequados para guardar alimentos pré-congelados, armazenamento ou fazer sorvete e gelo. (nota 2)
- Os compartimentos de uma -, duas -e três estrelas não são adequados para o congelamento de comida fresca. (nota 3)

- Se o aparelho de refrigeração ficar vazio durante longos períodos, desligue, descongele, limpe, seque e deixe a porta aberta para evitar o desenvolvimento de bolor dentro do aparelho.

— Para os aparelhos sem compartimento de 4 estrelas: este aparelho de refrigeração não é adequado para congelar alimentos. (nota 4)

Nota 1,2,3,4: Confirme se é aplicável de acordo com o tipo de compartimento do produto.

PARA um aparelho independente: Este aparelho de refrigeração não se destina a ser usado como um aparelho embutido. A necessidade de, para portas ou tampas equipadas com fechaduras e chaves, as chaves deverem ser mantidas fora do alcance de crianças e não deverem ser deixadas nas imediações do aparelho de refrigeração, para evitar que as crianças fiquem fechadas lá dentro.

QUALQUER substituição ou manutenção das lâmpadas LED destina-se a ser feita pelo fabricante, e o seu agente de serviço ou pessoa qualificada semelhante.

AVISO: Conete-se apenas ao abastecimento de água potável.

AVISO: enchido apenas com água potável.

Para os aparelhos com o compartimento de arrefecimento: alguns tipos de vegetais e frutas frescos são sensíveis ao frio, e que, portanto, não são adequados para o armazenamento neste tipo de compartimento

1.2 Significado dos símbolos de aviso de segurança



Símbolo de proibição

Este símbolo representa uma proibição. Qualquer não conformidade com as instruções assinaladas com este símbolo podem resultar em danos no produto ou colocar em perigo a segurança pessoal do utilizador.



Símbolo de aviso

Este símbolo representa um aviso. É necessário operar em estrita observância com as instruções indicadas neste símbolo; caso contrário, podem ocorrer danos no produto ou danos pessoais.



Símbolo de nota

Este símbolo representa cuidado.

As instruções assinaladas com este símbolo requerem especial atenção. Um nível de cuidado insuficiente pode resultar em ferimentos ligeiros ou moderados ou danos no produto.

Este manual contém muitas informações de segurança importantes que devem ser cumpridas pelos utilizadores.

1.3 Avisos relacionados com eletricidade



- Não puxe o cabo de alimentação da tomada quando desligar o frigorífico. Segure firmemente a ficha e puxe-a diretamente da tomada.
- Para garantir uma utilização segura, não danifique o cabo de alimentação nem utilize o cabo de alimentação danificado ou gasto.



- Utilize uma tomada dedicada, sendo que a mesma não deve ser partilhada com outros aparelhos elétricos. A ficha de alimentação deve estar firmemente ligada à tomada, caso contrário existe o risco de incêndio.
- Certifique-se de que o elétrodo de ligação à terra da tomada de alimentação está equipado com uma linha de ligação à terra fiável.

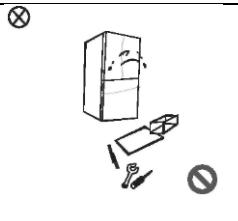


- Desligue a válvula com fuga de gás e abra as portas e janelas numa situação de fuga de gás e/ou outros gases inflamáveis. Não desligue o frigorífico e outros aparelhos elétricos, dado que podem provocar uma faísca que provoque um incêndio.

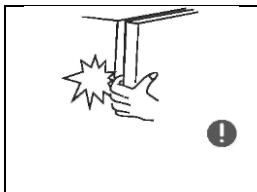


- Não utilize aparelhos elétricos em cima do aparelho, a não ser que sejam do tipo recomendado pelo fabricante.

1.4 Avisos relacionados com a utilização



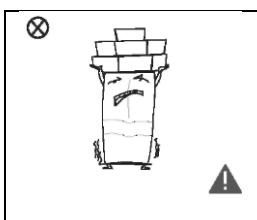
- Não desmonte nem reconstrua arbitrariamente o frigorífico, nem danifique o circuito de refrigeração; a manutenção do aparelho deve ser efetuada por um especialista
- No caso de danos no cabo de alimentação, este deve ser substituído pelo fabricante, pelo respetivo departamento de manutenção ou por profissionais relacionados, a fim de evitar perigos.



- As folgas entre as portas do frigorífico e entre as portas e o corpo do frigorífico são pequenas; não deve colocar as mãos nestes espaços, pois corre o risco de esmagar os dedos. Feche a porta do frigorífico com cuidado para evitar a queda de itens no seu interior.
- Não pegue em alimentos ou recipientes, especialmente recipientes metálicos, na câmara de congelação com as mãos molhadas quando o frigorífico estiver em funcionamento, para evitar queimaduras provocadas pelo gelo.

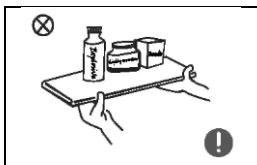


- Não permita que as crianças entrem ou subam pelo frigorífico, visto existir o risco de asfixia ou lesões devido a queda.

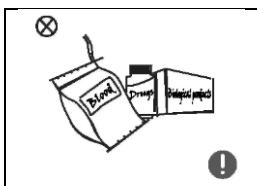


- Não coloque objetos pesados na parte superior do frigorífico, pois os objetos podem cair ao fechar ou abrir a porta, podendo provocar ferimentos accidentais.
- Retire o cabo da ficha no caso de falha de alimentação ou limpeza do frigorífico. Não ligue o aparelho à fonte de alimentação durante cinco minutos, para evitar danos no compressor devido a arranques sucessivos.

1.5 Avisos relacionados com a colocação de itens



- Não coloque itens inflamáveis, explosivos, voláteis e altamente corrosivos no frigorífico, para evitar danos no produto ou o risco de incêndio.
- Não coloque itens inflamáveis junto ao frigorífico, para evitar o risco de incêndio.



- O frigorífico destina-se a uma utilização doméstica, nomeadamente para conservar alimentos; não deve ser utilizado para outros fins, como o armazenamento de sangue, fármacos ou produtos biológicos, etc.



- Não coloque bebidas como cerveja ou outros líquidos em garrafas ou recipientes fechados na câmara do congelador, uma vez que as garrafas ou os recipientes podem sofrer fissuras devido a danos provocados pela congelação.

1.6 Avisos relacionados com a energia

Aviso de energia

- 1) O aparelho de refrigeração pode não funcionar consistentemente (possibilidade de descongelação dos produtos ou temperatura demasiado quente no compartimento de alimentos congelados) se ficar demasiado tempo abaixo do limite mínimo de temperaturas para as quais foi concebido.
- 2) As bebidas gaseificadas não devem ser colocadas em compartimentos ou prateleiras de congelação de alimentos nem em compartimentos ou prateleiras a baixa temperatura, e alguns produtos, como gelados à base de água, não devem ser consumidos demasiado frios;
- 3) Não deve ultrapassar os tempos de conservação recomendados pelos fabricantes de produtos alimentares para qualquer tipo de alimento e, em particular, para alimentos ultracongelados disponíveis no mercado em compartimentos ou prateleiras de conservação de produtos congelados;
- 4) Durante a descongelação do aparelho de refrigeração, deve tomar as medidas necessárias para evitar a subida indesejável da temperatura dos alimentos congelados, como, por exemplo, embrulhando os alimentos congelados em várias folhas de jornal.
- 5) A subida da temperatura dos alimentos congelados durante a descongelação manual, manutenção ou limpeza pode encurtar a duração de conservação.
- 6) No que respeita a portas ou tampas instaladas com fechaduras e chaves, as chaves devem ser mantidas fora do alcance das crianças e afastadas do aparelho de refrigeração, para evitar que uma criança fique presa no seu interior.

1.7 Avisos relativos à eliminação

O material de refrigeração e a espuma de ciclopentano utilizados no frigorífico são inflamáveis. Portanto, quando terminar a vida útil do frigorífico, deve mantê-lo afastado de qualquer fonte ígnea e contactar uma empresa com as devidas qualificações para eliminar o aparelho sem ser por meio de combustão, a fim de preservar o meio ambiente e evitar outros danos.



! Quando terminar a vida útil do frigorífico, é necessário desmontar as portas, remover a vedação das portas e as prateleiras e mantê-las afastadas das crianças.



Eliminação correta deste produto:

Este símbolo indica que, em toda a UE, o produto não deve ser eliminado juntamente com outros resíduos domésticos. Para preservar o meio ambiente e proteger a saúde dos seres humanos contra a eliminação não controlada de resíduos, o aparelho deve ser reciclado de forma responsável para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para devolução do aparelho usado, recorra aos sistemas de devolução e recolha ou contacte o local onde adquiriu o mesmo. Desta forma, o produto será recolhido e reciclado de uma forma segura para o meio ambiente.

2 Utilização adequada do frigorífico

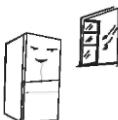
2.1 Posicionamento



- Antes de utilizar, remova todos os materiais de acondicionamento, incluindo as almofadas da base, as almofadas de espuma e as fitas colocadas no interior do frigorífico; retire a película de proteção das portas e do corpo do frigorífico.



- Mantenha o aparelho afastado do calor e evite a luz solar direta. Não coloque o aparelho em locais húmidos ou com água, para evitar a formação de ferrugem ou a redução do efeito de isolamento.



- O frigorífico deve ser colocado num local interior bem ventilado; o pavimento deve ser plano e resistente (no caso de instabilidade, rode para a esquerda ou para a direita para ajustar a roda de nivelamento).



- O espaço entre o frigorífico e o teto deve ser superior a 30 cm e o frigorífico deve ser colocado contra a parede a uma distância superior a 10 cm para facilitar a dissipação do calor.



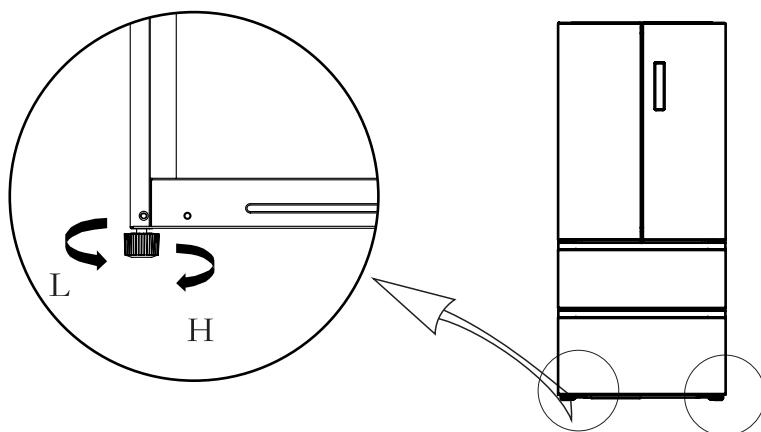
Cuidados a ter antes da instalação:

Antes da instalação ou ajuste dos acessórios, o frigorífico não pode estar ligado à fonte de alimentação.

É necessário tomar as devidas precauções para evitar ferimentos devido à queda da pega.

2.2 Nivelamento dos pés

1) Diagrama esquemático de nivelamento dos pés



(A imagem acima serve apenas de referência. A configuração efetiva dependerá do produto físico ou da declaração do distribuidor)

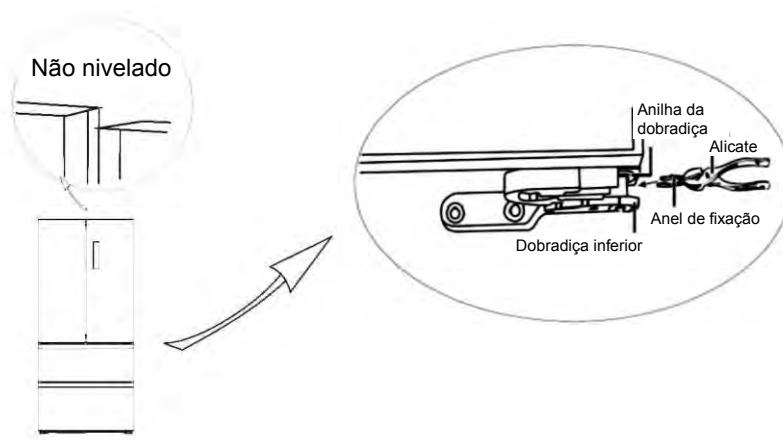
2) Procedimentos de ajuste:

- a. Rode os pés para a direita para elevar o frigorífico;
- b. Rode os pés para a esquerda para baixar o frigorífico;
- c. Ajuste os pés do lado esquerdo e do lado direito com base nas indicações acima até obter um nívelamento horizontal.

2.3 Nivelamento da porta

1) Diagrama esquemático de nivelamento da porta

Lista de ferramentas a fornecer pelo utilizador	
	alicate



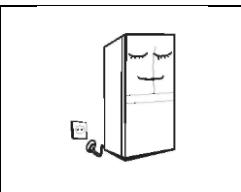
(A imagem acima serve apenas de referência. A configuração efetiva dependerá do produto físico ou da declaração do distribuidor)

- 1) Eleve a porta inferior até ao nível da porta superior.
- 2) Com o auxílio do alicate, insira o anel de fixação fornecido na folga entre a anilha da dobradiça e a dobradiça inferior. O número de anéis de fixação necessários dependerá da folga.

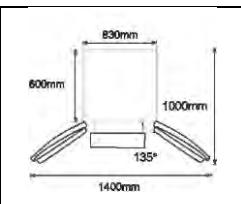
2.4 Substituição das lâmpadas

Qualquer substituição ou manutenção das lâmpadas LED deve ser efetuada pelo fabricante, pelo agente de manutenção ou por outra pessoa qualificada para esse efeito.

2.5 Iniciar a utilização



- Antes da utilização inicial, mantenha o frigorífico desligado durante duas horas antes de ligá-lo à fonte de alimentação.
- Coloque o frigorífico em funcionamento durante 2 ou 3 horas, ou mais de 4 horas na época do verão quando a temperatura ambiente é elevada, antes de colocar alimentos frescos ou congelados no frigorífico.



- Certifique-se de que existe espaço suficiente para abrir convenientemente as portas e as gavetas, tendo igualmente em consideração as indicações do distribuidor.

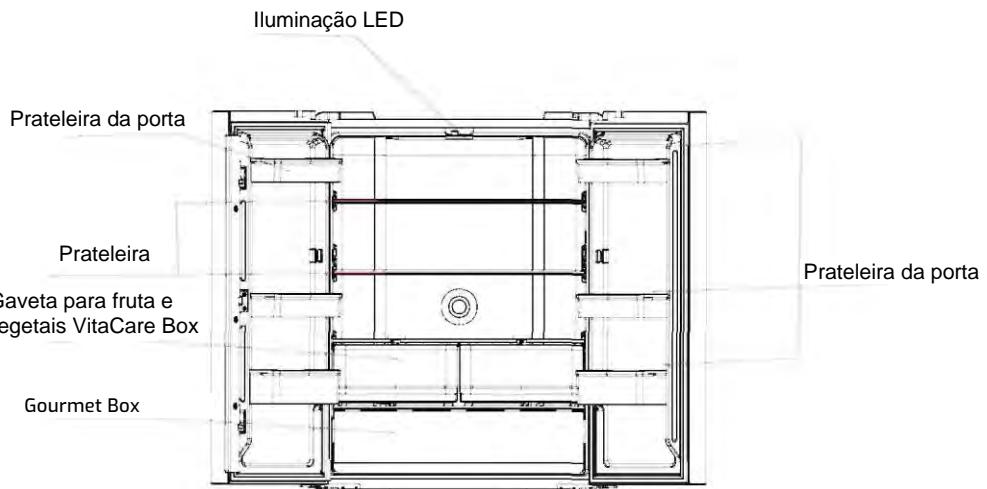
2.6 Dicas de poupança de energia

- O aparelho deve ser colocado na zona mais fresca da divisão, afastado de aparelhos que geram calor, de condutas de aquecimento e da luz solar direta.
- Os alimentos quentes devem arrefecer à temperatura ambiente antes de serem colocados no frigorífico. A sobrecarga do aparelho obriga ao funcionamento prolongado do compressor. Em resultado de uma congelação lenta, os alimentos podem perder a qualidade ou até mesmo estragar-se.
- Certifique-se de que protege os alimentos adequadamente e seque bem os recipientes antes de colocá-los no aparelho. Estas medidas reduzem a acumulação de gelo no interior do aparelho.
- O recipiente de conservação do aparelho não deve ser revestido com folha de alumínio, papel encerado ou papel absorvente. Estes materiais prejudicam a circulação de ar frio, tornando o aparelho menos eficiente.
- Organize e coloque etiquetas nos alimentos para reduzir o tempo de procura de alimentos no interior do aparelho. Retire o máximo de itens necessários de uma só vez e feche a porta assim que possível.

3 Estrutura e funções

3.1 Componentes principais

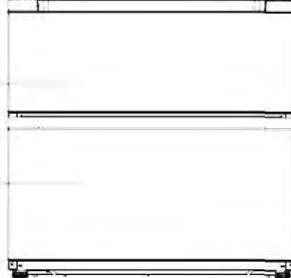
(Câmara de refrigeração)



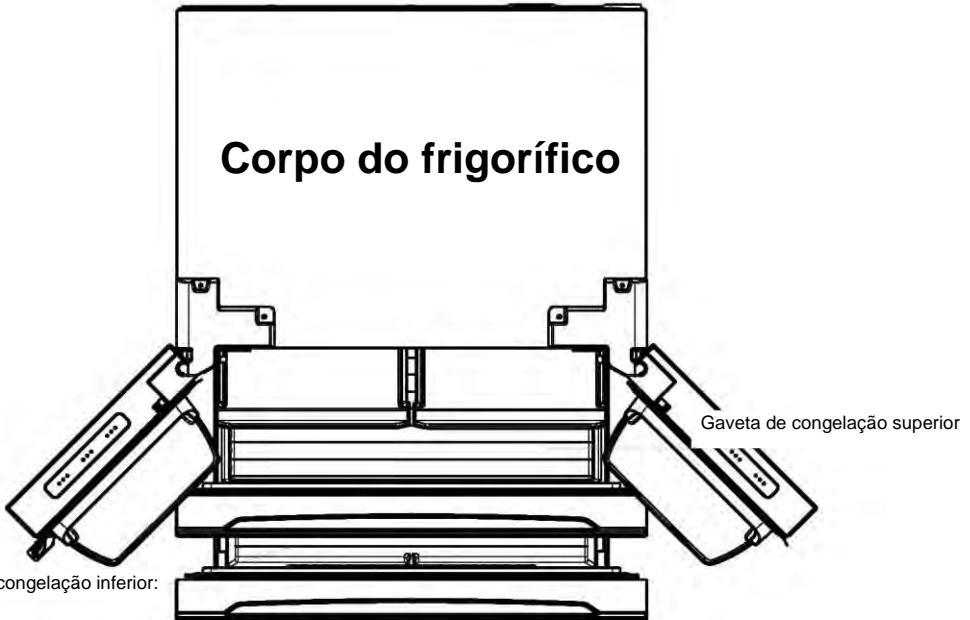
(Câmara de congelação)

Gaveta de congelação superior

Gaveta de congelação inferior



(A imagem acima serve apenas de referência. A configuração efetiva dependerá do produto físico ou da declaração do distribuidor)



Gaveta de congelação inferior:

Gaveta de congelação superior

(A imagem acima serve apenas de referência. A configuração efetiva dependerá do produto físico ou da declaração do distribuidor)

Câmara de refrigeração

- A câmara de refrigeração é adequada para conservação de vários tipos de fruta, vegetais, bebidas e outros alimentos com um prazo de validade curto. **tempo de armazenamento sugerido de 3 dias a 5 dias.**
- Os alimentos cozinhados só devem ser colocados na câmara de refrigeração depois de atingirem a temperatura ambiente.
- Os alimentos devem estar selados antes de serem colocados no frigorífico.
- As prateleiras de vidro podem ser ajustadas para cima ou para baixo para rentabilizar o espaço de armazenamento e facilitar o acesso.

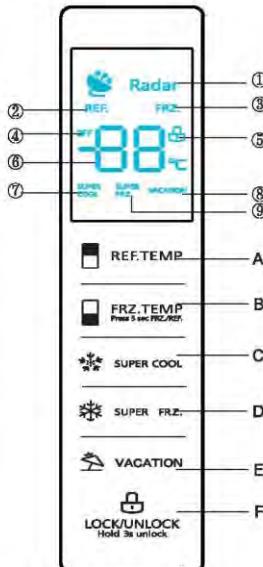
Câmara de congelação

- A câmara de congelação de baixa temperatura mantém os alimentos frescos durante um período de tempo mais longo, sendo principalmente utilizada para conservar alimentos congelados e fazer gelo.
- A câmara de congelação é adequada para conservar carne, peixe, bolas de arroz e outros alimentos que não têm de ser consumidos dentro de um prazo de validade curto.
- As peças grandes de carne devem ser divididas em pedaços mais pequenos para facilitar o acesso. Tenha em atenção que os alimentos devem ser consumidos dentro do prazo de validade.

As gavetas, caixas de alimentos e prateleiras são as mais económicas; por favor, consulte as imagens acima.

Nota: A colocação de demasiados alimentos no interior do aparelho após a ligação inicial à fonte de alimentação pode prejudicar o efeito de congelação do frigorífico. Os alimentos não devem bloquear a saída de ar; caso contrário, o efeito de congelação também será prejudicado.

3.2 Funções



1. Ecrã

(A imagem acima serve apenas de referência. A configuração efetiva dependerá do produto físico ou da declaração do distribuidor)

- | | | |
|---|-----------------------------------|---|
| ① Ícone do TempGuard (Radar) | ② Ícone de refrigeração | ③ Ícone de congelação |
| ④ Ícone de DESLIGAR | ⑤ Ícone de bloquear/desbloquear | ⑥ Área de visualização da temperatura |
| ⑦ Ícone do modo Super cool (Super frio) | ⑧ Ícone do modo Vacation (Férias) | ⑨ Ícone do modo Super freezing (Super congelação) |

2. Botões de controlo

- | | | |
|--------------------------|--|------------------------------------|
| A. Botão de refrigeração | C. Botão do modo Super cool (Super frio) | E. Botão do modo Vacation (Férias) |
| B. Botão de congelação | D. Botão do modo Super freezing (Super congelação) | F. Botão de bloquear/desbloquear |

3. Instruções de funcionamento

1) Visor

Quando ligar o aparelho à fonte de alimentação, o ecrã total é exibido durante 3 segundos. Em seguida, é acionado o sinal sonoro de arranque e o ecrã passa para o modo de visualização normal.

Quando utilizar o frigorífico pela primeira vez, a temperatura predefinida da câmara de refrigeração e da câmara de congelação será de 5 °C/-18 °C, respetivamente.

Caso ocorra um erro, o visor exibe o código de erro (consulte a página seguinte); durante o funcionamento normal, o visor exibe a temperatura definida da câmara de refrigeração e da câmara de congelação.

Em circunstâncias normais, se o painel do visor ou a porta não forem utilizados no espaço de 30 segundos, o visor exibe o estado de bloqueio e apaga-se ao fim de 30 segundos.

2) Bloquear/desbloquear

No estado desbloqueado, pressione o botão lock (bloquear) durante 3 segundos para entrar no estado bloqueado, O logotipo acende e é emitido um sinal sonoro; isto significa que o painel de visualização se encontra bloqueado e, no presente momento, a operação do botão não pode ser implementada;

No estado bloqueado, pressione o botão lock (bloquear) durante 3 segundos para entrar no estado desbloqueado, O logotipo apaga e é emitido um sinal sonoro, isto significa que o painel de visualização se encontra desbloqueado e, no presente momento, a operação do botão pode ser implementada;

3) Definição de temperatura da câmara de refrigeração

Pressione o botão de ajuste de temperatura da câmara de refrigeração REF.TEMP para alterar a definição de temperatura da câmara de refrigeração e, em seguida, de cada vez que pressionar o botão de ajuste de temperatura da câmara de refrigeração, a temperatura vai ser reduzida em °C; O intervalo de definição de temperatura para a câmara de refrigeração é de 2 a 8 °C. Quando a temperatura é de 2 °C, pressione novamente o botão e a temperatura da câmara de refrigeração vai ser definida para 8 °C e circular em conformidade.

4) Definição de temperatura da câmara de congelação

Pressione o botão de ajuste de temperatura da câmara de congelação  para alterar a definição de temperatura da câmara de congelação e, em seguida, de cada vez que pressionar o botão de ajuste de temperatura da câmara de congelação, a temperatura vai ser reduzida em 1 °C; O intervalo de definição de temperatura para a câmara de congelação é de -24 °C a -16 °C. Quando a temperatura é de -24 °C, pressione novamente o botão e a temperatura da câmara de congelação vai ser definida para -16 °C e circular continuamente.

5) Definição do modo de refrigeração para todos os compartimentos

Fora deste modo, pressione o botão  durante 5 segundos para que este modo entre em vigor. A temperatura do frigorífico e da câmara decongelação é definida para 5 °C, a gaveta de frigorífico Gourmet Box é definida para 3 °C; pressione o botão  durante 5 segundos para sair deste modo.

6) Definição de modo

Quando o modo super cool (super frio)  é definido, a temperatura da câmara de refrigeração vai ser automaticamente definida para 2 °C; Ao sair do modo super cool (super frio) , a temperatura da câmara de refrigeração vai regressar automaticamente à temperatura definida antes do modo super cool (super frio).

Descrição da função de refrigeração rápido ativada / desativada: 2.5h

Quando o modo super freezing (super congelação)  é definido, a temperatura da câmara de congelação vai ser automaticamente definida para -24 °C; Ao sair do modo super freezing (super congelação) , a temperatura da câmara de congelação vai regressar automaticamente à temperatura definida antes do modo super freezing (super congelação). **Descrição da função de congelação rápido ativada / desativada: 26h**

Quando o modo vacation (férias)  é definido, a temperatura da câmara de congelação vai ser definida automaticamente para -18 °C; a temperatura da câmara de refrigeração vai ser desligada e o ícone de desligar (OFF) brilha.

Configuração recomendada: Sala refrigerada 4 °C, sala refrigerada - 18 °C.

7) Funções da Gourmet Box(-2°C ~3°C):



Pressione o botão  para ajustar a temperatura definida para o interior da gaveta Gourmet Box ; de cada vez que o botão é pressionado, a temperatura da gaveta Gourmet Box vai ser reduzida em 1 °C:

Definir o intervalo de temperatura de 1 °C a 3 °C a ser utilizado na câmara do frigorífico.

Definido para 0 °C, pode prolongar o tempo de conservação da comida fresca; adequado à conservação de alimentos frescos com uma vida útil curta.

Definido para um intervalo de temperatura de -2 °C a - 1 °C; adequado para conservação de peixe e carne frescos, etc.; a esta temperatura não é necessário descongelar no micro-ondas e é fácil de cortar em pedaços.

Bloquear/desbloquear:

No estado desbloqueado, pressione o botão  durante 3 segundos para entrar no estado bloqueado. Quando o logotipo  acende, isto significa que o painel de visualização se encontra, no presente momento, bloqueado e a operação do botão não pode ser implementada;

No estado bloqueado, continue a pressionar o botão  durante 3 segundos para entrar no estado desbloqueado.

Quando o logotipo  apagar, isto significa que o painel de visualização se encontra, no presente momento, desbloqueado e a operação do botão pode ser implementada;

8) Conservação durante uma falha de alimentação elétrica

Em caso de falha de alimentação elétrica, o estado de funcionamento atual vai ser bloqueado e mantido até que a alimentação elétrica seja reposta.

9) Indicação de avaria

Os seguintes avisos podem surgir no visor para indicar as avarias correspondentes no frigorífico. Apesar da possibilidade de o frigorífico ainda possuir a função de conservação em frio com as avarias que se seguem, o utilizador deve contactar um especialista de manutenção para garantir uma operação otimizada do aparelho.

Código de erro	Descrição de erro	Código de erro	Descrição de erro
E1	Falha do sensor de temperatura da câmara de refrigeração	E5	Erro do circuito de deteção do sensor de descongelação do congelador
E2	Falha do sensor de temperatura da câmara de congelação	E6	Erro de comunicação
E3	Falha do sensor de temperatura da gaveta Gourmet Box	E7	Erro do circuito de deteção de temperatura de circulação
E4	Falha do sensor de descongelação na câmara de refrigeração	EH	Erro do sensor de humidade

4. Manutenção e cuidados com o frigorífico

4.1 Limpeza geral

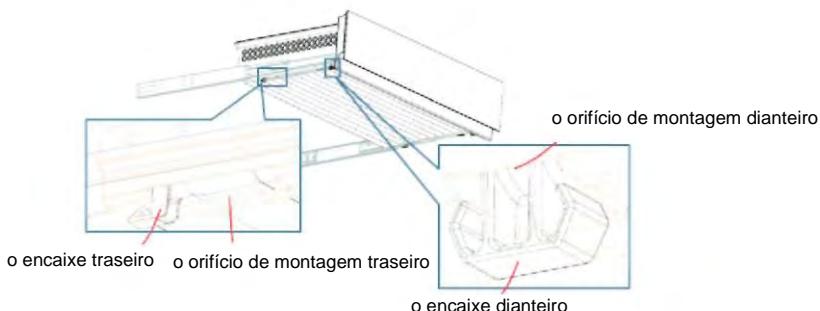
- As poeiras atrás do frigorífico e no chão devem ser limpas atempadamente para melhorar o efeito de refrigeração e de poupança de energia. O interior do frigorífico deve ser limpo regularmente para evitar maus odores. Sugerimos esponjas ou toalhas suaves embebidas em água e em detergentes neutros não corrosivos. O congelador deve ser submetido a uma limpeza final com água limpa e um pano seco. Abra a porta e permita que seque ao natural antes de ligar novamente a alimentação.
- Não utilize escovas com cerdas duras, palha de aço, escovas de arame, abrasivos, tais como dentífricos, solventes orgânicos (como, por ex., álcool, acetona, óleo de banana, etc.), água a ferver, ácido ou itens alcalinos para limpeza do frigorífico, dado que estes podem danificar o interior ou superfície do frigorífico.
- Não enxague com água para não afetar as propriedades de isolamento elétrico.

 Desligue o frigorífico para descongelação e limpeza.



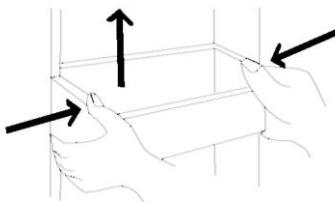
4.2 Limpeza da Gourmet Box

- Desmontagem:**
Remova a Gourmet Box apertando o encaixe dianteiro da gaveta inferior para que o encaixe dianteiro se separe do orifício de montagem da calha de metal;
- Instalação:**
insira em primeiro lugar o encaixe traseiro no orifício de montagem traseiro da calha de guia em metal e, em seguida, insira o encaixe dianteiro no orifício de montagem dianteiro, concluindo assim a instalação. Em seguida, recomendamos que puxe e empurre a gaveta para verificar se a função de mola se encontra em funcionamento ou não;



(A imagem acima serve apenas de referência. A configuração efetiva dependerá do produto físico ou da declaração do distribuidor)

4.3 Limpeza da prateleira da porta



(A imagem acima serve apenas de referência. A configuração efetiva dependerá do produto físico ou da declaração do distribuidor)

- De acordo com a direção das setas na figura abaixo, utilize ambas as mãos para apertar a prateleira e empurrar para cima, sendo então possível remover a mesma.
- Após lavar a prateleira que foi removida, pode ajustar a sua altura de instalação de acordo com as suas necessidades.

4.4 Descongelação

- O frigorífico foi fabricado com base no princípio de refrigeração de ar e, por conseguinte, possui uma função de descongelação automática. O gelo formado devido à mudança de estação ou temperatura pode ser removido manualmente desligando o aparelho da alimentação ou limpando o mesmo com recurso a uma toalha seca.

4.5 Fora de funcionamento

- Falha de alimentação elétrica: No caso de uma falha de alimentação elétrica, mesmo no verão, os alimentos no interior do aparelho podem ser conservados durante várias horas; durante uma falha da alimentação elétrica o número de vezes em que a porta é aberta deve ser reduzido e não devem ser colocados mais alimentos frescos no interior do aparelho.
- Período longo de inatividade: O aparelho deve ser desligado e limpo; de seguida as portas devem ser deixadas abertas para prevenir a formação de maus odores.
- Transporte: Antes de efetuar o transporte do frigorífico, remova os objetos que se encontram no interior, fixe as partições em vidro, o suporte de vegetais, a câmara de congelação, etc. com fita-colá e aperte os pés niveladores; feche as portas e fixe-as com fita-colá. Durante o transporte, o aparelho não deve ser colocado ao contrário ou horizontalmente, não deve ser abanado e a inclinação durante o transporte não deve ser superior a 45°.



O aparelho deve estar continuamente em funcionamento após o arranque. Regra geral, a operação do aparelho não deve ser interrompida, caso contrário a vida útil do aparelho pode ser reduzida

5 Resolução de problemas

5.1 Pode tentar resolver os problemas simples que se seguem.

Se não lhe for possível resolver os problemas, contacte o departamento de pós-venda.

Funcionamento falhou	Verifique se o aparelho está ligado à alimentação ou se o contacto da ficha é o correto Verifique se a tensão não é demasiado baixa Verifique se ocorreu uma falha da alimentação elétrica ou se ocorreu o disparo parcial de alguns circuitos
Odor	Os alimentos com odores fortes devem ser cuidadosamente embalados Verifique se existem alimentos estragados Limpe o interior do frigorífico
Tempo de operação prolongado do compressor	Um tempo de operação prolongado do frigorífico é normal no verão quando a temperatura ambiente é elevada Sugerimos que não coloque demasiados alimentos ao mesmo tempo no aparelho Deve deixar os alimentos arrefecer antes de colocá-los no aparelho As portas são abertas com demasiada frequência
A luz não acende	Verifique se o frigorífico está ligado à alimentação e se a lâmpada está danificada A lâmpada deve ser substituída por uma pessoa qualificada
Não é possível fechar corretamente as portas	A porta fica presa devido a alimentos Foram colocados demasiados alimentos no frigorífico O frigorífico está inclinado
Ruído intenso	Verifique se a porta está nivelada e se o frigorífico se encontra instalado de forma estável. Verifique se os acessórios se encontram nas localizações corretas
O vedante da porta não veda	Remova quaisquer corpos estranhos do vedante da porta Aqueça o vedante da porta e deixe-o arrefecer para restaurar o mesmo (ou utilize um secador elétrico ou uma toalha quente como meio de aquecimento)
O coletor de água transborda	Existem demasiados alimentos na câmara ou os alimentos armazenados contêm demasiada água, o que resulta numa descongelação intensa As portas não fecham corretamente, o que resulta no descongelamento devido à entrada de ar e num aumento de água devido ao descongelamento
Alojamento quente	A dissipação de calor do condensador integrado através do alojamento é normal. Quando o alojamento fica demasiado quente devido a elevadas temperaturas ambiente, ao armazenamento de demasiados alimentos ou ao corte do compressor, deve fornecer uma ventilação adequada para facilitar a dissipação de calor
Condensação na superfície	A condensação na superfície exterior e nos vedantes da porta do frigorífico é normal quando a humidade ambiente é demasiado elevada. Basta limpar a condensação com uma toalha limpa.
Ruído anómalo	Zumbido: O compressor pode produzir zumbidos durante o funcionamento e os zumbidos são particularmente audíveis durante o arranque ou paragem. Isto é normal. Ranger: O refrigerante que flui no interior do aparelho pode produzir rangidos, sendo que isto é normal.

*Conserve o certificado de garantia ou a folha de dados técnicos, juntamente com o manual de instruções, durante a vida útil do produto. Contém importante informação técnica.

Tabela 1 Classes climáticas

Classe	Símbolo	Faixa de temperatura ambiente ° C
Temperatura estendida	SN	+10 a +32
Temperatura	N	+16 a +32
Subtropical	ST	+16 a +38
Tropical	T	+16 a +43

Temperado estendido: 'Este aparelho de refrigeração destina-se a ser usado a temperaturas ambientais variando entre 10 °C a 32 °C';

Temperado: 'Este aparelho de refrigeração destina-se a ser usado a temperaturas ambientais variando entre 16 °C a 32 °C';

Subtropical: 'Este aparelho de refrigeração destina-se a ser usado a temperaturas ambientais variando entre 16 °C a 38 °C';

Tropical: 'Este aparelho de refrigeração destina-se a ser usado a temperaturas ambientais variando entre 16 °C a 43 °C';

As peças encomendadas na tabela seguinte podem ser adquiridas do canal _____:

Peça Encomendada	Fornecido por	Tempo Mínimo Requerido para a Provisão
termóstatos	Pessoal de manutenção profissional	Pelo menos 7 anos após o último modelo ser lançado no mercado
sensores de temperatura	Pessoal de manutenção profissional	Pelo menos 7 anos após o último modelo ser lançado no mercado
placas de circuito impresso	Pessoal de manutenção profissional	Pelo menos 7 anos após o último modelo ser lançado no mercado
fontes luminosas	Pessoal de manutenção profissional	Pelo menos 7 anos após o último modelo ser lançado no mercado
maçanetas da porta	Reparadores profissionais e utilizadores finais	Pelo menos 7 anos após o último modelo ser lançado no mercado
dobradiças da porta	Reparadores profissionais e utilizadores finais	Pelo menos 7 anos após o último modelo ser lançado no mercado
bandejas	Reparadores profissionais e utilizadores finais	Pelo menos 7 anos após o último modelo ser lançado no mercado
cestas	Reparadores profissionais e utilizadores finais	Pelo menos 7 anos após o último modelo ser lançado no mercado
anel de vedação da porta	Reparadores profissionais e utilizadores finais	Pelo menos 10 anos após o último modelo ser lançado no mercado



GR



Ψυγείο

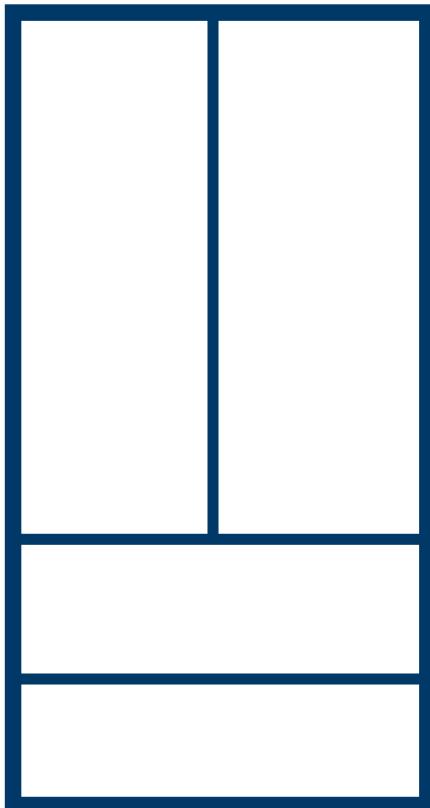
French Door

USER MANUAL

**Warning:**

Before using this product, please read this manual carefully and keep it for future reference. The design and specifications are subject to change without prior notice for product improvement. Consult with your dealer or manufacturer for details.

version:002-6-2020

**MODEL: MDRF713FG
SERIES**www.midea.com

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

1 Προειδοποιήσεις ασφαλείας	
1.1 Προειδοποίηση.....	1-2
1.2 Σημασία των συμβόλων προειδοποίησης ασφαλείας.....	3
1.3 Προειδοποιήσεις για το ηλεκτρικό ρεύμα.....	3
1.4 Προειδοποιήσεις για τη χρήση.....	4
1.5 Προειδοποιήσεις για την τοποθέτηση.....	4
1.6 Προειδοποιήσεις για την ενέργεια.....	5
1.7 Προειδοποιήσεις για την απόρριψη.....	5
2 Σωστή χρήση του ψυγείου	
2.1 Τοποθέτηση.....	6
2.2 Ρύθμιση ποδιών.....	7
2.3 Ρύθμιση πόρτας.....	8
2.4 Αλλαγή λυχνιών.....	9
2.5 Έναρξη λειτουργίας.....	9
2.6 Συμβουλές εξοικονόμησης ενέργειας.....	9
3 Μέρη και λειτουργίες	
3.1 Βασικά μέρη.....	10-11
3.2 Λειτουργίες.....	13
4 Συντήρηση και φροντίδα του ψυγείου	
4.1 Γενικό καθάρισμα της συσκευής.....	14
4.2 Καθάρισμα του μεγάλου συρταριού.....	14
4.3 Καθάρισμα των θηκών πόρτας.....	15
4.4 Απόψυξη.....	15
4.5 Εκτός λειτουργίας.....	15
5 Αντιμετώπιση προβλημάτων	
5.1 Αντιμετώπιση προβλημάτων.....	16

1 Προειδοποιήσεις ασφαλείας

1.1 Προειδοποίηση



Αυτή η συσκευή προορίζεται για χρήση σε οικιακές και παρόμοιες εφαρμογές, όπως-κουζίνα προσωπικού σε καταστήματα, γραφεία και άλλα περιβάλλοντα- αγροικίες και πελάτες σε ξενοδοχεία, μοτέλ και άλλα περιβάλλοντα τύπου κατοικίας - περιβάλλοντα τύπου πανδοχείου (bed & breakfast), τροφοδοσία και παρόμοιες εφαρμογές μη λιανικής πώλησης.

Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι φθαρμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή το έξουσιο δοτημένο κατάστημα τεχνικής υποστήριξης ή από άτομα με παρόμοια ειδίκευση, προκειμένου να αποφευχθούν τυχόν κίνδυνοι.

Μην αποθηκεύετε σε αυτή τη συσκευή εκρηκτικές ουσίες όπως αεροζόλ με εύφλεκτο πρωθητικό αέριο.

Η συσκευή πρέπει να αποσυνδεθεί μετά τη χρήση και πριν από τη συντήρηση του χρήστη.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Διατηρείτε ελεύθερες τις οπές εξαερισμού, στο περίβλημα της συσκευής ή στην ενσωματωμένη δομή της, απομακρύνοντας τυχόν εμπόδια.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μη χρησιμοποιείτε μηχανικές συσκευές ή άλλα μέσα για να επιταχύνετε τη διαδικασία απόψυξης, εκτός από εκείνες που συνιστώνται από τον κατασκευαστή.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην προκαλείτε φθορές στο κύκλωμα ψυκτικού μέσου.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές μέσα στα διαμερίσματα αποθήκευσης τροφίμων της συσκευής, εκτός αν είναι του τύπου που συνιστάται από τον κατασκευαστή.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Παρακαλείστε να απορρίψετε το ψυγείο σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς σχετικά με την διάθεση της συσκευής λόγω του εύφλεκτου αερίου εμφύσησης και του ψυκτικού μέσου.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κατά την τοποθέτηση της συσκευής, βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας δεν έχει παγδευτεί ή έχει υποστεί φθορά.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην τοποθετείτε πολλές φορητές πρίζες ή φορητές παροχές τροφοδοσίας στο πίσω μέρος της συσκευής.

Μην χρησιμοποιείτε καλώδια επέκτασης ή μη γειωμένους αντάπτορες (δύο ακίδων).

ΚΙΝΔΥΝΟΣ: Κίνδυνος πταγίδευσης παιδιών. Πριν πετάξετε το παλιό ψυγείο ή τον καταψύκτη σας:

- Αφαιρέστε τις πόρτες.
- Αφήστε τα ράφια στη θέση τους, ώστε τα παιδιά να μην μπορούν να ανέβουν εύκολα μέσα.

Το ψυγείο πρέπει να αποσυνδεθεί από την πηγή ηλεκτρικής τροφοδοσίας πριν από την εγκατάσταση εξαρτήματος.

Το ψυκτικό μέσο και το υλικό αφρισμού κυκλοπεντανίου που χρησιμοποιείται για το ψυγείο είναι εύφλεκτα. Επομένως, όταν το ψυγείο διαλυθεί, πρέπει να απομακρυνθεί από οποιαδήποτε πηγή φωτιάς και να ανακυκλωθεί από μια ειδική εταιρεία ανάκτησης με αντίστοιχη πιστοποίηση διαφορετική από την απόρριψη με καύση, ώστε να αποφευχθεί η πρόκληση βλάβης στο περιβάλλον ή οποιαδήποτε άλλη βλάβη.

Κατά το πρότυπο EN: Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας από 8 ετών και άνω και άτομα με μειωμένες φυσικές αισθητικές ή διανοητικές ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εάν έχουν επιβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους εμπλεκόμενους κινδύνους. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά χωρίς επιβλεψη. Τα παιδιά ηλικίας από 3 έως 8 ετών επιπρέπειται να γεμίζουν και να αδειάζουν ψυκτικές συσκευές.

Κατά το πρότυπο IEC: Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εκτός εάν έχουν επιβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.

Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται για να διασφαλιστεί ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.

Οι οδηγίες περιλαμβάνουν την ουσία των ακόλουθων: Για να αποφύγετε τη μόλυνση των τροφίμων, τηρήστε τις ακόλουθες οδηγίες:

- Το άνοιγμα της πόρτας για μεγάλες χρονικές περιόδους μπορεί να προκαλέσει σημαντική αύξηση της θερμοκρασίας στους θαλάμους της συσκευής.
- Καθαρίστε τακτικά τις επιφάνειες που μπορούν να έρθουν σε επαφή με τα τρόφιμα και τα προσβάσιμα συστήματα αποστράγγισης.
- Καθαρίστε τις δεξαμενές νερού εάν δεν έχουν χρησιμοποιηθεί για 48 ώρες. Ξεπλύνετε το σύστημα ύδρευσης που είναι συνδεδεμένο με παροχή νερού εάν δεν έχει τραβηγτεί νερό για 5 ημέρες. (σημείωση 1)
- Αποθήκευστε το ωμό κρέας και τα ψάρια σε κατάλληλα δοχεία στο ψυγείο, έτσι ώστε να μην έρχονται σε επαφή ή να μην στάζουν σε άλλα τρόφιμα.
- Οι θάλαμοι κατεψυγμένου φαγητού δύο αστέρων είναι κατάλληλοι για την αποθήκευση προ-καταψυγμένων τροφίμων, την αποθήκευση ή την παρασκευή παγωτού και τη δημιουργία παγοκύβων. (σημείωση 2)

– Οι θάλαμοι ενός και τριών αστέρων και τριών αστέρων δεν είναι κατάλληλοι για την κατάψυξη των νωπών τροφίμων. (σημείωση 3)

– Αν η ψυκτική συσκευή παραμείνει ανοικτή για μεγάλο χρονικό διάστημα, απενεργοποιήστε, ξεπαγγώστε, καθαρίστε, στεγνώστε και αφήστε την πόρτα ανοικτή για να αποφύγετε την ανάπτυξη μούχλας μέσα στη συσκευή.

Σημείωση 1,2,3: Παρακαλείσθε να επιβεβαιώσετε αν ισχύουν ανάλογα με το είδος των θαλάμων του προϊόντος σας.

1.2 Σημασία των συμβόλων προειδοποίησης ασφαλείας



Σύμβολο
απαγόρευσης



Σύμβολο
προειδοποίησης



Σύμβολο
σημείωσης

Αυτό είναι ένα σύμβολο απαγόρευσης.

Η μη συμμόφωση με τις οδηγίες που φέρουν αυτό το σύμβολο μπορεί να προκαλέσει ζημιές στο προϊόν ή να θέσει σε κίνδυνο την προσωπική ασφάλεια των χρηστών.

Αυτό είναι ένα σύμβολο προειδοποίησης.

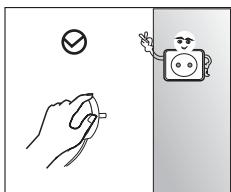
Απαιτείται η αυστηρή τήρηση των οδηγιών που επισημαίνονται με αυτό το σύμβολο, διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί ζημιά στο προϊόν ή τραυματισμός.

Αυτό είναι ένα σύμβολο προσοχής.

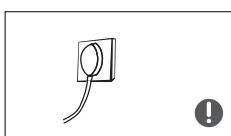
Οι οδηγίες που σημειώνονται με αυτό το σύμβολο απαιτούν ιδιαίτερη προσοχή. Τυχόν ανεπαρκής προσοχή μπορεί να οδηγήσει σε ελαφρύ ή μέτριο τραυματισμό ή σε ζημιά στο προϊόν.

Το εγχειρίδιο αυτό περιέχει πολλές σημαντικές πληροφορίες ασφάλειας που πρέπει να τηρούνται από τους χρήστες.

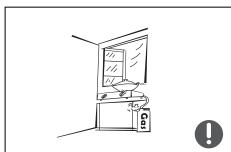
1.3 Προειδοποιήσεις για το ηλεκτρικό ρεύμα



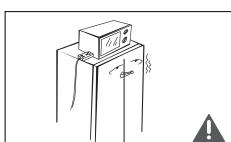
- Για να αποσυνδέσετε το ψυγείο από το ρεύμα, μην τραβάτε το καλώδιο ρεύματος. Πίάστε καλά το φίς και βγάλτε το από την πρίζα απευθείας.



- Για να εξασφαλιστεί η ασφαλής χρήση της συσκευής, μην προκαλείτε ζημιές στο καλώδιο ρεύματος και μη χρησιμοποιείτε καλώδιο που είναι κατεστραμμένο ή φθαρμένο.
- Χρησιμοποιήστε πρίζα αποκλειστικής χρήσης, η οποία δεν χρησιμοποιείται από κοινού με άλλες ηλεκτρικές συσκευές. Το καλώδιο ρεύματος πρέπει να είναι σταθερά συνδεδεμένο στην πρίζα, διαφορετικά μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά.

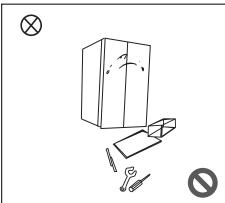


- Βεβαιωθείτε ότι το ηλεκτρόδιο γείωσης της πρίζας είναι συνδεδεμένο σε μια αξιόπιστη γείωση.

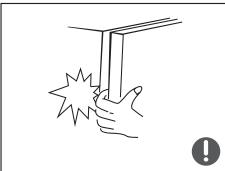


- Μη χρησιμοποιείτε άλλες ηλεκτρικές συσκευές επάνω στη συσκευή, εκτός αν είναι του τύπου που συνιστάται από τον κατασκευαστή.

1.4 Προειδοποιήσεις για τη χρήση



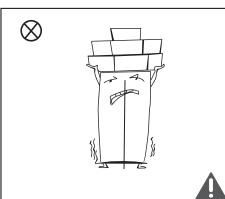
- Ποτέ μην αποσυναρμολογίείτε ή ανακατασκευάζετε το ψυγείο αυθαίρετα και μην προκαλείτε ζημιά στο κύκλωμα ψυκτικού. Η συντήρηση της συσκευής πρέπει να εκτελείται από ειδικευμένο τεχνικό.
- Ένα κατεστραμμένο καλώδιο ρεύματος πρέπει να αντικαθίσταται από τον κατασκευαστή, το τμήμα συντήρησης ή ανάλογους επαγγελματίες, προκειμένου να αποφεύγονται οι κίνδυνοι.



- Τα κενά ανάμεσα στις πόρτες του ψυγείου και ανάμεσα στις πόρτες και το σώμα του ψυγείου είναι μικρά. Μη βάζετε τα χέρια σας σε αυτά τα σημεία για να μην πιαστούν τα δάχτυλά σας. Κλείνετε απαλά την πόρτα του ψυγείου για να μην πέσουν τα αντικείμενα που βρίσκονται μέσα.
- Μην πιάνετε τα τρόφιμα ή τα δοχεία στο θάλαμο κατάψυξης με βρεγμένα χέρια όταν το ψυγείο λειτουργεί, ίδιαίτερα τα μεταλλικά δοχεία, προκειμένου να αποφύγετε τα κρυοταγήματα.

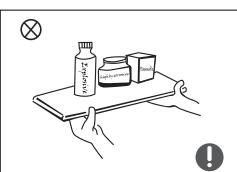


- Μην αφήνετε τα παιδιά να εισέλθουν ή να ανέβουν πάνω στο ψυγείο για να αποφύγετε ενδεχόμενη ασφυξία τους μέσα στο ψυγείο ή τον τραυματισμό τους από πτώση.

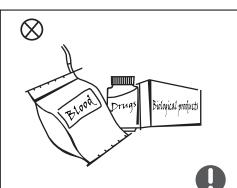


- Μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα πάνω στο ψυγείο καθώς μπορεί να πέσουν όταν ανοιγοκλείνετε την πόρτα και να προκαλέσουν τυχαίους τραυματισμούς.
- Αποσυνδέστε το φις από την πτρίζα σε περίπτωση διακοπής ρεύματος ή καθαρισμού. Μη συνδέστε τον ψυγειοκαταψύκτη στο ρεύμα αν δεν περάσουν πέντε λεπτά από την αποσυνδεση ή τη διακοπή ρεύματος για να αποφύγετε ζημιές στον αεροσυμπιεστή λόγω των διαδοχικών εκκινήσεων.

1.5 Προειδοποιήσεις για την τοποθέτηση



- Μην τοποθετείτε εύφλεκτα, εκρηκτικά, πιπητικά και πολύ διαβρωτικά στοιχεία στο ψυγείο για να αποφύγετε ζημιές στο προϊόν ή ατυχήματα πυρκαγιάς.
- Μην τοποθετείτε εύφλεκτα αντικείμενα κοντά στο ψυγείο για να αποφύγετε πυρκαγιές.



- Το ψυγείο προορίζεται για οικιακή χρήση, όπως η αποθήκευση τροφίμων και δεν επιπρέπεται να χρησιμοποιείται για άλλους σκοπούς, όπως η αποθήκευση αίματος, φαρμάκων ή βιολογικών προϊόντων κ.λπ.



- Μην αποθηκεύετε μπύρες, πιοτά ή άλλα υγρά που περιέχονται σε φιάλες ή κλειστά δοχεία στο θάλαμο κατάψυξης του ψυγείου, διαφορετικά, οι φιάλες ή τα κλειστά δοχεία μπορεί να σπάσουν λόγω της ψυξής και να προκαλέσουν ζημιές.

1.6 Προειδοποιήσεις για την ενέργεια

- 1) Οι ψυκτικές συσκευές ενδέχεται να μην λειτουργούν σωστά (πιθανότητα λόγω απόψυξης των περιεχομένων ή της αύξησης της θερμοκρασίας στο θάλαμο της κατάψυξης), όταν βρίσκονται για μεγάλο χρονικό διάστημα κάτω από το όριο ψύχους του εύρους θερμοκρασιών για τις οποίες έχει σχεδιαστεί η ψυκτική συσκευή.
- 2) Τα ανθρακούχα πιοτά δεν πρέπει να αποθηκεύονται σε θαλάμους ή συρτάρια κατάψυξης τροφίμων ή σε θαλάμους ή συρτάρια χαμηλής θερμοκρασίας και ορισμένα προϊόντα, όπως τα παγάκια δεν πρέπει να καταναλώνονται πολύ παγωμένα.
- 3) Οι κατασκευαστές τροφίμων συνιστούν να μην γίνεται υπέρβαση του χρόνου αποθήκευσης και ιδιαίτερα για τρόφιμα βαθείας κατάψυξης του εμπορίου που αποθηκεύονται στους θαλάμους ή τα συρτάρια της κατάψυξης.
- 4) Πάριντε τις απαραίτητες προφυλάξεις για να αποφεύγεται η υπερβολική αύξηση της θερμοκρασίας των κατεψυγμένων τροφίμων κατά την απόψυξη της συσκευής, όπως το τύλιγμα των κατεψυγμένων τροφίμων σε πολλά φύλλα εφημερίδας.
- 5) Το γεγονός ότι η αύξηση της θερμοκρασίας των κατεψυγμένων τροφίμων κατά τη χειροκίνητη απόψυξη, συντήρηση και καθαρισμό θα μπορούσε να συντομεύσει τη δάρκεια αποθήκευσης.
- 6) Αν υπάρχουν πόρτες ή καπάκια που διαθέτουν κλειδαριά και κλειδιά, τα κλειδιά πρέπει να φυλάσσονται μακριά από τα παιδιά και όχι κοντά στο ψυγείο, για να αποτραπεί τυχόν παγίδευση των παιδιών μέσα στο ψυγείο.

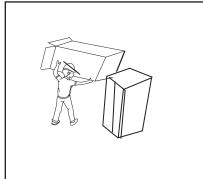
1.7 Προειδοποιήσεις για την απόρριψη

Το ψυκτικό και το αφρώδες υλικό από κυκλοπεντάνιο που χρησιμοποιούνται στο ψυγείο είναι εύφλεκτα υλικά. Επομένως, όταν το ψυγείο απορρίπτεται για ανακύκλωση θα πρέπει να απομονώνεται από τηγές φωτίας και να ανακυκλώνεται από ειδική εταιρεία ανακύκλωσης αντί να καίγεται, έτσι ώστε να μην προκληθεί ζημιά στο περιβάλλον ή οποιαδήποτε άλλη βλάβη.

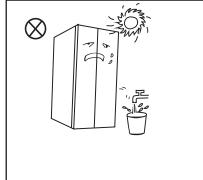
Όταν το ψυγείο απορρίπτεται για ανακύκλωση, αποσυνδέστε τις πόρτες και αφαιρέστε τα λάστιχα της πόρτας και των συρτάριών. Τοποθετήστε τις πόρτες και τα συρτάρια στην κατάληγη θέση, ώστε να αποφευχθεί η παγίδευση κάποιου παιδιού.

2 Σωστή χρήση του ψυγείου

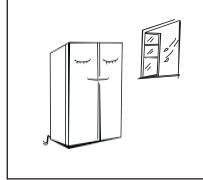
2.1 Τοποθέτηση



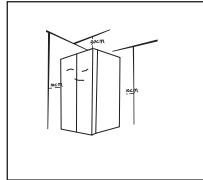
- Πριν από τη χρήση της συσκευής, αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας και τα κάτω μαξιλάρακια, αφρολέξ και ταινίες μέσα από το ψυγείο, και σχίστε την προστατευτική μεμβράνη στην πόρτα και στο σώμα του ψυγείου.



- Διατηρείτε το ψυγείο μακριά από τη θερμότητα και αποφεύγετε το άμεσο ηλιακό φως. Μην τοποθετείτε υο ψυγείο σε μέρη με υγρασία ή νερό για να αποφύγετε τη σκουριά ή την υποβάθμιση της μόνωσης.
- Μην ψεκάζετε και μην πλένετε το ψυγείο και μην το τοποθετείτε σε υγρά μέρη όπου είναι εύκολο να εκτοξευθεί νερό πάνω του, ώστε να μην επηρεαστεί η ηλεκτρική μόνωση του ψυγείου.



- Το ψυγείο πρέπει να τοποθετείται σε έναν καλά αεριζόμενο εσωτερικό χώρο και το δάπεδο πρέπει να είναι επίπεδο και σταθερό (αν το ψυγείο δεν είναι σταθερό, περιστρέψτε το ροδάκι ευθυγράμμισης προς τα αριστερά ή προς τα δεξιά για να οριζοντιωθεί).



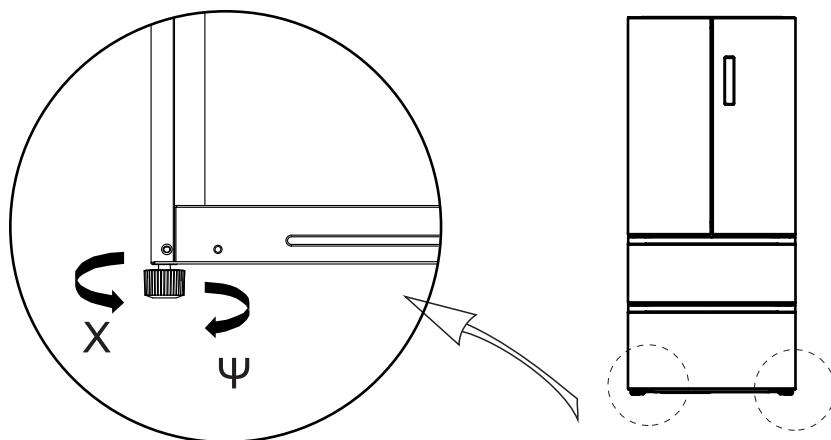
- Ο ελεύθερος χώρος πάνω από το ψυγείο πρέπει να είναι μεγαλύτερος από 30 εκατοστά και η απόσταση από τον τοίχο πρέπει να είναι μεγαλύτερη από 10 εκατοστά, για να διευκολύνεται η έκλυση θερμότητας.

2.2 Ρύθμιση ποδιών

1) Προφυλάξεις πριν από τη λειτουργία:

Πριν από τη λειτουργία των εξαρτημάτων, πρέπει να αποσυνδέσετε το ψυγείο από την παροχή ρεύματος. Πριν από την ρύθμιση των ποδιών, θα πρέπει να λαμβάνετε προφυλάξεις για να αποτραπεί η πιθανότητα τραυματισμού.

2) Σχηματικό διάγραμμα των ρυθμιζόμενων ποδιών



(Η παραπάνω εικόνα είναι μόνο για αναφορά. Η πραγματική διάταξη εξαρτάται από το μοντέλο ή τις οδηγίες χρήσης του διανομέα.)

3) Διαδικασία ρύθμισης:

α. Περιστρέψτε το πόδι προς τα δεξιά για να υψώσετε το ψυγείο.

β. Περιστρέψτε το πόδι προς τα αριστερά για να χαμηλώσετε το ψυγείο.

γ. Ρυθμίστε τα πόδια που βρίσκονται στη δεξιά και την αριστερή πλευρά του ψυγείου ώστε να φέρετε τη συσκευή σε οριζόντιο επίπεδο.

2.3 Ρύθμιση πόρτας

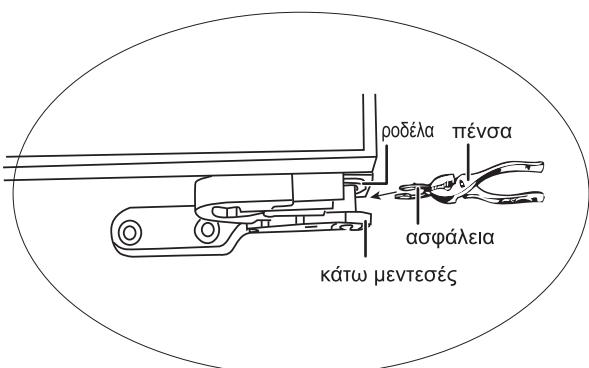
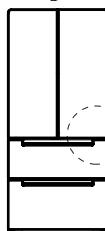
1) Προφυλάξεις πριν από τη λειτουργία:

Πριν από τη λειτουργία των εξαρτημάτων, πρέπει να αποσυνδέσετε το ψυγείο από την παροχή ρεύματος.

Πριν από τη ρύθμιση της πόρτας, θα πρέπει να λαμβάνονται προφυλάξεις για να αποτραπεί η πιθανότητα τραυματισμού.

2) Σχηματικό διάγραμμα ρύθμισης του σώματος της πόρτας

Εργαλεία που πρέπει να έχετε	
	Πένσα



(Η παραπάνω εικόνα είναι μόνο για αναφορά. Η πραγματική διάταξη εξαρτάται από το μοντέλο ή τις οδηγίες χρήσης που παρέχονται από το διανομέα.)

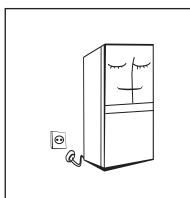
1. Αναστηκώστε την πόρτα που είναι πιο χαμηλά μέχρι να ευθυγραμμιστεί με την άλλη.

2. Χρησιμοποιώντας μια πένσα, τοποθετήστε την παρεχόμενη ασφάλεια στο κενό μεταξύ τουκάτω μεντεσές και της ροδέλας. Ο συνολικός αριθμός των ασφαλειών που θα πρέπει να χρησιμοποιήσετε εξαρτάται από το κενό που υπάρχει.

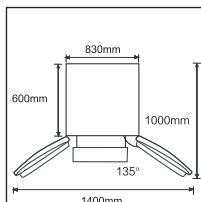
2.4 Αλλαγή λυχνιών

Οποιαδήποτε αντικατάσταση ή συντήρηση των λυχνιών LED πρέπει να γίνεται από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο σέρβις ή παρόμοιο εξειδικευμένο άτομο.

2.5 Έναρξη χρήσης



- Πριν το θέσετε σε λειτουργία για πρώτη φορά, αφήστε το ψυγείο εκτός λειτουργίας ακίνητο για μισή ώρα πριν το συνδέσετε στην παροχή ρεύματος.
- Πριν βάλετε μέσα στο ψυγείο φρέσκα ή κατεψυγμένα τρόφιμα, το ψυγείο θα πρέπει να έχει λειτουργήσει για 2-3 ώρες, ή για πάνω από 4 ώρες το καλοκαίρι όταν η θερμοκρασία του περιβάλλοντος είναι υψηλή.



- Αφήστε αρκετό χώρο για να μπορείτε άνετα να ανοίγετε τις πόρτες και τα συρτάρια.
- Η πραπάνω εικόνα είναι μόνο για αναφορά. Η πραγματική διαμόρφωση εξαρτάται από το μοντέλο ή τις οδηγίες χρήσης του διανομέα.

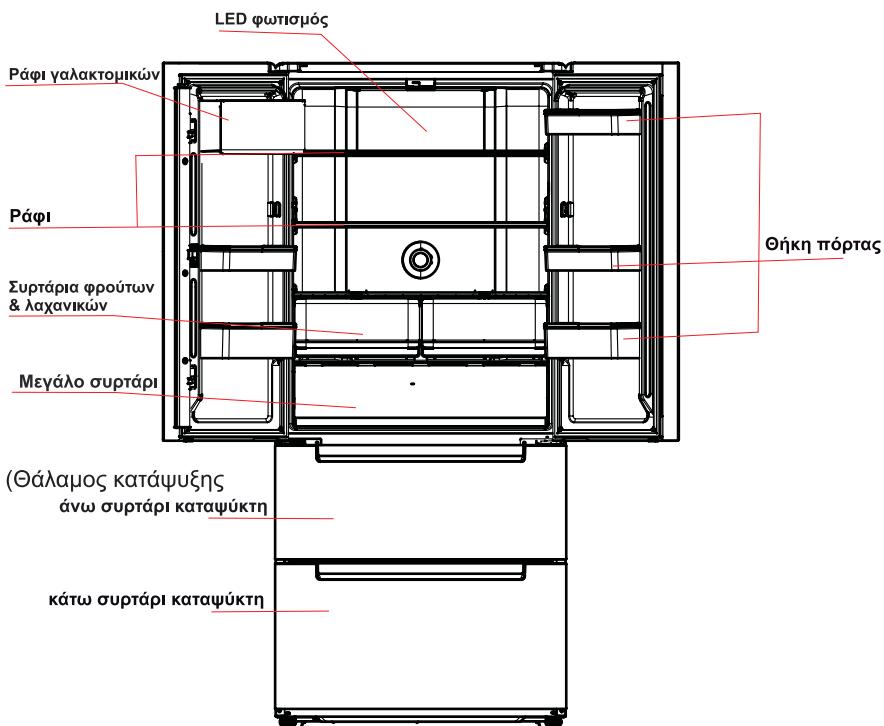
2.6 Συμβουλές εξοικονόμησης ενέργειας

- Η συσκευή θα πρέπει να βρίσκεται στον πιο δροσερό χώρο του δωματίου, μακριά από τη θερμότητα που παράγουν συσκευές ή αγωγοί θέρμανσης και μακριά από το άμεσο ηλιακό φως.
- Αφήστε τα καυτά τρόφιμα να κρυώσουν σε θερμοκρασία δωματίου προτού τα τοποθετήσετε στο ψυγείο. Η υπερφόρτωση της συσκευής αναγκάζει τον συμπιεστή να λειτουργεί περισσότερο. Τα τρόφιμα που παγώνουν πάρα πολύ αργά μπορεί να χάσουν την ποιότητά τους ή να χαλάσουν.
- Φροντίστε να τυλίγετε τα τρόφιμα σωστά και να στεγγώνετε τα δοχεία προτού τα τοποθετήσετε στη συσκευή. Αυτό μειώνει τη συστώρευση πάγου στο εσωτερικό της συσκευής.
- Το δοχείο αποθήκευσης της συσκευής δεν πρέπει να σκεπάζεται με αλουμινόχαρτο, λαδόκολλα ή χαρτί κουζίνας. Τα υλικά αυτά εμποδίζουν την κυκλοφορία του κρύου αέρα, μειώνοντας την αποτελεσματικότητα της συσκευής.
- Ταξινομήστε τα τρόφιμα και βάλτε τους επικέτες για να μειώσετε τη συχνότητα ανοίγματος του ψυγείου και για να μην ψάχνετε πολύ ώρα. Πάρτε όσα περισσότερα τρόφιμα μπορείτε μία φορά και κλείστε την πόρτα όσο το δυνατόν συντομότερα.

3 Δομή και λειτουργίες

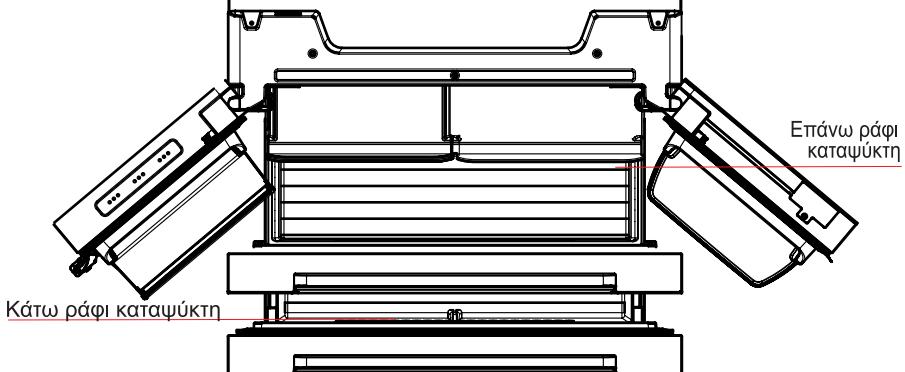
3.1 Βασικά συστατικά

(Θάλαμος συντήρησης)



(Η παραπάνω εικόνα είναι μόνο για λόγους αναφοράς. Η πραγματική διαμόρφωση εξαρτάται από το φυσικό προϊόν)

Σώμα Ψυγείου



(Η παραπάνω εικόνα είναι μόνο για λόγους αναφοράς. Η πραγματική διαμόρφωση εξαρτάται από το φυσικό προϊόν)

Θάλαμος Ψύξης

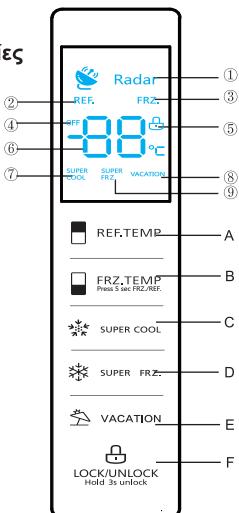
- Ο θάλαμος ψύξης είναι κατάληλος για αποθήκευση ποικιλίας φρούτων, λαχανικών, ποτών και άλλων τροφίμων που πρόκειται να καταναλωθούν σύντομα.
- Οι μαγειρέμενές τροφές πρέπει να έρθουν σε θερμοκρασία περιβάλλοντος πριν τοποθετηθούν στο θάλαμο ψύξης.
- Οι τροφές επιβάλλεται να σφραγίστουν πριν τοποθετηθούν στο ψυγείο.
- Τα γυάλινα ράφια μπορούν να τοποθετηθούν με ευκολία ψηλά ή χαμηλά ανάλογα με τα πιάς εξηπυρετεί.

Θάλαμος κατάψυξης

- Για να διατηρήσετε τα τρόφιμα φρέσκα, να καταψύξετε φαγητά και να φτιάξετε παγάκια, ρυθμίστε το καταψυκτή στην χαμηλή θερμοκρασία.
- Ο θάλαμος ψύξης είναι κατάληλος για να αποθηκεύετε κρέας, ψάρια, μπάλες ριζού και άλλα τρόφιμα που δεν θα καταναλωθούν άμεσα.
- Κόψτε το κρέας σε μικρά κομμάτια για εύκολη πρόσβαση στο θάλαμο ψύξης. Σημειώστε ότι τα τρόφιμα δεν καταναλώνονται εντός του χρόνου αποθήκευσης.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η αποθήκευση υπερβολικής ποσότητας τροφίμων μπορεί να επηρεάσει την καλή λειτουργεία του καταψυκτή. Τα αποθηκευμένα τρόφιμα δεν πρέπει να εμποδίζουν τις οπές διέλευσης του αέρα, γιατί θα επηρεαστεί αρνητικά η λειτουργία.

3.2 Λειτουργίες



(Η παραπάνω εικόνα είναι μόνο για λόγους αναφοράς.
Η πραγματική διαμόρφωση εξαρτάται από το
φυσικό προϊόν ή τη δήλωση από τον διανομέα)

1.Οθόνη

- | | | |
|---------------------------------|---------------------------|-------------------------------|
| ① Εικονίδιο Ραντάρ | ② Εικονίδιο συντήρησης | ⑨ Εικονίδιο Ταχείας κατάψυξης |
| ③ Εικονίδιο κατάψυξης | ④ Εικονίδιο Εικονίδιο OFF | |
| ⑤ Εικονίδιο Κλείδωμα/Ξεκλείδωμα | ⑥ Ενδείξεις θερμοκρασίας | |
| ⑦ Εικονίδιο ταχείας ψύξης | ⑧ Εικονίδιο Διακοπών | |

2.Κουμπιά ελέγχου

- | | | |
|--------------|--------------------|------------------------|
| A. Συντήρηση | C. Ταχεία ψύξη | E. Λειτουργία διακοπών |
| B. Κατάψυξη | D. Ταχεία κατάψυξη | F. Κλείδωμα/Ξεκλείδωμα |

3.Οδηγίες λειτουργίας

1) Ενδείξεις

Την πρώτη φορά που θα λειτουργήσετε το ψυγείο η οθόνη θα αναβοσθήσει για 3 δευτερόλεπτα, έπειτα θα ακουστεί ο χόνος εκκίνησης και η οδόνη θα έρθει σε κανονική λειτουργία.

Την πρώτη φορά που θα λειτουργήσετε το ψυγείο, η εργοστασιακή ρύθμιση για την θερμοκρασία του ψυγείου και του θάλαμου ψύξης είναι 5°C / -18°C αντίστοιχα.

Όταν παρουσιαστεί σφάλμα, στην οθόνη εμφανίζεται μήνυμα σφάλματος (δείτε στην επόμενη σελίδα). Κατά την φυσιολογική λειτουργία η οθόνη δείχνει την θερμοκρασία του ψυγείου ή του καταψύκτη.

Σε φυσιολογικές συνθήκες, εάν δεν υπάρξει καμία ενέργεια ή άνοιγμα πόρτας του ψυγείου για 30 δευτερόλεπτα, στην οθόνη εμφανίζεται το σήμα του κλειδώματος ☓ και η οθόνη σβήνει εαν η κατάσταση κλειδώματος συνεχίσει για 30 δευτερόλεπτα.

2) Κλείδωμα / Ξεκλείδωμα

Σε κατάσταση ξεκλειδώματος, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί κλειδώματος ☓ LOCK/UNLOCK για 3 δευτερόλεπτα, για να εισέλθετε σε κατάσταση κλειδώματος.

Η ένδειξη ☓ θα φωτίσει και θα ακουστεί ο βομβητής. Σε αυτή τη λειτουργία δε μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τα πλήκτρα.

Σε κατάσταση κλειδώματος, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί κλειδώματος ☓ LOCK/UNLOCK για 3 δευτερόλεπτα, για να εισέλθετε σε κατάσταση ξεκλειδώματος

Όταν το εικονίδιο ☓ εξαράντεται και ακουστεί ένας ήχος, σημαίνει ότι η οθόνη ξεκλείδωσε, την συγκεκριμένη σπιγμή και τα κουμπιά μπορούν να χρησιμοποιηθούν.

3) Ρυθμιση θερμοκρασίας του ψυκτικού θαλάμου

Πατήστε το κουμπί ένδειξης θερμοκρασίας του ψυκτικού θαλάμου ☓ REF.TEMP για να αλλάξετε την ρύθμιση της θερμοκρασίας και κάθε φορά που το πατάτε τη θερμοκρασία θα μειώνεται 1°C. Το φάσμα ρύθμισης θερμοκρασίας είναι 2~8°C. Όταν η θερμοκρασία είναι στους 2°C, πέστε το πλήκτρο ξανά και η θερμοκρασία θα ρυθμιστεί στους 8°C.

4) Ρύθμιση Θερμοκρασίας του θαλάμου ψύξης

Πίεστε το πλήκτρο ρύθμισης θερμοκρασίας του θαλάμου ψύξης για να αλλάξετε την ρύθμιση της θερμοκρασίας και κάθε φορά που πατάτε το πλήκτρο, η θερμοκρασία θα μειώνεται 1°C. Η περιοχή ρύθμισης θερμοκρασίας για το θαλάμο κατάψυξης είναι -24°C ~ 16°C.

Όταν η θερμοκρασία είναι -24°C, πατήστε το κουμπί για 5 δευτερόλεπτα, και θα ενεργοποιηθεί.

Η θερμοκρασία του θαλάμου έχει ρυθμιστεί στους 5°C, η θερμοκρασία του μεγάλου συρταριού έχει ρυθμιστεί στους 3°C. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί για 5 δευτερόλεπτα, για να βγείτε από αυτή τη λειτουργία.

6) Ρύθμιση λειτουργιών

Όταν είναι ενεργή η ρύθμιση θερμοκρασία του θαλάμου ψύξης καθορίζεται αυτόματα στους 2°C. Εάν κλείσετε την λειτουργία super cool, η θερμοκρασία του ψυκτικού θαλάμου θα επιστρέψει αυτόματα πίσω στη θερμοκρασία που έχει ρυθμιστεί πριν από αυτή τη λειτουργία.

Όταν ρυθμιστεί ο γρήγορος τρόπος ψύξης , η θερμοκρασία του θαλάμου θα ρυθμιστεί αυτόματα σε -24°C; Εάν κλείσετε την λειτουργία γρήγορος τρόπος ψύξης, η θερμοκρασία του ψυκτικού θαλάμου θα επιστρέψει αυτόματα πίσω στην θερμοκρασία που έχει ρυθμιστεί πριν από αυτή τη λειτουργία.

Όταν είναι ενεργή η ρύθμιση θερμοκρασία του θαλάμου ψύξης καθορίζεται αυτόματα στους -18°C. Η θερμοκρασία του θαλάμου ψύξης απενεργοποιείται και το εικονίδιο (OFF) ανάβει.

7) Λειτουργίες μεγάλου συρταριού (-2°C ~ 3°C)



Πίεστε το πλήκτρο μέσα στο μεγάλο συρτάριο, για να σετάρετε την θερμοκρασία. Κάθε φορά που πατάτε το κουμπί, η θερμοκρασία του μεγάλου συρταριού μειώνεται κατά 1°C:

Ρυθμίζοντας την περιοχή θερμοκρασίας από 1°C ~ 3°C, μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως θάλαμος ψυγείου.

Ρυθμίζοντας την θερμοκρασία στους 0°C, θα μπορούσε να επεκτείνεται το χρόνο ωντής νωπών τροφίμων.

Η θερμοκρασία είναι κατάλληλη για την βραχυπρόθεσμη αποθήκευση έτοιμου φαγητού.

Ρυθμίζοντας την θερμοκρασία μεταξύ -2°C και -1°C, για την αποθήκευση νωπών ψωριών, κρέατος, κτλ.

Με αυτόν τον τρόπο δεν χρειάζεται χειροκίνητη ή απόψυξη στα μικροκύματα, και είναι εύκολο να κοπούν σε επιμέρους μέρη.

Κλειδώμα / ζεκλειδώμα:

Στην κατάσταση ζεκλειδώματος, πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο για 3 δευτερόλεπτα, μπαίνετε σε κατάσταση κλειδώματος. Το λογότυπο ανάβει, αυτό σημαίνει ότι η οθόνη είναι κλειδωμένη. Αυτό το διάστημα, δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τα κουμπιά.

Σε κατάσταση κλειδώματος, συνεχίστε να πατάτε το κουμπί παρατεταμένα για 3 δευτερόλεπτα, για να ξεκλειδώσετε την οθόνη. Το λογότυπο εξαφανίζεται, αυτό σημαίνει ότι ο πίνακας ελέγχου είναι ζεκλειδωμένος, και τα κουμπιά ελέγχου μπορούν να χρησιμοποιηθούν ξανά.

8) Αποθήκευση κατά τη διακοπή ρεύματος

Σε περίπτωση διακοπής ρεύματος, η κατάσταση στιγμιαίας λειτουργίας θα κλειδωθεί και θα διατηρηθεί μέχρι να επανέλθει το ρεύμα.

9) Ενδείξεις σφάλματος

Οι παρακάτω προειδοποιήσεις που εμφανίζονται στην οθόνη δείχνουν αντίστοιχες βλάβες στο ψυγείο. Αν και το ψυγείο μπορεί να ξεκαλούσθει να έχει ψυκτική δυνατότητα με τις ακόλουθες βλάβες, ο χρήστης πρέπει να επικοινωνήσει με τον εξουσιοδοτημένο επικευευσθή - συντηρητή, ώστε να διασφαλιστεί η βέλτιστη λειτουργία της συσκευής.

Κωδικός σφάλματος	Περιγραφή σφάλματος
E1	Προβληματικός αισθητήρας θερμοκρασίας του ψυκτικού θαλάμου
E2	Προβληματικός αισθητήρας θερμοκρασίας του θαλάμου κατάψυξης
E3	Προβληματικός αισθητήρας θερμοκρασίας στο μεγάλο συρτάρι
E4	Προβληματικός αισθητήρας απόψυξης στο ψυκτικό θάλαμο

Κωδικός σφάλματος	Περιγραφή σφάλματος
E5	Σφάλμα κυκλώματος αισθητήρα απόψυξης
E6	Σφάλμα επικονωνίας
E7	Σφάλμα κυκλώματος στον αισθητήρα ανίχνευσης θερμοκρασίας
EH	Σφάλμα αισθητήρα υγρασίας

4 Συντήρηση και φροντίδα της συσκευής

4.1 Γενικό καθάρισμα της συσκευής

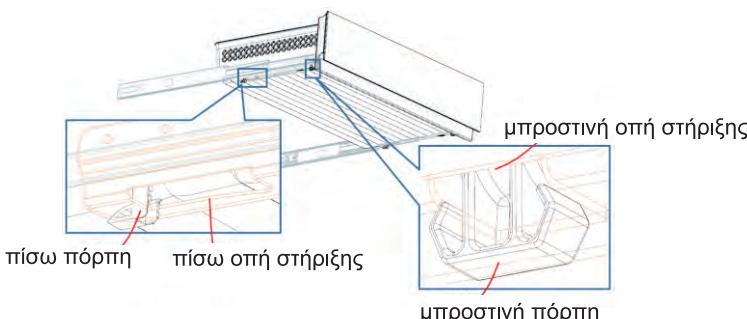
- Οι σκόνες πίσω από το ψυγείο και στο έδαφος πρέπει να καθαρίζονται έγκαιρα για να βελτιωθεί το ψυκτικό αποτέλεσμα και η εξοικονόμηση ενέργειας.
- Ελέγχετε τακτικά το λάστιχο της πόρτας για να βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν υπολείμματα. Καθαρίστε το λάστιχο της πόρτας με ένα μαλακό πανί, βρεγμένο με σαπουνόνερο ή με αραιωμένο απορρυπαντικό.
- Το εσωτερικό του ψυγείου θα πρέπει να καθαρίζετε τακτικά για να αποφεύγεται η οσμή.
- Απενεργοποιήστε την παροχή ρεύματος πριν καθαρίσετε το εσωτερικό, αφαιρέστε όλα τα τρόφιμα, ποτά, ράφια, συρτάρια, κλπ.
- Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό πανί ή σφουγγάρι για να καθαρίσετε το εσωτερικό του ψυγείου με δύο κουταλιές μαγειρικής σόδας και ένα τέταρτο του λίτρου ζεστό νερό. Κατόπιν ξεπλύνετε με νερό και σκουπίστε. Μετά τον καθαρισμό, ανοίξτε την πόρτα και αφήστε την να στεγνώσει φυσικά πριν το ενεργοποιήσετε.
- Για περιοχές που είναι δύσκολο να καθαριστούν στο ψυγείο (όπως στενά σημεία, κενά ή γωνίες), συνιστάται να τα σκουπίζετε τακτικά με ένα μαλακό πανί, ή μαλακή βούρτσα κλπ., και όταν χρειάζεται σε συνδυασμό με ορισμένα βοηθητικά εργαλεία (όπως λεπτά στικ) για να διασφαλιστεί ότι δεν συσσωρεύονται μολυσματικές ή βακτηριακές ουσίες σε αυτές τις περιοχές.
- Μην χρησιμοποιείτε σαπούνι, απορρυπαντικό, σκόνη καθαρισμού, καθαριστικό στρέι κ.λπ., καθώς αυτά μπορεί να προκαλέσουν σομές στο εσωτερικό του ψυγείου ή μόλυνση των τροφίμων.
- Καθαρίστε το πλαίσιο του μπουκαλιού, τα ράφια και τα συρτάρια με ένα μαλακό πανί, βρεγμένο με σαπουνόνερο ή με αραιωμένο απορρυπαντικό. Σκουπίστε το με ένα στεγνό μαλακό πανί ή αφήστε το να στεγνώσει φυσικά.
- Σκουπίστε την εξωτερική επιφάνεια του ψυγείου με ένα μαλακό πανί, βρεγμένο με σαπουνόνερο, απορρυπαντικό κ.λπ., και στη συνέχεια σκουπίστε.
- Μην χρησιμοποιείτε σκληρές βούρτσες, σύμρα, συρμάτινες βούρτσες, λειαντικά (όπως οδοντόκρεμες), οργανικούς διαλύτες (όπως αλκοόλ, ακετόνη, λάδι μπανάνας κ.λπ.), βραστό νερό, όξινα ή αλκαλικά αντικείμενα, που μπορεί να προκαλέσουν φθορά στην επιφάνεια του ψυγείου και στο εσωτερικό του. Το βραστό νερό και οι οργανικοί διαλύτες όπως το βενζόλιο μπορεί να παραμορφώσουν ή να προκαλέσουν φθορά στα πλαστικά μέρη.
- Μην ξεπλύνετε απευθείας με νερό ή άλλα υγρά κατά τη διάρκεια του καθαρισμού για να αποφύγετε βραχικύλωμα ή φθορά στην ηλεκτρική μόνωση.



⚠ (Αποσυνδέστε το ψυγείο από την πρίζα όταν πρόκειται να κάνετε απόψυξη και καθάρισμα.)

4.2 Καθαρισμός μεγάλου συρταριού

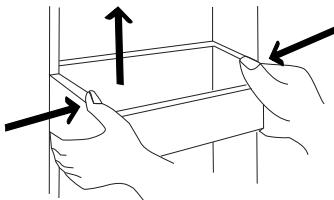
- Αποσυναρμολόγηση:
Αφαίρεστε το μεγάλο συρτάρι πιέζοντας το εμπρόσθιο κουμπί στο κάτω μέρος του συρταριού έτοις ώτε η μπροστινή πόρτη να διαχωρίστε από την μεταλλική ράγα στερέωσης.
- Εγκατάσταση:
τοποθετήστε πρώτα την πίσω πόρτη στην οπή στήριξης της μεταλλικής ράγας, στη συνέχεια τοποθετήστε την εμπρόσθια πόρτη στην μπροστινή οπή στερέωσης για να ολοκληρωθεί η εγκατάσταση.
Μετά την εγκατάσταση συνιστάται να πιέστε και να τραβήξετε το συρτάρι για να ελέγξετε αν το η λειτουργία επαναφοράς λειτουργεί σωστά.



(Η παραπάνω εικόνα είναι μόνο για λόγους αναφοράς. Η πραγματική διαμόρφωση εξαρτάται από το φυσικό προϊόν ή τη δηλώση από τον διανομέα)

4.3 Καθάρισμα της θήκης πόρτας

- Σύμφωνα με το βέλος κατεύθυνσης που φαίνεται στην εικόνα παρακάτω, πιέστε τη θήκη και με τα δύο χέρια και σπρώξτε την προς τα πάνω και μετά αφαιρέστε την.
- Αφού πλύνετε τη θήκη που αφαιρέσατε, μπορείτε να ρυθμίσετε το ύψος τοποθέτησής της σύμφωνα με τις απαίτησεις σας.



(Η παραπάνω εικόνα είναι μόνο για αναφορά. Η πραγματική διαμόρφωση εξαρτάται από την πραγματική συσκευή και τις οδηγίες χρήσης του διανομέα.)

4.4 Απόψυξη

- Το ψυγείο λειτουργεί με βάση την αρχή του αέρα ψύξης και κατά συνέπεια έχει αυτόματη λειτουργία απόψυξης. Ο πάγος που σχηματίζεται λόγω αλλαγής εποχής ή θερμοκρασίας μπορεί επίσης να αφαιρεθεί με το χέρι, αποσυνδέοντας τη συσκευή από την παροχή ρεύματος ή σκουπίζοντάς την με μια στεγνή πετσέτα.

4.5 Εκτός λειτουργίας

- Διακοπή ρεύματος: Τα τρόφιμα μπορούν να διατηρηθούν για μερικές ώρες ακόμα και το καλοκαίρι σε περίπτωση διακοπής ρεύματος. Στη διάρκεια της διακοπής ρεύματος, συνιστάται να μειώνετε τη συχνότητα που ανοίγετε την πόρτα και να μη βάζετε φρέσκα τρόφιμα στη συσκευή.
- Αν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για μεγάλο χρονικό διάστημα: Η συσκευή θα πρέπει να αποσυνδεθεί και στη συνέχεια να καθαριστεί. Στη συνέχεια, οι πόρτες παραμένουν ανοιχτές για την αποφυγή οσμών.
- Μετακίνηση: Πριν από τη μετακίνηση του ψυγείου, αφαιρέστε όλα τα αντικείμενα που υπάρχουν μέσα σε αυτό, στερεώστε τα γυάλινα χωρίσματα, τα συρτάρια των λαχανικών, τα συρτάρια της κατάψυξης κ.λπ. με αυτοκόλλητη ταινία και σφίξτε τα ρυθμιζόμενα πόδια. Κλείστε τις πόρτες και κατερέωστε τις με τανία. Κατά τη μετακίνηση, η συσκευή δεν θα πρέπει να αναποδογυρίσει, να βρεθεί σε οριζόντια θέση ή να τρανταχτεί. Η κλίση στη διάρκεια της μετακίνησης δεν πρέπει να υπερβαίνει τις 45°.

Η συσκευή θα λειτουργεί συνεχώς από τη στιγμή που θα τη θέσετε σε λειτουργία. Γενικά, η λειτουργία της δεν πρέπει να διακόπτεται, διαφορετικά, μπορεί να μειωθεί η διάρκεια ζωής της.)

5 Αντιμετώπιση προβλημάτων

5.1 Τα παρακάτω απλά προβλήματα μπορούν να αντιμετωπιστούν από τον χρήστη.

Εάν δεν μπορέσετε να τα λύσετε, επικοινωνήστε με το τμήμα έξυπηρέτησης μετά την πώληση.

Η συσκευή δεν λειτουργεί	Ελέγχετε αν η συσκευή είναι συνδεδεμένη στην πρίζα ή αν το φις κάνει καλή επαφή. Ελέγχετε αν η τάση είναι πολύ χαμηλή. Ελέγχετε αν υπάρχει διακοπή ρεύματος ή αν έχουν απενεργοποιηθεί κάποια κυκλώματα.
Οσμή	Τα τρόφιμα που έχουν οσμές πρέπει να τυλίγονται προσεκτικά. Ελέγχετε αν υπάρχουν τρόφιμα που έχουν χαλάσει. Καθαρίστε το εσωτερικό του ψυγείου.
Ο συμπιεστής λειτουργεί για μεγάλο χρονικό διάστημα	Είναι φυσιολογικό το ψυγείο να λειτουργεί για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα το καλοκαίρι όταν η θερμοκρασία του περιβάλλοντος είναι υψηλή. Μη βάζετε πάρα πολλά τρόφιμα στη συσκευή ταυτόχρονα. Μην τοποθετείτε τα τρόφιμα στη συσκευή μέχρι να κρυώσουν. Οι πόρτες ανοίγουν πολύ συχνά.
Η λάμπα δεν ανάβει	Ελέγχετε αν το ψυγείο είναι συνδεδεμένο με την παροχή ρεύματος και αν η λάμπα έχει υποστεί βλάβη. Απευθυνθείτε σε τεχνικό για να αντικαταστήσει τη λάμπα.
Οι πόρτες δεν μπορούν να κλείσουν σωστά	Η πόρτα έχει κολλήσει από συσκευασίες τροφίμων. Έχετε τοποθετήσει πάρα πολλά τρόφιμα. Το ψυγείο γέρνει.
Έντονος θόρυβος	Ελέγχετε αν το δάπτεδο είναι επίπεδο και αν το ψυγείο πατάει σταθερά. Ελέγχετε αν τα εξαρτήματα του ψυγείου είναι σωστά τοποθετημένα στη θέση τους.
Τα λάστιχα στεγανοποιήστης της πόρτας δεν σφραγίζουν	Ακριβέστε τα ξένα σώματα από το λάστιχο στεγανοποίησης της πόρτας. Ζεστάνετε το λάστιχο και αφήστε το να κρυώσει για να λυθεί το ζήτημα (ή ζεστάνετε το με πιστολάκι μαλλιών ή μια ζεστή πετσέτα). Το ψυγείο είναι υπερφραγμένο ή τα τρόφιμα που είναι μέσα σε αυτό περιέχουν πάρα πολύ νερό, πράγμα που οδηγεί σε έντονη απόψυξη. Οι πόρτες δεν κλείνουν σωστά, με αποτέλεσμα το πάγμα λόγω της εισόδου αέρα και της αύξησης του νερού λόγω της απόψυξης.
Υπερχείλιση της λεκάνης νερού	Η απαγωγή της θερμότητας από τον ενσωματωμένο συμπυκνωτή μέσω του περιβήματος, είναι κάτι φυσιολογικό. Όταν το περιβήματα ζεσταίνεται λόγω της υψηλής θερμοκρασίας του περιβάλλοντος, της αποθήκευσης πάρα πολλών τροφίμων ή διακοπής λειτουργίας του συμπιεστή, παράγεται σταθερός αερισμός για να διευκολύνει την απαγωγή της θερμότητας. Η συμπύκνωση υδρατμών στην εξωτερική επιφάνεια και το λάστιχο στεγανοποίησης της πόρτας του ψυγείου είναι κάτι φυσιολογικό όταν η υγρασία του περιβάλλοντος είναι πολύ υψηλή. Απλώς σκουπίστε το συμπύκνωμα με μια καθαρή πετσέτα.
Καυτό περιβήματα	Βόμβος: Ο συμπιεστής μπορεί να παράγει βουητό κατά τη λειτουργία του, το οποίο είναι περισσότερο έντονο κατά την έναρξη ή την παύση της λειτουργίας. Αυτό είναι φυσιολογικό. Τρίξιμο: Το ψυκτικό που ρέει εντός της συσκευής μπορεί να παράγει ήχο τριέματος, κάτι το οποίο είναι φυσιολογικό.
Συμπύκνωση υδρατμών στις επιφάνεις	
Μη φυσιολογικοί θόρυβοι	